



ALMANACH MORSKI

Polsko - Brytyjskie Tow. Okrętowe S. A.

Polish British Steamship Co Ltd.

GDYNIA

Skrót telegraficzny „POLBRIT“

Telefony Nr. Nr. 1530, 1531

Regularna komunikacja towarowo-pasażerska:

Gdynia/Gdańsk – Londyn

Gdynia/Gdańsk – Hull

Wszystkie statki Towarzystwa są zaopatrzone w wygodne pomieszczenia dla pasażerów i posiadają nowoczesne urządzenia chłodnicze dla przewozu szybko psujących się ładunków

ODDZIAŁ w WARSZAWIE, ul. Marszałkowska 116

AGENCI: Polska Agencja Morska, Sp. z o.o. Elisabethwall 4, Gdańsk

**The United Shipping Company, Limited
108, Fenchurch Street, London E. C. 3.**

Ellerman's Wilson Line Limited – Hull

BĘDĄC W GDYNI

zwiedzajcie port specjalnymi motorówkami

„DELFIN” i „REKIN”

Podczas objazdu portu oficer marynarki handlowej udziela szczegółowych objaśnień fachowych bezpłatnie.



Odjazd z nowej przystani, zbudowanej w pobliżu pomostu żeglugi przybrzeżnej.

Wieczorem 20 minutowe przejażdżki po morzu za opłatą 50 groszy od osoby.

ALMANACH

MORSKI

ROCZNIK,
POŚWIĘCONY SPRAWOM
MORZA I WYBRZEZA

Biblioteka Jagiellońska



1003123967

Chn IV 1986

GDYNIA 1933

DRUKIEM ZAKŁADÓW GRAFICZNYCH BOLESŁAWA SZCZUKI WĄBRZEŻNO-POMORZE

Nakład: Wydawnictwo Kalendarza Morskiego w Gdyni — skrytka poczt. 133.

Redakcja: Witold Skup, Gdynia.

Okladkę projektował: inż. Stanisław Ziółowski — Gdynia.

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone.

213449

II br

1933



ABC Nr 607 33/111

Bazylika Morska

POD WEZWANIEM NAJŚW. MARJI PANNY, GWIAZDY MO-
RZA W GDYNI.

Za rok, za dwa a najdalej za trzy, okręty prujące niespokojną toń sinego Bałtyku będą na południu miały nowy drogowskaz, nowy widoczny zdaleka znak wskazujący na Gdynię, na odwiecznie polskim brzegu.

Będzie to Bazylika Morska, jaka stanąć ma w niedługim już czasie na szczycie Kamiennej Góry w Gdyni, będącym najwyższym punktem na polskim wybrzeżu a leżącym równocześnie niemal w centrum miasta Gdyni. Z latarnią morską na Helu z jednej a potężną wieżą kościoła Marjackiego w Gdańsku z drugiej, tworzyć będzie Bazylika Morska w Gdyni trójkąt zamykający zatokę pucką. Z Helu Kaszubscy rybacy w dni pogodne dobrze dojrzą Bazylikę, która będzie dla nich niejako nowem pokrzepieniem, nowem utrwaleniem ich wiekowej wiary w Polskę.

Także ze starego Królewskiego Gdańska Bazylika będzie widoczna jako widomy znak panowania polskiego nad ziemią odwiecznie polską, jako potężna forteca niezachwianej od tysiąclecia wiary narodu polskiego w Opatrzność i Sprawiedliwość Bożą.

Patrząc z Gdańska na potężną Świątynię Pańską w Gdyni, ożywią się orły polskie, wykute w spiziu starych, pamiętających królów polskich, bramach gdańskich, ockną się w grobach

duumni panowie oliwscy, zdumieni potęgą, mocą i wiarą współczesnej Polski. —

A statki, przybijające do brzegów wolnej Polski, wiozące skolatanych i spragnionych Ojczyzny tułaczy, emigrantów z krajów zamorskich, nie ulękną się już żadnej burzy, bo, widząc Bazylikę, widzą spokojną przystań Gdynię — widzą cel — Ojczyznę.

Tak jak z jałowych piachów nadmorskich, na wydmach i mokradłach naród polski, dla zaspokojenia swych wiekowych tęsknot i pragnień, wyczarował największy, najnowocześniejszy port nad Bałtykiem, tak teraz z wdzięczności dla Opatrzności Boskiej, i za wstawiennictwo Matki Boskiej Królowej Polski, cały naród budować będzie Bazylikę, jako wotum narodu za wolność i dostęp do morza.

Wiemy przecież wszyscy, że każdy kamień położony ręką polską nad brzegiem naszego morza, umacnia nasze odwieczne prawa do tego morza i zdajemy sobie sprawę z tego, że odepchnięci od morza przez wieki, nadrobić musimy zaniechania dawnej Polski w stosunku do morza polskiego.

Port — narodowe narzędzie naszej pracy na morzu, port — ta brama wypadowa polskiej twórczości, kultury i ekspansji. — jest gotów. Teraz czas aby temu potężnemu dziełu narodu

dać koronę — Bazylikę, w którejby godne schronienie znalazł Bóg, który kieruje Polski losami i przyszłością.

Ale aby Bazylikę szybko budować, trzeba aby naród polski cały sprawę tej budowy wziął sobie do serca. — Trzeba, aby otworzyły się szeroko kieszenie i sakiewki, aby z całego kraju — z całego świata, gdzie tylko są Polacy, płynąć zaczęły te grosiki i złotóweczki na cegłę, kamień żelazo i cement, trzeba aby naród z budowy Bazyliki nad polskim morzem, o które tyle było walki i krwi przelewu — zrobił sprawę swego narodowego honoru.

Jeśli tak pojmiemy nasz obowiązek narodowy nad brzegiem naszego morza — to Bazylika będzie wnet postawiona i zaświadczy raz jeszcze naszą niezłomną wolę do oparcia przyszości Polski o morze.

Sprawą budowy Bazyliki Morskiej w Gdyni zajmuje się założone z inicjatywy X. Dziekana Teodora Turzyńskiego i za zgodą Najprz. X. Biskupa Chełmińskiego Dr. St. Okoniewskiego — Towarzystwo, które w ciągu roku istnienia zdołało właściwie spopularyzować hasło budowy Bazyliki w całej Polsce.

Statut Towarzystwa przewiduje członków zwykłych, honorowych i członków fundatorów. Członkiem honorowym zostaje, kto wpłaci choćby w

ratach 1000 zł. a członkiem fundatorem, kto zadeklaruje 10.000 zł. Poza-tem za ofiarodawców odprawiają się liczne msze św.

Bieda i kryzys odbijają się ujemnie na akcji zbiórki — aleć ludzie wi- dać zapomnieli, że co się Bogu daje, to stokrotnie się zwraca.

Zarząd, nie zrażony żadnemi przeciwnościami, pracuje harmonijnie nad zrealizowaniem budowy Bazyliki, podzieliwszy działalność swoją na kilka sekcij jak finansowa, budowlana, propagandowa itp. Komisje te prowadzone są przez fachowców, co daje rękojme powodzenia ich odpowiedzialnej pracy.

Z zamieszczonych tu fotografii widać jak zarząd podzielił pomiędzy sobą agendy.

Grunt pod budowę Bazyliki jest już własnością Towarzystwa. Idzie te raz tylko o zebranie odpowiednich funduszków na prace budowlane.

Wołamy przeto do wszystkich Polaków: „Dawajcie co kto może”. — Składki przysyłać należy do Banku Gospodarstwa Krajowego oddział w Gdyni na konto Bazyliki.

Wszystkim ofiarodawcom przesy- łamy serdeczne „Bóg zapłać”.

TOWARZYSTWO BUDOWY BA-
ZYLIKI MORSKIEJ W GDYNI.



Stoją w pierwszym rzędzie od lewej: p. arch. Cawlik, X. dziek. Turzyński, J. E. X. Biskup Okoniewski, p. Komisarz Rządu Czerwiński, inż. arch. Ziółowski, X. delegat Roszczyniński; w drugim rzędzie: p. A. Wachowiak, sekr. Tow. Bud. Bazyliki p. Jasiński, członek zarządu, p. dyr. Legewski, członek zarządu, przew. komisji budowlanej, p. szambelan Cybichowski, p. dyr. Grabowski, członek zarządu, przewodn. komisji fin.; w trzecim rzędzie: p. Galezyński, wicepr. Tow. Bud. Bazyliki, p. Jęczkowiak, czł. zarządu, p. inż. Bochniak.

Zdjęcie dokonane dnia 19 grudnia 1932 r. w Gdyni przed zebraniem w sprawie budowy Bazyliki Morskiej w Gdyni.

Płonąca granica

Propaganda Niemiec za rewizją granic z Polską, z roku na rok staje się bardziej zawzięta, brutalną, bezwzględna. Miljony marek złotych płyną nieprzerwanym strumieniem z jawnych i tajnych funduszków propagandowych kompetentnych ministerstw Rzeszy*), zalewając redakcje subwencjonowanych pism niemieckich i zagranicznych. A gdzie tylko przewinie się ów strumień złoty — jakby na komendę sypią się najrozmaitsze paszkwile na Polskę. Artykuły prasowe, rozprawy pseudonaukowe, powieści sensacyjne, filmy, obejmujące zgrozą...

Wszędzie, w każdym kraju, bez względu na stosunek państwa danego do Polski, znajdują się ludzie, którzy złoto cenią ponad honor, przyjaźń, uczucia narodowe!

A złoto niemieckie płynie wartkim strumieniem, wprawiając w ruch zawrotny turbinę międzynarodowej propagandy antypolskiej. Tysiące ton zadrukowanego papieru opuszcza co roku prasę drukarską, by w myśl poleceń z Berlina i za judaszowe pieniądze „odpowiednio” urabiać opinię zagranicy.

Niemcom dzieje się krzywda! Odebrano im ziemie „praniemieckie” (na których Niemcy stanowią 7 — 8% ludności) i подарowano Polsce!

Pomorze! Korytarz! Płonąca granica!...

Tak, płonąca granica biegnie pomiędzy Polską a Niemcami. Lecz dlaczego ona płonie, kto podłożył zarzewie pożaru, kto jest owym złoczyńcą, rabusiem, mścicielem spokoju europejskiego?

Ten, kto łup złodziejski uważa za swoją własność, ten, kto rozpieętał nad światem krwawą zawieruchę wielkiej wojny, ten, czyje ręce cuchną jeszcze iperytem — naród o nienasyconych apetytach, jeśli chodzi o ziemie sąsiadów, opamiętany zgubną manją chęci rządzenia innymi, traktujący inne narody, jako rasy niższe, niegodne, by egzystowały samoistnie obok niemieckiej „Herrenvolku”.

Jaka jest wartość niemieckiej propagandy rewizjonistycznej? — Żadna, pod względem moralnym. Nie o moralność jednak chodzi Niemcom. Słowo to nigdy nie egzystowało w słowniku niemieckich mężów stanu. Tym nieustannym krzykiem, że dzieje się im krzywda, wskazywaniem na Polskę, jako na mściciela spokoju, nazywaniem Pomorza jedynym powodem do nowej wielkiej wojny, Niemcy sugerują inne narody pozorem słuszności głoszonej przez nich tezy i jednocześnie... szantażują usposobione pokojowo narody możliwością wojny, do której, przyznać trzeba, rzetelnie się szykują.

Rozbudowują flotę wojenną, spuszczać na wodę coraz to nowe jednostki bojowe. Zbudowane w latach ostatnich pancerniki „A” i „B” są ostatnim wyrazem morskiej techniki bojowej. Produkcją niezliczone ilości samolotów „cywilnych”, które w ciągu paru godzin zmienić można na jednostki bojowe. Szkołą miljonowe kadry „Stahlhelmu” oraz bojówek hitlerowskich, a liczne fabryki chemiczne produkują gazy trujące. Nikt chyba nie będzie sądził, że wszystko to robią Niemcy

*) Auswärtiges Amt, Ministerstwo Reichswahry i nowoutworzone Min. Propagandy



Oto najbardziej jaskrawy obrazek, ilustrujący „ducha pokojowego” powojennych Niemiec.

ze względu na... umiłowanie wzniosłej idei pokoju!

Wróćmy jednak, narazie, do samej akcji propagandowej Niemiec, która, zwłaszcza w latach ostatnich przybrała kształty potwornie wielkie. Poza licznymi notatkami, drukowanymi w prasie niemieckiej niemal codziennie, ukazał się szereg artykułów „poważniejszych”, obszernych rozpraw „naukowych”. — grubych, ładnie oprawionych książek, zaopatrzonych w tytuł humorystyczny dla każdego, kto choć „po łebkach” zna historję: „cztery tysiące lat dowodzą niemieckości Gdańska”. Czytając ten tytuł mimowoli przypominałem sobie wierszyk niemiecki, wyśmiewający

wający megalomanię pseudo-uczonych pruskich:

**„Bevor die Welt erschaffen war,
Befanden sich Germanen“...**

(„Zanim świat stworzony został,
Już byli germanowie“...)

Wszystkie te elaboraty drukowane bądź w języku niemieckim, bądź angielskim, francuskim, włoskim, czy „neutralnym”, sprowadzić się dadzą do jednego mianownika.

Składają się na nie brednie bezpodstawne o niemieckości Pomorza, mydlenie oczu brakiem konieczności gospodarczej posiadania przez Polskę dostępu do morza oraz żądanie, by „obszary zrabowane” (przez Prusy podczas rozbio-

rów Polski i wcześniej) zostały Niemcom zwrócone.

Aby dać należyte oświetlenie propagandzie rewizjonistycznej, inspirowanej przez czynniki oficjalne Rzeszy, przytoczymy szereg faktów, czerpanych przez nas wyłącznie ze źródeł niemieckich.

Prof. Politechniki Gdańskiej Otto Kloeppel wygłosił w „Deutsche Heimatbund“ w Gdańsku odczyt z okazji 700-letniej rocznicy Zakonu Krzyżackiego. Sprawozdanie z tego odczytu umieszczone zostało na str. 5 „Danziger Neueste Nachrichten“ z dnia 30-go stycznia 1931 roku.

Oto, co mówił o Zakonie Krzyżackim profesor niemiecki, którego chyba Niemcy o brak znajomości przedmiotu posadzać nie mogą:

„Siedemset lat upłynęło od czasu, gdy w pobliżu późniejszego Torunia przeprawili się przez Wisłę pierwsi rycerze krzyżowi.

Był to skok w ciemności, któremu zawdzięczamy zdobycie jednej z najpiękniejszych prowincyj niemieckich na wysuniętym wschodzie.“

A więc — siedemset lat temu Niemcy poczynili pierwsze kroki, zmierzające do zdobycia ...ziemi „praniemieckiej“! Wróćmy jednak do odczytu prof. Kloeppel'a, w którym znajdziemy fakty zgodne całkowicie z historją, a więc i polskim punktem widzenia.

„Zakon od początku prawdopodobnie nie miał wątpliwości, że jego wypad na wschód wówczas tylko przedstawiał będzie zdobycz trwałą, jeśli od chwili zaciągnięcia awangardy nowego państwa zakonu, nawiązana zostanie łączność z państwem niemieckim.

Dlatego też, skoro tylko w Prusach panem się poczuł, w r. 1308

zdobył Pomorze, tworząc ów most niezbędny, którego przyczółkiem stał się Gdańsk.*)

Z wdzięcznością wspominamy tę chwilę, w której rozpoczęła się praca kolonizacyjna niemieckich rycerzy zakonnych“.

Jaśniej i dobitniej nie mógł chyba profesor niemiecki sprecyzować historii niemieczyzny na ziemiach, wchodzących ongiś w skład Rzeczypospolitej. Otwarcie określa charakter napływowy Niemców w Prusach Wschodnich, Gdańsku i na Pomorzu, szczerze przyznaje się do zbrojnego najścia na Pomorze Krzyżaków, „skoro w Prusach poczuł się panami“.

Autor dzieła „Germanien und Europa“, wydanego w Altonie w r. 1803, historyk niemiecki Ernest Arndt tak pisze na str. 328 cytowanego powyżej dzieła:

„Polska przez Krzyżaków straciła morze swe na Północy. Prusy i Kurlandja były kolonjami niemieckimi, mającemi rządy samodzielne. Wprawdzie w wieku XV i XVI straciły one swą niezależność, lecz naród innego języka łącznie z obcymi narodami morskimi tuczył się bogactwem Polski.

Anarchistyczna konstytucja, panująca w tym pięknym kraju w tym samym czasie, w którym inne narody europejskie skonsolidowały się w państwa, pozwoliła zapomnieć Polakom, że oni przedewszystkiem jako naród na północy panować nad morzem muszą, oraz że mniejsza ilość Niemców z ich mniejszym prawem językowym ustąpić musi przed większym geograficznym prawem“.

*) Most ów składał się z 10.000 trupów ludności polskiej Gdańska, zdradziecko wymordowanej przez krzyżaków w noc św. Dominika.

Dalej, na stronie 355 swego dzieła, E. Arndt pisze:

„Polska, gdyby jeszcze była państwem, musiałaby panować nad Niemcami w Prusach i Kurlandji, ponieważ tam musiałaby posiadać swoją granicę morską. — Tamci Niemcy nie mogliby być złączeni z państwem niemieckiem“.

Od siebie dodamy, że zrabowane niegdyś przez zaborcę Prusy zachodnie dzielnice Rzeczypospolitej, t. j. Pomorze, Wielkopolska i Śląsk Górny, wykazują przeszło 90% ludności polskiej, nie bacząc na półtorawiekowe bezlitosne uderzenia ciężkiego taranu germanizacji przymusowej. — Że również względy gospodarcze przemawiają wyłącznie za nami, mówi sama za siebie statystyka ruchu towarowego w portach Gdańsku i Gdyni.

Dążenia Niemiec do oderwania od Polski Pomorza mają podłoże czysto polityczne i sprecyzować się dadzą w znanej formule niemieckiej „Drang nach Osten“.

Już w r. 1768 król pruski Fryderyk Wielki, który, między innymi zajmował się zakrojonem na wielką skalę fałszerstwem pieniędzy polskich, pisał:

„Kto posiędzie ujście Wisły i Gdańsk, większym będzie panem w Polsce, niż król, który Polską rządzi“, — oraz: „Posiadanie Prus Królewskich jest ważniejsze dla Niemiec, niż utrzymanie Wielkopolski. Kto je trzyma, będzie miał potem możliwość zagarnąć całą resztę“.

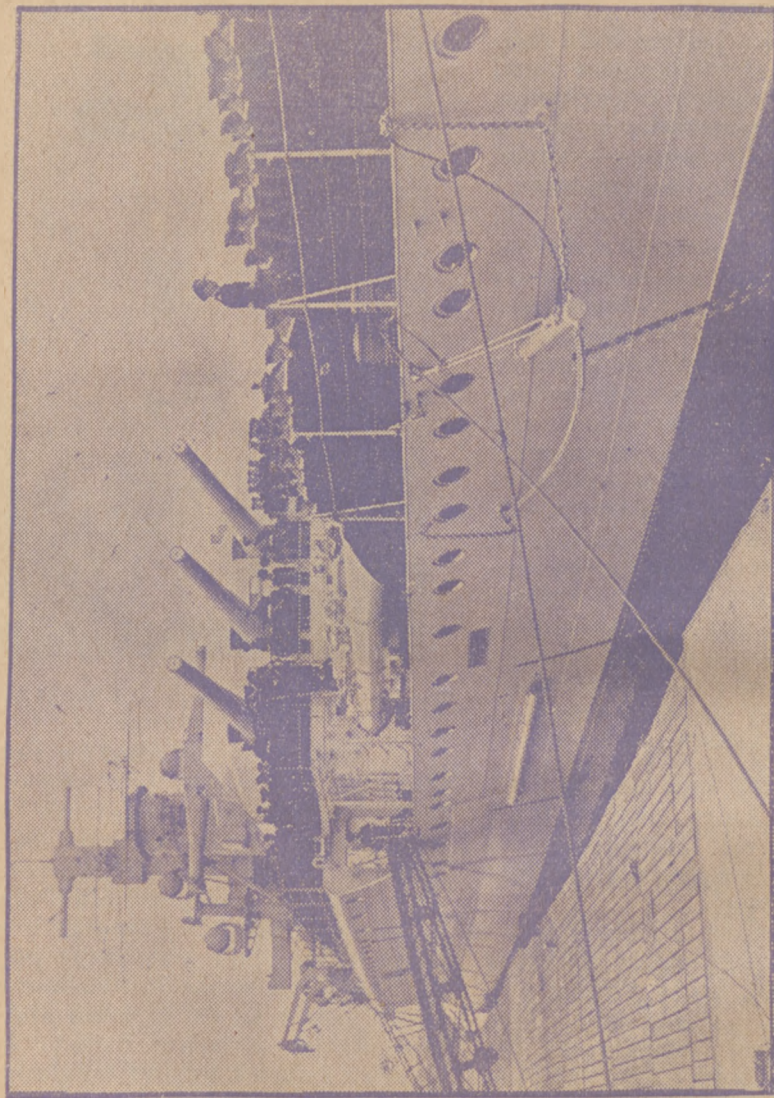
Oto właściwa przyczyna niemieckich zakusów rewizjonistycznych: świadomość, że w ślad za Pomorzem zagarną Polskę całą, co da im możliwość zapanowania nad całą Europą.



Bandera pruska powiewa nad Bałtykiem...
Grozi i ostrzega!

O tem nie tylko każdy Polak wiedzieć powinien, lecz również każdy kulturalny człowiek bez względu na jego narodowość, tu bowiem kryje się niebezpieczeństwo zagłady nie tylko dla Polski, lecz całej Europy. Pomorze w ręku polskim jest gwarancją pokoju, każda zaś próba naruszenia naszych granic kryje w sobie nie tylko straszne zarzewie wojny, lecz stanowi zadatek ogólnej zagłady.

Sytuacja jest bardzo poważna. Odkąd na czele rządu niemieckiego stanął manjak Adolf Hitler, musimy być przygotowani na wszystko. Naród niemiecki jest chory. Chory na manję prześladowczą odbudowania swej chwały zbójckiej, wydarzenia łupów, które oddać musiał, a które uważać zwyki za swoje bez-



„DEUTSCHLAND” POD PARĄ

Równocześnie ze spuszczeniem na wodę pancernika B, poprzednio już zbudowany pancernik niemiecki A, czyli „Deutschland” wyruszył z portu na pierwsze dalekie pływanie. Te pancerniki niemieckie powinny być groźnym ostrzeżeniem dla tych wszystkich, którzy łudzą się co do „pokojowego” usposobienia Niemców.

powrotnie. Dlatego też obłądna polityka Hitlera, polityka gwałtu i lupiestwa, trafiła na grunt podatny.

Kocioł niemiecki wrze i kipi. Organieta psychozą wojny szatańska kamaryla generałów pruskich z manjackim kanclerzem Adolfem

Hitlerem na czele ogień ten podsyca. Groźne pomruki nagromadzonej energii niszczycielskiej niech będą sygnałem ostrzegawczym dla wszystkich narodów, zwłaszcza dla nas Polaków, zagrożonych bezpośrednio.

Nie wiemy bowiem, kiedy wybuch nastąpi!

Nie lekceważmy więc niebezpieczeństwa. Zapomnijmy o tem, co nas dzieli, w imię tego, co nas łączy. Dobro Państwa i bezpieczeństwa jego, wymaga zgodnego wysiłku całego narodu polskiego. Stańmy więc zgodnie w jednym zwartym szeregu. Wyteżmy wszystkie wysiłki nasze, a nie pójdą one na marne. Naród nasz, opanowany jedną wielką idea, jest wielki, groźny, niezwyciężony. — Wszak dzięki tej wspaniałej zalecie ducha polskiego, zbudowaliśmy

Gdynię, zadziwiając świat cały, stworzyliśmy zaczątki floty wojennej i handlowej, staliśmy się narodem morskim.

Niech idea ta łączy nas nadal, zagłuszając obłądne pomruki partyjnictwa. Zerwijmy z oczu bielmo partyjne — ku chwale Ojczyzny i sobie na pożytek. W zwartym szeregu, z bronią u nogi, gotowi bądźmy do odparcia zakusów wrażych. Jednością silni nie damy się zdeptać nawale teutońskiej.

A więc — baczość!

W. Skup.

Kiedy zostały wprowadzone wentylatory?

Problem wentylacji pomieszczeń okrętowych, przeznaczonych dla załogi i pasażerów, współczesne budownictwo okrętowe traktuje z wielkim pietyzmem i całkowitem zrozumieniem kwestji, tak ważnej dla zdrowia. Inaczej było w średniowieczu. Pomieszczenia dla załogi oraz między-pokład, przepelniony emigrantami lub niewolnikami, deportowanymi ze swej ojczyzny afrykańskiej do plantacyj nowego kontynentu, były całkowicie prawie pozbawione dopływu świeżego powietrza.

Przeziąknięte miazmatami powietrze, wypełniające pomieszczenia okrętów niewolniczych, sprzyjało rozwojowi epidemij. Na schyłku średniowiecza, na początku XVIII stulecia, nie należały do wyjątku takie nawet wypadki, że okręt, po przybyciu z Afryki do jednego z portów Ameryki północnej tracił podczas podróży połowę, a nawet dwie trzecie załadowanych w Afryce niewolników.

Czytając powyższe, mimowoli nasuwa się pytanie, kiedy po raz

pierwszy znalazł zastosowanie wentylator okrętowy i kto był jego konstruktorem?

Pierwszy wentylator został zbudowany przez Anglika doktora Hales'a. Dr. Hales, zajmując się rozmaitymi eksperymentami naukowymi, opracował szemat dużej przegrody drewnianej „dla uczynienia powietrza w pomieszczeniach okrętu bardziej zdrowem“. Szemat instalacji swego wentylatora przedstawił dr. Hales brytyjskiej „Royal Society“, lecz wynalazkowi temu nie poświęcono zbyt wiele uwagi, uważając pomysły doktora za fantastyczne.

Wówczas dr. Hales, w myśl przysłowia, że nikt nie może być prorokiem we własnej ojczyźnie, zaoferował swój wynalazek francuzom. Zabiegi, poczynione we Francji, trafiły na grunt podatny i w r. 1753 wentylatory Hales'a zostały zainstalowane na okrętach francuskich z Bordeaux, trudniących się przewozem niewolników z Afryki do odległych kolonij Francji.

Zbawienny wpływ wentylacji na zdrowotność przewożonych niewolników prześcignął najsmielsze oczekiwania armatorów. Na okrętach, wyposażonych w wentylatory, śmiertelność spadła bardzo wydatnie, osiągając w rzadkich wypadkach 5%. Wentylatory Hales'a wymiennie pierwotnie w ojczyźnie wynalazcy, złożyły swój egzamin z wynikiem celującym i rozpowszechniły się w krótkim czasie na wszystkich okrętach, trudniących się przewozem emigrantów lub niewolników. Wspaniałe wyniki, osiągnięte na okrętach zaopatrzonych w wentylatory, zachęcały właścicieli innych okrętów do wprowadzenia tej pożytecznej a niedrogiej inowacji również na swych statkach

W r. 1756 po raz pierwszy zainstalowano wentylatory Hales'a na okręcie wojennym, mianowicie na okręcie admirałskim „Royal George”, największym w ówczesnej marynarce brytyjskiej.

Trzeba przyznać, że Admiralicja brytyjska dopiero po długich i żmudnych zabiegach dra. Hales'a zdecydowała się na próbne zain-

stalowanie jego wentylatorów i to jedynie na skutek przedstawionych przez konstruktora dowodów, charakteryzujących dodatnie wyniki zastosowania jego wynalazku w marynarce handlowej.

O działaniu wentylatorów na „Royal George” admirał Boscawen wydał bardzo przychylną opinię.

„Znajducie, że wentylatory dały dobry wynik, tak odświeżając całe powietrze wewnątrz okrętu, jako i zachowując przy dobrym zdrowiu 850 ludzi załogi, który to wynik szczęśliwy przemawia za tem, aby w całej flocie wprowadzone zostały”.

Próby na „Royal George” oraz opinia admirała Boscawen'a zrobiły swoje. Nic już nie stało na przeszkodzie, aby tak pożyteczny wynalazek znalazł zastosowanie na wszystkich okrętach. Jednakże zaszczyt ten nie przypadł w udziale wentylatorom Hales'a, bowiem inny wynalazca skonstruował daleko wygodniejszy typ wentylatora, t. zw. wentylator fajkowy, który przetrwał zwycięsko do dnia dzisiejszego.

W. S.



Pod polską banderą na skrzydłach Passatu

Niemal przez cały wrzesień 31 r. statek szkolny „Dar Pomorza” przygotowywał się do długiej zimowej podróży, mającej trwać pół roku.

Przedewszystkiem trzeba było rozebrać aż do pokładu główny

wyłicznie uczniowie pod kierunkiem oficerów, lecz bez pomocy stoczni, dźwigów i t. p. urządzeń.

Prócz wyżej wspomnianych i innych niezbędnych prac remontowych, miesięczny postój na redzie w Gdyni wykorzystano na jakie takie wyszkolenie i przyzwyczajenie do statku nowych uczniów Szkoły Morskiej, gdyż oni właśnie w tej zimowej kampanji mieli stanowić jedyną załogę „Daru Pomorza”.

Ostatni tydzień pobytu w ojczystym porcie zużyty był na zaprowiantowanie statku, co też nie było rzeczą łatwą zważywszy czas trwania żeglugi i ilość załogi — 110-ciu ludzi.

Dnia 3 października w słoneczny, lecz wietrzny ranek opuszczamy basen Marszałka Piłsudskiego w Gdyni — żegnani przez najbliższych, przez kolegów pozostających w szkole i przez władze przełożone.

Z portu wychodzimy na motorze ze względu na trudność manewrowania pomiędzy gęsto uwijającymi się holownikami i lichtugami, lecz tuż za wrotami falochronu zaczynamy luzować, a wkrótce potem stawiać żagle. Gdynia niknie nam powoli z oczu na długie 6 miesięcy.

Za Helem dostajemy znacznie silniejszy wiatr, którego kierunek zachodni zmusza nas do wzięcia kursu na północ — gdzieś na wyspę Gotland. Siła wiatru wzmagą się stale i wieczorem dochodzi do siły burzy, czyli sztormu. Sprzątamy część żagli, zostawiając tylko niezbędne, najmocniejsze. Ze zwija-



maszt, zrobić nowe wiązania jego poszczególnych części, ustawić go ponownie i zawiesić zdjęte reje. Wziąwszy pod uwagę wysokość masztów (44 m. od pokładu) i ciężar rej, z których największa waży przeszło 4.000 kg. musimy stwierdzić, że praca była to nielada. tembardziej, że dokonali jej

niem jest trochę gorzej: połowa naszej młodej załogi choruje i jest niezdolna do pracy. Komendant obejmuje wachtę, oficerowie zaś biorą między siebie na reje uczniów najbardziej odpornych na wpływ kołysania się statku i zwijają kolejno zbyteczne żagle na każdym maszcie.

Sztorm trwa przez całą noc i następnego dnia. Dopiero nad wieczorem wiatr ścicha i zmienia kierunek, wobec czego stawiamy więcej żagli i sterujemy na zachód.

Tej nocy mijamy wyspę Bornholm, następnego zaś dnia wchodzimy do cieśniny Sund, którą z powodu zupełnej ciszy przechodzimy pod motorem.

Na trawersie Kopenhagi i później koło Kronborga cała załoga wylega na pokład, aby podziwiać nieco zamgloną tego dnia, lecz zawsze piękną sylwetkę stolicy Danji i potężne zamczysko królów duńskich. Hamlet i jego tragedia tak ściśle związana z temi murami a uwieczniona przez Szekspira — nie budzą jednak ponurych refleksyj w umysłach roześmianych przyszytych wilków morskich.

W Kattegacie trzymamy się wybrzeży zachodnich, licząc się z przeważającymi w tej porze wiatrami zachodnimi. Wreszcie 7-go października późnym wieczorem rzucamy kotwicę u przylądka Skagen, północnego krańca Danji. Z drugiej strony wąskiego pasa półwyspu Jutlandzkiego wyje sztormowy West. Musimy czekać — może dzień, lub dwa, może tydzień, a może jeszcze dłużej.

Przez parę następnych dni zyskujemy towarzystwo licznych parowców, które podobnie jak my schroniły się za gościnniej brzeg

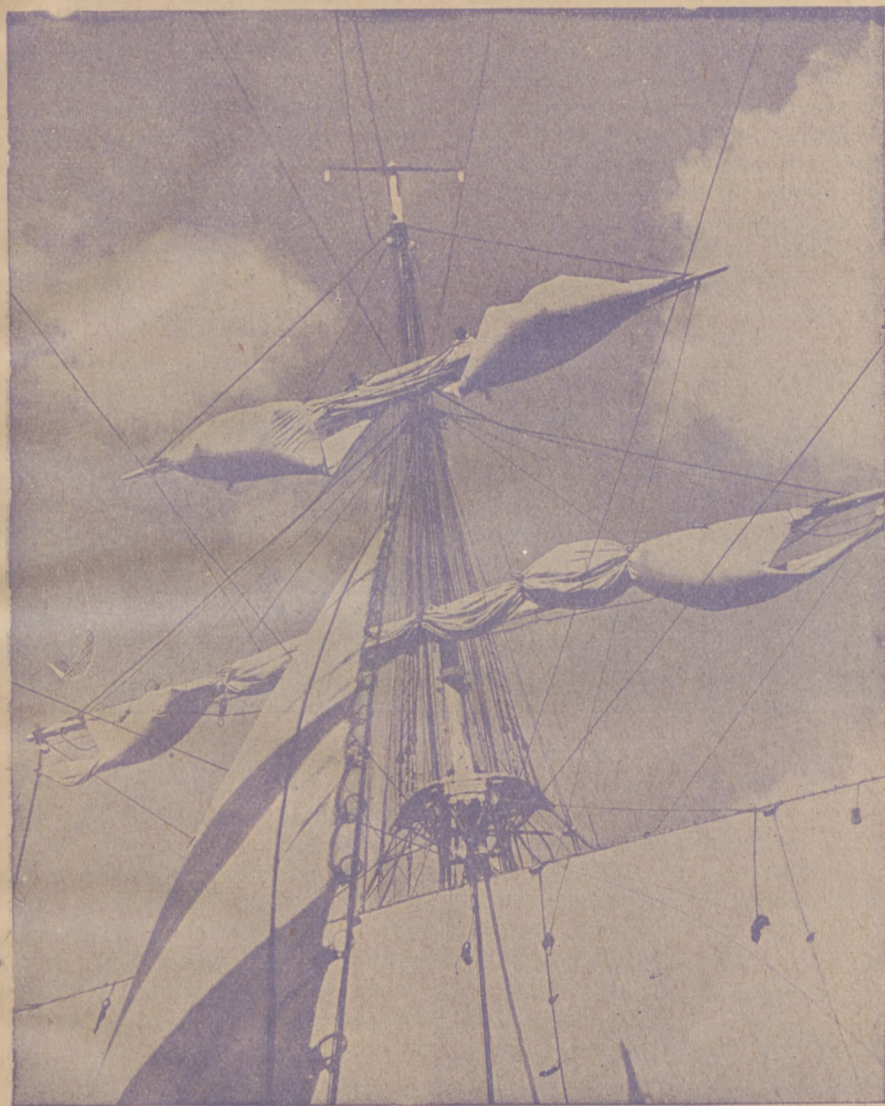
Jutlandji, nie mogąc walczyć z zachodnią nawałnicą nawet przy pomocy swych silnych maszyn parowych.

10-go października — w czasie ćwiczeń jeden z uczniów spada z maszty wskutek nieprawidłowego uchwylenia liny. Upadek nie jest groźny, gdyż nastąpił z niewielkiej wysokości, jednakże dla lepszego zbadania niefortunnego marynarza postanawiamy odesłać go do szpitala. Kilkanaście mil na południe od Skagen leży małe miasteczko i port rybacki Frederikshavn. Podnosimy kotwicę, by w niespełna godzinę później zakotwiczyć ponownie na redzie tego właśnie portu. Chociego naszego odwołimy motorówką na ląd i zostawiamy go pod nadzwyczaj troskliwą opieką duńskich lekarzy i poselstwa polskiego w Kopenhadze.

W niedzielę przed południem upewniwszy się raz jeszcze w szpitalu, iż naszemu uczniowi poza ogólnym potłuczeniem i małą dozą przestrawu — nic złego się nie stało, wracamy na swój posterunek oczekiwania pod Skagen.

Tym razem Eol nie nautczywa naszej cierpliwości. Jeszcze przed północą podnosimy kotwicę. Wprawdzie wiatr w dalszym ciągu dmie z zachodu, jest jednak tak słaby, że nasz motor może skutecznie mu przeciwdziałać, dając nam szybkość wypadkową około 4-ch węzłów, pomimo wielkiej, martwej fali. Koło południa zatrzymujemy motor i stawiamy żagle. Kurs nasz niezbyt pomyślny, ale nie najgorszy, prowadzi na Scapa-Flow. Powoli, ale stale, stopień po stopniu, zdobywamy kierunek coraz bliższy południowemu. 14-go października nad ranem zaczyna się nowa burza, ale na szczęście pomyślna z NNW

(północno-północnego zachodu). — Znowu oficerowie, paru wybranych
ninę Dover-Calais z jej mnóstwem
ogni nawigacyjnych i wchodzimy



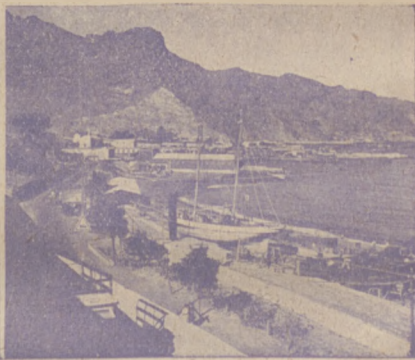
Zwijanie bombramzagli.

uczniów i paru instruktorów zwi-
jają żagle. Na samych dolnych
marslach* i sztormowych sztag-
lach* po 12,5 węzła*. W ciągu tej
doby robimy 250 mil. Mijamy cieś-

do kanału La Manche. 17-go paź-
dziernika — mając ciągle tę samą
serję pomyślnych wiatrów — wy-
chodzimy na Atlantyk. W ciągu o-
statniego tygodnia przebywamy

1270 mil, wobec 450 mil przebytych przez poprzednich dni dziesięć. — 20-go października znów sztorm. Bombramżagiel* na fok, widocznie źle zwinięty, wysuwa się z pod cejzingów.* Szamoce się wściekle, rwie w strzepy, trzepie jak szalony, grozi złamaniem bramstengi.* Noc bezksiężycowa; paskudnie ciemno! Z odległości paru metrów nie widać nawet konturów masztów, ani sylwetek ludzi. Tylko syczące grzebień fali przeskakują czasem reling* i białą, fosforyzującą plamą

i wtulić głowę w szczątki zwiniętego już prawie żagla. Wreszcie szamoce się płótno zostaje ujarzmione. Teraz kolej na bramsel. Nie ze względu na bezpieczeństwo masztu, czy też całego statku, lecz poprostu dla oszczędzenia żagla, który od kilkunastu godzin telepie się i trze o liny, wisząc bezużytecznie na giejtawach. Ta robota jest nieco łatwiejsza, bo bramsel jest cały. Pracuje przy nim czterech ludzi, gdyż przyszli z pomocą żaglomistrz i jeden ze starszych uczniów.



Santa Cruz de Tenerife — Widoki portu.

rozlewają się po pokładzie, aby przez sztormszpigaty spłynąć z powrotem za burty.

Sytuacja na fokmaszcie zaczyna być groźna: bombram trzeba zwinąć koniecznie. Dwóch oficerów z zapasowymi cejzingami zaczyna się drapać w górę. Przeszło 5 kwadransów trwa walka z rozszalałym płótniskiem. Dwaj ludzie — zupełnie niewidzialni z pokładu — zataczają w ciemności łuk 50-ciu stopni na obie burty, 40 mte. nad poziomem morza. W pewnej chwili nadlatuje wściekły szkwał z deszczem. Strugi wody tak boleśnie siekają w twarz i zalewają oczy, że trzeba przerwać pracę na rei

Po półgodzinnej pracy wszyscy już są na dole.

Koło południa sztorm zaczyna się uspokajać. Jednakże między 14-tą a 15-tą, przy stosunkowo słabszym wietrze, wyskakuje z lików i rwie się na strzepy grotstenstag-sel. Jest to druga i ostatnia danina zapłacona tej burzy.

Teraz przez szereg dni, aż do 25-go października, mamy serje wiatrów niepomyślnych, które zmuszają nas do lawirowania. Jednakże 26-go odzyskujemy sprzyjający Nord-Ost (wiatr północno-wschodni). 29-go października mijamy w niewielkiej odległości Maderę. Tegoż dnia strzelamy bezskutecznie z

karabinów do jakiejś wielkiej ryby, która niestety trzyma się zbyt głęboko pod powierzchnią wody, aby mogły ją osiągnąć nasze kule.

Minęliśmy bezapelacyjnie strefę burz i sztormów. Atlantyk jest ciepły, łagodny, uśmiechnięty i życzliwy. Kąpiele stoneczne i morskie (pod wężem pompy pożarowej) cieszą się wielką frekwencją. Cała załoga wolna od służby „plażuje” na pokładzie, rozkoszując się błogosławionymi promieniami gorącego słońca południa.

1-go listopada o świcie spostrzegamy na kursie szczyt Teneryfy - Pico - de - Teyde. Port Santa-Cruz

ślabeń echem na wyspach. Z dawnej bandery rojalistycznej odpruto jeden pas czerwony i zastąpiono go fioletowym. Na wyższych stanowiskach administracyjnych zaszły pewne zmiany personalne. Dymu, huk strażaków, ani rozlewu krwi wyspy Kanaryjskie nie oglądały tym razem. Nowe rządy republikańskie nie zniosły nawet walk byków w słusznej obawie, że taka reforma spowodowałaby mogła kontrrewolucję.

Tenerifa leżąca na szerokości geograficznej — północnej 28° i długości geograficznej 16° posiada bajeczny klimat, podobno nie gorszy,



Santa Cruz de Tenerife — Widoki ogólne portu i miasta.

na Teneryfie jest według programu pierwszym etapem naszej podróży. O godzinie ósmej rano przyjmujemy na pokład pilota portowego, a w godzinę później kończymy cumowanie na redzie portu w sąsiedztwie niemieckiego statku szkolnego „Grossherzogin Elisabeth”.

Pierwszy, najtrudniejszy okres podróży jest poza nami.

Santa-Cruz do niedawna było stolicą archipelagu wysp Kanaryjskich, który obecnie pod względem administracyjnym podzielony jest na trzy równorzędne części z gubernatorami na czele. Wyspy Kanaryjskie należą do Hiszpanji. Rewolucja Hiszpańska odbiła się dość

jeżeli nie lepszy od Madery, pomimo iż znajduje się o 300 mil na południe od tej ostatniej. Przyczyną niewielkiej ilości turystów i kuracjuszy na Teneryfie nie są braki jej klimatu, lecz wyłącznie brak propagandy.

Aby poznać piękno tutejszej przyrody zrobiliśmy pewnego dnia wycieczkę w głąb wyspy. Zachęcani do tego przez pana Lopez — ongiś marynarza — obecnie dostawcy okrętowego i niezrównanego przewodnika, pojechaliśmy w góry na Pico-Anglaiso (około 1000 m.); szoferą mieliśmy świetnego i to dodawało emocji naszej wycieczce, gdyż na niektórych wirażach i ser-

pentynach, branych z szybkością 50 km. na godz., zamierały nam serca z emocji. Rzeczywiście, kra-
Tenerifa.

wę, lecz znaną jest tylko jako ocean palm bananowych, stworzony przez ludzi interesu z dawnego oceanu najwspanialszych egzotycznych kwiatów. Hotele Oratawy Santa Cruz de Laguny, Puerto de la Cruz i innych miejscowości prawie nigdy nie bywają przepelnione.

Bezsprzecznie wielką zaletą Teneryfy dla turysty i marynarza jest wolny handel — nie obłożony żadnym cłem. Dzięki temu moc wyrobów z różnych części świata można dostać tu taniej niż w ich ojczyźnie. Specjalnością Teneryfy są ręcznie robione koronki, hafty i mierzki, za które w Europie płacić by trzeba setki złotych, tutaj zaś zaledwie dziesiątki pesetów.

Tenerifa.



Las Mercedes — aleja eukaliptusowa.

wędz szosy — to przepaść, a w niej tylko kłębowisko chmur i obłoków. Czasami rozgania je wiatr i wtedy gdzieś daleko, daleko widoczne jest dno przepaści: szaro-błękitne morze, ciemno-zielony las lub brunatne skały. Wycieczka nasza wyniosła około 60 km. Gdzieś wysoko w górach, gdzie ludzie już nie wiem z czego mogą żyć — piliśmy wino i jedliśmy kozi ser.

Wprawdzie najwspanialsza na świecie dolina Oratawy, znajdująca się na północnej stronie wulkanu Pico-de-Teyde na Teneryfie — posiada swą wszechświatową sła-



Pico de Teyde

Tenerifa zajmuje obszar 2352 km.² i liczy 220.000 mieszkańców, z czego na Santa - Cruz przypada około 83.000.

W ostatnich czasach miasto, a jeszcze więcej port — rozwija się

Tenerifa.



Uliczka w Orotawie

doskonale. Zbudowano długi falochron i dziś kilkanaście statków jednocześnie może wylądować i zabierać swe towary wprost z mola, gdy tymczasem jeszcze w roku 1927 cały przeladunek odbywał się na redzie otwartego morza na lichtugi i małe szalupy wiosłowe.

W roku 1924-m eksport niektórych produktów rolnych z Tenerify przedstawiał się następująco:

Banany — 2.260.885 gałęzi (każda od 150—200 bananów); pomido-

ry 1.238.561 skrzyń; kartofle 232.941 skrzyń.

Dzisiejszy eksport przerósł znacznie stan rzeczy w roku 1924.

W dziedzinie historii Tenerifa i wyspy Kanaryjskie wogóle są dość mało znane. Mieszkańcy tych wysp chętną się jednak tem, iż Tenerifa była ostatnim łodem wolności, jaki oglądał Napoleon przed uwieżieniem go na wyspie św. Heleny, oraz tem, że w bitwie pod Tenerifą Nelson stracił rękę.

Dzisiaj w muzeum Santa-Cruz można oglądać sztandary angielskie, zdobyte na szalupach Nelsona, wysłanych z okrętów po prowiant na łód Tenerify i lufę armaty, pochodzącej podobno z admiralskiego statku.

Przybycie do stolicy wysp Kanaryjskich polskiego statku szkolnego było ewenementem szoroko omawianym w prasie tutejszej, tem bardziej, że zbiegło się ono z pobytym w Santa-Cruz niemieckiego statku szkolnego „Grossherzogin-Elisabeth“. Jak wiadomo „Dar Pomorza“ był niegdyś szkolnym statkiem (i to siostrzanym „Grossherzogin-Elisabeth“) niemieckim, zabrany Niemcom po wojnie Europejskiej.

Kapitan „Daru Pomorza“ złożył szereg wizyt oficjalnych przedstawicielom władzy z gubernatorem p. Jose M-a Delgo de Y Golmayo na czele i był przez nich rewizytowany na statku. Podczas pobytu „Daru Pomorza“ na wodach wysp Kanaryjskich opieką swoją otaczał statek i załogę konsul francuski.

Po kilkudniowym pobycie na Tenerifie, zaspokoiwszy głód łądu, wyruszamy dalej na południe, ku wyspom Zielonego Przylądka. Podróż teraz płynie spokojnie i we-



Pernambuco, wioska murzyńska
Dolina Orotawy i widok na szczyt
Pik de Tenerife.
Orotawa

solo. Groźne wycie sztormów, ponure niebo jesiennej północy, brutalne uderzenia wściekłych szkwałów, zdradziecka, gęsta wilgotna i lepka mgła ustąpiły przed rozśmianem słońcem południa i łagodnym tchnieniem ciepłego passatu. Spokojna, beztraska, nie jest nawet zmącona tem, iż nie zajdziemy na parodniowy postój do Mindello na wyspach Zielonego Przylądka. Do omińnięcia Cabo Verdów zmusza nas fakt choroby jednego z uczniów, objawiającej się w sposób zbliżony do dezynterji. W kolonjach, gdzie epidemie szerzą się daleko łatwiej, niż w Europie, władze sanitarne są bardzo ostrożne i prawdopodobnie żądano by od nas postoju w kwarantannie, co pociągnęłoby za sobą odpowiednie notatki w okrętowym świadectwie zdrowia. Takie „nieczyste“ świadectwo jest postrachem krajów tropikalnych, a więc reszta rozpoczętej zaledwie podróży, minęłaby nam pod żółtą flagą kwarantanny, czyli bez najmniejszego kontaktu ze światem na zewnątrz burt naszego statku.

Jednakże wysp Zielonego Przylądka nie mijamy daleko. Przeciwnie: lawirujemy między niemi, a przechodząc tuż koło skalistej wysępki I. dos Passagros, na której szczycie mieści się stacja sygnałowa, przy pomocy flag kodu międzynarodowego podajemy wiadomość, iż idziemy wprost do Pernambuco, dokąd należy skierować z Mindello przeznaczoną dla nas pocztę.

Na długości zachodniej 30 stopni 31 minut — przecinamy równik.

Zwyczajem uświęconym odwieczną tradycją odbywa się tam chrzest morski dla tych wszystkich uczniów i marynarzy, którzy pierwszy raz znaleźli się na południowej półkuli.

To też i na „Darze Pomorza” w wilgę przejścia przez równik, wylania się z odmętów oceanu Tryton, pierwszy minister Neptuna, władcy mórz. Obrośnięty wodorostami, poprzedzany przez dwóch nurków w skafandrach, kroczy poważnie do komendanta statku.

Po uroczystym powitaniu, Tryton prosi o listę załogi, by sprawdzić w archiwach morskich, kto nie przepływał jeszcze równika i zapytuje komendanta, czy godnie i serdecznie powita Neptuna, gdy ten zjawi się na statku.

Kapitan Maciejewicz, podporządkowując się przepisom neptunowego państwa — najuprzejmiej zaprasza króla oceanów na „Dar Pomorza”. Nazajutrz rano zjawia się najpierw astrolog z olbrzymim oktantem (przyrząd do mierzenia wysokości ciał niebieskich nad widnokregiem) i przy pomocy magicznych zaklęć ustawia statek na szerokości geograficznej idealnego zera; następnie zarządza postawienie statku w dryf, to znaczy zdanie go na łaskę wiatru i prądów. Wówczas dopiero ukazuje się na pokładzie Neptun ze swą małżonką, Prozerpiną, i liczną świtą. Składa się

ona z sześciu djabłów, z murzynów, pięknych dziewczyc, syren, żyraf, krokodyli, chińczyka i rekina. Uczniowie i marynarze świetnie po przebierani i ucharakteryzowani spotykani są z ogólnym uznaniem.

Neptun wygłasza dłuższą mowę i zapowiada chrzest surowy, ale sprawiedliwy.

Zasiadłszy na wspaniałym tronie, daje znak rozpoczęcia ceremonji. Wysłannicy piekieł chwytają nowicjusów, golą ich, strzygą i kąpią w kadziach, bez litości. Wszystkich ochrzczono rzetelnie, nie wyłączać prof. Roszkowskiego, uczonego przyrodnika i broniącego się zaciekle lekarza okrętowego. Na ostatku kapitan Maciejewicz, który bawił się na równi z innymi, tęgim strumieniem słonej wody ochrzcił Neptuna ze świtą, demaskując fałszywość ponętnych dziewczyc orszaku królewskiego. Kuszące ich wdzięki okazały się z tektury, papieru, manili, targanu, bawełny, nawet z asbestu i innych materjałów okrętowych, „zrabowanych” starszemu oficerowi.

Kucharz okrętowy uczył obecność niecodziennych gości przebudzeniem swego talentu gastronomu-

Będąc w Gdyni

nie zapominajcie zakupić

pamiątki z bursztynu naturalnego

w sklepie fabryki bursztynów

Piotra Trzeźniaka

przy ul. Podjazdowej w Gdyni — obok dworca

znego i dostosował posiłek cielesny do poziomu duchowego i artystycznego całej uroczystości.

Dnia tego bandera polska po raz trzeci przecięła równik w kie-

Dnia 27 listopada o godz. 8-ej rano wchodzimy do portu Pernambuco. W dwadzieścia minut później oddajemy prawą kotwicę. Jest to początek skomplikowanego w

CHRZEST NA RÓWNIKU.

Astrolog z oktantem

Neptun z Prozerpina i Tryton



Syrena



Neptun i Tryton



Neptun i Prozerpina w otoczeniu dworu



Djabel z „brzytwą”

runku z północy na południe. Pierwszym na równiku był statek „Lwów” w 1925 roku, drugim „Niemen” w roku 1930, a obecnie „Dar Pomorza”.

tym porcie cumowania, które trwa do godziny 10-tej.

Już parę dni przedtem, na pełnym morzu, otrzymaliśmy radjodepeszę, że poseł polski w Rio de

Janeiro, pan minister Grabowski, korzystając z naszego pobytu w Pernambuco, przybędzie tu na parowcu „Oranja” celem złożenia oficjalnych wizyt przedstawicielom władz, oraz celem dokonania inspekcji „Daru Pomorza”.

Przybycie „Oranji” do portu było zapowiedziane na godzinę 14 następnego dnia. Na ten też termin „Dar Pomorza” przybrał odświętny wygląd. Burty zostały doprowadzone do śnieżnej białości przy pomocy mydła i skłódkiej wody,

torówka z oficerem komplementacyjnym, (że misję jego w ten sposób określe) i oficer ten wchodzi na pokład „Oranji” jednocześnie z władzami sanitarnymi i celnymi portu. Zebrani na rufie „Daru Pomorza” obserwujemy „Holendra” przez lornetki. Bezsprzecznie jest nowoczesny, ma ładną sylwetkę i musi być luksusowo urządzone. Na rejce jego fokmasztu powiewa polska bandera.

Wkrótce wraca nasza motorówka z oficerem i ten ostatni melduje



Obrazek z prawej: Pernambuco — Wybrzeże Atlantyku
Z lewej: Spiętrzenie wody na rzece Capibaribe.

pokłady błyszcząły czystością niemal nieskazitelną, mosiądz lśnił na słońcu, jakby cała załoga, poza czyszczeniem kompasów i różnych okuć nie miała innych obowiązków. Wszyscy uczniowie i załoga w „wyjściowych” granatowych uniformach, oficerowie zaś na biało. Tymczasem „Oranja” robi nam zawód i spóźnia się mocno. Każdemu chciałoby się na ląd, nęcący a nieznanym, a tu statek królewsko-holenderskiego Lloydu wystawia nas na ciężką próbę cierpliwości. Wreszcie rozlega się radosny okrzyk: „widać Oranję”, a w niespełna godzinę później statek holenderski oddaje kotwicę w porcie i cumuje się do nabrzeża. Jednocześnie od trapu „Daru Pomorza” odbija mo-

komendantowi polecenie posła Grabowskiego.

Nazajutrz wyciągnięty dwusze-reg uczniów wita gromkim okrzykiem przybywającego na statek Ministra. Następuje serdeczna przemowa i szczegółowe zwiedzanie statku, a po inspekcji i pogawędce z uczniami już jako gość kapitana i oficerów, zostaje na skromnym obiedzie z polskim mięsem (dzięki chłodni) i polską kaszą gryczaną, która dla naszych rodaków na obczyźnie jest zawsze niebyle przysmakiem.

Po obiedzie znowu pogawędka na górnym pokładzie, w cieniu tentu słonecznego. Słuchamy z zainteresowaniem opowiadania pana Ministra o ostatniej rewolucji, któ-

ra uzdrowiła stosunki w Brazylii, a w czasie której stan Pernambuco odegrał również doniosłą rolę.

Następny dzień wykorzystujemy na obciążenie rozluźnionego, stałego olinowania masztów i na

znów zalewane słoną wodą oceanu. Pośród nich na błotnistych wysepkach coś w rodzaju wioski murzyńskiej z glinianych lepianek, dalej dzielnica zamieszkała przez zamożnych ludzi, więc: bulwar, plaża



Życie na pokładzie:

- 1) W Pernambuco,
- 2) Handlarz owoców w Tenerifie
- 3) Poseł R. P. w Rio de Janeiro, dr. Tadeusz Grabowski przybywa w dn. 29. 11. 1931 r. na statek szk. „Dar Pomorza”. Obok, w motorówce, na tle bandery, 4-ty oficer statku por. Rowiński.



ćwiczenia szalupowe. Odwach wolny na kutrach pod żaglem udaje się w głąb zatoki i rzeki Capibaribe na poszukiwanie murzynów, krabów, kokosów, bananów i t. p. egzotyzmów.

Pernambuco nie różni się niczem od przeciętnego miasta tropikalnego. Domy przeważnie parterowe, kolorowe z płaskimi dachami i bez fundamentów. Za dzielnicą handlową — bajora wysychające i

piękne wille, a dalej nieprzebrany las palm kokosowych. Gorąco takie, że nawet po pracy nie ma wielkiej ochoty wychodzić na ląd, aby oglądać to wszystko. Jedyne oficjalne wizyty i oficjalne przyjęcia muszą się odbyć w oznaczonym czasie i godzinie bez względu na temperaturę.

Wreszcie 4-go grudnia o godz. nie 15,45 zaczynamy podnosić kotwicę, a w niespełną godzinę później

opuszczamy gościnne falochrony Pernambuco, aby podążyć do właściwego celu naszej podróży, na Martynikę.

Etap podróży Pernambuco-Martynika mieliśmy bardzo pomyślny.



Na ląd!

omijając dwa dni prądu przeciwnego, który spowodował małe opóźnienie, ale jednocześnie pozwolił nam wykończyć malowanie na pokładzie.

Na Martynikę przybywamy w sobotę 19-go grudnia. Reda Fort de France jest wprost wymarzona do ćwiczeń żaglowych: miejsca dużo, zakryte od silnej fali, stały wiatr w tym samym kierunku pomimo szkwałów z deszczem. Czekają nas wszystkie olbrzymia praca, gdyż w przeciągu paru tygodni musimy zmienić naszych niedoświadczonych kandydatów na wytrawnych marynarzy.

Narazie jednakże panuje na statku nastrój świąteczny: przecież to za parę dni Wigilja. Gdyby nie listy i przesłane w nich opłatki — trudno byłoby nam uwierzyć, iż zaledwie parę dni dzieli nas od Świąt Bożego Narodzenia. Brak śniegu, upał, woda nagrzana do + 29° C., drzewa w niczem nie

przypominające naszych świerków, jodeł i sosen. No, ale „choinkę” mamy! Jest nią wyrabane w gęstwinie drzewo mangrowe. Świece kupione, świeczniki własnej roboty z drutu bencelowego; ksiądz i paru uczniów robią kolorowe łańcuchy.

Nie jesteśmy zupełnie osamotnieni. Prócz nas stoi tu na redzie belgijski statek szkolny „l'Avenir” duży, czteromasztowy bark. Z Belgami jesteśmy w bardzo dobrej komitywie — łączy nas przyjaźń zawarta w czasie zeszłorocznej podróży, w Antwerpii.

Po świątach zabieramy się na serjo do pracy: musimy rozebrać kruzmaszt, zmienić saling, przechylić statek i oskrobać choć trochę podwodną część, która okropnie jest zarosnięta wodorostami i muszlami; musimy też zmienić żagle,



Jedna z bocznych ulic Pernambuco

pomalować burty, maszty, a przede wszystkim przeprowadzić porządne ćwiczenia wiosłowe i żaglowe i zakończyć je regatami.

Ksiądz podtrzymuje w nas ducha swymi niedzielnymi kazaniami, które następnie skrupulatnie notuje, gdyż jak powiada „czło-



1) Fort de France, Martynika; 2) Pernambuco, Brazylja; 3) Krajobraz Tenerify, 4) Santa Cruz Tenerifa.

Profesor Roszkowski pracuje też wytrwale; mimo, że ma już całą furę dzikich zwierząt wielkości lebka od szpilki, zbiera dalej.

wiek musi zostawić pamiątkę po sobie“.

Najtrudniej jest z aprowizacją; codziennie trzeba obchodzić targ, a-

by dostać tu 15 jaj, tam 10, gdzie-
indziej 30, tu kaczkę, tam kurę, da-

i niezbadanym trafem ocalało 2-ch
więźniów, zamkniętych w grubych
celach więziennych. — Pierwsze
wiadomości o działalności wul-
kanu Mont Pelé, panującego cał-
kowicie nad północną częścią
wyspy, pochodzą z r. 1792. Sła-
bemu wówczas wybuchowi to-
warzyszyło trzęsienie ziemi i
wydzielający się z krateru sil-
ny, nieprzyjemny odór. Jedyne-
mi ofiarami tego wybuchu było
wówczas kilkadziesiąt drzew i
kilkanaście ptaków. Mieszkań-
cy uciekli cało

i powrócili do-
piero po kilku
miesiącach.

Francuska zaś
administracja
wyspy i ludzie
nauki wcale się
wybuchem nie
zainteresowali,
ponieważ rewo-
lucja francuska

lej wiązkę march-
wi itd. Mięso ma-
my z Polski, ale
niestety kończy się
ono za parę dni, a
tutejsze jest wście-
kle i twarde i nie-
smaczne. Na kar-
tofle zabrane z Pol-
ski, źle wpłynęła
morska podróż

zmiana klimatu, w 50% bowiem
uległy zepsuciu, to też od Per-
nambuco traktujemy je jako
przedmiot zbytku i niebyłe sma-
kołyk, zastępując je ryżem, fa-
solą, fizonem i wszelkiego rodza-
ju kaszami.

W niedziele i dni świąteczne-
robimy wycieczki szalupami na
dalekie plaże. Nie możemy
wszakże opuścić Martyniki nie
zwidziwszy ruin St. Pierre,
niegdyś stolicy tej wyspy, znisz-
czonej doszczętnie przez wybuch
wulkanu Mont - —Pelé, u stóp któ-
rego leżało to miasto. Wybuch na-
stąpił dnia 8-go maja 1902 roku,
czyli trzydzieści lat temu; zginęła
wówczas cała ludność St. Pierre, li-
cząca około 28.000 osób. Dziwnym

dominowała wówczas nad wszy-
stkiem.
Drugi wybuch w 1851 roku był
już znacznie poważniejszy w skut-



Widoki Martyniki:

1. Wulkan Mont Pelé,
2. Ruiny,
3. Zatoka Fort de France.

kach, lecz również nie pochłoniął ofiar w ludziach. Pokrył on jedynie całą okolicę grubą warstwą leptomatnych, deszcze drobnego, białego popiołu zaciemnia powietrze do tego stopnia, że ludzie nic nie widzą z odległości dwóch metrów. Pomimo, że panika ogarnia ludność, nikt nie ucieka, przeciwnie, wszyscy ukrywają się w domach lub kościołach, modląc się i płacząc. Po paru dniach spokojniejszych, otucha powraca i nowe groźne objawy stanowią już jedynie atrakcję dla młodzieży, która nawet projektuje wycieczkę na wulkan w dniu 4-go maja, czyli cztery dni przed wybuchem. Ranek 8-go maja był tak ciemny, że trzeba było zapalić światła. O godzinie 8-ej wykwitł nad wulkanem wspaniały pióropusz pary o symetrycznych kształtach. Po gwałtownej detonacji ujrano olbrzymią czarną chmurę



kiego błota, które momentalnie zniszczyło wszelką roślinność. Z wulkanu tryskały olbrzymie ilości siarkowodoru, a kaskady wrzącej wody napłynęły koryto wyschniętej rzeki Clair. Na zboczu wulkanu na wysokości 100 metrów utworzyło się jeziorko o średnicy 120 m., które przedtem nie istniało.

— Od tego czasu zapomniano zupełnie o działalności Mont-Pelée; u stóp samego wulkanu, nad brzegiem morza, rozrastało się miasto St. Pierre, największy i najruchliwszy port na Martynice. Już w 1900 i 1901 roku niektórzy turyści zwracali uwagę na budzenie się wulkanu. W lutym 1902 r. kilku mieszkańców sąsiedniej wioski zostało zatrutych wyciekami, równocześnie zauważono, że w mieszkaniach czernieją przedmioty ze srebra. — przy końcu kwietnia tegoż roku groźne objawy powtarzają się coraz częściej: lekkie trzęsienie ziemi, chmury popiołu wysokie na 500 metrów. Słychać detonacje, podobne do odległych strzałów



pokreśloną ognistemi błyskami. Chmura z szaloną szybkością runęła na St. Pierre. Nieliczni świadkowie katastrofy, członkowie załóg statków, stojących na redzie St. Pierre, którzy pozostali przy życiu, zdoławszy wdrapać się na pływające szczątki okrętów — nie zobaczyli z miasta nic więcej, jak zwaly ruin, trawio-



Widoki słonecznej Martyniki

nych przez pożar. Wszyscy ludzie zostali spaleni w mgnieniu oka. — Wulkanolodzy obliczyli, że temperatura chmury ognistego popiołu wynosiła 1500° C. Po zniknięciu palącej chmury spadła na ruiny miasta ulewa drobnych kamieni, a następnie gorąca lava i drobny, suchy popiół. Z kwitnącego miasta pozostał olbrzymi cementarz.

Dzisiaj St. Pierre odbudowuje się powoli, ale mieszkańcy jego żyją w ciągłej obawie nowej katastrofy.

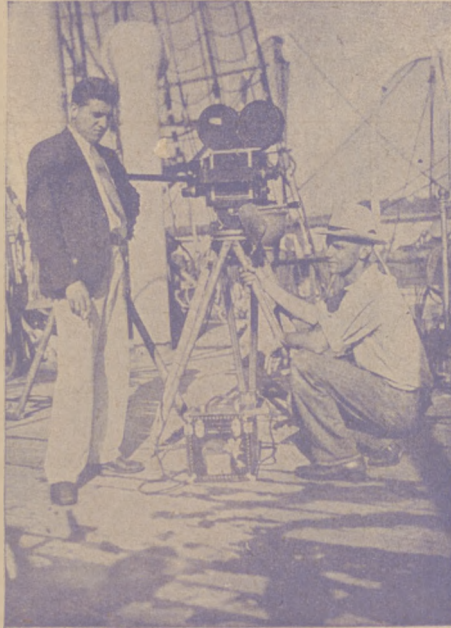
Dojechać tu można z Fort de France statkiem lub autobusem. Droga lądowa jest 56 km. na tej przestrzeni około 450 wiraży przekraczających 120°, a często dochodzących do 180° Droga niebezpieczna, ale cudowna.

Szoferzy wprost genialni. Niektórzy uczniowie dotarli do samej krawędzi krateru, ale wszyscy uznaliśmy, że najwspanialszą częścią wycieczki, odbytej autobusami, była właśnie droga ze swemi górami, urwiskami, przepaściami, wirażami i cudowną roślinnością.

Bardzo miły, choć mniej pracowity pobyt na Martynice kończymy regatami wiosłowymi i żagłowymi. W pierwszych zwycięża załoga pod sterem ucznia Studnickiego, w drugich zwycięzcą zostaje instruktor Grzybowski.

Na parę dni przed naszym opuszczeniem Fort de France zjawiają się u nas bardzo mili goście — dwaj kinooperatorzy z amerykańskiego „Movietonows” panowie M. Herbert i T. Bills. Porozumiawszy się z dowódcztwem statku, dokonują oni szeregu zdjęć z manewrów i życia okrętowego. Czyniąc zadość ich prośbie wychodzimy na jeden

dzień w morze dla filmowania, sprawdzając jednocześnie działanie nowo założonych żagli i olinowania, oraz nowo ustawionego kreuzmasztu. W przeddzień tej próby na redę Fort de France przybywa szkolny okręt wojennej marynarki francuskiej „Jeanne d'Arc. Na pokładzie jego znajdują się dwaj podporucznicy polskiej marynarki, którzy odwiedzają „Dar Pomorza”. Zdjęcie się z kotwicy pod żaglami

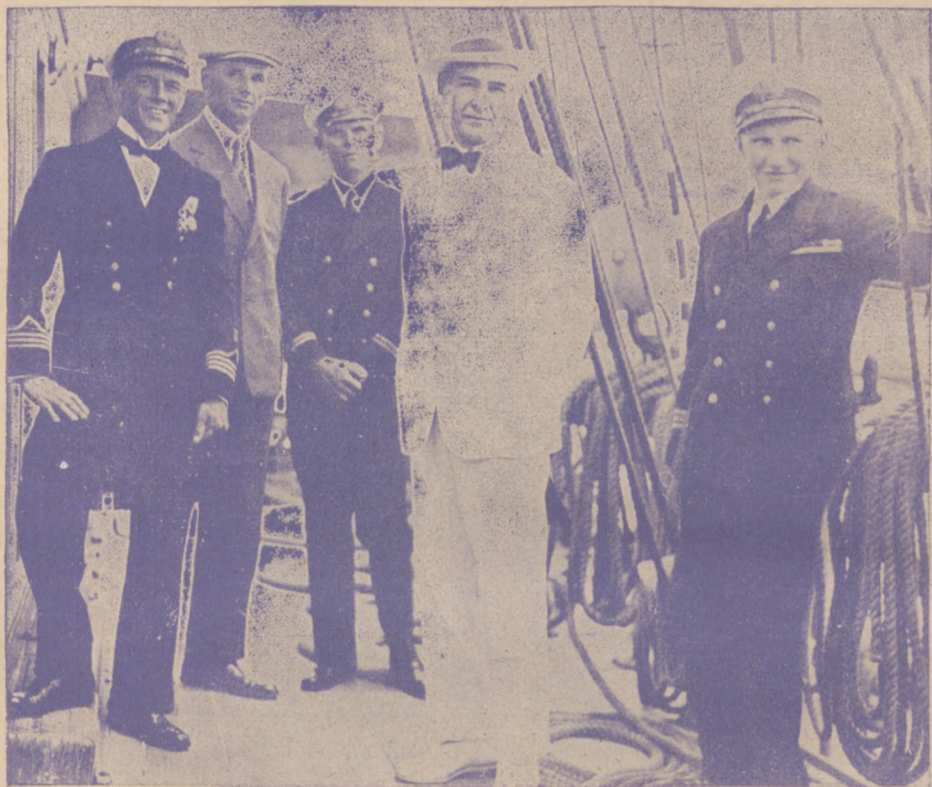


Mr. T. Bills i mr. M. Herbert nakręcają film „Dar Pomorza” na Antylach

naszego statku jest filmowane przez

A m e r y k a n ó w z mostku wielkiego parowca angielskiego. Zarówno wszyscy pasażerowie olbrzymiego „Anglika”, jak i cała załoga „Jeanne d'Arc” wyległa na pokład, aby się przyjrzeć trudnym manewrom „Daru Pomorza”, na którym jednocześnie podnoszono kotwicę, stawiano żagle i brassowano reje, aby wylawirować pomiędzy statkami stojącymi na redzie.

Po powrocie na nasze miejsce kotwiczne na redę, panowie Herbert i Bills byli naszymi gośćmi jeszcze przez dwa czy trzy dni, dokręcając do końca piątą tysiąc stóp spy Azorskie. Jednakże droga żaglowca, zależnego w największej mierze od kierunku wiatrów, niemal nigdy nie bywa prosta i rzadko kiedy może być zgóry ustalona.



Poseł Grabowski na „Darze Pomorza”. Stoją od lewej ku prawej: kpt. Maciejewicz, prof. Roszkowski, por. Strzembosz, min. Grabowski i kpt. Meissner.

swego filmu. Pożegnaliśmy nowych przyjaciół dopiero 10-go lutego, którego to dnia podnieśliśmy kotwicę, aby opuścić gościnne wybrzeża Martyniki i podążyć w kierunku dawno niewidzianego Bałtyku.

Wziąwszy do ręki mapę oceanu Atlantyckiego łatwo można się przekonać, iż na drodze łączącej Małe Antyle z Morzem Północnym, przez La Manche, lub na północ od wysp Wielkiej Brytanji, leżą wy-

Opuszczając Martynikę z projektem zatrzymania się na 1—2 dni w Horcie na wyspie Fayal, nie byliśmy bynajmniej pewni, czy pierwszym łądem, jaki ujrzymy nie będą brzegi Francji, Anglii lub nawet Norwegji. Przez cały luty, leżąc w ostrym bejdewindzie prawego halsu z trudem posuwamy się ku północnemu wschodowi. Początkowo nawet północno-wschodni pasat zmusza nas do zwiększania dlu-

gości zachodniej, a w najlepszym razie do sterowania na czysty Nord.

O godz. dwunastej przy zmianie wachty sprzątamy grotżagiel, a po zwinięciu go przychodzi kolej na górne marsle⁹⁾ i fok⁷⁾. Pomimo iż barometr nie wykazuje najmniejszej zmiany, wiatr wzmacnia się szybko, osiągając o godz. 15-tej szybkość 40 mil-godz.⁸⁾ tj. siłę 9.



Zwijanie żagli

Dwukrotnie powstaje projekt „popuszczenia statku o 2—3 rumby z tem że zrezygnujemy z Azorów, a zyskamy zato na szybkości i zdążymy na Wielkanoc do Gdyni. Jednakże raport oficera prowiantowego zmusza nas

do zaniechania tego projektu, — nie mamy zupełnie jarzyn, jaj, mięso też pozostawia wiele do życzenia. Niewielka ilość prowiantu z takim trudem zdobyta na Martynice jest na wyczerpaniu, gdyż długotrwałe cisze i przeciwnne wiatry przez nieoczekiwanie długi czas zatrzymały nas na wodach podzwrotnikowych. — Trudno żyć samym fiżonem, kaszą gryczaną i margaryną, a w inne smakołyki nie mogliśmy się zaopatrzyć w Fort de France. Azory są nadal aktualne.

Czwartego marca dzieli nas od Fayal, wyspy należącej do archipelagu Azorów zaledwie 550 mil. — Dnia tego wiatr zaczyna się wzmacniać, osiągając koło 10 h rano siłę 7 (około 27 mil-godz.). W pół godziny później przy sile wiatru 8 zwijamy wszystkie trzy bramżagle¹⁾ i bomkliwer²⁾ na bukszprycie³⁾.

Wkrótce po zwinięciu żagli rejowych, z których pozostały tylko sztormowe dolne marsle¹⁰⁾ jeden ze skośnych żagli¹¹⁾ zaczyna odpruwać się od raks¹⁴⁾. Aby go ocalić, spuszczaemy go z pośpiechem. Paru ludzi przyszywa odprute rasky i naprawia uszkodzone reznuzki. W tymże czasie silniejszy szkwał¹⁵⁾ wysadza grotenstagsel z lików z hukiem strzału armatniego i w mgnieniu oka rozdziera żagiel na strzępy. Spóźniliśmy się tylko kilka sekund ze sprzątnięciem tego żagla, gdyż w przewidywaniu, że może go spotkać ten smutny los, mieliśmy już ludzi na kontrafałach¹⁶⁾.

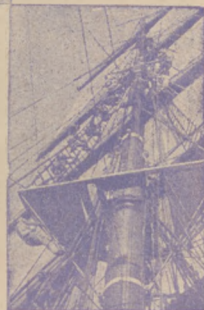


Pod pełnemi żaglami



Komendant statku kpt. Maciejewicz

O 14 h 30 m zaczęliśmy z nawietrznej kluzy¹⁷⁾ kotwicznej sączyć powoli oliwę. Pod jej wpływem fala „wygladza“ się nieco, nie załamuje się i nie



Codziem.a gimnastyka

wdziera zbyt gwałtownie na pokład. O godzinie 17-ej siła wiatru 10 (około 47 mil-godz.).

Wszystkie iluminatory¹⁸⁾ międzypokładu¹⁹⁾ zamknięto żelaznymi pokrywami. Wszystkie wejścia w głównym pokładzie zakryte lukami²⁰⁾, obciążone podwójnymi brezentami, zaklinowane „na beton”. Fala często z nawietrznej burty wchodzi na pokład, skąd spływa, pieniąc się wartko przez otwarte sztormszpigaty²¹⁾. Barometr zbudził się z odrętwienia, drgnął i spadł o 0,4 mm. W godzinę potem wiatr osiąga siłę 11 t. j. około 55 mil.-godz. Morze przestaje żartować, zaczyna grozić. Fala dochodzi do 8 m. wysokości.

Ponieważ kreutzstenstagsłowi nie ufamy zbyt, rozciągamy na kreuzstagu przszyty naprędcę sztormowy sztagssel, o grubych ko-

jeden bryt żagla²²⁾ był widocznie przeżarty, lub nadwyrężony. Po godzinie stagsel pęka na dwie części, a środkowy bryt idzie w strzę-



Pod sztormowym marslem



Między niebem a pokładem

nopnych likach²³⁾, mocnych jak liny kolejek wiszących. Jednakże

py. Po krótkiej walce z wściekłością wichru udaje nam się opanować uszkodzony żagiel, odpruć go i zamienić sztorm-bezanem²⁴⁾. Jest to małe żagiel i w normalnych warunkach, gdyby nie groza sytuacji, wyglądałby wprost śmiesznie. Mocny zato, jak djabli. Część służbowego odwachu zajęta jest przyszywaniem drugiego sztorm-bezanu między bumem²⁵⁾, a kreutzmasztem, na jego właściwym miejscu, aby ulżyć dużemu bezanowi²⁶⁾, który i tak dokazuje cudów wytrzymałości.

O północy barometr pokazuje 757,7 m. Siła wiatru 10—11, kierunek bez najmniejszej zmiany: Ost-Süd-Ost (wschodnio-południowo-wschodni).

Z meteorologią coś jest nie w porządku: na szerokości 58° Nord

przy barometrze 758 mm siła wiatru 10—11... Te trzy dane niezupełnie do siebie pasują.

Noc jest ciemna, jak sumienie bandyty. Stan morza coraz groźniejszy, szturm fal na wątle burty i pokład statku coraz silniejszy. — Eol się wściekł. Posseydon oszalał, sztorm wyje, Atlantyck ryczy. Nie dobrze...

Przechylił statku przekraczając 35°. Ciągłe sączy się oliwa z dziobu; jej działanie, choć nieco pomaga, jest jednak mało skuteczne, bo spóźnione. Pod wiatrem fala mniej się łamie, na wietrze — ta, która nas szturmuje, spotyka się z oliwą dopiero przy burcie statku.

Grunt, żeby teraz nie poszedł w strzępy jakiś nowy żagiel, zwłaszcza sztągsel sprzątany ze śródookręcia. Przy tych ciemnościach i przechylach trudno się pracuje, a na szkafulcie, który często całkowicie kryją fale, praca jest wykluczona. Trzebaby się chyba wiązać do masztu.

O godzinie 1-ej w nocy kreutzsztągsel jest zreperowany: w środku ma nowy bryt z nowego płótna Nr. 1. Spuszczamy sztorm-bezan — prowizorycznego zastępcę, — po odpruciu go, przyszywamy naprawiony sztągsel. Postawienie go jest pracą niełatwą: zanim fał i szoty²⁷⁾ wypiężą się, zanim zaczną pracować liki żagla, płachta jego szarpie się, jak oszalała, strzelając niby pośpieszne salwy armatnie. Podejście pod szarpiące się wściekle płótnisko grozi człowiekowi wyrzuceniem za burtę, lub potrząskaniem kości przez jakiś blok szotowy. Trudność powiększają gwałtowne przechyły, ciemność, fale raz wraz zmywające pokład i strach przed niebezpieczeństwem.

Dziesięć minut trwa ryzykowna walka, wreszcie żagiel jest okielznany.

Godziny mijają wolno. Huk fal i wycie wichru w olinowaniu jeszcze się potęgują. Chwilami przez stalowe burty statku, przez maszty od kilu, aż do jabłka przebiega jakby dreszcz lęku, gdy pod zwałami potężnej fali ginie cały pokład i jedynie maszty i szczyty nadbudówek pochyło tną powierzchnię olbrzymiej skiby wodnej, dając świadectwo groźnemu niebu, że statek walczy jeszcze z żywiołem.

4 h rano: wiatr ESE, siła 9—11, barometr 755,5. Przechylił boczne statku około 40°, wzdłużne ok. 15°.

6 h 10 m. Wielka fala przechodzi pod statkiem, na podwietrzną wyrasta z pod niego pionowo w górę tuż przy lewej burcie. Tylne talje²⁸⁾ ratunkowego kutra pękają pod naporem wody jak wątle nitki i szalupa zwisa pionowo, sterem na dół. Rzucamy się w kilku, aby ją ratować, lecz następny zwał wodny wyrывa nam z rąk stalowe pasy ściągające i zrywa kuter z przednich talji. Straciliśmy najwygodniejszą i najporęczniejszą szalupę. Tęsamem inne szalupy ratunkowe zostały automatycznie obciążone dodatkowo 14-oma ludźmi, stanowiącymi dotychczas załogę straconego kutra. Szalupa spłynęła na fali doskonale, unosząc ze sobą 12 wiosel, maszty, żagle, kotwice, rakiety — cały swój inwentarz. Choć pełna wody, trzymała się dobrze na powierzchni: tanki powietrzne spełniły swoją rolę.

Wiatr tymczasem nie słabnie i nie zmienia kierunku, barometr spada bardzo powoli. Morze jest rozszalałe. Zwały wody 10-cio me-

trowej wysokości z szumem białych syczących grzebieni wałą na statek jedne po drugich. Wiatr wyje w olinowaniu z taką siłą, że z odległości 2 m. nie słychać najgłośniejszych wydawanych rozkazów. Znękana fregata zatacza się we wszystkich możliwych kierunkach. Czasami bukszpryt dziurawi niskie niebo na wysokości 45° nad widnokretem, czasami zarywa się w wodę aż po sam nok²⁰⁾, a wówczas rufa leci gdzieś w górę, jak winda w nowojorskim Empire-State-Building na swe 102-gie piętro. Czterech uczniów-sterników aż przykuca mimowoli, zaciskając mocniej dłonie dokoła szprych kół sterowych, bezużytecznego, przez sekundę zawiśnięcia w powietrzu steru. Maszty i nagie kikuty rej kreślą w przestrzeni nieregularne sektory 90-cio stopniowe, zataczając nokami swemi łuki stumetrowej długości z jednego krańcowego położenia do drugiego. Z podwietrznej strony niemal za każdym przechylem statek czerpie po kilkadziesiąt ton wody, która wdziera się na pokład zwałem wysokim do łbów szlupbelek na długości całego śródokręcia³¹⁾. Słony nektar oceanu nie zdąża nawet spłynąć przez sztormowe szpigaty, gdy nowa jego porcja przesadza reling. Paru ludzi jest mocno poturbowanych. Lekarz okrętowy umieścił ich w hamakach. Zresztą nie groźnego: parę połamanych palców, kilka ran ciętych i tłuczonych.

Czasami przelatują wściekle szkwały z rzęsistym deszczem, zasłaniając zupełnie widnokrąg. Zresztą w obecnej chwili trudno go sobie wyobrazić: jest tak ruchomy, iż właściwie niema go wcale. — Chwilami linję przecięcia się nieba z powierzchnią wody widać 10

m. nad głową i 15 m od burty, gdy statek leży w dolinie fali; czasami na odległość 10 mil w postaci zygawkowatej połamanej linji, gdy znajdujemy się na szczycie góry wodnej.

O godz. 9 min. 30 olbrzymia fala kryje całkowicie bak³²⁾ i przednią część okrętu, a jej grzebień uderza w dolny formarszagiel. W godzinę później inna fala wdziera się z hukiem na rufę, siejąc dokoła spustoszenie: gnie i wyrывa żelazne kraty poręczy przy padunach grotmasztu, przewraca i mocno turbuje paru ludzi (m. in. komentanta), wyrывa curbum³³⁾ gika³⁴⁾, a na śródokręciu wgniatwa ciężkie drzwi do sali wykładowej, zatapiając tę ostatnią do wysokości stołów i niszcząc doszczętnie bibliotekę uczniowską.

Wgniecione drzwi zastawiamy grubą przykrywą łuku zapasowego. Pozbawiony oparcia gik, tłucze się o szlupbelki i wanty. Wkońcu jednak udaje nam się przyciągnąć go i unieruchomić przy pomocy lin i odbijaków, a jednocześnie uratować curbum.

Czasami musimy liczyć się nawzajem, gdyż fala porywa nas od pracy i rzuca na podwietrzną burzę. Dopiero przy ponownym przechyle w prawo, gdy woda spłynie z pokładu, wygrzebują się z waterwejsu mokre i poturbowane postacie.

Przed jedenastą stawiamy bezan sztormowy, który część wściekłości wichru przyjmuje na siebie, wzmacniając w ten sposób bezan zwykły. Ogółem niesiemy teraz 8 żagli: 5 marsle, 5 sztagśle, 2 bezany. Chroni to statek od jeszcze większych przechyłów i jako tako pozwala nam utrzymać go w bejde-

wind³⁸). Przeciętna szybkość nasza naprzód wynosi 1,3 węzła, w bok — 1,8 węzła, szybkość wypadkowa 2,4 węzła. Posuwamy się pod kątem 50°—60° do kierunku kilu, czyli dryf statku wynosi 5 rumbów.

O godz. 15-ej barometr osiąga swe najniższe (jednakże bardzo wysokie, jak na taki sztorm) położenie — 750,5 mm. Wiatr ciągle E-S-E, siła 11. W przeciągu następnej godziny zcichła nagle. Porywy mają szybkość 12 — 15 m/sek. (siła 7). Między temi szkwałami czasem zupełna cisza.

O 17-tej kierunek wiatru S-S-West, siła 4. Sztorm skończony. Pozostaje olbrzymia martwa fala. Z pokładu sprzątamy szachownicę lin. rozciągniętą poziomo dla możliwości jakiegokolwiek utrzymania się i poruszania na tej skaczącej równi pochyłej, splókiwanej

tonami wody. Lekarz zmienia opatrunki rannym, a my zdrowi stawiamy więcej żagli i w szybkim tempie naprawiamy szkody, aby w każdej chwili być gotowymi na godne przyjęcie ewentualnego następnego sztormu.

Bez większych przygód i przeszkód, nie licząc 24-ro godzinnej ciszy, przybywamy wreszcie do Horty 9 marca rano i rzucamy kotwicę na redzie. Wkrótce po zakotwiczeniu zjawia się na naszym statku konsul francuski. Tu muszę dodać małe sprostowanie. Konsul przybywa do nas swoją motorówką pod banderą francuską, jest jednakże konsulem aż 14-tu państw, a wkrótce zapewne zostanie również konsulem R. P. Polskiej. Z tego też tytułu otrzymuje od nas w upominku polską banderę konsularną.

Dzięki uprzejmości konsula, który okazuje nam wybitną pomoc uzupełnienie prowiantu okrętowego nie natrafia na żadne trudności. Przedstawiciel 14-tu państw chce nas zatrzymać w Horcie przynajmniej przez 10 dni, zorganizować wycieczki samochodowe, urządzić bal, wycieczkę na wyspy sąsiednie i mnóstwo podobnych imprez. Z powodu braku czasu musimy zrezygnować z tych wszystkich przyjemności, dziękując serdecznie konsulowi za jego uprzejmość i gościnność, którą w stosunku do Polaków okazał już swego czasu majorowi Kubali. Tragiczna śmierć ś. p. mjr. Idzikowskiego w czasie lądowania na pobliskiej wyspie Gracioza, oraz krótki pobyt na Fayal mjr. Kubali, podczas jego choroby stoją jeszcze żywo w pamięci wszystkich mieszkańców Horty.

Po 28-mio godzinnym postoju, t. j. 10 marca w południe podnosi-



Wyspa Palma, z archipelagu wysp Kanaryjskich; 726 km²

my kotwicę. Konsul na pożegnanie przywozi nam skrzynkę starego Porto i wielki bukiet kamelji.

Podczas naszego odkotwiczenia zrywa się silny szkwał, który następnie przechodzi w sztorm. Mimo to stawiamy żagle z pośpiechem, gdyż dryfujemy już z dużą szybkością, choć kilkadziesiąt sążni łańcucha kotwicznego leży jeszcze na dnie morskiem. Trzy dolne marsle i tyleż sztagżagli daje nam przechył 12-tu stopni. Od fali narazie zasłania nas wyspa. Wkrótce, z powodu rosnącej siły wiatru, zmuszeni jesteśmy zwinąć zluzowane górne marsle. Wskutek silnego dryfu wyspę San Jorge musimy zostawić na wietrze. Kładziemy się w bak-sztąg³⁰) lewego halsu i w 3 godziny przebywamy 35 mil.

brak latarni morskich na tych skalistych wybrzeżach utrudniają nam bardzo nawigację. Dopiero nad ranem wszystkie północne wyspy i wysepki archipelagu Azorskiego są poza nami. Sztorm nie tak silny, jak poprzedni, jednakże „przepisowy“ sztorm, z siłą wiatru 9, trwa jeszcze parę godzin. Dopiero po południu wiatr zaczyna zcichać w dość szybkim tempie. Przed zachodem słońca niemal zupełna cisza.

Od Azorów do La Manche'u mieliśmy wiatry niewiele pomysłniejsze niż z Martyniki do Fayal: dużo cisz, wiatry słabe z różnych kierunków, wielka martwa fala, beznadziejne kołysanie, kłapanie i szorowanie się żagli na kantach, o-



Po czterech dniach deszczu i pierwsza obserwacja słońca

Następnie znów brasujemy na ostry bejdewind. Nie chcemy zbyt szybko posuwać się na wschód, ze względu na Biskaję. Będzie na to dość czasu „wyżej, gdzie ziemia jest węższa“. Z trudem przeciskamy się między San Jorge a Terceją, zostawiając tę ostatnią pod wiatrem. Ciemności i znów mała szybkość, duży i nieokreślony dryf, oraz

kuciach i linach stalowych. Nie tak nie niszczy żagli, jak właśnie to, że nie pracują: wyglądają wówczas, jak zwiędnięte liście w czasie posuchy, lub przeciwnie, jak zmoczone skrzydła motyla. Przechyłły statku wypełniają je ciśnieniem powietrza to w jedną, to w drugą stronę, szarpiąc, przecierając i rwąc o olinowanie.



Na reje!

Do kanału weszliśmy z mgłą i lekkim Nord-ostem. Wreszcie 24 marca znaleźliśmy się gdzieś niedaleko na zachód od Dover.

Wkrótce po 10 h rano podczas ciszy wzięliśmy żagle na giejtawy i puściliśmy motor, aby podejść pod Dover na kotwicę i czekać tam na wiatr. Pogoda była piękna, pomimo mgły i tłusta, niewyraźna

plama słońca, rozlana na tle mlecznej przestrzeni przygrzewała wcale nieźle, a trzeba pamiętać, że pod tym względem byliśmy wymagający, wracając z pod zwrotników.

Zwijano wszystkie żagle. Ostatnie z nich: grot i fok były już zwinięte i wiązano je cejzingami, gdy jeden z uczniów Maks Stefaniak szarpnął mocno cejzing, mający du-

żo luzu, stracił równowagę i spadł z grotarej na ręczną pompę turbinową, która stoi pod grotmasztem. Śmierć ś. p. Stefaniaka nastąpiła na miejscu, gdyż uderzywszy głową o tawotnicę, Maks rotrząsał sobie czaszkę, tak, iż mózg prysnął na obok stojące szalupy. Strasznie mi żal tego chłopca. Może dlatego zginął tak niepotrzebnie, iż był zbyt pewien siebie i pomimo przestróg oficerów trochę brawurował. Był doskonałym materiałem na marynarza, zdolny, zręczny, odważny, przytem bardzo miły, koleżeński, zawsze uśmiechnięty, zaw-

sze wesoly, zawsze zadowolony. Wszyscy oficerowie i koledzy bardzo go lubili i cenili. Zginął w 18-ym roku życia.

Na kilku uczniach wypadek ten zrobił silne wrażenie. Reszta jednak szybko się otrząsnęła. Ci, którzy byli wówczas na rejach, bardzo spokojnie i systematycznie skończyli swą pracę i dopiero wówczas zeszli na dół.

Lekarz zdaje kapitanowi krótki raport. Jednocześnie bandera narodowa ze szczytu gafa spływa do połowy normalnej wysokości



Na marsareci — zwijanie żagli

na znak żałoby. Odsłaniają się głowy wszystkich marynarzy wobec majestatu śmierci. Serca na krótką chwilę ściska żal i ból po stracie kochanego kolegi.

Zmieniamy kurs na Havre. — Wprawdzie bliżej jest nieco do Dovru lub Calais, lecz w Havrze możemy liczyć na niezawodną pomoc p. konsula Winiarza, starego przyjaciela „Lwowa“ i „Daru Pomorza“, pomijając fakt, iż nasi oficerowie znają ten port i jego zwyciężają znacznie lepiej, niż jakikolwiek inny. Jednocześnie ze zmianą kursu z nitek anteny okrętowej zrywa się żałobna wieść i na falach eteru, a następnie po drutach telegraficznych biegnie do Warszawy, Zamościa, Gdyni i Havru.

W Havrze cumowanie z powodu silnego prądu jest bardzo trudne. Dwukrotnie pęka nam manila podana na ląd. Trudności manewrów prócz prądu powiększają ciemności i ta okoliczność, iż nabrzeże zastawione jest kranami portowymi, które możemy łatwo zaczepić swymi rejami, lub bukszprytem. Pilot, który nas wprowadza do portu jest lekko zdenerwowany, lecz po szczęśliwym zakończeniu manewru szybko wraca do równowagi duchowej i niefrasobliwości p r a w d z i w e g o Francuza. Na brzegu pomimo spóź-

nionej pory (1-sza po północy) oczekuje nas konsul Winiarz.

Cały następny dzień zajmuje nam załatwianie formalności. Gdy po zapłaceniu rachunku za trumnę zęgałem na statku przedsiębiorcę pogrzebowego, ten ostatni podając mi rękę, rzekł: „au plaisir de vous revoir“. Odburknąłem w sposób dość grubiański, że ponowne zobaczenie tego pana mogłoby mi sprawić jedynie wielką przykrość.

Havre opuszczamy w nocy, parę godzin przed wysoką wodą, znowuż przy silnym prądzie, który parokrotnie zarzuca nam dziób lub rufę o kilkadziesiąt stopni, grożąc wyrzuceniem na oślizgłe głązy falochronów.

Posiłkując się dość często motorem i wykorzystując dla żagli każdy powiew wiatru, przebywamy resztę kanału angielskiego, Hoofden, Morze Północne, Skagerrak i Kattegat, Sund, wreszcie Bałtyk.

Punktualnie o godz. 12-tej w nocy z 31 marca na 1 kwietnia rzucamy kotwicę na redzie Gdyni.

W 4 dni później kończymy siedmiomiesięczną kampanję, rozpuszczając naszych młodych wilków morskich, już nie kandydatów do Szkoły Morskiej, a jej uczniów, na zasłużone urlopy.

Słownictwo Morskie

Objaśnienia wyrazów technicznych użytych w artykule „Pod polską banderą na skrzydłach Passatu“

bombramżagiel — najwyższy (piąty od pokładu) żagiel,

fok — fokmaszt = przedni maszt.

bramstenga = najwyższa, trzecia od dołu część masztu,

reling = poręcz zakończająca burtę na nakładzie statku,

grotstengsgel = jeden z żagli trójkątnych, rozciąganych między masztami.

cejzing = cienka linka, którą zwinięty żagiel przymocowuje się do rei,

marsel = nazwa żagla rejowego (drugiego od dołu),

sztagsel = żagiel trójkątny,

węzeł = miara szybkości = 1 mili na godzinę, czyli 1853 m/godz.

1) Bramżagiel — czwarty żagiel od dołu na rejowym maszcie.

- 2) Bomkliwer — jeden z przednich żagli trójkątnych.
- 3) Bukszpryt — maszt skośny prawie poziomy, wysunięty przed dziób statku.
- 4) Grotżagiel — największy i najniższy żagiel rejowy (czworokątny) na grotmaszcie (środkowym maszcie).
- 5) Reja — żelazna lub drewniana belka, zawieszona poziomo na maszcie, długości od 12 do 26 m.; między rejami rozciąga się żagiel.
- 6) Górny marsel — trzeci rejowy żagiel od dołu na każdym maszcie.
- 7) Fokżagiel — podobny do grotżagla, jednak na przednim maszcie.
- 8) Mila morska wynosi około 1855 m.
- 9) Siła wiatru według t. zw. skali Bau-forta, mierzy się liczbami oderwanymi: od 0 — (cisza) do 12-tu (orkan, czyli szybkość wiatru ponad 56 mil-godz.)
- 10) Dolny marsel — najmocniejszy żagiel na każdym maszcie z najgrubszego płótna obramowany linami stalowymi specjalnej mocy, którego nie zwija się podczas najsilniejszej burzy chyba, że pęknie.
- 11) Stagsel — żagiel trójkątny, rozciągany na sztagu.
- 12) Sztag — lina stalowa, podtrzymująca wierzchołki części masztu do przodu, tak aby nie mogły runąć w tył.
- 13) Kreutz — trzeci maszt na fregacie.
- 14) Raksa — rodzaj podkowy, lub kółka nanizanego na sztag. Raksy mogą suwać się po sztagu. Do nich przy-mocowuje się krawędź (lik) trójkąt-nego żagla. Urządzenie podobne, jak przy sztorach, tylko bez porównania mocniejsze.
- 15) Szkwał — silny poryw wiatru.
- 16) Fał — lina wyciągająca żagiel lub re-ję do góry. Kontrafał lub niderholer przeciwdziała fałowi.
- 17) Kluza — owalny otwór w burcie dla łańcucha kotwicznego, lub liny.
- 18) Iluminator — okrągłe okno okręto-we o bardzo grubej szybie.
- 19) Międzypokład — przestrzeń między pokładami, pod pokadem głównym (w danym wypadku pomieszczenie uczniów).
- 20) Luk — otwór w pokładzie, przez któ-ry po schodach schodzi się do między-pokładu. Również ciężka gruba des-ka dębowa 2½" do 5", służąca do za-mykania luku — otworu.
- 21) Sztormszpigat — wycięcie otwierane w burcie przez które spływa woda z pokładu.
- 22) Lik — mocne obramowanie żagla z li-ny konopnej lub stalowej.
- 23) Bryt — pas płótna żaglowego.
- 24) Sztormbezan — mały trójkątny za-giel na ostatnim maszcie zrobiony z bardzo mocnego płótna.
- 25) Bum — rodzaj belki poziomej przy ostatnim maszcie długości około 16 m.
- 26) Bezan — żagiel czworokątny rozpi-nany między masztem, bumem i gaf-lem. Gafel — podobny do bumu, za-mocowany wyżej od niego i skośnie.
- 27) Szot — kombinacja bloków, lin i łań-cuchów, wyciągająca dolną krawędź żagla w dół i na boki.
- 28) Talja — kluby — kombinacja lin i bloków — wielokrążek.
- 29) Nok — koniec bukszprytu rei gafla i t. p.
- 30) Rufa — tył statku.
- 31) Szlupbelka — zakrzywiona okrągła belka żelazna na której podnosi się szalupy z wody na pokład.
- 32) Reling — rodzaj poręczy będącej za-kończeniem burty (ściany) statku u góry.
- 33) Bak — dziób okrętu — jego podni-żsioną część.
- 34) Paduny — liny stalowe podtrzymu-jące maszt z boków i od tyłu.
- 35) Curbum — belka do której przyciąga się szalupę wiszącą na szlupbelkach, aby ją unieruchomić.
- 36) Gik — rodzaj szalupy.
- 37) Szkafut — środkowa niższa część za-glowca.
- 38) Bejdewind — kierunek wiatru skoś-ny od dziobu. Przy bejdewindzie kierunek wiatru i płaszczyzny djame-tralnej statku tworzy kąt około 60°.



Kuter rybacki przy brzegu.

Ochrona granicy morskiej

Od chwili odzyskania Niepodległości, system ochrony naszych granic uległ licznym zmianom; życie i zdobyte doświadczenia narzuciły nam własną formę ochrony granic.

W roku 1928 Rozporządzeniem Pana Prezydenta Rzeczypospolitej powołana została do ochrony granic państwa — Straż Graniczna, skupiająca w sobie wyłącznie wysłużony element wojskowy o dużej wartości ideowej i zahartowany w wojnie światowej, oraz polsko-bolszewickiej.

W chwili obecnej granic Rzeczypospolitej strzegą:

na rubieżach wschodnich K. O. P. na zachodzie Straż Graniczna.

Aktualnym odcinkiem granicznym jest polskie morze, gdyż w Polsce przedrozbiorowej nie został nigdy rozwiązany dostatecznie problem ochrony, posiadania i wykorzystania morza.

Ważną i zaszczytną rolę na Pomorzu spełnia Straż Graniczna. W pierwszym rządzie przypadło jej w udziale prowadzić niezmordowaną akcję w kierunku zwalczania przemytnictwa. Niemcy bowiem całą swą ofensywę gospodarczą kierują właśnie na Pomorze. Sąsiedztwo z Gdańskiem, a zwłaszcza niefortunna koncepcja kontyngentów niemieckich w Wolnem Mieście podważają czujność Straży Granicznej na Pomorzu w kierunku wszechstronnego opanowania akcji przemytniczej.

Zadaniem swoim na tym odcinku Straż Graniczna w całej pełni podołała. Najwymowniejsze będą cyfry wzięte z urzędowych zestawień z czterech ostatnich lat na ob-

szarze Pomorskiego Inspektoratu Okręgowego Straży Granicznej.

Skonfiskowano przemyta wartości — w roku 1929 — 1.065.000 zł, w r. 1930 — 982.515,— zł, w r. 1931 1.794.232,— zł i w roku 1932 — 1.293.328,— złotych.

Przebiegłość przemytników oraz ciężkie niezmiernie warunki służby granicznej skłoniły władze nasze do pobudowania szeregu strażnic

obserwacyjno - meldunkowych wzdłuż wybrzeża morskiego, połączonych siecią telefonów.

W wypadku zauważenia na morzu podejrzanych ruchów statków, strażnik graniczny informuje telefonicznie swoich przełożonych, którzy wydają odpowiednie zarządzenia jednostkom morskim i lądowym. — Początkowo służba na morzu lub od strony morza natrafiała na duże trudności z braku odpowiedniego wyposażenia morskiego. Obecnie znikły te przeszkody. W roku 1932 Straż Graniczna została wyposażona w cztery jednostki motorowe o dużej szybkości. Jedną z nich, kuter „Batory” przeznaczony jest do pościgu statków przemytniczych.

Oprócz dużej szybkości, łodzie motorowe Straży Granicznej posiadają silne reflektory oraz uzbrojone są w karabiny maszynowe.

Należy jednak podkreślić, że niebezpieczeństwo grozi nie tylko od strony morza; jest jeszcze inna droga do przemykania, a mianowicie jest nią teren portu Gdyni.

Wśród licznego personelu statków przyjeżdżających znajdują się jednostki trudniące się przemytem i aczkolwiek istnieje ochrona celna



1, 2, 4 i 5 — Straż Graniczna na straży polskiego portu. 3 i 6 flotylla pociągowa Straży Granicznej.

przy statkach, to jednak przemysłnicy szukają dróg i sposobów, aby sprzedany i zakupiony towar przemyścić z okrętu na ląd.

Zjawisko przemytnictwa z okrętów jest niemniej groźne i szkodli-

we dla przemysłu krajowego, od przemysłnictwa idącego przez t. zw. „zieloną granicę” i dlatego służba Straży Granicznej w samym porcie jest niezmiernie ważna i wymaga od strażnika dużo sprytu i inteligentnego ujmowania spraw.

Koniecznością chwili jest, aby do zwalczania przemytnictwa w porcie przyłączyło się całe społeczeństwo zamieszkujące port i okolicę. W interesie przemysłu i kucupstwa polskiego oraz warstw pracujących leży, aby tanie bezcłowe towary zagraniczne i inne omijające legalną drogę wwozową nie zalewały polskiego rynku, a tem sa-

mem nie pozbawiały pracy własnych obywateli.

Należy zaznaczyć, że społeczeństwo polskie rozumie swoje obowiązki względem ochrony własnej wytwórczości Straż Graniczna coraz częściej otrzymuje cenne wiadomości o przestępstwach dokonanych przez rodzimych przemytników.

OŚRODKI MORSKIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŻEGLARSKIEGO

Odzyskaliśmy morze, lecz nie byliśmy narodem morskim. Naród i państwo rozumiało konieczność umocnienia pozycji na Bałtyku: powstał port Gdynia, marynarka wojenna i handlowa.

To jednak za mało, aby osiąść morze. Niezbędnem dopełnieniem floty handlowej i wojennej jest silna flota sportowa. Tylko jachting może wnieść w lądowe społeczeństwo znajomość morza. Kadry zawodowych marynarzy stanowią bądź co bądź klasę izolowaną od społeczeństwa. Przez jachtmenów idea morska przenika w głąb, wnosząc z sobą ciężką fizyczną i moralną ludzi morza.

Polski jachting stworzyła inicjatywa jednostek. Zjawiły się opromienione już dziś urokiem legendy: Witeź, Carmen, Jurand. Na nich zaczęto szkolić młodzież żeglarską. Były to jednak wysiłki dorywcze, improwizacje. Najlepsze chęci nie mogły zastąpić szkoły.

Przed paru laty szkolenie narobku wziął w swoje ręce Polski

Związek Żeglarski. Opracował jednolity system wykszolenia, oparty o hierarchję stopni: żeglarza śródlądowego, sternika śródlądowego, sternika morsk. i kapitana jachtowej żeglugi morskiej. Przy poparciu finansowem i organizacyjnem PUWF i PW. wzorem innych kursów sportowych, powołano w 1930 r. do życia Morski Ośrodek Żeglarski w Jastarni, pod komendą gen. M. Zaruskiego.

Tabor w postaci 5 małych jachtów przybrzeżnych zakupiono zagranicą. Marynarka Wojenna użyczyła ponadto dla celów szkolenia jachtu pełnomorskiego „Junak”. Pierwsze lody zostały przełamane i choć Ośrodek nie dał spodziewanych rezultatów, zebrano cenny materiał obserwacyj i doświadczeń które pozwoliły gruntownie zrewidować metody szkolenia, i programy, zasady.

W roku 1931 Ośrodek pomieszczono w Gdyni. Przy końcu rybackiego moła stanął obszerny barak mieszkalny oraz namioty.

Wykłady teoretyczne i praktyczne prowadzone przez por. mar. han-



Również morski sport żeglarski rozwija się w Polsce! Powyżej podajemy parę fragmentów z życia na jachcie: 1) sygnalizacja za pomocą trąbki; 2) na gaflu 20 mtr. ponad pokładem; 3) życie na pokładzie, 4) pokład jachtu, widzany z masztu.

dłowej Kuczyńskiego i Witkowskiego przygotowały liczny zastęp kandydatów do egzaminów na sternika morskiego i kapitana. Niestety i tym razem na duże pływanie wyruszyć mogła tylko mała część kursantów, gdyż brak było pełnomorskich jachtów, a jedyny „Junak” przyszedł dopiero pod koniec I. turnusu. Mimo to odbyto

pływanie szkolne na Bornholm, do Kopenhagi i Göteborga. Egzaminy końcowe wykazały duże korzyści Ośrodka, dając jachtingowi polskiemu pierwsze zastępy dyplomowanych kapitanów, sterników i żeglarzy żeglugi jachtowej.

W roku 1932, dzięki hojnemu darowi sądownictwa, Ośrodek mógł zakupić 2 wielkie jachty pełno-



Morscy barceerze gdyńscy z zamiłowaniem uprawiają sport żaglowy.

Jachty należące do ośrodka morskiego P. Z. 2. w porcie gdyńskim



morskie: „Temida I” i „Temida II”, sportowy kecz „Mohort” nabył Oficerski Yachtklub Rz. Pol.

W ten sposób uzyskano wreszcie tabor, pozwalający na racjonalne szkolenie, nie nad morzem, lecz na morzu.

Zreformowano ponownie system szkolenia, przenosząc naukę teorii na miesiące zimowe a czas w Ośrodku przeznaczając w pełni na praktykę morską. Kandydaci do Ośrodka muszą wykazać się praktyką żeglarską na wodach śródlądowych (sternik śródlądowy) i egzaminom teoretycznym w zakresie wymagań na sternika i kapitana jachtowego. Czas szkolenia w Ośrodku trwa 2—3 sezony, co pozwala wykształcić pełnowartościowych jachtmenów.

Niezależnie od Ośrodka Morskiego dla niższych stopni prowadzone są kursy żeglarskie w klubach i ośrodki śródlądowe w Trokach na jez. Augustowskich, Chojnicach itd. Kandydaci do Ośrodka rekrutują się z pośród żeglarzy klubowców oraz harcerzy z drużyn żeglarskich wodnego harcerstwa, które posiada własny, nieco różny w szczegółach program szkolenia, opracowany przez Gł. Kwaterę ZHP. Morskie kursy harcerskie odbywają się w II. turnusie Ośrodka Morskiego w sierpniu.

W 1932 r. poraz pierwszy, do Ośrodka dopuszczono i panie, mimo krótkiego istnienia. Ośrodki poza dostarczeniem fachowych jachtmenów, wniosły w żeglarstwo świeży duch. Praca w klubach ruszyła raźniej, szkolenie odbywa się ra-



Z życia ośrodka morskiego W. F. i P. W. w Gdyni. Mycie pokładu na jachcie.

cyjonalnie, — stworzono wartościową literaturę jachtową morską, ustalono słownictwo, a dzięki współpracy ze Związkiem Kajakowców, żeglarstwo udostępniono wszystkim.

Zasługa to w pierwszym rządzie niezamordowanego propagatora morza, komendanta trzech kolejnych

Na Bałtyku lody ukazują się z końcem listopada. Najpierw zamarza część północna zatoki Botnickiej. Z dnia na dzień granica lodów posuwa się na południe oraz, z zatoki Fińskiej, na zachód. W grudniu lub styczniu, zależnie od natężenia zimy, zamarza większa część portów Bałtyckich, przytem wiele z

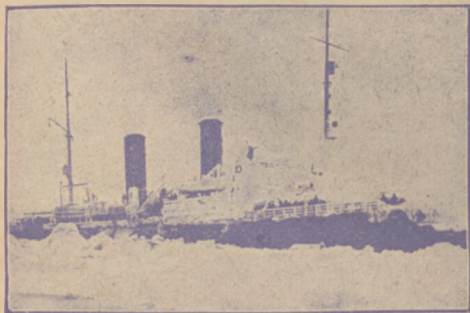


Ośrodków, prezesa Pol. Zw. Żegl., komandora gen. M. Zaruskiego, który nie tylko pierwszy rzucił hasło: Na morze, lecz i potrafił je zrealizować. W roku obecnym pierwszy zastęp kapitanów jachtowych uzyska patenty żeglarskie, upoważniające do samodzielnej jachtowej żeglugi morskiej.

pośród portów północnych, na dłuższy czas jest zamkniętych dla żeglugi. Zaznaczyć należy, że nasz port Gdynia posiada pod tym względem najbardziej korzystne warunki, umożliwiające nieprzerwaną eksploatację portu w ciągu całego roku.

Widok lodów, pływających na drodze okrętu, nie należy do przyjemnych. Lód uszkodzić może kadłub lub nawet uwięzić okręt na dłuższy przeciąg czasu.

Przed kilku laty w lodach zatoki Fińskiej zamarzło kilkanaście parowców, znajdujących się w drodze do Leningradu. Na pomoc uwięzionym parowcom pospieszyły potężne lodołamacze rosyjskie. — Niestety, lodołamacze dotarły wprawdzie do uwięzionych parowców, lecz nie mogli ich wprowa-



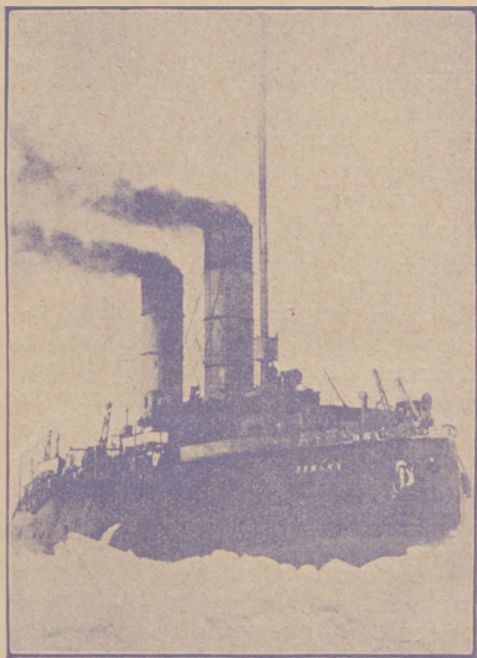
W uścisku lodów...

dzic do portu: same ugrzęzły w zwałach lodu, dzieląc smutny los swych frachtowych towarzyszków.

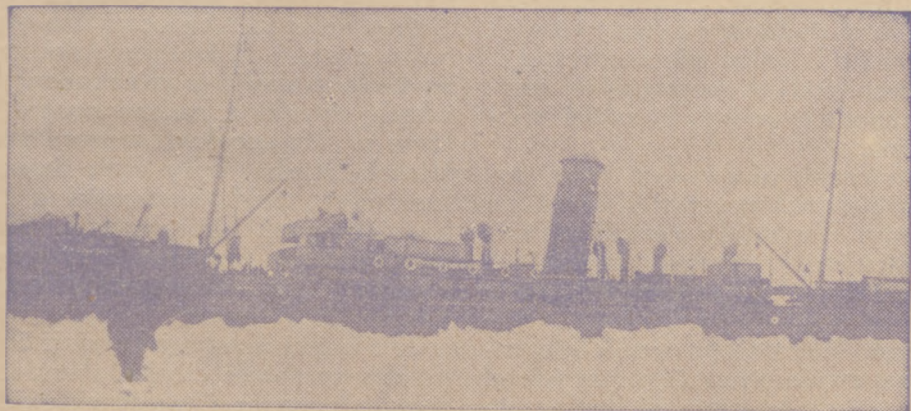
Kilka tygodni stały okręty wśród białych, ośnieżonych pól lodowych. Aeroplany dostarczały żywność dla załóg, zajętych utrzymaniem przerębli dokoła okrętów, aby zapobiec niszczyielskiemu parciu lodów na burty.

Nasi dzielni marynarze zrobili niejedno doświadczenie ze zdračliwym łodem. Kilka lat temu, w pobliżu portu duńskiego Skagen, został zgnieciony przez ruchome zwały lodowe parowiec polski „Kraków”, własność nieistniejącego obecnie towarzystwa okrętowego „Sarmacja”.

Parowiec „Tzew” był uwięziony przez lody w pobliżu Kilonji. Załoga jego przeżyła całą epopeję, broniąc okrętu przed niszczyielskim naporem lodów. Również S/S „Kraków” walczył z lodami i wyszedł z tej walki zwycięsko.



Lodolamacz przy ciężkiej pracy



„Malygin”.

Posyjski morski łamacz lodów „Malygin”, który swego czasu niósł pomoc nieudanej ekspedycji polarnej gen. Nobilego, w nocy na 5. l. br. zderzył się w pobliżu Szpicbergu z górą lodową i począł tonąć. „Malygin” osiadł na mieliźnie, załogę jego zdołano uratować. Na obrazku — „Malygin” wśród lodów na morzu Lodowatym.

ŚLADEM POLSKIEJ EKSPEDYCJI POLARNEJ.

Większość zagadnień naukowych z dziedziny meteorologii, geofizyki i geomagnetologii koncentruje się w strefach polarnych; mówiąc ściślej, w pasie pomiędzy sześćdziesiątym a osiemdziesiątym stopniem szerokości północnej, względnie południowej.

Mając powyższe na uwadze, użony austriacki prof. Weiprecht, już przeszło pięćdziesiąt lat temu, zwrócił uwagę świata naukowego na cel i charakter ekspedycji polarnych, które winny mieć na względzie zdobycze wyłącznie naukowe, nie zaś eksplorację lub sport swego rodzaju.

W związku z tem, w r. 1882, doszła do skutku koncepcja „Roku polarnego“. Wówczas to, po raz pierwszy, dokonano pomiarów magnetycznych i meteorologicznych w kilku punktach obszaru podbiegunowego. Niestety, znaczne trudności natury technicznej, brak aparatów i przyrządów, gwarantujących ścisłość pożądaną dokonywanych pomiarów i badań nie pozwoliły z nagromadzonych materiałów uzyskać spodziewanych korzyści naukowych.

Od czasu pierwszego roku polarnego nauka poczyniła kolosalne postępy. Wspaniały rozwój techniki umożliwił wygodną komunikację z najbardziej odległymi zakątkami naszego globu. Cudowny wynalazek Marconiego, radjotelegrafia, zapewnia osamotnionym wśród lodów podbiegunowych badaczom błyskawiczne porozumienie się z zamieszkałymi obszarami kuli ziemskiej. Przyrządy naukowe mamy dokładne i całkowicie przystosowane do wymagań wiedzy w obecnym

jej rozwoju. To też obecnie warunki dla badań naukowych w strefie podbiegunowej przedstawiają się daleko korzystniej.

We wrześniu 1929 roku odbył się w Kopenhadze zjazd międzynarodowy kierowników organizacji meteorologicznych. Na zjeździe tym uchwalono zorganizowanie „Roku Polarnego“, którego początek wyznaczono na dzień 1 sierpnia 1932 r. koniec zaś — na dzień 1 września 1933 r.

Dla praktycznego przeprowadzenia uchwały utworzono Międzynarodową Komisję Roku Polarnego z dyrektorem duńskiego Instytutu Meteorologicznego prof. La Cour na czele. W większości państw, które zgłosiły swój akces do prac komisji międzynarodowej, zostały utworzone komisje narodowe.

W skład polskiej narodowej komisji roku polarnego weszli najwybitniejsi przedstawiciele nauki polskiej. Prof. Białobrzeski, oficjalny delegat Akademii Umiejętności, prof. A. B. Dobrowolski, znany badacz okolic podbiegunowych i były dyrektor Państwowego Instytutu Meteorologicznego; prof. Hłasek-Hłasko, były dyr. Państw. Inst. Met., prof. Smosarski z Poznania i prof. Groszkowski. Przewodniczącym komisji został dyr. Państw. Instytut. Meteorologicznego inż. dr. Jan Lugeon.

Na barki polskiej komisji roku polarnego spadł ciężki obowiązek zorganizowania i wyekwipowania polskiej ekspedycji polarnej, której, na mocy planów międzynarodowego roku polarnego, przydzielono na obserwatorium Wyspę Niedźwiedzią.



Inż. dr. Jan Lugeon, dyrektor Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie, przewodniczący Polskiej Komisji Roku Polarne go i organizator wyprawy.

Ile czasu i energii pochłonać musiały zabiegi, mające na celu zgromadzenie niezbędnych funduszy, skompletowanie przyrządów, ustalenie ilości i jakości oraz zakup prowiantów itp. — o tem trudno dziś mówić. Natomiast z dumą podkreślić możemy, że, dzięki niezmiernemu wysiłkowi dyrektora J. Lugeona wyprawa polska została zorganizowana i wyekwipowana wspaniale. Również trudów niemało pochłonał dobór trzech kandydatów, którzy odpowiadać musieli nie tylko warunkom naukowym, lecz, ze względu na klimat i specyficzne właściwości okolic pod-

biegunowych, musieli być sprawni fizycznie i posiadać charaktery, umożliwiające przetrwanie zgodne nocy polarnej. Z pośród licznych kandydatów, przez komisję roku polarne go zostali jednogłośnie wybrani: inż. Czesław Centkiewicz oraz pp. Włodzimierz Łysakowski i Stanisław Siedlecki.

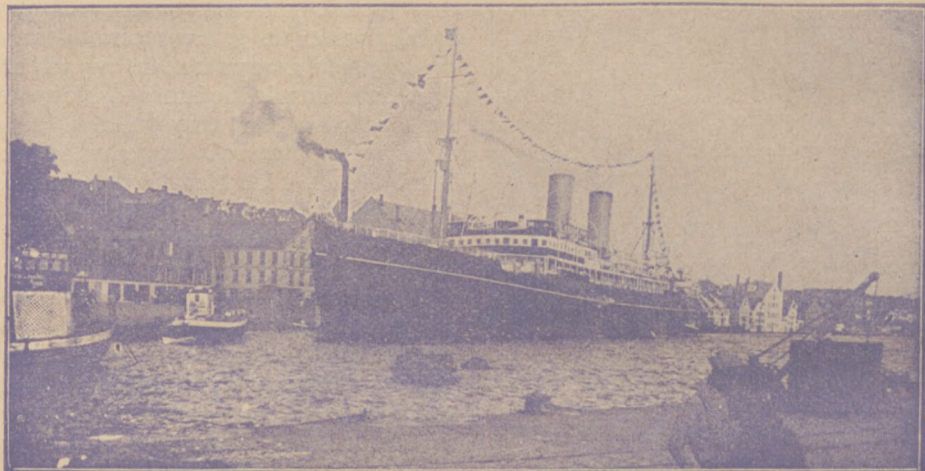
Nie mniej ważną dla zrealizowania naszej wyprawy kwestją były sprawy pieniężne. Zdobyć pieniądze na cele naukowe nie jest rzeczą łatwą, jednak, dzięki usilnym zabiegom dyr. J. Lugeona, wyprawa została zaopatrzona w niezbędne środki pieniężne. Złożyły się na nie fundusze, uzyskane w Ministerstwie Spraw Zagranicznych, Min. W. R. i O. P., Prezydjum Rady Ministrów (Fundusz Kultury Narodowej), Min. S. Wojsk. i Min. Komunikacji (P. I. M.)

Większość przyrządów, stanowiących wyekwipowanie naukowe ekspedycji, została wypożyczona przez Państwowy Instytut Meteorologiczny, a mianowicie: aparaty do badań aerologicznych, magnetyzmu ziemskiego, elektryczności atmosferycznej oraz badań, związanych z zagadnieniami radjotechniki. Między innymi badacze nasi posiadają specjalny aparat do sondowania wyższych warstw atmosfery t. zw. atmo-radjograf. — Aparat ten, wynalazku dyr. J. Lugeon, został całkowicie wykonany w warsztatach Obserwatorium Aerologicznego P. I. M. w Jabłonie pod kierownictwem inż. Gurtzmana.

Aparatów takich wykonano kilka na zamówienie innych państw, biorących udział w wyprawach roku polarne go, mianowicie: Norwegji, Hiszpanji, Sjamu, Szwajcarji, Z. S. S. R. i innych.

Członek komisji roku polarnego dyr. Instytutu Radjotechnicznego, prof. Groszkowski wypożyczył falomierz, model Instytutu Radjotechnicznego, zbudowany w Polsce. Magazyn Wojsk. Zakładu Zaopatrzenia Inżynieryjnego — cztery maszty radjowe oraz agregat Bosch do ładowania akumulatorów wraz z całym kompletem części zapasowych i podręcznym warsztatem mechanicznym.

Nastąpił wreszcie czas odjazdu. Dnia 16 lipca 1932 r. odbyło się uroczyste pożegnanie w gmachu Obserwatorium Morskiego P. I. M. w Gdyni, połączone z poświęceniem tablicy pamiątkowej 1-ej polskiej ekspedycji polarnej, którą, po przybyciu na Wyspę Niedźwiedzią, wmurowano na skale. Z gmachu Obserwatorium członkowie ekspedycji — Dyr. J. Lugeon, inż. Gurtzman, inż. Cz. Centkiewicz oraz pp.



S/S „Polonia” w Narvik.

Miłą niespodzianką dla członków ekspedycji były podarki 3-ich firm stołecznych. Na wieść o wyruszeniu polskiej wyprawy polarnej, która wśród mroku nocy podbiegunowej pracować będzie dla sławy nauki polskiej, firma B. Rudzki nadesłała wspaniały gramafon „Orfeo” swego wyrobu wraz z płytami. Firma „Kera” ofiarowała trzy komplety wiatrówek i namiot swego wyrobu oraz firma E. Wedel — 100 kilo czekolady deserowej i mlecznej wraz ze specjalnymi hermetycznymi puszkami do trwałego przechowania czekolady.

W. Łysakowski i St. Siedlecki — udali się na pokład „Polonji”, odpływającej do Kopenhagi i Narvik.

Dnia 17 lipca S/S „Polonia” zawinął do Kopenhagi. Podczas gdy beztrzęsliwie wycieczkowicze zwiedzali miasto, ekspedycja nasza nie miała czasu na rozrywki. Ładowanie dodatkowego ekwipunku, wizyta u p. prof. La Cour, i dzień dobiega końca. Wieczorem „Polonia” odbiła od brzegu, płynąc ku fjordom Norwegji.

Po opłynięciu wybrzeży południowych Skandynawji, okręt zmienia kurs, płynąc w kierunku

północnym. Dzień staje się coraz dłuższy. Po nocy, trwającej zaledwo półtorej godziny, dnia 23 lipca, „Polonja” przecina północny krąg polarny, zbliżając się do północnego kresu swej podróży, portu norweskiego Narvik. Przy obiedzie, w ścisłym gronie, odbyło się pożegnanie ekspedycji, która z Narvik odpływać musiała w dalszą podróż okrętem norweskim. Prezes Walery Sławek w serdecznych słowach podkreślił zapal młodego pokolenia, które odważnie kroczy naprzód, szturmując zdobywając dla Polski należne Jej w gronie mocarstw miejsce.

Wieczorem, w największej sali okrętu, odbył się odczyt zbiorowy. Krótkie referaty o celach i zadaniach wyprawy wygłosili kolejno kierownik ekspedycji dyr. P. I. M. p. J. Lugeon, oraz inni członkowie ekspedycji. Jak wielkiem zainteresowaniem cieszyła się wyprawa, dowodzi wielkie powodzenie odczytu wśród pasażerów „Polonji”. Wobec przepełnienia sali, musiano włączyć głośniki, aby udostępnić wszystkim wysłuchanie referatów.

Przed rozpoczęciem referatów przemawiał przedstawiciel Akademii Umiejętności w Komisji roku polarnego prof. Białobrzęski, który, po omówieniu historii organizacji międzynarodowego roku polarnego, podkreślił zasługi dyr. Lugeon, duszy i realizatora polskiej wyprawy polarnej.

Prof. Białobrzęski złożył w imieniu komisji podziękowanie Rządowi za pomoc finansową, udzieloną wyprawie, pomimo kryzysu, — Dyrekcji Funduszu Kultury Narodowej, Ministerstwu Komunikacji i osobom prywatnym, które złożyły dary dla ekspedycji.

Godne podkreślenia są słowa, które prof. Białobrzęski uwypuklił znaczenie naszej wyprawy dla państwa:

„Dwojakie znaczenie ma ta wyprawa dla Polski. Po pierwsze, przez udział w akcji międzynarodowej roku polarnego, Polska daje wyraz swej stałej gotowości uczestnictwa w solidarnych wysiłkach państw cywilizowanych. — Powtóre — wyprawy polarne organizują państwa morskie. Biorąc udział samodzielny w tej wyprawie, Polska manifestuje swój związek z morzem i wolę niezłomną, by związek ten wzmocnić i rozwijać”.

Do Narvik okręt zawiązał o szóstej rano. Do południa trwało wyładowanie bagażów ekspedycji, znacznie ułatwione, dzięki pełnemu zrozumieniu przychylnemu stanowisku norweskich władz celnych. W południe ostatni obiad na „Polonji”, wspólna fotografja i ostatnie pożegnanie polskiego okrętu, na którym ekspedycja nasza spędziła tyle miłych chwil. W tym samym dniu pp. inż. Gurtzman, Łysakowski i Siedlecki odpłynęli do Tromsö — portu na północy Norwegji. Obserwatorium Geofizyczne, mieszczące się w tym porcie, stanowiło punkt zbiorowy wszystkich międzynarodowych ekspedycji potarnych.

Dyr. Lugeon i inż. Centkiewicz zostali w Narvik, celem załatwienia ostatnich formalności, związanych z wyprawą, poczem również wyruszyli do Tromsö.

W Tromsö ekspedycja bawiła kilka dni. Na prośbę prof. La Cour zainstalowano w tamtejszem obserwatorium geofizycznym atmo-radjograf, co zajęło czasu niemało, wobec konieczności umieszczenia



1. W obserwatorjum w Tromsö.

Obok maszty stoją (od str. lewej) dyr. Lugeon, inż. Gurtzmann, dyr. obserwatorjum dr. Harang, inż. Centkiewicz i asystent obserw. dr. Tonsberg. 2. Na odpoczynku — p. Siedlecki, inż. Gurtzmann, p. Łysakowski i dyr. Lugeon. 3. P. Siedlecki, inż. Centkiewicz i p. Łysakowski, którzy pozostaną na wyspie Niedźwiedziej do września 1933 r.

przyrzędu zdala od wszelkich przewodów elektrycznych. W tym celu wybudowano oddzielny bazar, w którym umieszczono przyrząd.

Przy tej okazji członkowie ekspedycji mieli możność wykazać, jak dalece są przygotowani na wszelkie niespodzianki.

Dyrektor obserwatorjum zwrócił uwagę, że w Tromsö niema cieśli. Nasi dzielni badacze nie czuli się tem bynajmniej i wykonali budowę własnymi rękoma.

Ostatni etap podróży — z Tromsö na wyspę Niedźwiedzią, ekspedycja odbyła na małym sześćdziesięciu tonowym stateczku norweskim „Sverre“, wynajętym do spółki z norweskim instytutem meteorologicznym, który wysłał zaopatrzenie dla stacji radiowej norweskiej na wyspę Niedźwiedzią.

Odjazd z Tromsö nastąpił dnia 31 lipca 1932 r. i godz. 19,30, przy cichej, słonecznej pogodzie. „Sverre“ płynął pod motorem, robiąc za ledwie 6,5 mil morskiej na godzi-

nę. Po dwu dniach podróży, o godzinie 18-tej, na widnokręgu ukazały się spowite w mgłę zarysy gór. Po paru godzinach „Sverre“ zbliżył się o tyle do wyspy, że z pokładu wyraźnie było widać skaliste jej brzegi, prawie pionowo spadające do morza.

„Sverre“ opłynął wyspę od strony wschodniej i zawinął do zatoczki, na wybrzeżu której mieści się dźwig przeladunkowy i dwa niewielkie pomosty drewniane. — Pomimo ciszy i braku fal, woda, pędzona silnym prądem arktycznym, gwałtownie uderzała o brze-



Statek „Sverre“,
na pokładzie którego ekspedycja nasza odbyła podróż z Tromsø na wyspę
Niedźwiedzia.

Wyspa Niedźwiedzia mierzy 18 km. długości i 16 km szerokości. Posiada grunt skalisty, pozbawiony wszelkiej roślinności, poza szaremi porostami i mchami. Morze, przy samym brzegu, jest tak głębokie, że, gdyby nie jego burzliwość, okręty mogłyby dobijać do lądu. Niestety, fale i skały podwodne czynią wyspę nieprzystępną.

gi, pieniać się i szumiąc. Kapitan „Sverre“ nie mógł dobić do pomostu, wobec czego bagaże ekspedycji, składający się ze 140 skrzyń oraz 8 ton koks w workach, musiano przewozić na ląd szalupą.

Po zakotwiczeniu okrętu, pierwszą szalupą odpłynęli na ląd członkowie ekspedycji. Po kilkunastominutowym krążeniu koło brzegu, udało się znaleźć miejsce względ-



Widoki z wyspy Niedźwiedziej.

1. Mount Misery (Mizerak), widziany z południowej strony wyspy.
2. Urządzenie do przeładunku węgla nad morzem Bazenta.
3. Mount Misery na tle jeziora.

nie spokojne, nadające się do łądowania. Na płaskiej, stosunkowo niskiej części wyspy, ukazały się dwa niewielkie maszty radjostacji. W miarę posuwania się naprzód, podróżnicy nasi zostali zaskoczeni widokiem licznych domków drewnianych, stanowiących na pozór ludne osiedle. — Gdy znaleźli się bliżej, ujrzeli widok przygnębiająco smutny. Szyby w oknach powybijane, drzwi powyrywane z zawiasów. Szczątki dawnej sieci elektrycznej w postaci słupów z pustymi izolatorami, z których przewody dawno zerwały szalając nad wyspą wichry huraganowe. Na torze zaniedbanej kolejki wąskotorowej — puste wagonetki.

Minęli ponure osiedle, zbliżając się do budynku radjostacji. Kierownik radjostacji zaprosił naszą ekspedycję do mieszkania, przedstawiając żonę i małe dziecko. Prócz nich na wyspie mieszka brat kierownika i jego pomocnik.

Mają oni psa i konia, który, z braku trawy, żywi się rybami.

Teraz dopiero wyjaśniła się tajemnica opuszczonego osiedla. Powstało ono pod wpływem koniunktury i, pod wpływem koniunktury upadło. Podczas wojny, gdy w państwach neutralnych był niebywały popyt na węgiel, powstało towarzystwo dla eksploatacji pokładów węgla na wyspie. Towarzystwo zbudowało osiedle dla tysięcy robotników, zatrudnionych w kopalni. Kopalnia dostarczała dość miernego węgla, który, po wojnie, nie miał popytu. Wszystko więc porzucono wraz z unieruchomieniem kopalni.

W pobliżu opuszczonego osiedla znajduje się dom, przeznaczony

dla naszej ekspedycji i specjalnie w tym celu odrestaurowany kosztem rządu norweskiego. Po przeźnięciu się „we własnej siedzibie“ rozpoczęła się praca nad wyładowaniem bagaży, urządzeniem domu i stacji obserwacyjnej.

Dzielnym naszym badaczom gorliwie pomagała załoga „Sverre“ i norwescy telegraficiści.

Cały bagaż ekspedycji, w ciągu jednej doby, został wyładowany i umieszczony w magazynie. To znaczy, że sto czterdzieści skrzyni i pokaźna ilość worków z koksem, za pomocą dźwigu ręcznego, musiano windować z płaskiego wybrzeża na brzeg skalisty, wznoszący się na kilkanaście metrów w górę. Następnie załadować na wagoniki kolejki, przewieźć o własnych siłach w pobliże magazynu i spory kawałek drogi dźwigać na własnych grzbietach, albowiem kolejka do magazynu nie dochodziła.

Jedyna na wyspie dama, żona kierownika radjostacji norweskiej postarała się o upiększenie mieszkania ekspedycji. Ofiarowała swoją kanapę i fotele trzcinowe. Nie zapomniała nawet o firankach.

W dniu odjazdu „Sverre“ ekspedycja wydała ucztę pożegnalną, na której byli obecni wszyscy mieszkańcy wyspy i załoga okrętu. W miłym nastroju, do czego niemало przyczyniła się nasza monopolowa „wyborowa“, spędzono kilka niezapomnianych chwil. Wygłoszono liczne przemówienia, na zakończenie zaś — odegrano na gramofonie ekspedycji hymn norweski „Ja wie Elskén“ a następnie — „Jeszcze Polska nie zginęła“, który wszyscy, nie wyłączając Norwegów chórem śpiewali.

Rozpoczął się okres mozolnej pracy. Przedewszystkiem więc

montowanie przyrządów. Prócz tego, ciężka praca nad uzupełnieniem zapasu paliwa na długi okres zimy polarnej. Skorzystano z zapasów węgla opuszczonej kopalni. Nie mało jednak włożyć musiano pracy, aby węgiel załadować do wa-

cą wystrzałów i flag zatrzymano przepływający stateczek rybacki, który zabrał do Tromsø uszkodzoną maszynę.

Następnego dnia, o godzinie „dwunastej w nocy“, chociaż słońce świeciło na niebie, mieszkańcy



Na wyspie Niedźwiedziej.

1. Dom ekspedycji polskiej.
2. Widok na tereny obserwatorium — od strony lewej: dom ekspedycji polskiej, budynek radiostacji, stacja meteorologiczna i pawilon magnetyczny
3. Przyrządy magnetyczne konstrukcji prof. de Cour, zmontowane w pawilonie magnetycznym ekspedycji polskiej.
4. Słupy do obserwacji zjawisk zorzy polarnej i dom ekspedycji polskiej

goników kolejki, przewieźć w pobliże składnicy i poznosić.

Pewnego dnia popsuła się nadawcza stacja radjowa. Zapomo-

wyspy zostali zaalarmowani ostrym dźwiękiem syreny okrętowej. Wybiegłszy na brzeg, ujrzeli trawler rybacki, nad którym u-

nosiły się kłęby pary z syreny. Wywieszono na maszcie flagi na znak, że sygnał zrozumiano. Potwierdzeniem był krótki dźwięk syreny okrętowej.

Inż. Gurtzman, inż. Centkiewicz oraz jeden z radjotelegrafistów norweskich udali się łodzią w stronę statku. Gdy odbili od brzegu, zauważyli, że łódź nabiera wody. Krótkie badanie wykazało, że, w pośpiechu, zapomniano zatkać czołpem otwór, przeznaczony do ścieku wody po wydobyciu łodzi na ląd. Musieli wrócić, naprawić błąd i wyczerpać wodę. Po prawie półgodzinnym wiosłowaniu, dobiegli do burty okrętu, trawlera angielskiego H 23. Kapitan trawlera wyjaśnił, że jedna z przybrzeżnych stacji radjowych wezwała znajdującą się w pobliżu wyspy Niedźwiedzkiej okręty, aby zbadały przyczynę milczenia stacji radjowej na Björnöe. Po otrzymaniu wezwania trawler odbył 24-godzinną podróż, aby, w razie potrzeby, nieść pomoc załodze stacji.

Po zawiadomieniu radjofonicznym z pokładu „H 23” znajdujących się w pobliżu okrętów, że przerwa w nadawaniu depesz jest spowodowana uszkodzeniem maszyny, kapitan zaprosił „wyspiarzy” do zwiedzenia okrętu. Mały, 200-tonowy trawler posiadał zupełnie nowoczesne urządzenie: centralne ogrzewanie, kuchnię elektryczną, umywalnię i łazienkę. — Kiedyż to wreszcie nasze okręty wypłyną na połów w rybne okolice wód dalekiej północy?...

Po zorganizowaniu stacji i ustaleniu biegu prac obserwacyjno-naukowych, ekspedycja nasza przystąpiła do urządzenia wnętrza domu mieszkalnego, aby nie dać

się zaskoczyć zbliżającej się nocy polarnej. Gdy prace, związane z instalacją przyrządów, zostały ukończone, zaś nasze obserwatorium podbiegunowe całkowicie uruchomione, dyr. Lugeon i inżynier Gurtzman postanowili wrócić do kraju.

W oczekiwaniu okazji do powrotu na kontynent, urządzono kilka polowań na ptactwo. Przy tej okazji widziano białe lisy i przepływającego w pobliżu wyspy wieloryba.

Okazja do powrotu nadarzyła się dnia 14 września w postaci małego norweskiego kutra rybackiego, na którym dyr. Lugeon i inż. Gurtzman odpłynęli do Tromsø. Podróż trwała trzy doby w warunkach bardzo przykrych ze względu na burzliwy stan morza.

W drodze powrotnej do kraju dyr. Lugeon został przyjęty przez posła polskiego w stolicy Norwegii p. Neumana oraz przez króla norweskiego Hakona, który był już dokładnie poinformowany o naszej wyprawie, winał nam przedsięwzięcia i gorąco zachęcał do organizowania na przyszłość polskich wypraw polarnych.

Po powrocie do Warszawy, dyr. Lugeon został przyjęty przez P. Prezydenta Rzeczypospolitej Prof. Dr-a Ignacego Mościckiego, na specjalnej audjencji, celem zdania P. Prezydentowi szczegółowego sprawozdania o naszej wyprawie polarnej. Jak dalece P. Prezydent interesował się sprawami wyprawy, możemy wnioskować z długości audjencji, która trwała blisko godzinę.

Wyprawa nasza, od chwili jej wyruszenia, spotkała się z ogólnym uznaniem zagranicznych sfer naukowych. Podziwiano jej celo-



Odslonięcie tablicy pamiątkowej pierwszej polskiej wyprawy polarnej na Wyspie Niedźwiedziej.

Obok tablicy stoją: pp. Siedlecki, Łysakowski, dyr. Lugeon i inż. Centkiewicz

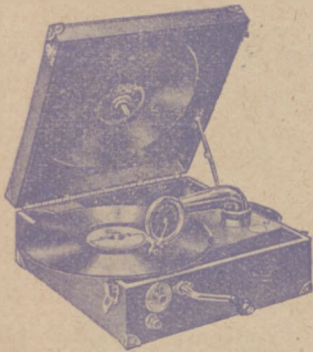
we wyposażenie, starannie skompletowane tak pod względem naukowym, jak i praktycznym. Dowodzą tego pochlebne artykuły prasy duńskiej i norweskiej oraz pełne uznania słowa tej miary fachowców, jak prof. La Cour, prezes międzynarodowej komisji ro-

ku polarnego, prof. Hasselberg, dyr. norweskiego Instytutu Meteorologicznego w Oslo, prof. Thrane, dyr. obserwatorium meteorologicznego w Tromsö i prof. Harang, dyr. obserwatorium geofizycznego w Tromsö.

W. Belina.



Żaglówki na redzie w Gdyni



Wytwórnia Gramofonów

„ORPHEON“

B. RUDZKI

WARSZAWA

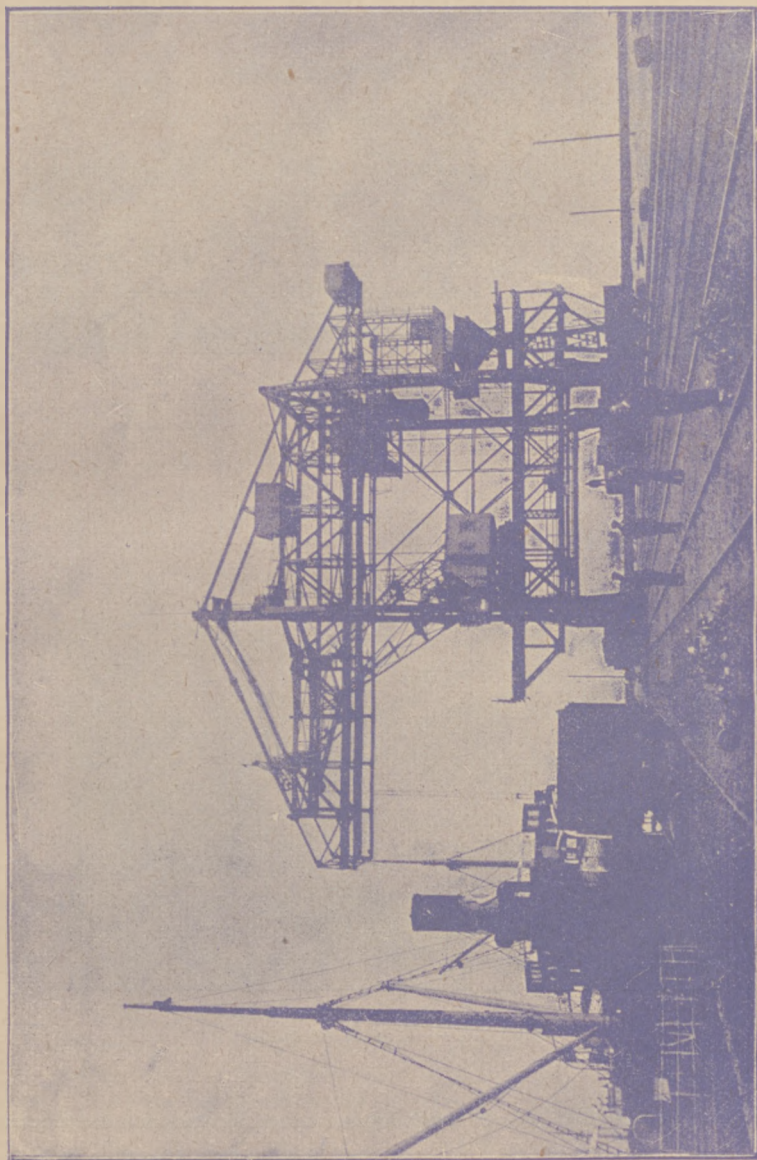
UL. MARSZAŁKOWSKA 146 i 87.



Gdynia — „Żegluga Polska“ i Instytut Meteorologiczny.



Gdynia — Gmach Banku Polskiego



Cdynia — Wywrotnica wagonowa firmy „Polskarob“ do przeładunku węgla.



Gdynia w roku 1925.



Gdynia -- Widok na port.

Zapomnijmy o przysłowiu: „Może nie wie Polak, co morze,
gdy pilnie orze“, bowiem zostalibyśmy murzynami północy, którzy
pracą swoją dorabiają obce, częstokroć wrogie, narody.

Mandżurja.

Kraj soi i chunchuzów.

Od dłuższego czasu trwa konflikt japońsko-chiński o Mandżurję. Po krwawych walkach, stoczonych na całym terenie mandżurskim według ostatnich recept europejskich — włącznie do tanków, samolotów i innych „humanitarnych” narzędzi mordy masowego, na gruzach dawnej prowincji chińskiej Japonja stworzyła państwo nowe. Mandżu, republika mandżurska, której prezydentem jest eks-cesarz chiński, opiera swą egzystencję na bagnietach japońskich.

Dzięki ostatnim awantom wojennym, imię Mandżurji stało się głośne. Pragniemy więc bliżej zapoznać naszych Czytelników z tym krajem odległym, o który na forum Ligi Narodów dwie największe potęgi Dalekiego Wschodu spór zacięty toczą.

Zarysy Mandżurji na mapie Azji podobne są do trójkąta, podstawą przylegającego do rzeki Amur na północy. Wierzchołek sięga na południe do morza Chińskiego. Granica wschodnia przylega do Korei i części rosyjskiej prowincji Nadmorskiej. Na zachodzie trójkąt mandżurski graniczy z prowincją chińską Mongolją. Część granicy zachodniej stanowią ruiny Wielkiego Muru Chińskiego.

Obszar Mandżurji wynosi około 950 tysięcy kilometrów kwadratowych, czyli blisko trzy razy więcej, jak obszar Polski. Ludność oblicza się na 50 milionów. Oczywiście, cyfry te, zwłaszcza w odniesieniu do ludności, są bardzo problematyczne.

Położenie geograficzne, pod względem szerokości, odpowiada strefie kontynentu europejskiego

między Neapolem na południu, a Warszawą na północy. Klimat jednak pozostawia wiele do życzenia: upalne lato i mroźna zima, podczas której termometr niejednokrotnie wskazuje 50° poniżej zera. Jeśli dodamy do tego panujące w zimie mroźne wichry, wiejące od strony Mongolji, całość bynajmniej nie wypadnie zachęcająco.

To też wielkie rzeki Amur i Sungari zamarzają już z początkiem listopada, pozostając zamknięte dla żeglugi do drugiej połowy kwietnia. Zamarzanie rzek stanowi znaczną przeszkodę komunikacyjną, albowiem, poza koleją wschodnio-chińską z jej nielicznymi odgałęzieniami, Mandżurja nie posiada sztucznych dróg komunikacyjnych i jest zdana prawie wyłącznie na śródlądowe drogi wodne. Tych ostatnich, na szczęście, jest w Mandżurji pod dostatkiem.

W lecie roją się one od licznych dżonek, żeglujących próżno lub obciążonych ciężkimi workami soi, rośliny strączkowej, której Mandżurja produkuje olbrzymie ilości.

Spożycie soi jest bardzo rozpowszechnione w krajach Dalekiego Wschodu, w których soja stanowi bodajże podstawowe pożywienie. Poza tem z soi produkuje się olej. Również kwiat tej rośliny, zmieszany na mąkę, stanowi poważny przedmiot handlu eksportowego. Cieszy się on popytem u Włochów, którzy używają mąki z kwiatu soi, jako domieszki do chleba i makaronu.

Mandżurję nazwać można krajem wielu rzek, które, jak zagna-



Pierwszy rząd u góry: typy mieszkańców Mandżurji i lama buddyjski. Drugi rząd: typy mieszk. Mandżurji; worki z soją, przygotowane do załadunku do pociągu; dalej widzimy handlarza filou, towaru o bardzo szerokiem zastosowaniu

Między innymi filou służy do pokrycia jurt wędrownych nomadów. W trzecim rzędzie widzimy dżonki, żeglujące po rzece Jalu i typy lud. Mandżurji. U dołu widzimy mieszkańca Mandżurji na koniu i handlarza ulicznego z towarem.

czyliśmy poprzednio, stanowią poważny czynnik komunikacyjny.

Na wschodzie płyną rzeki Jalu i Tumień, wzdłuż których biegnie granica mandżursko - koreańska. Biorą one początek z jednego grzbietu górskiego, płynąc w rozbieżnych kierunkach. Jalu wpada do morza Chińskiego, Tumień zaś do Japońskiego.

W Antung, przy samym ujściu rzeki, prowadzi przez Jalu największy most w Azji, po którym mknie ekspres Seul — Mukden. U dołu, po rzece, przemykają się liczne dżonki, które, po spłynięciu lodów, żeglują niustannie w górę i w dół rzeki.

Również ważny wodny szlak komunikacyjny stanowi rzeka Sungari — dopływ Amuru, oraz Amur. Niestety, Amur jest rzeką graniczną i, od dłuższego czasu, panują na niej tego rodzaju „mile” stosunki sąsiedzkie, że dżonki mandżurskie żeglują tylko wzdłuż brzegu południowego, parostatki zaś i berlinki sowieckie trzymają się brzegu północnego, tj. sowieckiego.

Nad rzeką Sungari leży największe miasto Mandżurji, Charbin. — Gdy w końcu ubiegłego stulecia Rosjanie rozpoczęli budowę kolei wschodnio - chińskiej, w miejscu tem, gdzie dziś się wznosi współczesne, gwarne, ruchliwe miasto przemysłowo-handlowe, stał tylko jeden dom. W ciągu niewielu lat inżynierowie rosyjscy, pomiędzy którymi było, nawiasem mówiąc, wielu Polaków, dokonali cudów. Zbudowali miasto, wyposażone w hotele, teatry, kawiarnie itd., liczne fabryki, olejarnie, młyny.

Historja Mandżurji jest barwna i obfituje w wiele ciekawych momentów. Dynastja Mandżu, po za-

jęciu Pekina w r. 1644, utrzymała się na tronie chińskim do r. 1912.

Ostatni cesarz chiński, zdeponowany w 1912 r., zasiadł obecnie na fotelu prezydenta republiki Mandżu, a więc stał się mniejszej tym, czem był jego przodek w początku wieku XVII.

Kwestja mandżurska, tak aktualna obecnie, nie jest w gruncie rzeczy nowa. Zrodziła się ona już w r. 1894, kiedy to Japończycy poraz pierwszy okupowali Mandżurję, zmuszając Chiny do odstąpienia im Korei. Nie pomogła interwencja trzech wielkich mocarstw europejskich: Rosji, Francji i Niemiec. Japończycy zawładnęli Koreą na dobre.

W r. 1895 Rosjanie otrzymali od rządu chińskiego koncesję na budowę kolei transmandżurskiej, a po upływie kilku lat, dzięki tej właśnie kolei, budowa której została ukończona w r. 1903, życie gospodarcze Mandżurji pulsować zaczęło żywszem tętnem.

Poza rdzennymi mieszkańcami Mandżurji, pokaźną część ludności stanowią emigranci, prawie wyłącznie Chińczycy. W latach ostatnich emigrowało do Mandżurji około półtora miliona kulisów chińskich rocznie.

Z żonami, dziećmi, tobołkami, zawierającymi garść bezwartościowych gratów, stanowiących cały majątek kulisa — brudni, obdarci, głodni, odbywali podróż do „ziemi obiecanej” w opłakanych warunkach.

Jedni dążyli koleją, stłoczeni na otwartych platformach lub w wagonach kolejowych. Inni — na dżonkach lub okrętach płynęli do Dairen z Tsingstao lub Tientsin.

Za podróż z Tsingstao do Dairen kulisi opłacają tylko jeden dolar.

Warunki podróży odpowiadają ce-
nie przejazdu. Na mały parowiec
japoński ładują do dwóch tysięcy
kulisów, tak szczelnie — że niema
tyle nawet miejsca, aby można by-
ło usiąść na pokładzie. Po wyłado-
waniu kulisów, marynarze japoń-
scy zakładają maski ochronne i, za
pomocą hydrantów, połączonych z
kotleń okrętowym, zmywają ok-
ręt wrzącą wodą.

Jeszcze do niedawna nie widzia-
no w Mandżurji, aby człowiek bia-
ły szedł ulicą, niosąc paczkę, choć-
by nią była tylko książka. Od tego
byli żółci!

Tego rodzaju postępowanie bia-
łych nie było bynajmniej podykto-
wane snobizmem, lecz... obyczajami
chińskimi. Demokracja za-
chodni jest obcy duszy Chińczyka,
przyzwyczajonego do skrajnej ka-
stowości. Chińczyk, w przeciwień-
stwie do pojęcia zachodniego o
szlachetności pracy, ceni człowieka
według skali odwróconej. Szczyt
jej stanowi absolutne leniwość. Ten
jest osobą szlachetną, kto nic nie
robi, lub pracuje lekko. Człowiek,
pracujący fizycznie, a więc i dźwi-
gający paczki — to kulis, stawiany
na ostatnim szczeblu chińskiej dra-
biny kastowej, pogardzany przez
pobratymców „ostatni“ proletar-
jusz.

To też Europejczycy musieli tak
postępować, aby wzbudzić w Chiń-
czykach pewien respekt w stosun-
ku do rasy białej, przeznaczeniem
której było panowanie nad rasą
żółtą.

Dziś w Mandżurji jest inaczej.
Rasa żółta zapanowała nad rasą bia-
łą i rządzi nią siłą swej policji, sto-
sując wobec białych środki, o któ-
rych dawniej nie mogło być nawet
mowy: areszt, więzienie i nawet —
śmierć.

Biali są dziś w Mandżurji zrów-
nani w prawach z żółtymi — zrów-
nani, to znaczy w rzeczywistości u-
pośledzeni wobec żółtych. Nie tyl-
ko książki noszą sami, lecz nawet
walizki, dając z dworca do domu
lub hotelu.

Od czasu, gdy Japończycy po-
raz pierwszy okupowali Mandżur-
ję, upłynęło blisko pół wieku.
Przez te pół wieku ścierały się w
Mandżurji różne wpływy.

Przez dłuższy okres, dzięki kon-
cesji kolejowej, dominowały wpły-
wy rosyjskie. Lecz i Japończycy
nie próżnowali. Osadzali swych o-
sadników, którzy przygotowali
grunt do powtórnej, tym razem zda-
je się trwałej okupacji japońskiej.
Parę set tysięcy patryjotycznych ko-
lonistów japońskich, dla których
dobrem najwyższym jest japońska
racja stanu, których śmierć odstra-
szyć nie zdoła od spełnienia czynu,
wymaganego przez ojczyznę, sta-
nowili jądro dywersji japońskiej
wewnątrz Mandżurji.

Korzystając z osłabienia Rosji
wskutek rewolucji, nieustannego
wrzenia rewolucyjnego w Chinach
oraz będących na porządku dzien-
nym napadów chunchuzów na sio-
ła i miasta mandżurskie, Japonja
położyła zbrojną rękę na rozleg-
łych terytorjach, aby zawiadnąć
niemi i położyć kres nieustannym
walkom przeróżnych oddziałów
partyzanckich i terrorowi niezliczo-
nych, rywalizujących pomiędzy so-
bą band bezlitosnych rozbójników
— chunchuzów. Aby odwrócić o-
czy Ligi Narodów od swych właś-
ciwych zamiarów, bezapelacyjnego
wcielenia żywej prowincji do im-
perjum japońskiego, powołano do
życia republikę Mandżu, dając jej
pozory niezawisłości.

W r. 1894 Japonja zawiadnęła Koreę, pomimo protestów mocarstw europejskich. Dziś zawiad-
nie Mandżurją, pomimo protestów Ligi Narodów.

Wu.



Powrót z połowu.

Polsko-Brytyjskie Towarzystwo Okrętowe

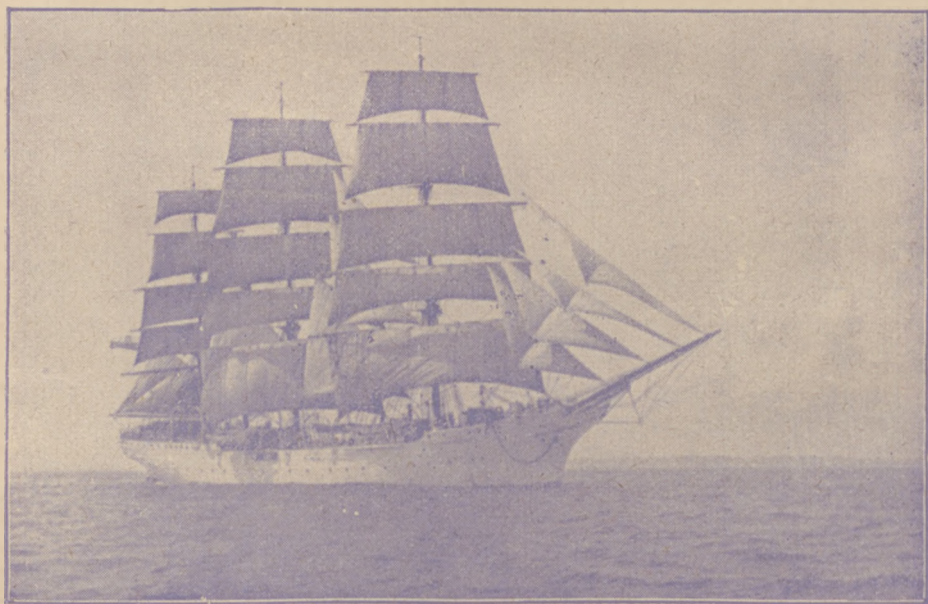
Polsko-Brytyjskie Towarzystwo Okrętowe, Spółka Akcyjna w Gdyni założone zostało w końcu 1928 r. i utrzymuje własnymi statkami regularną tygodniową komunikację towarową i pasażerską między Gdynią i Gdańskiem a portami W. Brytanji — Londynem i Hull. -- Statki Towarzystwa są wyposażone w wygodne pomieszczenia pasażerskie i posiadają nowoczesne chłodnie dla przewozu szybko psujących się ładunków jak: bekony, mała, drób itp.

Obrót towarowy, zwłaszcza eksport artykułów żywnościowych, grawituje coraz bardziej do Gdyni. W tych warunkach Polsko Brytyj-

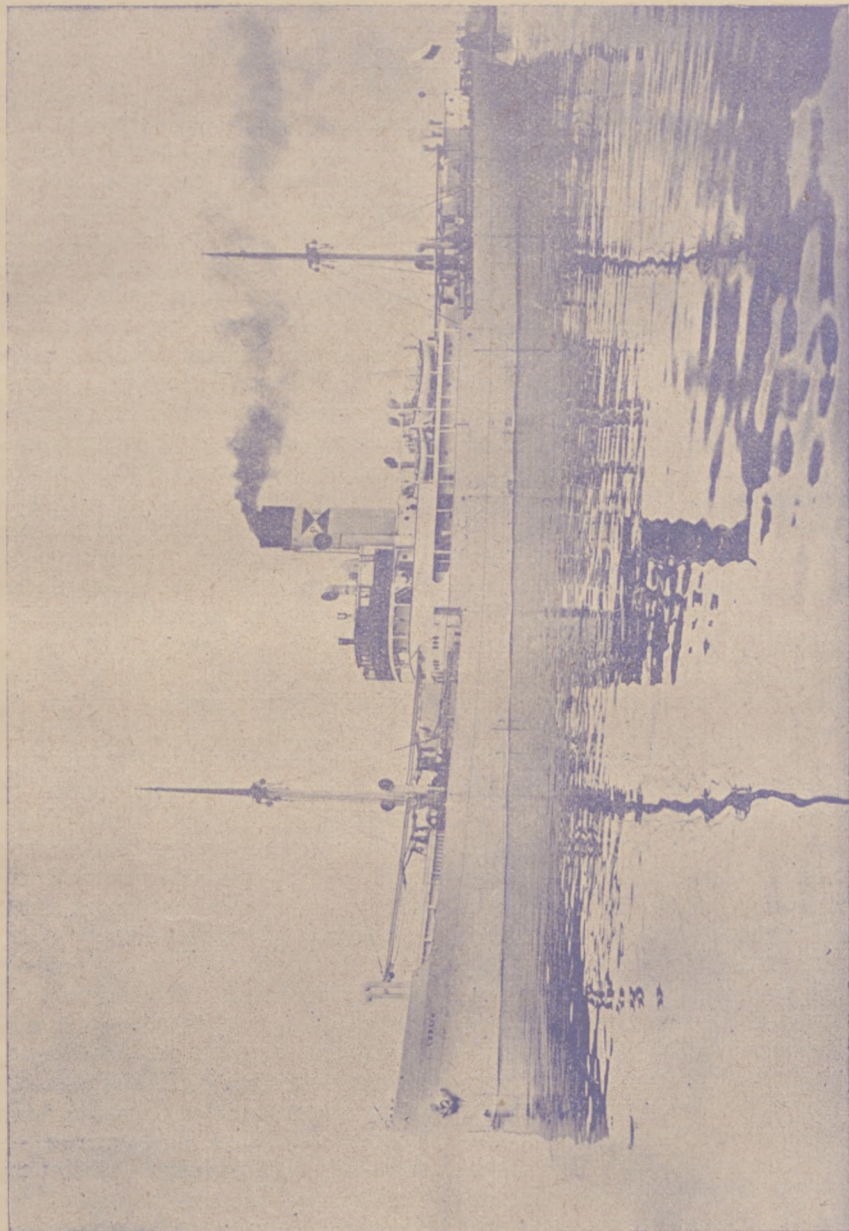
skie Tow. Okrętowe S. A. pomyślnie rozwija się, o czym świadczą ilości przewiezionego ładunku, mianowicie statki Towarzystwa przewiozły w roku 1931 w eksporcie o 143% więcej niż w roku 1929 i o 68% więcej w porównaniu z r. 1930.

Uruchomione w roku bieżącym na linii Gdynia/Gdańsk — Hull 2 nowe statki „Lublin“ i „Lwów“ są wybudowane według ostatnich wymogów techniki okrętowej i są specjalnie przystosowane do potrzeb tej linii.

Towarzystwo posiada Oddział w Warszawie i Agentury w Gdańsku, Londynie i w Hull.



Statek szkolny „Dar Pomorza“ na pełnym morzu



„Foto-Elite”, Gdynia.

s/s „Lublin” Polsko-Brytyjskiego T-wa Okrętowego.

PRAWDA MORSKA

Praca niniejsza, pióra prezesa zarządu Oddziału Propagandy Floty Wojennej przy L. M. i K. inż. J. Ginsberta, ze względu na jej wielką wartość, winna być pilnie przestudjowana przez każdego Polaka. — Red.

I. NIEMCY.

Uczmy się od naszych wrogów, bo przyjaciele i tak nie opuszczą nas w potrzebie — brzmi japońskie przysłowie. Jest w niem dużo prawdy. Francuzi nauczyli się wielu rzeczy od Anglików i Niemców, a Hiszpanie — od Amerykanów. Niekiedy lekcje były bolesne.

Pora już, abyśmy czegoś też się nauczyli, i to w dziedzinie, do której jak dotąd społeczeństwo nasze odnosiło się obojętnie — w dziedzinie morza i marynarki wojennej.

Przed trzema laty wyszła z druku książka jednego z wybitniejszych oficerów niemieckiego sztabu morskiego — wice-admirała von Manthey'a — „Historja marynarki niemieckiej”. Książka, która przetłumaczona na polski — mogłaby oddać nieocenione przysługi propagandzie morskiej u nas. Albowiem historja morska Niemiec posiada niektóre cechy wspólne z naszą, poniekąd wspólny teren, a co się tyczy wspólnych poczynań nad stworzeniem floty (r. 1848) — wiele analogji, choć i wiele rozbieżności z naszymi obecnymi poczynaniami.

W roku 1848 floty niemieckiej, czy nawet pruskiej wogóle nie było. Natomiast jednocześnie z nastrojami porewolucyjnymi idea posiadania własnej marynarki wojennej i własnych kolonij poczęła kielkować wśród niemieckiego społeczeństwa. Utworzyły się ligi i stowarzyszenia, dążące w tym kierunku. Poczęła obradować komisja morska pod przewodnictwem generała von Radowitza. I powoli zaczęto w naród wpajać przekonanie, że

kwestja marynarki wojennej nie jest bynajmniej kwestją mliarną, ale wyłącznie kwestją narodową, dotyczącą całych Niemiec.

Tymczasem położenie ówczesnych Prus było znacznie gorsze od powojennego położenia Polski. — Przeciętny Niemiec również mało wiedział o morzu i flocie, co przeciętny Polak. Było wiele zapału na wiecach i konferencjach, ale floty nie można stworzyć pięknymi słówkami. Na to trzeba dużo pracy, czasu i pieniędzy.

Uwikłane w konflikt zbrojny z Danją, zmęczone rewolucją, osłabione finansowo, a nadto nie posiadające nawet zaczątków personelu morskiego — Prusy stały przed dylematem nielada. Wielu Bürgerów uważało stworzenie floty za całkowitą utopję. Minister handlu Duekwitz, wielki zwolennik morza, (coś jak minister Kwiatkowski) przeznaczył wprawdzie 6 milionów talarów na cele floty wojennej, ale wpływy z podatków były tak skąpe, że o natychmiastowym zebraniu tej sumy nie było mowy.

7 listopada 1848 roku zostaje jednak stworzona techniczna komisja morska, na czele której zasiada ks. Adalbert Pruski. Składa się ona z oficerów armji lądowej i aż dwóch marynarzy: porucznika Schrödera, który służył w marynarce holenderskiej i kapitana Donnnera w służbie w Szlezwiugu. W Zgromadzeniu Narodowym pracuje niezmordowanie minister Duekwitz.

Inwentarz floty w roku 1849 przedstawia się — jak następuje:

1 fregata parowa,
3 korwety parowe,
2 fregaty żaglowe,
kilkanaście małych żaglowców
i szalup,
personel — 1750 ludzi.

Jednocześnie trudności polityczne zdawały się nie do przewidzenia. Wielka Brytania wręcz oświadczyła, że nie uznaje bandery niemieckiej i że okręty pod flagą czarno - czerwono złotą będą uważane za pirackie. Należy uprzytomnić sobie, że ówczesna konfederacja północnych Niemiec miała przeciwko sobie nietylko władczynię mórz — Anglię, nietylko Francję i Rosję, źle do nich usposobione, ale także Danję, będącą w otwartej wojnie.

I wówczas — rezygnując z utworzenia marynarki ogólnoniemieckiej, rezygnując ze współdziałania Saksonji i Bawarii, które wręcz oświadczyły, że grosza na flotę nie dadzą, Prusy same biorą się do dzieła.

Już w roku 1850 zostaje stworzona szkoła wojenno-morska, a flocie przybywa szereg jednostek. Z początku trzeba uciekać się do oficerów cudzoziemców — Szwedów, Anglików, nawet Greków. A jednak praca idzie naprzód, bo pracuje gorliwie garstka entuzjastów, umiędzących patrzeć w przyszłość i rozumiejących, czym jest dla państwa morze.

14 listopada 1853 roku powstaje dekretem królewskim admiralicja, z ks. Adalbertem na czele. Okręty, dotychczas przywiązane do brzegów Bałtyku, poczynają żeglować. Bandera pruska ukazuje się nietylko na Morzu Śródziemnem, ale nawet za Oceanem. Młodszy oficerowie wysyłani na studia do Anglii. A naród

patrzy na to — jak na kosztowną zabawkę.

W roku 1855 flota pruska liczy:
2 fregaty żaglowe,
2 korwety żaglowe,
2 korwety parowe,
2 szkunery (z tego jeden — podporowany przez Związek Kobię Pruskich (sic!)),
42 wiosłowe kanonierki (galery).

Personel — niespełna 1200 ludzi licząc w to już bataljon piechoty morskiej.

Zorganizowana w tymże roku szkoła wojenno-morska ma około stu uczni. Jej komendantem jest major Haller von Hallerstein.

W rok później władze morskie zostają podzielone na administracyjne — ministerstwo marynarki i taktyczne — dowództwo marynarki. A w roku 1861 generał von Roon zostaje pierwszym wspólnym ministrem wojny i marynarki.

Zdawało się, że Prusy, kraj par excellence lądowo-militarny, lekceważyć będą sprawę wojenno-morską, poświęcając swą flotę dla armji, a conajmniej odnosić się będą wrogo do nowej dziedziny. Jednak oficerowie lądowi, zatrudnieni w podwójnem ministerstwie, bynajmniej nie patrzą krzywym okiem na swych morskich kolegów. Przeciwnie — postawieni na czele marynarki generałowie oddają się sprawie z zapalem i jakkolwiek brak im fachowej wiedzy, to jednakże marynarka niemiecka zawdzięcza im wiele.

Ponieważ prowadzenie polityki bez środków militarnych jest tem samym, co gaszenie pożaru bez wody — tym tylko swoim poczynaniem morskim zawdzięczają Prusy pierwsze swoje sukcesy w dziedzinie polityki zagranicznej. W r.

1863 opracowany zostaje na zasadzie memorjału admiralicji stały program morski, przewidujący budowę okrętów pancernych. To też świat poczyna się powoli liczyć z dotychczas kontynentalnem, pozba-

wionem międzynarodowego znaczenia państwkiem.

„Prusy muszą zbudować i utrzymać flotę, wystarczającą do ochrony handlu zamorskiego, obrony wy-



Flota niemiecka pod Świnoujściem.

brzeży i ataku wybrzeży nieprzyjacielskich...“ brzmiało jedno ze zdań memorjału. Widać że, że już wówczas dowództwo floty starało się wpoić w naród ducha ofensywy i chęć czynu.

* * *

W chwili wybuchu wojny prusko-duńskiej (1864) flota pruska liczy:

- 4 korwety śrubowe,
- 1 korwetę kołową,
- 3 małe kołowce,
- 2 uzbrojone holowniki,
- 21 kanonierek,
- 8 okrętów żaglowych,
- 40 szalup - kanonierek wiosłowych (galer).

Razem 31 parowców ze 145 działami, 8 żaglowców ze 144 działami i 40 łodzi z 76 działami. Personel liczy 100 oficerów i 1400 marynarzy. Dochodzi do tego 700 ludzi bataljonu morskiego.

Budżet wynosi 2.500.000 talarów przy budżecie armji 38.500.000 talarów i budżecie państwa 140 milionów talarów (sic!).

Duńczycy są na morzu trzy razy silniejsi, jednakże zwycięstwo przypada w udziale Prusakom. Bardzo sprężyście przeprowadzone operacje lądowo-morskie czynią honor dowództwu króla Wilhelma.

Zaś rok po wojnie — general wojsk lądowych Roon twierdzi: „Marynarka pruska musi zająć stanowisko, zwracające uwagę wśród marynarek drugiego rzędu“.

Parlament tym razem oponuje, co odtąd trafia się dość często. Od chwili utworzenia cesarstwa niemieckiego, aż do wojny europejskiej sześć razy Reichstag został rozwiązany, z czego pięć dla opozycyjnego stanowiska w sprawach floty. Nie wmawiajmy więc w siebie, że każdy Niemiec rozumiał od

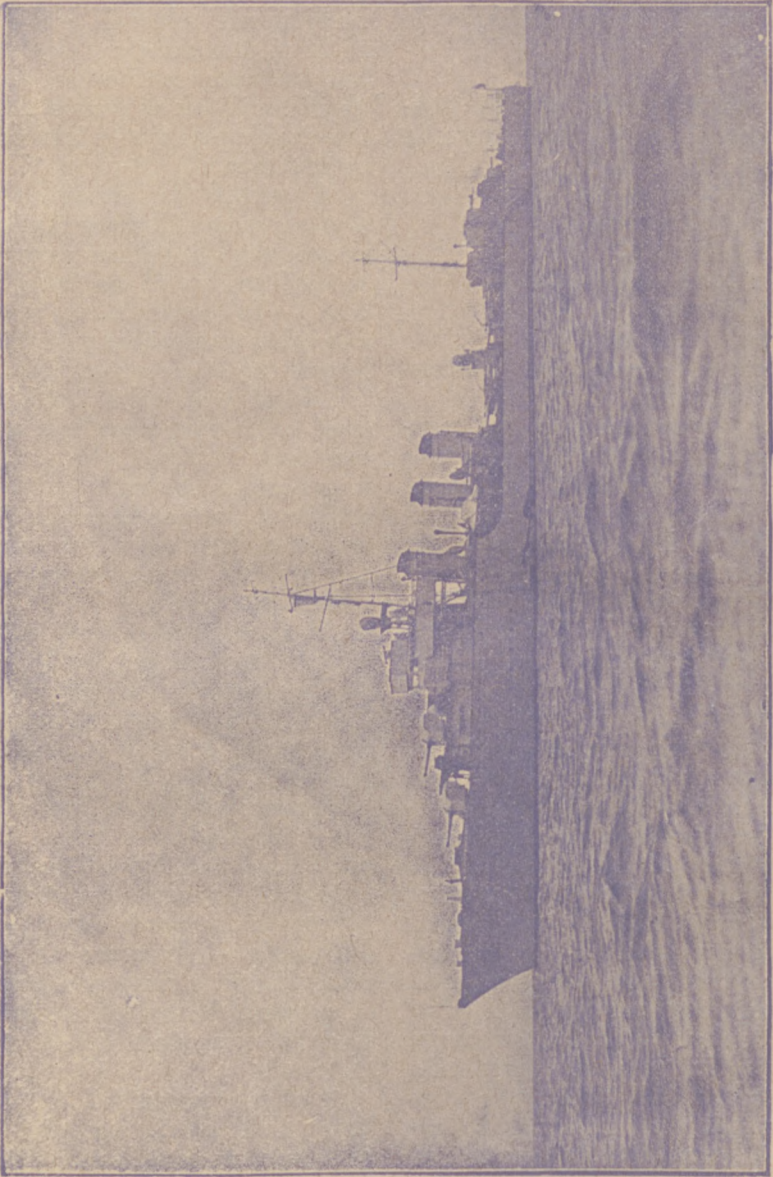
razu potrzebę floty, podczas gdy Polakowi trzeba zrozumienie dla spraw morskich wkładać łopata do głowy. I tam także przedstawiciele narodu nie zdawali sobie sprawy, że kraj, posiadający dostęp do morza i chcący zachować możliwość egzystencji tak w czasie wojny, jak i w czasie pokoju — istnieć bez floty nie może.

Z owych to czasów pochodzi słynna mowa Bismarcka, w której późniejszy kanclerz cesarstwa dowodzi, że liczyć na sprzymierzeńców — to to samo, co zrezygnować z handlu zamorskiego i wydać wybrzeże na łup wroga (sic!).

30 października 1865 roku dekret królewski reguluje wzajemny stosunek armji i floty: „Armja i marynarka tworzą siłę zbrojną państwa. Obie organizacje są od siebie niezależne i ich administracja stoi na jednakowym poziomie hierarchicznym“.

Wojna prusko-austrjacka (1866) widzi znów szereg sukcesów młodej marynarki, której stan posiadania stale wzrasta. Powstaje akademja w Kielu, dwa arsenały, szereg fortyfikacyj. Służba w marynarce uregulowana jest odpowiednią pragmatyką i trwa 12 lat dla szeregowych. Naród dotychczas obojętny — zdaje się coraz więcej interesować sprawami floty. Nic dziwnego — bowiem od kilku lat rozwija się z imponującą szybkością morski handel Niemiec, a w ślad za nim idzie dobrobyt mieszkańców.

1 października 1867 r. nowy dekret królewski zmienia banderę Prus na banderę Konfederacji Północnych Niemiec — czarno - biało-czerwoną. Zadanie floty zostaje określone wyraźnie nie tylko jako ochrona handlu i wybrzeży, ale



O. R. P. „Wieler“



także jako „działanie ofensywne w celu atakowania flot i portów nieprzyjacielskich“. Coraz więcej okrętów wojennych ukazuje się na zagranicznych wodach, torując drogę banderze handlowej, zdobywając nowe rynki zbytu, głosząc chwałę zwycięskich Prus. Niektóre z nich do pięciu lat pływają po Oceanach, dokonywują podróży naokoło świata, zwiedzają egzotyczne kraje, wspierają pionierów i kupców niemieckich.

Kwestja kolonij, dotąd uważana za utopję, zaczyna stawać się aktualną. Niemcy ze swą króliczą ludnością, ze swą masową produkcją tandety potrzebują nagwałt miejsca na ekspansję. Do tego Bismarck nie chce rezygnować z emigrantów i pozwolić, aby się wynaradawiali. To też okręty pruskie zawijają wszędzie tam, gdzie tylko słychać mowę niemiecką i stwarzają stały kontakt między emigracją a macierzą. Jak kolosalną wagę miał ten kontakt z punktu widzenia militarnego, politycznego i ekonomicznego — nie potrzeba chyba tłumaczyć. A u nas dopiero w dwunastym roku niepodległości mała żaglowa „Iskra“ poniosła banderę Rzeczypospolitej na wody amerykańskie.

Wszystkiego tego dokonywuje w Niemczech nie wola narodu, bo choć uświadomionych jest coraz więcej, to jednak ogół pozostaje bierny — ale żelazna wola żelaznego kancлера, twórcze idee kilku wybitnych pionierów morskich i mądrość przewidujących mężów stanu. Nie ulega wątpliwości, że bez floty wojennej Niemcy nigdy nie stałiby się mocarstwem światowem, a przede wszystkim nigdy nie posiadliby kolonij.

Wojna franko-pruska r. 1870-71 zastaje flotę niemiecką kilkakrotnie słabszą od francuskiej (wówczas drugiej na świecie). Tem niemniej skład jej przedstawia się — jak następuje:

- 5 pancerne fregaty,
- 1 pancerna korweta,
- 2 pancerne monitory,
- 10 korwet śrubowych.
- 22 kanonierki,
- 5 parowców specjalnych,
- 7 żaglowców.

Razem 43 parowce i 7 żaglowców z 450 działami. Personel liczy 162 oficerów i 3655 marynarzy, plus piechotę i artylerję morską w sile 1200 ludzi. Budżet wynosi 7.500.000 talarów.

I w tej wojnie, dzięki umiejętnej polityce, flota niemiecka nie ponosi ani większych strat, ani poważniejszej porażki.

Charakterystycznym jest, że w zaraniu marynarki niemieckiej potrafią ustrzec ją od klęski, czy zbyt ryzykownych przedsięwzięć. Z drugiej strony planowano i usilnie prowadzono, mimo stokroć cięższych niż u nas warunków, jej rozbudowę.

Uprzytomnijmy sobie, że w owym okresie 1848 — 1870 nie było jeszcze w Niemczech ani większych stocznii, ani specjalistów morskich. Kadeci ze szkoły morskiej wyszli dopiero podporucznikami na rok przed wojną francusko-pruską. Niedawno założony arsenał pracował z trudnością. Okręty budowano w Anglii, we Francji, w Ameryce. Niektóre — zamówione i częściowo zapłacone — nigdy nie przybyły. Inne, uszkodzone na skutek nieumiejętnej obsługi, kosztowały wiele pieniędzy. Personel dzielny, jak u nas, ale mało obeznany z morzem, wymagał jeszcze długiej i

mozolnej pracy nad wychowaniem oficerów i szkoleniem załóg. Mimo to okręty odważnie wypływały w dalekie podróże, a bandera ich raz po raz opasywała świat, głosząc chwałę Niemiec i wymuszając pozaszanowanie dla mocarstwowych poczynań nowego państwa.

„Marynarka, która znajduje się dopiero w stanie embrjonalnym, której nie rozbudowano ze względu na fałszywe pojęcie oszczędności, która została odrazu zakrojona na zbyt małą skalę, ma tak samo małą wartość, jak armja o zbyt słabym składzie, uzbrojeniu i zaopatrzeniu“.

„Kraj, posiadający dostęp do morza, a chcący mieć jakie — takie znaczenie na rynku politycznym i ekonomicznym świata — musi mieć marynarkę wojenną — pisze admirał von Mantey. — Bez niej nie odegra żadnej roli i nie potrafi nawet rozwinąć swego handlu zamorskiego“.

„Marynarka ta w czasie pokoju reprezentuje kraj na zewnątrz i zmusza do liczenia się z suwerennością państwa. W czasie wojny ma nie tylko bronić wybrzeża i wolności dróg morskich, ale owładnąć niemi, zaatakować przeciwnika i zniszczyć go, aby osiąść możność swobodnego handlu morskiego i zaopatrywania kraju we wszystkie potrzebne produkty.

Jest więc obowiązkiem każdego obywatela uznać konieczność marynarki wojennej dla swego kraju, rozważyć przypadające stąd korzyści i przyczynić się do stworzenia odpowiedniej siły zbrojnej na morzu“.

Mniejwięcej to samo, co von Mantey, mówi w swoich memorjach słynny admirał angielski, Lord Fisher of Kilvestone. Mamy tu

więc jednogłośnie opinie dwóch, do przeciwnych obozów należących marynarzy.

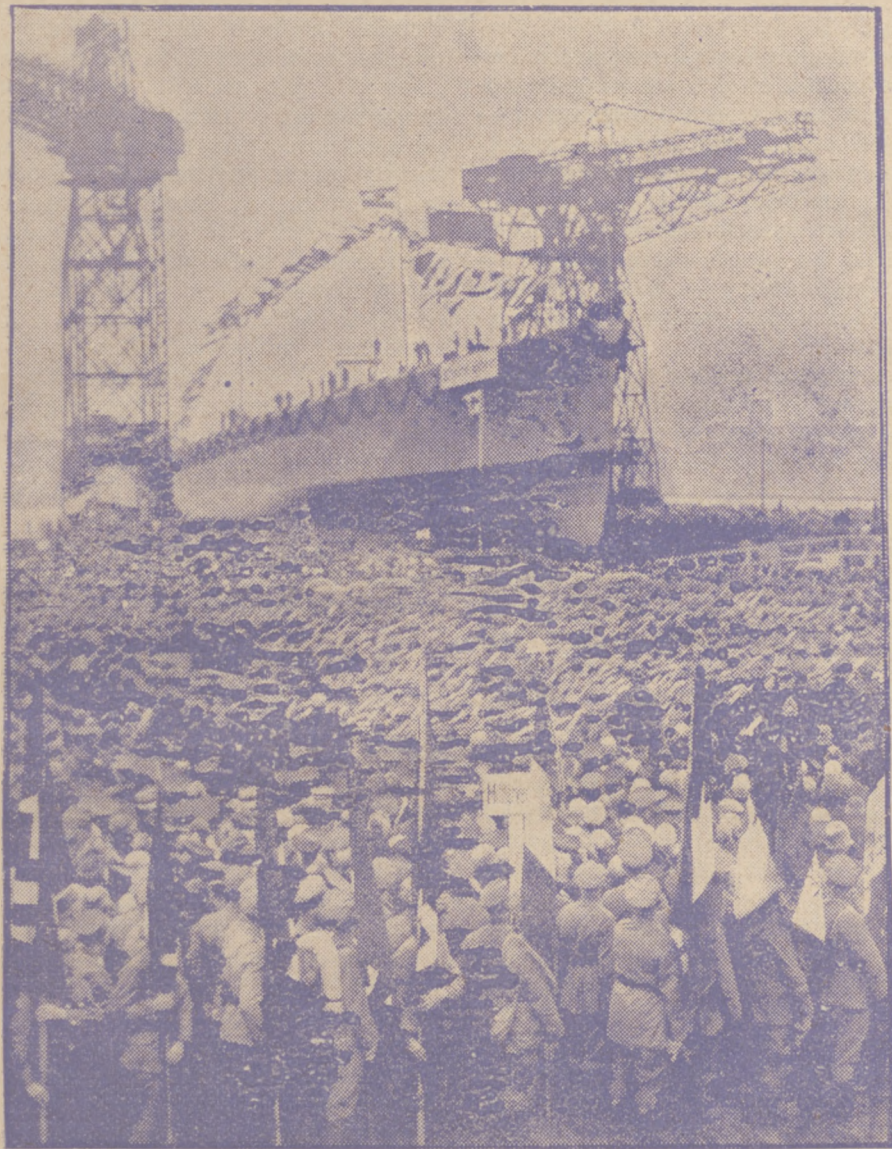
Komentarze są chyba zbyt czarne.

* * *

1 marca 1872 ministerstwo marynarki otrzymało nazwę cesarskiej admiralicji. Bandera pruska zostaje zamieniona starem godłem krzyżaków — czarnym krzyżem na białem polu. Specjalny dekret jednoczy w osobie szefa admiralicji — dowództwo i administrację floty. Szefem tym zostaje generał piechoty von Stosch, w roku 1875 mianowany admirałem. Jak widać — dla dobra sprawy poświęcono nawet przepisy i tradycje.

Osobistość Stoscha nasuwa szereg ciekawych objeekcyj. Był to człowiek twardy i gwałtowny. Oficerowie marynarki śmieli się czasem z jego ekscentrycznych wystąpień i gwałtownych wybuchów. Ale w potoku wymyślań i inwektyw znajdowano zwykle sedno prawdy. Generał - admirał sprawy morskie ujmował po lądowemu i poddawał się wpływowi oficerów sztabu armji, ale wyprzedzał w każdym razie swemi poglądami całe pokolenie i w doniosłość idei morskiej wierzył niezłomnie. — Wszędzie, gdzie chodziło o potęgę morską Niemiec, Stosch wykazywał wiele energii, interesował się przemysłem i handlem morskim, nawiązywał do tradycji dawnej Hanzy, rozpoczął budowę większych jednostek w kraju, udoskonalił szkolnictwo, stworzył sztab morski...

„Dzięki rozbudowie floty i wzrostowi potęgi morskiej Niemiec, ludność zwiększyła się nagle o kilka milionów. Albowiem poczuli się Niemcami wszyscy ci, których do-



Zbrojenia Niemiec na morzu.

W Wilhelmshaven spuszczone zostały na wodę niemiecki 2-gi z kolei ze zbudowanych po wojnie pancernik „B”, który otrzymał nazwę „Admirał Scheer”. Na ilustracji — chwila spuszczenia okrętu na wodę.

tań tylko luźne nici łączyły z macierzą“.

Ale właściwe wykorzystanie bogactw morskich i opanowanie morzem nie przyświecało Stoschowi — jako cel ostateczny. Dawny generał operował wciąż jeszcze kategoriami lądowymi, uważając flotę za organ pomocniczy armji. — Ten cel i środki, do niego prowadzące — pisze von Mantey — są do dziś dnia obce większości narodu niemieckiego“.

Nie wstydzmy się więc za bardzo naszej ignorancji morskiej, a raczej pracujmy, aby uświadomić społeczeństwo polskie w tym kierunku. Nie jesteśmy znów tak bardzo w tyle, skoro sam niemiecki admirał przyznaje, iż jego ziomkowie dalecy są dziś jeszcze od zrozumienia doniosłości władania morzem. A że ten czy ów rosyjski pułkownik liczył siłę łodzi podwodnych... w bagnietach, to oczywiście powód do śmiechu, ale także do... uświadamiania. W Rosji nikt o uświadamianie to nie dbał, oficerowie marynarki stanowili zbyt odrębną kastę, oczywiście znacznie przewyższającą poziom inteligencji kolegów z armji lądowej — i stąd wynikła pewnego rodzaju animozja, bardzo niepożądana pomiędzy obydwoma organami siły zbrojnej. Animozja taka, związana z fałszywym pojęciem o „esprit de corps“ w dzisiejszych czasach może być tylko z gubną dla całokształtu spraw, z obroną państwa związanych.

W r. 1876 w służbie jest 25 okrętów większych z 6859 ludźmi załogi. Nadto kilkanaście jednostek jest w rezerwie lub w podróżyach naukowych (czy tylko?). — Niemcy doskonale umieli łączyć naukę z... wojskową wiedzą i wywiadem woj-

skowym. W r. 1877 ksiązę Henryk Pruski zostaje zaokrętowany w charakterze aspiranta na żaglowiec „Niobe“. Pojawiają się pierwsze torpedowce. Okręty, stacjonowane zagranicą, mają kilkakrotnie okazję interwenjowania w obronie poddanych, czy interesów niemieckich. Gdyby nie one, o żadnym zakładaniu kolonij czy faktoryj nie byłoby mowy. Albowiem, pomijając wrodzoną niechęć tubylców, inne państwa, a między niemi głównie Wielka Brytania, czyniły — co mogły, aby nie dopuścić Niemców do stworzenia dominjum kolonialnego. Gdyby nie działała różnych „Gazel“, „Hert“, „Ariadn“, „Greifów“, „Mew“, „Panter“ i „Hyjen“ — żądze z zapoczątkowanych zamorskich osiedli nie ostałoby się w ręku poddanych cesarza.

* * *

W roku 1885 szefem admiralicji zostaje inny generał — von Caprivi. Doskonały sztabowiec, zdolny oficer bojowy, a przede wszystkim wytrawny polityk. W jego ręku marynarka staje się narzędziem polityczno - militarnem. Przewidując niechybnie wojnę na dwa fronty z Rosją i Francją — światły ten człowiek pracuje w kierunku zabezpieczenia Niemiec od smutnych ewentualności zaskoczona. On to — generał lądowy — dowodzi, że eskadry krążowników, przebywające zagranicą, i flotylle torpedowców, broniące wybrzeży, będą bezsilne, o ile za niemi nie staną potężne okręty pancerne. Oto co w memorjale swoim, złożonym cesarzowi w r. 1885, pisze von Caprivi:

„Marynarka, która swój punkt ciężkości umieszcza na lądzie lub w bliskości lądu, nie zasługuje na miano marynarki. Morze przestało dzielić narody — i kraj, który chce

utrzymać swe światowe znaczenie, musi interesować się morzem. Jeżeli bandera niemiecka nie potrafi sama utrzymać się na Oceanach i wzbudzić szacunek świata, to nie potrafi ona także osiąść pewnych i gotowych na wszystko sojuszników. Obrona wybrzeży nie może mieć miejsca bez okrętów liniowych. Torpedowce i jednostki lekkie nie podążają jej. A oprócz tego jedynym i najlepszym sposobem obrony wybrzeży jest zawsze bitwa na pełnym morzu i unicestwienie przeciwnika...".

Któryż zawodowy admirał mógłby się wyrazić inaczej?...

To też w roku 1888 — w chwili ustąpienia Capriviego, którego zastąpił admirał von Monts, stan floty niemieckiej przedstawiał się jak następuje:

pancerników 15
fregat pancernych 8
monitorów i kanonierek 27
korwet 10
krążowników 5
okrętów lekkich 11
okrętów szkolnych 19
torpedowców 17
okrętów pomocniczych 19.
Personel: 554 oficerów i 15.480 szeregowych.

Oto bilans pierwszych lat czterdziestu.

* * *

W latach siedemdziesiątych ubiegłego stulecia pływające po egzotycznych wodach okręty wojenne kaisera miały wielokrotnie okazję do zawierania umów z różnymi królikami czy kacykami, do zajmowania terytorjów, czy deklarowania protektoratów. Ale naród niemiecki daleki był od zrozumienia doniosłości kwestyj kolonialnych, albowiem jeszcze w r. 1880 Reichstag odrzuca projekt gwaran-

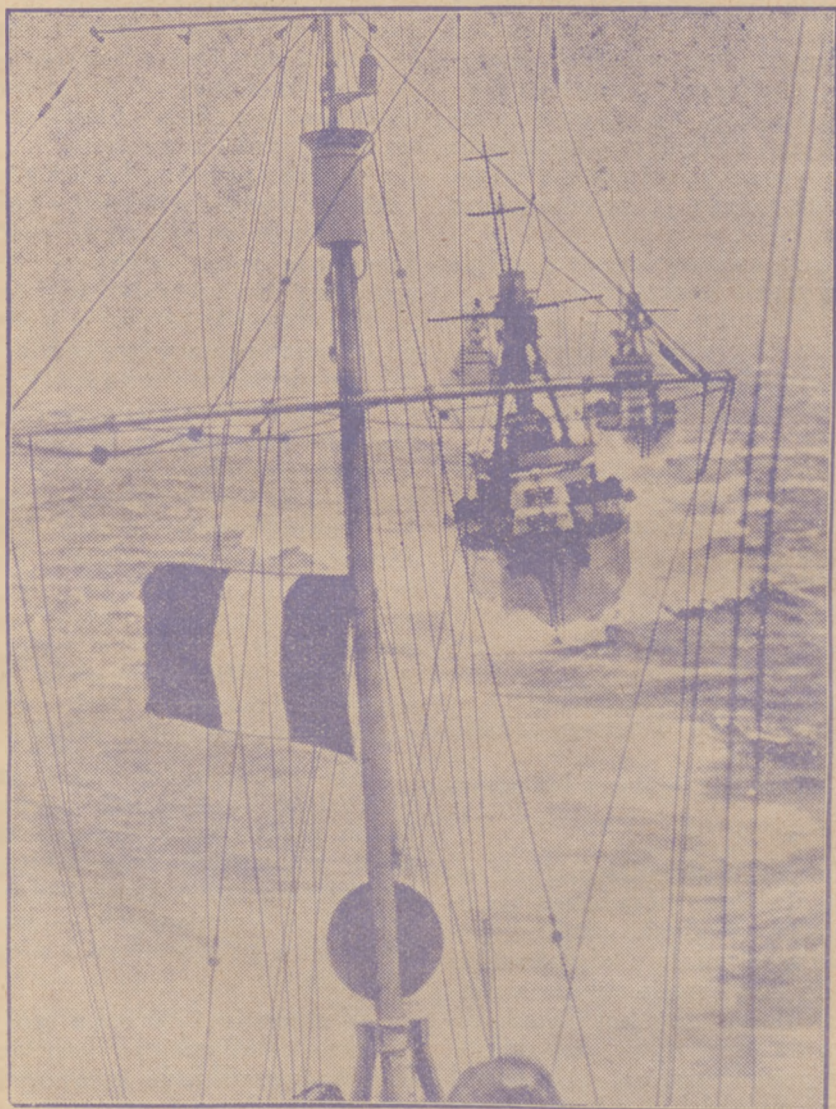
cji dla faktoryj niemieckich na Samoa. Wówczas koloniści poczynają działać na własną rękę, mając pocichu zapewnione poparcie floty. W ten sposób powstaje powoli niemieckie państwo kolonialne.

I tak kapitan Deinhard na „Bismarku“ zdobywa Samoa, kapitan Hoffman na „Möwe“ zajmuje Togo a potem Kamerun, przyczem kanonierka angielska „Flirt“ spóźnia się o trzy dni... „Elisabeth“ i „Leipzig“ ogłaszają posiadłości kolonisty Lüderitza w południowo - zachodniej Afryce za własność państwa. Następują nowe zdobycze i „protektoraty“ w Australji, Afryce, Azji. W roku 1885 terytorja kolonialne Niemiec przewyższają kilkakrotnie powierzchnię metropolji.

W roku 1889 umiera admirał von Monts i admiralicja znów zostaje podzielona na dwa organa: dowództwo — pod kierownictwem admirała i ministerstwo — pod kierownictwem sekretarza stanu. Podział ten trwa do r. 1918 i jest, zdaniem von Manteya, jedną z przyczyn niepowodzenia w wojnie światowej. Albowiem dla stworzenia potęgi morskiej potrzeba było przedewszystkiem jednolitej władzy.

Ale hasło nadane jest jedno: przyszłość Niemiec leży na wodzie. Mimo protestów i zbrojeń angielskich, rosyjskich, francuskich, mimo całego szeregu trudności politycznych i finansowych — budowa floty trwa programowo i niezmodernowanie.

W styczniu 1892 roku szef sztabu floty bałtyckiej, kapitan von Tirpitz, przedkłada cesarzowi memorjał o „Nowej organizacji floty pancernej Niemiec“. Memorjał ten stał się podstawą dalszej taktyki, stworzył doktrynę morską i był



„Całą parą naprzód!”



przyczyną planowej i usilnej rozbudowy floty.

Idąc w ślad za jej rozwojem, można dostrzec, jak marynarka niemiecka oderwała się od pojęcia „obrony wybrzeży“, jak wytępiła w sobie „defenzywne“, a zatem i „defetystyczne tendencje“, jak zamiast tworzyć męczenników, tworzyła zwycięzców, jak jedynym jej zadaniem stawała się bitwa morska i unicestwienie przeciwnika.

A przecież szanse pobicia choćby samej tylko floty angielskiej były wówczas dla Niemiec tak samo znikome, jak dla nas dzisiaj szanse pobicia floty niemieckiej.

* * *

W roku 1897 następuje okupacja Kiao—Czao, a jednocześnie Tirpitz zostaje mianowany ministrem marynarki. Godność tę piastuje przez lat 19, co jest swego rodzaju rekordem. Ale tylko w ten sposób można zapewnić ciągłość pracy, ciągłość idei i owocny rezultat.

Pierwszym czynem Tirpitz'a było zażądanie budżetu morskiego, obracającego się dotychczas w ramach 90 milionów. Trzeba było wyrwać naród niemiecki z „sentymentalizmu morskiego“ i postawić w obliczu „prawdy morskiej“.

6 października kanclerz Hohenlohe i rada ministrów akceptują projekt prawa o „utworzeniu floty“. Projekt ten zyskuje aprobatę w Reichstagu. Nic dziwnego — przemawiają bowiem za nim wszyscy mężowie stanu, ministrowie i większość deputowanych. Tak umiejętnie Tirpitz przygotował grunt.

„Czasy się skończyły — mówi minister spraw zagranicznych Bülow — kiedy Niemiec oddawał ziemię jednemu sąsiadowi, wodę drugiemu, a sobie zostawiał tylko nie-

bo“. A Tirpitz dodaje: „Jeżeli zdecydujemy się na ten projekt, najsilniejsze państwo morskie namyśli się trzykrotnie zanim ośmieli się nas zaczepić“.

Uchwała przewiduje następujący skład floty:

- 19 pancerników linjowych,
- 8 pancerników brzegowych
- 18 wielkich krążowników,
- 30 małych krążowników.

Plus odpowiednia ilość torpedowców i okrętów pomocniczych. Budżet miał wynosić 409 milionów marek i zwiększać się o 5 milionów rocznie.

„Kwestją żywotną dla cesarstwa jest bezpieczeństwo rozwoju ekonomicznego, w szczególności zaś — światowego handlu. Aby osiągnąć to — musimy być dość silni nie tylko na lądzie, ale i na morzu“ brzmi motyw projektu prawa z roku 1900, żądającego już 38 pancerników i 14 wielkich krążowników. I ten projekt przechodzi przez Reichstag przeciwko głosom socjaldemokratów, hanowerczyków i Polaków.

Reszta jest wiadoma: Szalony rozwój floty, budowa i rozszerzenie Kanału Kilońskiego, własne wspaniałe stocznie, szybki rozkwit kolonij i handlu zamorskiego, wzrost dobrobytu, rozwój przemysłu, mocarstwowe znaczenie Niemiec. Sytuacja ta poprawia się jeszcze po przegranej wojnie Rosji-sko-japońskiej, kiedy to Rosja, tracąc flotę, traci wiele ze swego znaczenia mocarstwowego. Niemcy stają się wówczas trzecim mocarstwem świata. Personel floty liczy w roku 1906 prawie 40.000 ludzi, w roku 1908 z górą 50.000, w roku 1912 73.000.

W chwili wybuchu wojny — Niemcy są na drugim miejscu wśród potęg świata.

Flota ich, prócz jednostek znajdujących się w budowie, liczy:

- 47 pancerników,
- 13 wielkich krążowników,
- 28 małych krążowników,
- 8 krążowników minowych,
- 88 wielkich torpedowców,
- 40 małych torpedowców,
- 4 okręty szkolne,
- 30 łodzi podwodnych,
- 45 trawlerów
- i kilkadziesiąt okrętów pomocniczych, kanonierek, awizo itp.

Oto, co potrafiła stworzyć silna wola kilku świadomych celu jednostek, za którymi poszedł dopiero cały, stosunkowo dla sprawy obojętny naród niemiecki.

* * *

A teraz — powie czytelnik — na co to wszystko się zdało? Przecież Niemcy i tak zostali pobici, a ich zbrojenia morskie stały się tylko zarzewiem wojny.

Przepraszam — odpowie na to każdy przeciętny znawca spraw morskich — Tu tkwi głębokie nieporozumienie.

Niemcy wywołały wojnę nie flotą — lecz polityką agresywną, prowadzoną przez genialnego megalomana, któremu się przyśniło, że będzie imperatorem świata. Zgubiła ich ta agresywna polityka, a nie chęć zabezpieczenia wolności morskiej. Wojnę przegrała nie flota niemiecka, nie armja nawet — lecz niemiecka dyplomacja.

Flota niemiecka pozostała niezwyknięta. Falklandy — to był zewnętrzny teatr operacyjny. Doggerbank — to epizod. Ale Jutland — największa z bitew morskich świata — był bezwarunkowo zwycięstwem niemieckim, powiedzmy

taktycznym, ale bądź co bądź zwycięstwem. Dumny Albion musiał się ugiąć przed banderą czarnego krzyża.

Gdyby nie owo katastrofalne rozdwojenie władzy i chęć Wilhelma II dowodzenia całością sił zbrojnych, gdyby nie stałe krępowanie dowodzących marynarzy przez kanclerza i innych polityków, historja wojny mogłaby pójść zupełnie innemi drogami.

Na jesieni 1914 roku flota niemiecka mogła być z pewnemi szansami spróbować zmierzyć się z angielską. Druga okazja pomyślna trafiła się w roku następnym. Jednakże dowództwu nie pozwolono flotą ryzykować. Zastosowano fałszywie zasadę „fleet in being”. Zasada ta — doskonała dla floty silniejszej, okazuje się zwykle zgubna dla słabszej, albowiem, kto, będąc słabszym, chce zwyciężyć, ten musi ryzykować. Kto zaś nie ryzykuje, ten nie może marzyć o zwycięstwie — tembardziej, że bezczynność jest najlepszym sprzymierzeńcem wroga.

Nie z d e c y d o w a n a polityka, wstrzymanie wojny podmorskiej w chwili, gdy aljanci byli u kresu wytrzymałości, sprzeczne rozkazy, demoralizująca bezczynność wielkich jednostek — wszystko to odbiło się niekorzystnie na przebiegu wojny. Ale — studjując dokładnie jej historję, dochodzimy do wniosku, że niewiele brakowało, aby sama flota niemiecka wywalczyła owe zwycięstwo, które od bitwy pod Marną zaczęło wymykać się z rąk armji.

Straty angielskie w bitwie pod Jutlandem były dwa razy większe od niemieckich. Jeszcze dwie takie bitwy — i przewaga nie tylko taktyczna, ale i strategiczna przecho-

działa na stronę Niemiec. Łodzie podwodne dokonałyby reszty. — I „dominium maris” przeszłoby wraz ze zwycięstwem ostatecznym w ręce Niemców.

Szczyście — że się tak nie stało. Ale nauka pozostaje nauką. Szczególnie dla nas, którzy tak mało dotąd w sprawach morskich umiemy.

Nie wmawiajmy więc w siebie, że Niemcy w warunkach lepszych od nas tworzyli swą flotę. Nie bierzmy za przyczynę tego, co było skutkiem. Naród w Niemczech był równie obojętny jak u nas i dopiero z rozbudową floty wzmagano się zainteresowanie i rósł zapał. Dzięki flocie zdobyto kolonie, rozszerzono granice, wzmociono przemysł i handel, a co zatem — dobrobyt. Jeśli przed wojną każdy Niemiec miał swą „kurę w rosole” — zasługa to czyja, jak nie tych kilku pionierów floty, którzy niez mordowanie przez dziesiątki lat „Niemcy na Morzu” budowali.

W zaraniu rozbudowy floty, Niemcy byli uwikłani w rewolucję i trzy wojny — prawda że zwycięskie. Ale czy nasze dwie wojny ostatecznie nie były zwyciężkami? Czy zamiast cudzoziemskich najmitów nie posiadaliśmy odrazu wspaniałej wprost kadry morskiej? Przecież między oficerami-Polakami z marynarek zaborczych był wybitny inżynier- konstruktor w dziedzinie łodzi podwodnych, wychowany w szkole Tir-

pitzów i Scheerów, był doskonały inżynier-konstruktor, był oficer nawigacyjny floty czarnomorskiej, był dowódca głównej radjostacji marynarki austro-węgierskiej, było kilku świetnych sztabowców i linjowców i czereda doskonale wyszkolonych podoficerów. Szkoda, że ludziom tym nie dano odpowiedniego materiału bojowego, rewidykowanego na zaborcach, że nie umieszczono ich odrazu we właściwym elemencie, zamiast kazać im krwawić bezużytecznie na froncie lądowym. Inaczej wyglądałyby wówczas granice Polski, a wojna 1919-1920 roku miałaby zupełnie inny przebieg, żeby choć jeden dywizjon morski stanął pod Kronsztatem.

Dziś, zniszczona w Scapa Flow flota niemiecka odradza się jak feniks z popiołów. Podczas gdy u nas dyskutuje się wciąż nad potrzebą i celowością marynarki wojennej. — Zaiście, wiele analogji do naszych dziejów znaleźć można w historii morskiej Niemiec, ale więcej jeszcze znajdziemy przeciwieństw i rozbieżności.

W naszej to mocy przeciwieństwa te zatrzeć i stać się Narodem — godnym wolności, suwerenności i dobrobytu. Czas najwyższy. Jeszcze dwa — trzy lata — i będzie za późno.....

* * *

ROSJA.

Jak historia morska Niemiec, a właściwie historia tworzenia marynarki niemieckiej posiada pewne analogje (i dużo przeciwieństw) z okresem obecnych poczynań Polski na morzu, tak samo i historia morska Rosji zawiera cechy wspólne

z naszą. Z analogji „rosyjskich” nie mamy się jednak co cieszyć. Z tamtych bowiem możemy wyciągnąć odpowiednią naukę — ostatecznie zaś mogą być dla nas tylko groźnym Memento — przestrogą, której lekceważyć nie należy.

W roku 1881 drzemiące w szufladach sprawy floty rosyjskiej zostały nagle wyciągnięte na światło dzienne. Pod przewodnictwem W. Ks. Aleksieja Aleksiejewicza odbył się w ministerstwie marynarki szereg posiedzeń, na których postanowiono zasadę budowy okrętów w kraju i opracowanie poważnego programu morskiego. Program ten obejmował dla samego morza Bałtyckiego: 18 pancerników, 9 krążowników pancernych, 21 krążowników opancerzonych, 10 kanonierek, 100 torpedowców i 3 transportowce.

Już w cztery lata później program ten — pod wpływem różnych niekompetentnych czynników, zostaje zmieniony na „obronny” i skrócony — program podlega dalszym redukcjom tak, że do r. 1895 zostaje wykonanych tylko 8 pancerników, 3 krążowniki pancerne, 5 krążowników lekkich i 51 torpedowców.

Zasiadający w radzie obrony państwa wielcy książęta i generałowie uważają, że zadanie floty jest czysto obronne i dowodzą konieczności budowy samych torpedowców i minowców. Flota uważana jest za oddział pomocniczy armji, a łożone na nią pieniądze — za stracone. Zafascynowani klęskami w czasie wojny Krymskiej generałowie, nie chcą słyszeć o wydatkach na flotę. A tymczasem tuż pod boki Rosji rośnie nowa potęga morska — Niemcy, potęga, która w ciągu lat dwudziestu potrafi wydrzeć bezdusznemu moskiewskiemu kolosowi hegemonję na Bałtyku, a dalej uwikła go bardzo dowiecipnie w krawą japońską awanturę.

Dzięki ciemnym machinacjom i niuczciwym posunięciom całego szeregu rosyjskich potentatów woj-

skowych, wybrano za wysuniętą bazę floty rosyjskiej, zamiast dogodnego Moon-Sundu — leżącą tuż nad samą granicą Libawę. Ta „ofensywna” nawskroś baza nie przeszkadzała w opracowywaniu „defensywnych” zadań floty, które to zadania sprowadzały się do „współdziałania z armją i przeszkadzania desantom”. Libawę zresztą trzeba było opuścić w pierwszych dniach wojny, wysadziwszy w powietrze szereg kosztownych nowych obiektów.

W roku 1895 opracowany jest nowy program, domagający się 5 pancerników, 7 krążowników, 54 torpedowców i około 20 okrętów przybrzeżnych lub pomocniczych. Ale i ten program zostaje tylko „nadgryziony”.

Tymczasem kurs polityki zagranicznej zmienia się i naraz w łonie rady obrony państwa poczynają się ścierać zdania: Bałtyk, Czarne Morze, czy Daleki Wschód? Oczywiście — najlepiej byłoby wszędzie naraz posiadać odpowiednio silną flotę. Ale, że na to brak środków, więc... „konsulowie” się kłocą. Każdy obstaje za swoim morzem. Tymczasem — w myśl rosyjskiej bajki: „Wańka słuszajet — da jest” — Niemcy i Japonja budują — i to intensywnie.

Program r. 1898 obejmuje budowę eskadry Dalekiego Wschodu, której koszt wyniósłby 200 milionów rubli. Minister finansów Witte krzyczy gwałtu, dowodząc, że Japonja wcale nie jest niebezpieczna, a przynajmniej nie będzie nią tak prędko. Co do Niemiec, to ówczesna orjentacja wyższych sfer jest wyraźnie anglofobska, a zatem germanofilska. Z tej więc strony Rosji pozornie nic nie grozi.

Oczywiście i program 1898 roku jest częściowo obcięty. Ale słowa jednego z admirałów, że silna flota na Spokojnym Oceanie będzie najlepszą gwarancją pokoju, wywołują osobistą interwencję Mikołaja II i doprowadzają w 1903 roku do opracowania (ciągle opracowania!) olbrzymiego programu rozbudowy floty. Rozbudowa ta, rozłożona na lat 20, miała kosztować (prócz morza Czarnego) półtora miljarda rubli. Przewidywano 55 pancerników, 18 pancernych krążowników, 36 lekkich, 500 torpedowców, 100 łodzi podwodnych itd. Nie trzeba dodawać, że i dziesiąta część tego programu nie była wykonana w chwili wybuchu wojny światowej.

A tymczasem „konsulowie” klócili się dalej. I to nie tylko lądowi, ale i morscy: Makarow, Birilew, Czuchezin, Roźdiestwienski i inni wybitniejsi admirałowie różnili się zasadniczo w zdaniach co do typu i zastosowania floty. Jedni pragnęli okrętów linjowych, inni torpedowców i pancerników obrony wybrzeży, inni krążowników korsarskich. Wszystkich godził „ład”, który — wciąż zafascynowany desantem w zatoce Fińskiej, widział we flocie przedłużenie prawego skrzydła armji. A czas leciał...

W roku 1904 jest znów mowa o „skróconym” programie, który zresztą wskutek wojny rosyjsko-japońskiej umiera przy samym porodzie. Wojna zastaje Rosję nieprzygotowaną tak na lądzie, jak i na morzu. Tragedja obu eskadr „Spokojnego Oceanu” jest nadto dobrze znana, abyśmy ją mieli tu przytaczać. Rząd rosyjski sam wykopał mogiłę dla kilku tysięcy niezaradnych, choć odważnych mary-

narzy. Klęska zaś armji lądowej była bezpośrednią funkcją zniszczenia floty.

* * *

Pozostawiając na boku sprawy Czarnego Morza, gdzie raz chciano przeprowadzić politykę defenzywną, drugi raz znów ować Bosphorem, Konstantynopolem, a nawet Dardanelami — przechodzimy teraz do okresu po wojnie japońskiej.

Zdawałoby się, że nauka tej wojny nie powinna była pójść w las. Niestety, sfery lądowe wciąż pozostawały głuche na sprawy floty. Jedyne cesarz, do którego mieli marynarze dostęp, skłaniał się do ich projektów. Ale jak wiadomo, „samodzierzec wszechrasiejski” miał niewiele do powiedzenia. A czas leciał...

Korzystając z wrażenia klęsk pod Portem Artura, udało się jednak ministerstwu marynarki otrzymać kredyty na budowę trzech krążowników „dodatkowych”. Dla „pośpiechu” zbudowano okręty te według starych planów tak, że kiedy w latach 1907—1908 weszły one na służbę — typ ich był już przestarzały o lat 10. Trudno o lepszy sposób marnotrawienia pieniędzy...

A potem znów zaczęły się posiadzenia, rady, uzgadniania poglądów, projektów i zdań. Daremnie admirał Birilew dowodził, że „siły morskie państwa winny rozbudowywać się według programu ściśle opracowanego i uzgodnionego z ministerstwami finansów i spraw zagranicznych — że obrona wybrzeży bez silnej floty bojowej jest utopją — że wobec ewolucji

w budownictwie morskiem (Dreadnought) moment obecny jest najlepszy dla stworzenia floty i wyrównania opóźnienia, bo wszystkie państwa muszą zaczynać od nowa“.

Ale nawet groźba zamknięcia stoczni nie jest w stanie wzruszyć martwej maszyny biurokratycznej. Jediną reformą jest stworzenie obok morskiego sztabu głównego jeszcze jednej instytucji — morskiego sztabu generalnego, którego zadaniem miało być odciążenie sztabu głównego od „uderzania w próżnię“ i prac w rodzaju „fotografowania dla najjaśniejszej osoby dziur w pancerzu „Nowika“, albo wysyłania ekstra-pociągu po znajdującym się na polowaniu „generał-admirała“.

Trzeba przyznać, że sztab generalny wziął się do dzieła dość energicznie. Jego naczelnik, kapitan I. stopnia Brusilow, był człowiekiem czynu i wiedzy. Ale okazało się wnet, że ministerstwo spraw zagranicznych nie ma żadnej określonej polityki, mogącej dać wytyczne dla planów rozbudowy floty. Sama flota po klęsce składała się z 2 pancerników i kilku krążowników, pozabawionych wartości bojowej. Zapomniano o niej zupełnie w naczelnym sferach wojskowych. O ile nie było wypadków, aby zapomniano o armji, o tyle zapomnienie o flocie przeszło tam zresztą w stan chroniczny.

A czas leciał....

Raport sztabu generalnego żądał natychmiastowej rozbudowy floty i to nie pojedynczemi okrętami (co było jedną z przyczyn klęski) — ale, dla zachowania jednolitości, całemi eskadrami. W rezultacie jednak góra urodziła mysz i skończyło się znów na t. zw. „ma-

łym programie“. Wiadomo zaś, że wszystkie „małe programy morskie“ są zwykle grobami floty, a co zatem często — i państwa.

Tu zaszedł wypadek wysoce komiczny. Morski sztab główny pokłócił się z morskim sztabem generalnym o... program. Pierwszy projektował budowę w ciągu lat czterech: 4 pancerników, 8 krążowników, 12 torpedowców i 4 łodzi podwodnych — drugi 4 pancerników, 4 krążowniki i 10 torpedowców. W rezultacie zamówiono... tylko 2 pancerniki i kilka małych jednostek.

Później zaś sztab generalny przedłożył jeszcze cztery warjanty „wielkich programów“, z których pierwszy przewidywał cztery pełnowartościowe eskadry (32 pancerniki), po jednej dla Bałtyku i Morza Czarnego i dwóch dla Dalekiego Wschodu — drugi trzy eskadry (2 Bałtyk i Czarne Morze), trzeci — po jednej eskadrze dla tych obu mórz — i czwarty — jedną eskadrę pełnowartościową tylko dla Bałtyku. Jak widzimy „embarras de richesse“ — nieco oryginalny.

Pogodził wszystkich cesarz, który nakazał rozpatrzenie tylko ostatniego, najmniejszego warjantu. Ale rada obrony państwa poprzestała znów na „radzeniu“. Lata 1906—1907 zostały zmarnowane, mimo to, że ministerstwo marynarki podało znów kilka warjantów i „małych programów“. Wkońcu w programach tych — gdzie ścierały się zdania i wpływy różnych osobistości z rodziny cesarskiej, wojskowych, admirałów, ministrów itd. — zapanował zupełny chaos. W jednym i tym samym roku 1907 opracowane dwa programy — przedstawiały się jak następuje:

Projekt A. (dla Bałtyku tylko)

2 pancerniki	po 21.000 t.
2 lekkie krążowniki	po 4.000 t.
18 torpedowców	po 700 t.
72 torpedowców	po 100 t.
6 łodzi podwodnych	po 400 t.
30 łodzi podwodnych	po 80 t.
3 transportowce	po 2.500 t.

Projekt B. (dla Bałtyku)

4 pancerniki	po 21.000 t.
3 łodzie podwodne	po 80 t.
1 pływająca baza	

Nadto dla Morza Czarnego:

14 torpedowców	po 700 t.
3 łodzie podwodne	po 450 t.

Tym razem pogodziła wszystkich Duma państwowa... odrzuciwszy kredyty tak na jeden, jak i na drugi program. Duma zażądała reorganizacji władz technicznych i administracyjnych marynarki wojennej. Twierdziła ona, że flota jest Rosji potrzebna, ale zbudować ją będzie można dopiero po gruntownej reformie ministerstwa marynarki i po uchwaleniu odpowiedniej ustawy co do finansowego planu rozbudowy floty. Tymczasowo Duma uchwaliła kredyty na dokończenie budujących się już jednostek oraz na kilka torpedowców i łodzi podwodnych. A czas leciał...

Rząd nie zgodził się z Dumą i wniósł do Rady Państwa projekt o budowie czterech pancerników. Po dłuższych debatach projekt ten przyjęto. Wreszcie po czterech latach, bezpowrotnie zmarnowanych na jałowe dyskusje, założono w r. 1909 pierwsze rosyjskie dreadnoughty typu „Petropawłowski”. Niestety było już zapóźno.

Albowiem przerwa w rozbudowie, w chwili niebywałego osłabienia floty po przegranej wojnie, zwiększyła w zastraszający sposób różnice między siłami morskimi Rosji i państw ościennych. A prze-

cież w tym właśnie momencie Niemcy kończyli swój słynny program „dziewięćdziesiątego roku”.

Przewrót w budownictwie okrętowym, unifikacja kalibrów i wprowadzenie „drednoughtów”, — były wspaniałym atutem dla rosyjskich władz morskich i ułatwiały znacznie odbudowę floty. Bowiem, jak to zaznaczyliśmy, wszystkie państwa musiały zaczynać niemal „od nowa”. Ale i ten pomyślny moment i możliwość dorównania, a nawet zdystansowania floty niemieckiej został zmarnowany.

Antagonizm między władzami morskimi a lądowymi doprowadził do częstych nieporozumień. W. ks. Mikołaj Mikołajewicz należał do wybitnych przeciwników floty wojennej. Nie było dyrektyw w sprawach polityki zagranicznej i morskiej wogóle, wobec czego ministerstwo spraw zagranicznych uważało za wroga Rosji państwo niemieckie, podczas gdy sztab morski opracowywał owe plany w przewidywaniu wojny z Anglią, mając Niemców za sojuszników. Nic dziwnego, że potem wszystkie plany strategiczne były djabła warte.

Jednym słowem, epokę tę charakteryzuje głębokie niezrozumienie zadań floty wśród naczelnych władz wojskowych oraz chaos i bezplanowość wśród kompetentnych władz morskich.

* * *

Rok 1909 przynosi pewien zwrot na lepsze. Przedewszystkiem agitacja w społeczeństwie daje pewne rezultaty. „Liga odnowienia floty” poczyną pracować. Sekunduje jej „Związek morski” i szereg mniejszych organizacyj. Powstają nawet z dobrowolnych składek okręty. Powstaje „dziesięcioletni” nowy

program, którego całość miała kosztować 1125,4 milionów rubli.

Przeciwno temu programowi wystąpił minister wojny Suchomlinow, powołując się na brak podstaw operacyjnych dla floty i trudności w ich stworzeniu. Protestowali szef lądowego sztabu generalnego, minister finansów, generałowie, rada obrony państwa itd. Obawiano się, że taki program zrujnuje państwo (w rzeczywistości ocaliłby je od zagłady), pokpiwano z ministerstwa marynarki, że wołało widzi samych tylko wrogów, wobec czego najlepiej odrazu pójść na „cmentarz“, powracano do starrych bredni „floty obronnej“, złożonej z torpedowców i łodzi podwodnych.

W rezultacie program zaczęto „skracać“ i opracowywać historyczne już „warjanty“. Kredyty zmniejszono do 776 milionów, potem raz jeszcze do 731 milionów, a więc przeszło o jedną trzecią. Duma, „zajęta innemi, ważniejszymi sprawami“, nie znalazła czasu na rozpatrzenie sprawy floty. Czas leciał, a zadanie odkładano na „właściwszy moment“.

Wreszcie w roku 1910 zapada zdawna oczekiwana uchwała Dumy. Brzmi ona hojowo: nie damy na budowę floty ani grosza. Po trzechmiesięcznych pertraktacjach udało się jednak ministrowi wojny wytargować od Dumy kredyty na wykończenie budowy jednostek, ale jednocześnie zapada uchwała o senatorskiej rewizji w ministerstwie. O nowym programie wogóle nie było mowy.

Tymczasem okręty „starzeją się“. Wobec trudności kredytowych budowa nowych jednostek idzie naprzód bardzo powoli i, jak mówił minister marynarki, niekie-

dy okręty stają się „niemodne“ jeszcze w czasie pobytu na stoczni. Szczególnie torpedowce i łodzie podwodne, których żywotność jest znacznie krótsza od jednostek liniowych. Minister nawołuje więc do natychmiastowego rozpoczęcia budowy 4 krążowników pancernych, 4 lekkich, 36 torpedowców i 12 łodzi podwodnych, gdyż uchwalenie całego programu zdawało się być w stadium beznadziejnym. A czas leciał.

12 marca 1911 roku minister marynarki podał cesarzowi alarmujący raport, w którym było wykazane, że w r. 1915 flota rosyjska właściwie przestanie egzystować, zredukowana do 4 pancerników i jednego krążownika, a pozbawiona zupełnie okrętów lekkich i podwodnych. Do raportu dodany był szkic „alarmowego“ programu rozbudowy.

Mikołaj II przetrzymał raport u siebie półtora miesiąca, poczem oddał go z adnotacją: „zgadzam się“. Stawało się bowiem oczywiste, że Rosja, ustępując dobrowolnie ze swoich mórz, traciła swe znaczenie międzynarodowe, polityka jej natrafiała na coraz większe trudności, a pomoc Francji czy Anglii była raczej problematyczna. Po pierwsze Niemcy — wówczas już domniemany wróg — mocno trzymały w swem ręku dostęp do Bałtyku, po drugie stan rosyjskiej floty był taki, że — skoncentrowawszy wszystkie swoje siły na morzu Północnem, mogli Niemcy blokować Rosję swemi najstarszemi, muzealnemi niemal jednostkami. Praktyka wykazała, że było jeszcze gorzej, niż rosyjski sztab morski przewidywał.

Wyjście było tylko jedno: wzmóc natychmiast do możliwych

granic rozbudowę floty, nie cofając się przed żadnymi poświęceniami, stworzyć ufortyfikowane bazy w Moon-Sundzie i zabezpieczyć jej dalszy planowy rozwój. Czterolecie 1911—1915 miało być w tym względzie decydującym, a myśl odebrania Niemcom hegemonji na Bałtyku — myślą przewodnią.

Rosyjski sztab morski okazał się też bardzo przewidującym w sytuacji politycznej. W raporcie powiedziane było jasno, że w roku 1915 gotów jest wybuchnąć poważny konflikt międzynarodowy. A więc tylko o rok omyłono się co do wybuchu wojny światowej.

Projekt „wzmoczonej rozbudowy” przewidywał budowę 16 pancerników, 8 krążowników pancernych, 16 lekkich, 72 torpedowców, 24 łodzi podwodnych oraz sformowanie pełnej eskadry rezerwowej ze starszych okrętów. Oczywiście, że stocznie rosyjskie, słabo wyposażone w środki techniczne, nie były w stanie podobać temu zadaniu. Należało więc część zamówień oddać stoczniom zagranicznym.

Projekt ten dostał się na posiedzenie Dumy dopiero 5 marca 1912 roku i wreszcie 9 czerwca, po dłuższej debacie, parlament większością 197 głosów przeciwko 89 zatwierdził „wzmoczony program rozbudowy floty”. Niestety — znów wszystko zapóźno.

Reasumując — widzimy więc, że zmarnowano dwa razy po trzy lata na jałowe dyskusje, kontrowersje, „uzgadnianie” projektów i ich zatwierdzanie. I to, — mimo coraz groźniejszej sytuacji politycznej. Na uwagę zasługuje tu pełna energii i poświęcenia praca organów morskich, które — nie zrażając się wrogim do nich stosunkiem władz lądowych, świadomie

dążyły do celu: stworzenia takiej siły zbrojnej na morzu, jaka była potrzebna polityce i bezpieczeństwu.

* * *

Gdy wybuchła wojna światowa, nowe jednostki rosyjskie były dopiero w budowie, a stan floty pod względem okrętów bojowych przedstawił się opłakanie. Pancerników było cztery — należących aż do trzech różnych typów. Z tego dwa — przestarzałe, a dwa — nieudane, jako typ. Z krążowników jeden „Rurik” posiadał wartość bojową. Pozostałe osiem (aż czterech typów) były bez znaczenia. Torpedowiec nowoczesny istniał tylko jeden — „Nowik”. Inne torpedowce i łodzie podwodne mogły służyć co najwyżej jako jednostki szkolne lub patrolowe wzdłuż wybrzeża. Personel pozostawiał też dużo do życzenia. Podstawy ufortyfikowane dla floty na t. zw. centralnej pozycji w zatoce Fińskiej były dopiero w stadium przedwstępnych prac. To też przewidywania marynarzy rosyjskich sprawdziły się w zupełności. Do trzymania w szachu floty cara wystarczyło kilka starych okrętów niemieckich — niekiedy tekstualnie dwa krążowniki i trzy torpedowce.

Słynny raport rosyjskiego admirała Essena z r. 1912, który omawiał jasno trudności i szkany ze strony władz lądowych, stał się w początkach wojny znów aktualnym. Essen — człowiek dzielny i energiczny, mogący tchnąć ducha w podwładnych i, kto wie, może i dokonać czegoś swymi starymi okrętami (jak Tegetthoff pod Lissą), został odrazu w początkach wojny zupełnie skrępowany. Poprostu admirała wraz z flotą oddano pod rozkaz dowódcy szóstej armji. Ten

zaś użycie floty zrozumiał jako przedłużenie w formie „okopów wodnych“ swego prawego skrzydła i tyłów.

Kiedy w r. 1916 błąd ten częściowo naprawiono, podporządkowując flotę naczelnemu dowództwu, a nowe jednostki poczęły wchodzić w skład sił bojowych — Rosja chyliła się ku upadkowi. W rok później bandera św. Andrzeja przestała powiewać na Bałtyku, zastąpiona krwawą płachtą czerwonego sztandaru.

A teraz — coby było, gdyby pracując wytrwale i logicznie nad odbudową floty po wojnie japońskiej. Rosja w sierpniu 1914 roku stałaby w posiadaniu silnej floty wojennej, złożonej co najmniej z czterech dreadnoutów typu „Petropawłowski“, tyłuż krążowników linjowych typu „Borodino“, wraz z sześcioma krążownikami lekkimi typu „Świętłana“ i „Newelski“ (dwa z nich — budowane w Niemczech, a niegotowe, zasilony w porę flotę niemiecką) oraz odpowiednią ilością torpedowców i łodzi podwodnych. Taka siła w rękach energicznego Essena, wspomaganego przez ludzi tej miary, co Kołczak, Niepenin i inni — w myśl historyka niemieckiego, „nie tylko dałaby w ręce Rosji panowanie nad wschodnim Bałtykiem, ale mogłaby się przyczynić do utraty Piławy i Gdańska, a w każdym razie zaważyłaby poważnie na losach wojny. Może wówczas — proponowane przez lorda Fischera przedarcie się na Bałtyk floty angielskiej (której z drugiej strony podałaby rękę Rosjanie) — stałoby się możliwym i Rosja z zablokowanej stałaby się blokującą. Niemcy — odcięte od Szwecji (ruda żelazna itd.) — zmuszone byłyby znacznie wcześniej

skapitulować i wogóle wypadki wojenne potoczyłyby się zupełnie innym trybem.

Tymczasem w ciągu lat trzydziestu przed wojną światową widzimy w Rosji tylko chaos, paradoksy, brodzieństwo poomacku, miotanie się władz morskich wewnątrz stawianych przez biurokrację wojskową przeszkód, brak jakiegokolwiek wytycznych w polityce morskiej, co chwila zachodzące zmiany w „kardynalnych punktach widzenia“ i sposobach użytkowania floty, protekcjonizm, bezhołowie, absolutny brak zrozumienia spraw morskich przez czynniki lądowe (z członkami rodziny cesarskiej na czele), marnowanie pieniędzy na budowę flot, w których każdy okręt należał bodajże do innego programu i innego typu, albo — rozpoczęty na stoczni — był już zgóry przestarzały.

„Ministerstwo wojny“ — pisze rosyjski historyk Pietrow — „miało główny wpływ na przebieg prac przygotowawczych w dziedzinie obrony państwa. Nie doceniało ono zawsze znaczenia floty, gardziło nią, mimo to, że plany rozwoju floty dotyczyły szerokich zagadnień państwowych. Nie robiło nic z tego, że w roku 1914 flota nie była gotowa“.

Dwa razy wysiłki ministerstwa marynarki zdawały się sięgać celu. I wówczas Rosja stałaby się pierwszorzędną potęgą na świecie. Ale za pierwszym razem niewykończoną flotę wciągnięto w egzotyczną awanturę japońską — za drugim zaś tempo polityki wyprzedziło znacznie przewidywania rosyjskich mężów stanu, dając rację marynarzom. Ale ta właśnie „racja“ oznaczała jednocześnie koniec Rosji carskiej.

Oto w krótkim zarysie bilans tego, do czego może doprowadzić zaniedbanie spraw morskich przez czynniki, nie umiejące ocenić znaczenia dostępu do morza.

Na szczęście wielu analogii między marynarką wojenną rosyjską a polską doszukać się nie możemy. Tem niemniej analogie takie ist-

6 pancerników, 6 krążowników i 24 torpedowców, zakazując jednocześnie posiadania łodzi podwodnych i lotnictwa morskiego. Niemcy rozbudowują wprawdzie znów swą flotę intensywnie i programowo (zupełnie jak w latach dziewięćdziesiątych), ale poza tę granicę narazie wyjść nie będą mogli, bez



wł. por. mar. Janzewski (przez J. Ginsberta)
O. R. P. „Wicher”, robi zasłonę dymową.

nieją. Sytuacja polityczna i strategiczna na Bałtyku jest dziś dla nas w pewnej mierze podobna do sytuacji Rosji z okresu przedwojennego. I my posiadamy wspaniały atut, pozwalający nam jeśli nie na zdystansowanie, to przynajmniej na zneutralizowanie konstrukcyj morskich zachodniego sąsiada. Bo- wiem, póki co jeszcze, traktat wersalski ogranicza flotę niemiecką do

wywołania wszechświatowego skandalu. A więc nasze hasło brzmi: teraz albo nigdy.

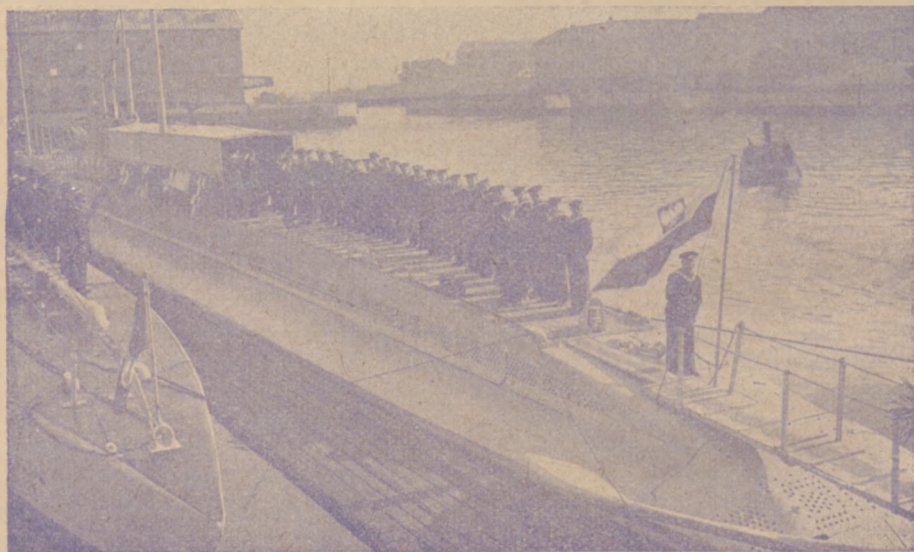
Opracowany w roku 1924 przez władze naszej marynarki wojennej program morski obejmował budowę w ciągu lat dwunastu: 3 krążowników, 18 kontrtorpedowców, 12 łodzi podwodnych i 36 jednostek pomocniczych. Koszty miały wynosić 600 milionów złotych w zło-



Z „bocianiego gniazda”.
O. R. P. „Burza” daje szybkość maksymalną.

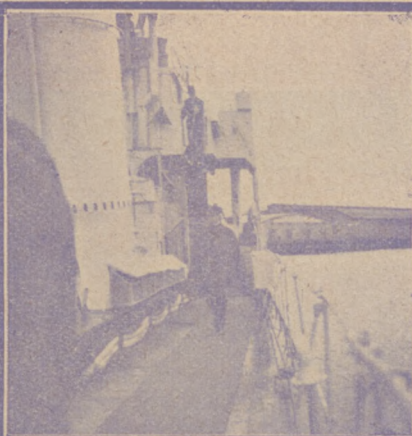
cie, czyli 50 milionów rocznie. Suma nie zawyżona, jak dla państwa, mającego 31 milionów ludności i trzymiljardowy budżet. Tembardziej — jeśli chodzi o „wolność morską”, bez której Polska istnieć nie jest w stanie.

Niestety program ten nie ujrzał nigdy światła dziennego (z wyjątkiem na łamach prasy zagranicznej). Zastąpiono go także „małym programem” i w roku 1927 dopiero przystąpiono do budowy tranzy, złożonej z dwóch kontrtorpedowców i trzech łodzi podwodnych. Dziś okręty te są gotowe, a nic nie słychać o dalszych zamówieniach czy konstrukcjach. Zmarnowano więc już pełne cztery lata i choćbyśmy dziś zamówili nowe jednostki, jednolitość floty będzie zachwiana, a stąd mniejszy się jej wartość bojowa.



włas. J. Grinsbert.

Podniesienie bandery na łodzi podwodnej „Wilk” w Cherbourg'u przed jej wyruszeniem do Polski. Obok „Wilka” widzimy łódź francuską „Meduse”, dalej po stronie prawej „Surcont”, największą łódź świata.



włas. J. Grinsbert.

- 1) Gen. dyw. G. Orlicz-Dreszer i radca Michał Mościcki na pokładzie „Wichra”.
- 2) Księżę Takamassu na pokładzie „Krakowiaka”. 3) i 4) Ćwiczenia szalupowe na O. R. P. „Wilja”. 5) O. P. R. „Wicher. widziany od dziobu.
- 6) Salut armatni z O. P. R. „Bałtyk”.



włas. J. Grinsbert.

Prefekt morski Cherbourg'a admiral
Le D'O odwiedza „Wilję”.

Ale powtarzamy: traktat wersalski, póki co jeszcze, z jednej, z drugiej zaś — ponowny przewrót w budownictwie okrętowym (budowa pancerników typu „Deutsch-

land“), otwierają przed nami nowe szanse zabezpieczenia polskiego „Dominium Maris”. Że od stworzenia polskiej siły zbrojnej na morzu zależy przyszłość Polski, nie potrzeba chyba tłumaczyć. A oba przykłady: niemiecki i rosyjski, są dostatecznie wymowne, aby każdy dobry Polak mógł sobie wyrobić opinię o konieczności jaknajrychlejszego odrodzenia „Armady Wodnej Rzeczypospolitej!”

* * *

Co się tyczy roli społeczeństwa, to polegać ona winna nie tyle na dobrowolnych składkach, ile na zrozumieniu doniosłości zagadnienia, a stąd zgłoszenia gotowości do ofiar i wywarcia odpowiedniej presji na ciała ustawodawcze w kierunku jak najrychlejszego uchwalenia morskiego programu. Z chwilą — gdy ciężar rozbudowy floty zostanie rozłożony równomiernie na wszystkich obywateli — przestanie on być dotkliwy, a fundusze znajdą się z pewnością. Bo nie bogactwo kraju stanowi o sile zbrojnej na morzu, lecz wręcz przeciwnie — wartość i siła floty wojennej stanowią o bogactwie.

Niema Polski bez morza — niema morza bez Floty Wojennej

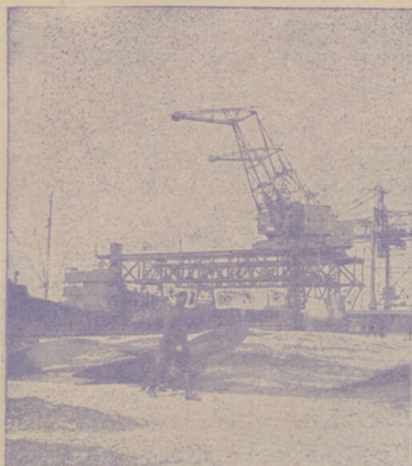
Dwukrotnie z własnej winy utraciliśmy dostęp do Morza, a co zatem — wolność, dobrobyt, znaczenie mocarstwowe i niepodległość. Strzeżmy się! Nie powtarzajmy błędów naszych dziadów. Jeśli nie przystąpimy natychmiast do budowy Floty Wojennej

możemy dostęp do morza utracić po raz trzeci. Wówczas zginiemy.

Każdy naród winien posiadać taką marynarkę, jakiej wymaga jego polityka — powiedział w parlamencie francuskim minister Leygues. Długość wybrzeża, czy posiadanie kolonji nie

mają tu nic do rzeczy. Przeciwnie, kraj, posiadający flotę wojenną, może zorganizować swój handel morski, swoją emigrację i starać się o mandaty kolonialne. A prowadzenie polity-

zownika. Musimy fortyfikować Gdynię! Musimy budować Flotę Wojenną! Inaczej zostaniemy odcięci od świata, a utraciwszy wolność morską, „od której państwo ku górze się wznosi“ (An-



- 1) Fragment portu w Gdyni
- 2) Zarząd Oddziału Propagandy Floty Wojennej przy Lidze Morskiej i Kolonialnej: od strony prawej: mg. B. Krzywiec, kdr. ppor. inż. Kosianowski, inż. J. Ginsbert (prezes), kdr. dypl. St. Frankowski (vice-prezes), kpt. mar. Lewicki, H. Anderszewski.
- 3) Łódź podwodna „Żbik“.

ki bez środków militaryjnych jest tem samem, co gaszenie pożaru bez wody.

Najwaleczniejsza armja nie obroni Gdyni, naszego jedyngo okna na świat, przed atakiem od strony morza. Miljony — włożone w budowę portu, pójdą z dymem pożarów, wszczętych przez działa jednego choćby krą-

na Jagiellonka), będziemy zmuszeni wegetować w oczekiwaniu kłęski.

Nasza flota wojenna nie potrzebuje być silniejszą od floty wrogo do nas usposobionego sąsiada. Wystarczy aby była na tyle silna, iż atak na nasze wybrzeże przedstawiałby poważne ryzyko.

Floty nie improwizuje się, nie kupuje się w czasie wojny. Marynarka — to czas, cierpliwość i ciągłość — powiedział Thiers. Dopóki Niemcy respektują jeszcze klauzule Traktatu Wersalskiego, zabraniające im posiadania wodnopłatowców i łodzi podwodnych, a ograniczające ich flotę do 144.000 tonn — mamy jeszcze szanse osiągnięcia pewnej proporcji. „Potem będzie już zapóźno“! Nie pomogą nam i sprzymierzeńcy, bowiem droga na Bałtyk będzie przez wroga zamknięta.

Na zegarze dziejowym dochodzi dwunasta. Albo Polska zdobędzie się dziś na stworzenie odpowiedniej do potrzeb kraju floty wojennej, albo zrezygnować będziemy musieli z Pomorza i wolności morskiej. Hiszpanja, Holandja i Portugalia stały na gruncie, że wpieryw flota handlowa, rozwój handlu zamorskiego, a potem dopiero flota wojenna. Państwa te bądź upadły bądź zatraciły swoje mocarstwowe stanowisko. Anglja i Niemcy, stojące na gruncie przeciwnym, stały się potęgami światowemi.

Zagadnienie stworzenia floty nie jest dla nas bynajmniej zagadnieniem wyłącznie militarnem, lecz zagadnieniem narodowem pierwszorzędnej wagi. Jest więc obowiązkiem każdego obywatela uznać konieczność marynarki wojennej, rozważyć przypadające stąd korzyści polityczne, ekonomiczne, i militarne — i przyczynić się do stworzenia polskiej siły zbrojnej na morzu.

Aby stworzyć flotę — trzeba programu morskiego i ustawy sejmowej o rozbudowie floty wojennej. Ustawy i programu — obliczonych conajmniej na lat dziesięć. Albowiem tylko planowa i programowa budowa zapewni nam „Dominium Maris“. W przeciwnym wypadku dawane dorywczo pieniądze rzucone będą w błoto, a budo-

wane jednostki zestarzeją się przed wejściem w użycie.

Część obywateli zrozumiała już potrzebę floty i pośpieszyła z datkami Ale floty nie buduje się ze składek narodu. Tak samo — jak nie tworzy się ze składek armji lądowej. Kredyty na budowę floty muszą być przyznane w drodze ustawy, przynajmniej na 10 lat.



Cwiczenia podchorążych marynarki na O. R. P. „Wilja“.

Ofiarność części społeczeństwa jest godna uznania. Powstaje stąd jednak krzyżująca niesprawiedliwość. Dają wciąż jedni i ci sami, pełni zrozumienia i patriotycznie usposobieni obywatele. Inni (częstokroć bogatsi) nie dają nic. To też całe społeczeństwo winno tu przyjść z pomocą Państwu. Dla tego zamiast dobrowolnych ofiar — co nie licuje z godnością państwa i narodu — winna być pobrana równomierna danina na flotę wojenną.

Pamiętajmy, że tylko flota wojenna zapewnić nam może wolność morską, dobrobyt, znaczenie mocarstwowe, korzystne przymierza, swobodę handlu zamorskiego, kontakt z wychodźstwem i bezpieczeństwo na wypadek wojny. Każdy okręt wojenny

da pracę kilkuset bezrobotnym, gdy zaś zaczniemy budować okręty w kraju — setki tysięcy ludzi znajdą zajęcie, a kilkadziesiąt gałęzi przemysłu — zatrudnienie.

Sejm obecny ma przed sobą historyczne i odpowiedzialne zadanie: stworzenie polskiej Floty Wojennej — godnej spadkobierczyni zyguntowskiej „Armaty Wodnej”. Niechże wykona je jak najrychlej opierając się na grozy pełnym przykładzie Sejmu

Czteroletniego. Gdy ten uchwalił stu-tysięczną armję — było już zapóźno. A przecież armję można częściowo improwizować. Floty nigdy!

To też dziś oczy wszystkich dobrych i rozumnie myślących obywateli z troską zwrócone są ku morzu — tej odwiecznej kolebce wolności narodów. Bo jeśli niema Polski bez morza, to niema także morza bez Floty Wojennej.

Historja kompasu

Bez sondy — bez nóg, bez logu — bez rąk, a bez kompasu — bez głowy, głosi stare przysłowie morskie: za pomocą sondy mierzymy głębokości, logu — szybkość okrętu i przepłynięte odległości. Lecz, ostatecznie, bez tych przyrządów można się obyć, na wypadek ich zagubienia lub uszkodzenia podczas podróży. Sondę można spreprować z rzutki lub innej cienkiej linki i odpowiedniego ciężaru. Szybkość można obliczyć, znając ilość obrotów śruby lub też rzucając z dziobu okrętu kawałek drzewa, próżną zakorkowaną butelkę lub jakikolwiek inny przedmiot pływający i mierząc według zegarka czas w którym okręt przepływa odległość, równą swej długości.

Kompas jest głównym przyrządem okrętowym; według kompasu bowiem okręt steruje. Inaczej mówiąc, kompas jest głównym drogowskazem okrętu podczas podróży zdala od lądów lub w pobliżu lądów w czasie mgły lub złej przejrzystości

Zasadniczo kompas magnetyczny stanowi róża wiatrów z przymocowanym do niej jednym lub kil-

koma magnesami. Trudno byłoby ustalić i opisać ewolucję kompasu od zarania wieków do chwili obecnej. Również trudno byłoby ustalić, od kąd człowiek umie się posługiwać igłą magnetyczną, jako wskaźnikiem kierunku. To jest jednak pewne, że żeglarze posługiwali się znaną różą wiatrów na długo przed przymocowaniem do niej igły magnetycznej oraz — igłą magnetyczną znacznie wcześniej, zanim przymocowano ją do róży wiatrów.

Pierwsza wzmianka historyczna o kompasie pochodzi z r. 2.634 przed rozpoczęciem naszej ery i zawdzięczamy ją źródłom chińskim. Mianowicie, 4.567 lat temu, cesarz chiński Hoang-Ti użył kompasu na lądzie. Podczas ataku na wojska niejakiego Czi-Jeu, wojska cesarza Hoang-Ti zostały objęte gęstą mgłą, wskutek czego straciły orientację. Historyk chiński wspomina, że cesarz skonstruował przyrząd, za pomocą którego mógł określić kierunek południowy. Dzięki temu przyrządowi cesarz Hoang-Ti określił kierunek ucieczki Czi-Jeu, dopędził go i wziął do niewoli. Należy jeszcze wyjaśnić, dlaczego źródła chińskie mówią o kierunku

południowym. Otóż w czasach zamierzchłych punktem zasadniczym kompasu było południe, nie zaś, jak dziś, północ — Chińczycy do dnia dzisiejszego oznaczają południe, jako punkt główny róży kompasowej.

„Znakomity pisarz polski Bolesław Prus, opisując w dziele swem „Faraon“ scenę wyruszenia na morze okrętu, wspomina, że dowódca wydobyl minjaturowy posążek bóstwa z ręką wyciągniętą naprzód. Ujawszy w rękę nić, na której był zawieszony posążek, odmówił zaklęcie i posążek wskazał ręką kierunek, według którego okręt miał sterować. Jasnym jest, że ręką bóstwa była magnezem, bóstwo zaś jakimś pierwotnym kompasem, którego wygląd był dostosowany nie tyle do wymagań żeglugi, ile do poziomu wierzeń ówczesnych. Wiedza bowiem była wówczas całkowicie skoncentrowana w sferach kapłanów pogańskich, którzy, niewątpliwie, za takie bóstwo kierunkowe pobierali od żeglarzy odpowiednio wysoki haracz.

Okolo roku 1391 Chaucer, w opisie astrolabji, wspomina o podzieleniu widnokręgu na 24 części nadmieniając, że marynarze mają swoją oddzielną skalę, podzieloną na 32 części. Wzmianka powyższa wykazuje, że róża wiatrów była znana marynarzom parę wieków wcześniej od przymocowania do niej na stałe igły magnetycznej, co nastąpiło dopiero w r. 1594.

O ile właściwości igły magnetycznej praktycznie były znane już bardzo dawno, o tyle przyczyna tych zjawisk przez długie wieki była okryta nimbem tajemnicy i uczeni ówcześni wysuwali na ten temat najbardziej fantastyczne domysły.

Między innymi wysuwano hipotezę, że igła magnetyczna wskazuje na północ, wskutek przyciągania jej przez olbrzymie góry magnetyczne, znajdujące się w pobliżu bieguna północnego. Siła magnetyczna tych gór miała być tak wielką, że gdyby jakiś okręt znalazł się w ich sąsiedztwie, umieszczone na okręcie igły magnetyczne zostałyby przez góry porwane, okręt zaś rozpadłby się na kawałki.

Dzięki nieznanym prawom Przyrody, dających igłę magnetycznej cudowną właściwość wskazywania kierunku północ-południe, wiara we wskazywanie igły, a właściwie w niezmiennosc tych wskazań, była tak wielka, że nawet poczynione w różnych punktach globu ziemskiego obserwacje zachwiały jej nie zdołały.

Odkrywca Ameryki Krzysztof Kolumb, podczas swej podróży przez Atlantyk (w r. 1492) stwierdził ze zdumieniem, że wskazania igły magnetycznej w stosunku do gwiazdy Polarnej uległy zmianie. Mianowicie, w miarę posuwania się okrętu na zachód, igła magnetyczna przesuwala się stopniowo ku gwiazdzie Polarnej, aż wreszcie wskazywała kierunek, przypadający po drugiej stronie tej gwiazdy.

Zjawisko to, polegające jak nam wiadomo na różnicy deklinacji magnetycznej, doprowadziło wielkiego odkrywcę do wręcz rewelacyjnych wniosków. Opierając się na obserwacjach swoich oraz dowódców okrętów jego flotylli, Kolumb wysunął hipotezę, że gwiazda Polarna zmienia swe położenie na niebie... A więc wiara w nieomylnosc igły magnetycznej była tak wielka, że Kolumb wołał raczej szukać przyczyny odmiennych wskazań

kompasu na niebie, jak w samym kompasie, zmuszając gwiazdę Polarną do pogwałcenia odwiecznych praw Przyrody i wyruszenia na spacer po niebie!

Pierwsze właściwe wyjaśnienie zjawisk magnetyzmu zawdzięczamy Anglikowi Williamsowi Gilbert, który w r. 1600 napisał obszernie dzieło o magnetyzmie p. t. „De Magnete”. W dziele tem Gilbert wyjaśnił, że Ziemia sama przez się jest magnesem, przyciąga inne magnesy, zwłaszcza, jeśli mają one kształt długich, cienkich igieł i ustawia igłę kompasową w kierunku północ poludnie

Prace Gilberta uzupełnili w czasie późniejszym Isaac Newton i Faraday. Wreszcie, u schyłku wieku XIV i na początku XX kolosalne postępy nauki nie tylko przyczyniły się do wyjaśnienia zjawisk magnetycznych, lecz również umożliwiły skonstruowanie kompasu bąkowego.

Konstrukcja kompasu bąkowego (żyroskopowego) opiera się na następującej zasadzie. Ziemia jest właściwie olbrzymim żyroskopem... Jeśli więc na powierzchni ziemi ustawimy inny żyroskop, nadając mu odpowiednią ilość obrotów (20 tys. na minutę), oś jego ustawi się równoległe do osi ziemi. W r. 1908 udało się doktorowi Anschützowi, opierającemu się na pracach fizyka francuskiego L. Foucault (1852),

skonstruować pierwszy nadający się do użytku kompas bąkowy.

Wynalazek ten posiada olbrzymie znaczenie dla żeglugi współczesnej. Zwłaszcza zaś dla marynarki wojennej. Igła magnetyczna pod wpływem żelaza okrętowego ulega odchyleniom. Odchylenie owo (dewiacja) wymaga skompensowania oraz — ustalenia pozostałych po kompensacji resztek dewiacji i uszeregowania ich w specjalną tabelę, według której należy wprowadzać do wskazań igły kompasowej odpowiednie poprawki.

Dewiacja zmienia się wraz ze zmianą szerokości, wskutek dłuższego pozostawienia okrętu na jednym kursie, łącznie z właściwościami posiadanego przez okręt ładunku i t. p.

Na okrętach wojennych dewiacja zmienia się wskutek wystrzelenia torpedy lub oddania salwy. — Ponadto na łodziach podwodnych i pancernikach gdzie kompas znajduje się w pomieszczeniu zamkniętym, otoczony ze wszystkich stron żelazem, wskazania igły magnetycznej są siłą rzeczy niezbyt pewne.

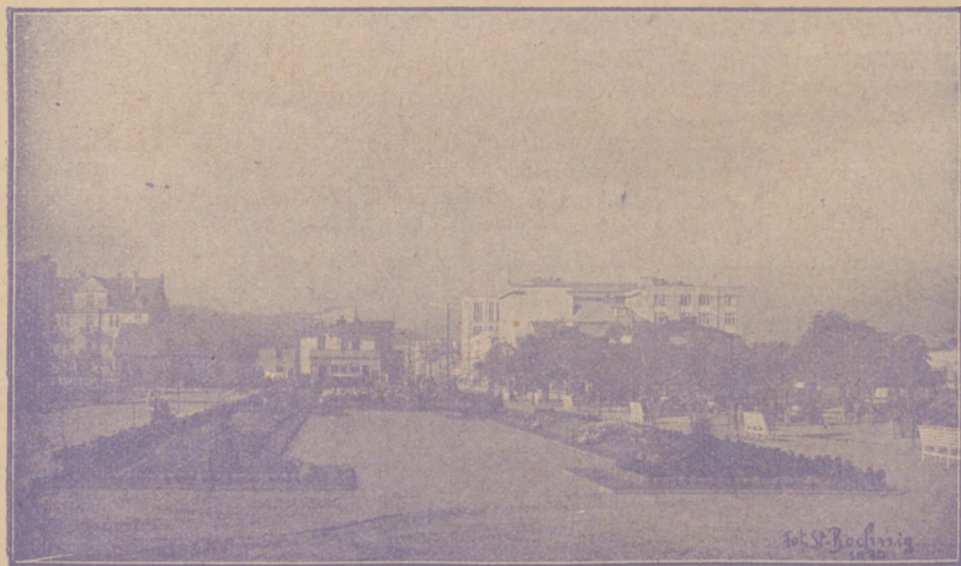
Natomiast kompas bąkowy nie ulega wpływom żelaza okrętowego, jak również nie posiada deklinacji. Jedyna poprawka wskazań kompasu bąkowego zależy od kursu i szybkości okrętu

W. S.





Gdynia w 1925 roku



Gdynia — miasto, Skwer Kościuszki

Brama Polski na Morze

Traktat Wersalski, zwracając odrodzonemu Państwu Polskiemu część zrabowanych niegdyś przez Prusy dzielnic zachodnich Rzeczypospolitej, zawarował Polsce „wolny dostęp do morza”. Niestety, kwestję tę, tak ważną dla życia i normalnego rozwoju organizmu państwowego, załatwiono połowicznie. Oddano nam wprawdzie skrawek wybrzeża morskiego, lecz polski niegdyś port Gdańsk, a wraz z nim ujście Wisły, wskutek machinacji pewnych czynników międzynarodowych, przyznano Polsce tylko problematycznie.

Z Gdańska uczyniono wolne miasto, w którym Polsce przyznano prawa bardzo rozległe, zwłaszcza, jeśli chodzi o sam port, z którego Polska korzystać miała bez żadnych ograniczeń.

Jak wyglądał ten polski „wolny dostęp do morza”, przekonał się już w zaraniu naszego życia państwowego i to w chwilach groźnych nie tylko dla nas, lecz również dla całego świata kulturalnego.

Stosunek Gdańska do przyjętych na siebie względem Polski zobowiązań dokładnie zobrazował dr. Tadeusz Bierowski w pracy swej „Gdańsk, a kampanja polsko-bolszewicka w r. 1920”.

Według art. 15 umowy, zawartej 22-go kwietnia między pełnomocnikiem rządu polskiego p. Kazimierzem Olszowskim a p. Towerem — „Gdańsk zapewnił Polsce udzielenie wszelkich ułatwień dla ekspedycji wszelkiego rodzaju transportów, wylądowywanych w porcie gdańskim, a przeznaczonych dla Polski, nie wyłączając transportów materiałów wojennych”. Te ostatnie mogły być eskortowane przez

polskie transporty wojskowe, po uprzednim zezwoleniu administracyjnych władz gdańskich.

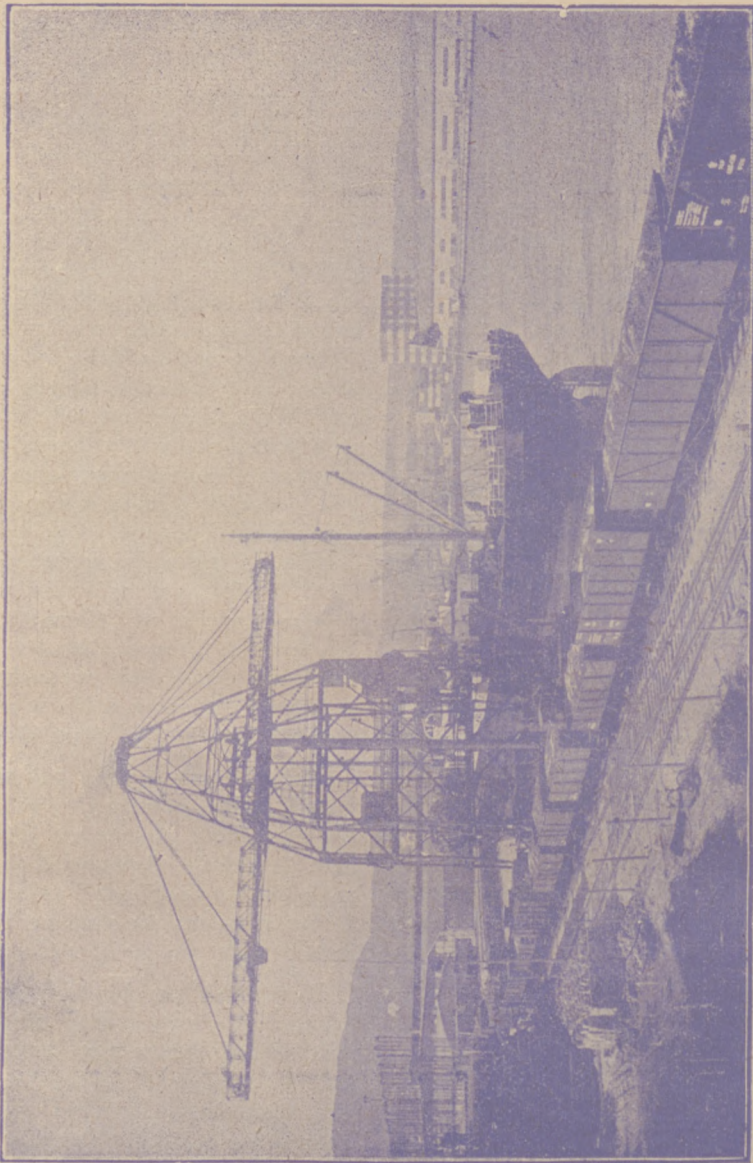
Dla utrzymania porządku stacjonowały w Gdańsku dwa bataljony wojsk alianckich — jeden angielski, drugi francuski, które pozostawały pod dowództwem jen. Hakinga. Komisarzem generalnym R. P. był p. Maciej Biesiadecki, na czele zaś polskiego przedstawicielstwa wojskowego stał jen. Borowski. Wreszcie nadburmistrzem m. Gdańska był p. H. Sahn.

Nastroje w Gdańsku były dla Polski bardzo nieżyczliwe, a naogół burzliwe. — Nurtowały tu mocno prądy komunistyczne i wciąż napływały liczne ultra-nacjonalistycznie nastrojone rzesze b. urzędników pruskich z zajmowanego przez wojska polskie Pomorza. Oprócz tego rezydowały tu gromady agitatorów niemieckich, działających wówczas na terenach plebisycytowych w Warmji i Prusach Wschodnich. Słowem atmosfera była przeładowana materialem wybuchowym, który zapalił się, skoro tylko w wojnie z Sowietami zaczęło się Polsce niepowodzić.

Dnia 5 czerwca tłum pod wpływem agitacji komunistycznej i nacjonalistycznej napadł na stojący na dworcu transport 65 jeńców bolszewickich, ranił kaprala Szewczyka i odbił eskortie jeńców. Żołnierze polscy nie dali się rozbroić, ale jednocześnie nie użyli wcale broni.

Rozzuchwalony brakiem energicznych kroków ze strony policji gdańskiej tłum, stale od tego czasu manifestował podczas przejazdu jedyną linią kolejową transportów rekrutów polskich z Pomorza, a p. v. Kamecké w im. rady stanu w dniu 2 lipca prosił wysokiego komisarza, aby zakazał przewozu tych transportów przez Gdańsk!

W miarę dalszych niepowodzeń polskich na wschodnim froncie, Gdańsk podnosił swą zuchwałą głowę coraz wyżej.



Gdynia — dźwig pływający do przeladunku węgla.

Niemiecka flota wojenna składa się ze 115 jednostek 207.000 t. Zadanie floty niemieckiej polega na zaatakowaniu wybrzeża polskiego. A czy nasza flota jest odpowiednio silna, by Niemcom stawić opór? Nie można armat zdobywać kijem. Budujmy więc flotę, która mogłaby zabezpieczyć Polskę przed napadem wroga.

Dnia 5 lipca wystosowali p. v. Kamecke i p. Salm do p. Towera pismo, w którym wyrażali swą opinię, że eskortowanie przez żołnierzy polskich pociągów z żywnością dla armji „nie jest oparte na konieczności, gdyż na krótkiej przestrzeni wolnego miasta bezpieczeństwo jest zapewnione”. Wkrótce zaś potem „władze kolejowe gdańskie, powołując się na rozkaz rady stanu, uprzedziły kierownika

tacja bolszewicka — i gdy 21 lipca zawiązał pierwszy statek, wiozący amunicję dla Polski, „Tryton” — robotnicy oświadczyli kategorycznie, że wyładunku nie dokonają — a jeśli zostaną sprowadzeni robotnicy z Polski, wybuchnie strajk ogólny w całym porcie.

Gdy udano się do p. Towera po pomoc, ten oświadczył, iż jedynym wyjściem jest wyładowanie statku poza Gdańskiem, nie



Gdynia — widok z Kamiennej Góry.

portu, iż ładunek statku „Mailand”, zawierający 25 wagonów, nie zostanie wyładowany, o ile polskie przedstawicielstwo wojskowe nie przedstawi piśmiennego poświadczenia na każdym liście frachtowym, iż ładunek nie zawiera broni lub amunicji. Władze kolejowe zastrzegły sobie również, iż nawet przy przedstawieniu poświadczenia dokonają próbných rewizyj w poszczególnych wagonach“...

Jednocześnie wśród robotników portowych szerzyła się coraz gwałtowniej agi-

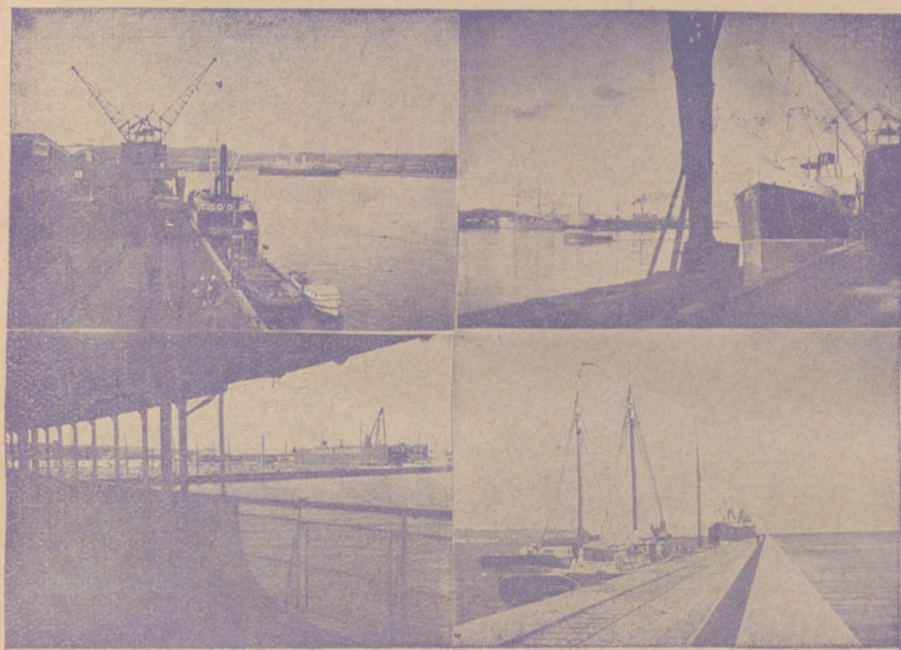
dał jednak gwarancji, że berlinki i barki z wyładowaną amunicją, przejdą swobodnie Wisłą przez terytorjum gdańskie do Tczewa!

I nie pomogły żadne przedstawienia, aż na wyraźny rozkaz jen. Hakinga, który zasięgnął co do tego opinji misji wojsk aljanckich w Warszawie, wyładowanie odbyło się przy pomocy żołnierzy angielskich i cały transport szczęśliwie i spokojnie na 26 berlinkach Wisłą dotarł do Tczewa.

Robotnicy nie przeszkadzali wyladunkowi i ekspedycji, widocznie nie chcąc zadzierać z Anglią, ale jednocześnie w dniu 29 lipca, podjudzone przez nacjonalistycznych agitatorów, tłumy w nocy napadły na delegację ministerjum aprowizacji, na polskie dowództwo dworca kolejowego, na polską gospodę żołnierską i na hotele, w których mieszkali oficerowie polscy. — Ciężko zostali wówczas zranieni żołnierze

i 17 sierpnia, gdy zawiadomiono go o przybyciu innych statków.

Takie zachowanie się czynnika, który winien był stać na straży możności wykorzystania przez Polskę jedyne go dostępu do morza, ośmieliło Gdańszczan jeszcze bardziej. To też dnia 9 sierpnia wszystkie związki zawodowe uchwaliły nie wykonywać żadnej pracy na jakimkolwiek stanowisku służbowem, a więc nietylko w



Gdynia — fragmenty portu

polscy Kubisiak i Tuman, wielu zaś było poturbowanych.

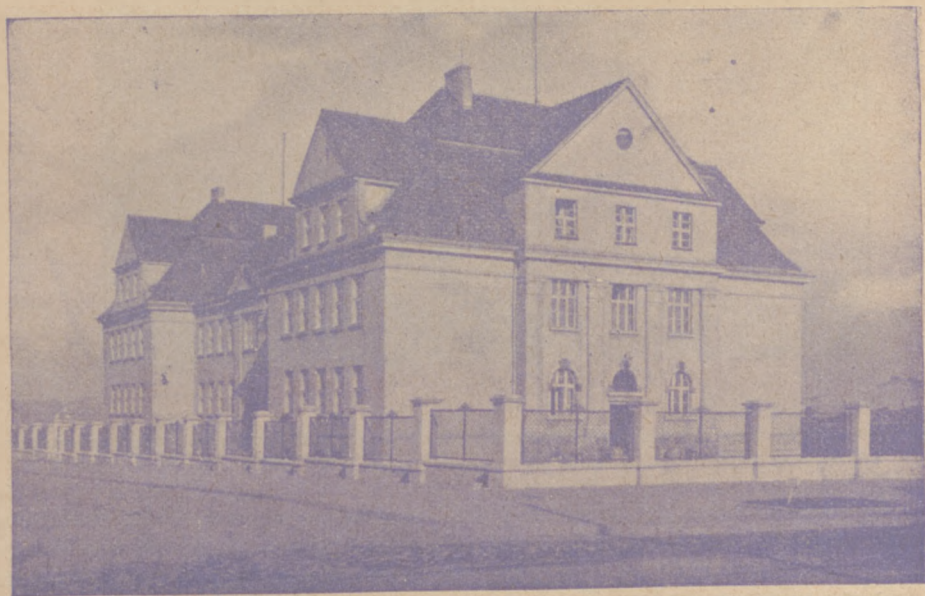
Na skutek tych zajęć, p. Tower zawiadomił komisarza jeneralnego R. P., „tż zakazał wpuszczania dalszych statków z amunicją do portu gdańskiego, gdyż wobec słabej siły wojsk koalicyjnych, mógłby się znaleźć w niemożliwości opanowania rozruchów ulicznych”. Stanowisko to utrzymał wysoki komisarz I. N. i w dalszych swych oświadczeniach, w dniu 16

porcie, ale i na kolei, w służbie pocztowej, drogowej i innej, któraby nawet w sposób pośredni mogła pomagać Polsce w jej walce z Sowietami. A 18 sierpnia komisja zagraniczna konstytuandy gdańskiej zwróciła się do p. Towera z żądaniem ogłoszenia neutralności Gdańska w wojnie polsko-bolszewickiej!

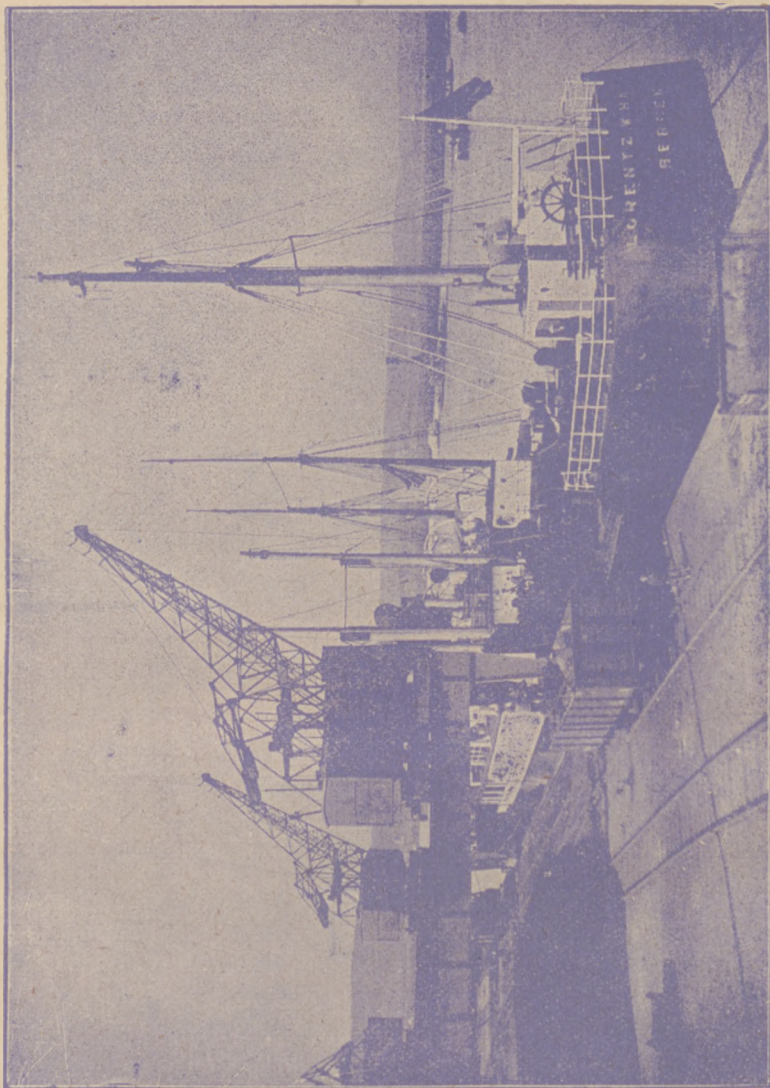
Opierając się na tem postanowieniu konstytuandy, oraz na uchwale związków zawodowych, w dniu 19 sierpnia kolejarze



Gdynia — molo pasażerskie o zmroku.



Gdynia — Szkoła Powszechna.



Gdynia — fragment portu.

Wybrzeże morskie jest drzwiami Polski, prowadzącymi na świat szeroki, flota wojenna zamkiem, zamykającym te drzwi. Obowiązkiem naszym jest dbać o to, aby zamek ten był odpowiednio silny, w przeciwnym bowiem razie grozi nam włamanie. Nie żałujmy grosza na budowę floty, nie upodabniajmy się do skąpeca, który żałuje pieniędzy na zamek do drzwi, chroniących skarby jego przed złodziejami.

zatrzymali pociąg z reemigrantami, wracającymi do Polski, motywując to tem, że wśród nich znajdują się mężczyźni w wieku poborowym.

W dniu 24 sierpnia zaś kolejarze stali się wszelkimi sposobami przeszkodzić przyjazdowi transportu 134 szeregowych i jednego oficera bez broni, wysłanego po konie wylądowane ze statku w Gdyni.

Tymczasem zaczęły przybywać coraz to nowe statki z materiałem wojennym dla Polski.

Sytuacja zaczęła się stawać coraz kłopotliwsza, gdyż Tower wciąż nie chciał zezwolić na ich wylądowanie. I tylko zawinięcie francusk. krążownika „Gueydan”, skierowanego do Gdańska rozkazem marsz. Focha i przybycie dwóch kompanii żołnierzy francuskich z Kłajpedy, dalej zjawienie się amerykańskiego krążownika „Pittsburg” i wreszcie ostateczne wyjaśnienie się sytuacji na froncie na korzyść Polski, wywołało w Gdańsku zmianę.

Dnia 31 sierpnia dwa związki robotników transportowych — chrześcijański i niemiecki — postanowiły przystąpić do wylądowania amunicji — poczem nastąpiło odrazu uspokojenie i wśród kolejarzy. — Odgłosy jednak burzliwych nastrojów dały się słyszeć jeszcze i później, gdy w dniu 15 września odjazdowi do Libawy delegacji pokojowej towarzyszyły wrogie okrzyki zebranego w porcie tłumu.

Oto jak wyglądał w rzeczywistości „wolny i nieskrępowany dostęp Polski do morza” przez Gdańsk.

Lecz mało tego! Transporty żywnościowe i inne cenne ładunki, wylądowywane w porcie gdańskim dla Polski, były w najbezpieczniejszy sposób rozkradane przez robotników portowych. Częste strajki, inspirowane przez Berlin, odstraszały od Gdańska tonaż mię-

dzynarodowy do tego stopnia, że armatorowie wprowadzać zaczęli do umów specjalną klauzulę strajkową.

Wszystko razem złożyło się na to, że Gdańsk stał się dla Polski portem niepewnym, zbyt podatnym na wszelkie podjudzania wrogie, ciągnącym z Polski jedynie korzyści — wzamian zaś arogantkim, brutalnym, do śmieszności o władniętym manją wielkości.

Te właśnie względy skłoniły Polskę początkowo do rozpoczęcia budowy, a następnie — do forsownej rozbudowy portu w Gdyni. — Zresztą, jeszcze w r. 1920, podczas sesji Ligi Narodów, sam Salm, ówczesny prezydent senatu gdańskiego, wskazywał prof. Askenazemu, delegatowi polskiemu, na konieczność wykorzystania przez Polskę jej wybrzeża morskiego do celów budowy własnego portu.

Dlaczego p. Salm złożył powyższą propozycję? Czyżby chciał dobra Polski? Śmiemy wątpić. I tam wchodziły w rachubę instrukcje berlińskie.

Uwikłać Polskę w gigantyczną aferę budowy portu, czego dokonać nie będzie w stanie, a następnie — wykorzystać to do wyrobienia Polsce opinii państwa, niezdolnego do wykorzystania morza. — Wszak później możnaby skłonić opinię międzynarodową do przychylnego traktowania tezy niemieckiej o rewizji granic!

Propaganda niemiecka, nie mogąc doczekać końca tego „szalonego przedsięwzięcia polskiego“, nieco przedwcześnie ruszyła do ataku, wyśmiewając zjadliwie Gdynię, Polskę i jej „daremne wysiłki“.

Tymczasem — nic z tego. Gdynia ruszyła naprzód, w szlachet-

nym wyścigu pracy wyprzedzając stopniowo wszystkie bałtyckie porty niemieckie, nie bacząc na ich wyrobione stosunki handlowe i — rutynę. Gdy porty te nasze poczynania na morzu coraz dotkliwiej odczuwać poczęły, Niemcy zmienili front.

Zaczęło się, rzecz oczywista, od sfer gospodarczych, które najdotkliwiej odczuły na sobie skuteczność naszej akcji. Fachowa niemiecka prasa morska w szeregu artykułów wzywała rząd niemiecki do podjęcia walki taryfowej z „portami nadwiślańskimi“, t. j. Gdańskiem i Gdynią. W studjum początkowem kampanji niemieckiej przeciw portom polskim, obok Gdyni wymieniano Gdańsk, żądając od rządu Rzeszy, aby starał się przeszkodzić nadmiernemu rozwojowi tego portu.

Powodzenie nasze na morzu, stopniowe uniezależnianie się go-

spodarcze, pomyślny, mimo kryzysu, rozwój Państwa Polskiego, nie podoba się naszym sąsiadom zachodnim. Niemcy zaczynają być nerwowe. Nerwowość ta przejawia się w „bohaterskich“ wystąpieniach krzykaczy niemieckich, różnego autoramentu oraz w subsydjownej prasie.

Trudno byłoby przytoczyć to wszystko, co Niemcy mówią i piszą o Gdyni i Polsce w ciągu roku całego. Wybieramy przeto publikację najbardziej charakterystyczną, mianowicie — artykuł „Polens Tor nach Übersee“, opublikowany w niemieckim „Ilustrowanym Kalendarzu Floty“ na rok 1933. Ze względu na pozory bezstronności, przejawiające się zwłaszcza w opisie Gdyni, artykuł ten przytaczamy w całości.

„Gdy ktoś po dłuższym czasie, znajdzie się znowu w polskim porcie morskim Gdyni, której rozbu-



Odwieczną szemrząc pieśń, fala za falą sunie ku piaszczystemu brzegom kaszubskim. Nęci nas i wzywa: „Obudźcie się, Polacy! Bądźcie na morzu panami, a świat przed wami otworem stanie!“



Gdynia — gmach Urzędu Pocztowego i Banku Gospodarstwa Krajowego.



Gdynia — wieś w r. 1922. — droga do morza.

dowa jest dziś zupełnie otwarcie przez Polaków proklamowana, jako środek do walki z niemieckim Gdańskiem, (?) nie będzie w stanie oprzeć się zdziwieniu. Z jednej strony jest się zdumionym olbrzymim rozrostem portu i miasta, które, dzięki wielkiemu nakła-



Gdynia — fragment portu.

dowi energii i środków, miało miejsce w ciągu lat ostatnich. Z drugiej zaś strony, odczuwa się coraz wyraźniej, że ten sztuczny dostęp do „morza polskiego“ również sztucznie stworzony został z pobudek czysto mocarstwowo-politycznych. Jednocześnie wyczuwa się to wielkie niebezpieczeństwo, jakie Gdynia przedstawia nietylko dla najbardziej zagrożonego Gdańska, lecz tem nie mniej dla wszystkich portów niemieckich.

Rozwój Gdyni jest zdumiewający. Jej rozrost gwałtowny porównać można jedynie z nieoczekiwanym powstaniem miast amerykańskich poszukiwaczy złota. Gdzie przed niewielu laty mieściła się nad zatoką Gdańską mała, niezna-

na wioszczyzna rybacka, wznosi się dziś wielkie miasto z olbrzymimi budowlami i przerażającymi swym ogromem instalacjami portowemi, rosnącemi i rosnącemi bez przerywy.

Początkowo niejednokrotnie patrzono na Gdynię lekkomyślnie, widząc w niej daremny wysiłek narodu polskiego. Dziś nawet sceptycy nabiorą innego przekonania, jeśli przejdą się wzdłuż mknących w dal ulic Gdyni lub szeroko rozpostartych nabrzeży portowych. Gdynia jest widowym wyrazem nieugiętej polskiej woli mocarstwowej, jest punktem ogniskowym, łączącym wszystkie, w innych wypadkach zwalczające się nawzajem, poglądy polityczne, jest miłością całego Narodu. Na tej właśnie zbiorowej woli Narodu Polskiego opiera się podłoże widomego dla wszystkich sukcesu, lecz również mieści się niebezpieczeństwo, które właśnie wywiera niepokojące wpływy tak na polu gospodarczem, jak politycznem.

Obraz miasta jest jeszcze kontrastowy i niewykończony. Obok olbrzymich pałaców — budynków użyteczności publicznej, obok cztero i pięciopiętrowych nowych domów czynszowych, stoją jeszcze małe chatki rybackie i wałące się baraki, których nie można nawet nazwać siedzibą ludzką. Jeszcze nowe domy — olbrzymy szrzelają ku niebu, jak osamotnione kolumny, jeszcze, w samym sercu miasta, napotkać można na tak niecodzienne kontrasty, jak pola kartoflane lub ziemię zoraną pod uprawę. Jeszcze po przeważnie dobrze wybrukowanych ulicach kury i kaczki biegają między samochodami. Ale rdzeń miasta jest gotów. Wspaniale przedstawia się nowy dworzec,



Gdynia — s/s „Światowid”, kursujący na linii Gdynia—Ameryka Południowa



Okręt Szkolny „Dar Pomorza” na redzie Gdyniejskiej.



Gdynia — molo pasażerskie o zmroku.



Gdynia — Przyjazd statku.

ompatycznie wygląda gmach poczty. Przy poczcie mieszczą się nowe budynki B. G. K., towarzystw okrętowych polskich, Urzędu Morskiego.(?) Dzień po dniu powstaje coś nowego; jazgoczą drągi, zgrzytają dźwigi, stukają młoty, rosną mury w górę.

Również rosną nadal urządzenia portowe. Zakłada się nowe nabrzeża, nowe baseny portowe ciągną się hen daleko w głąb ładu, powstają nowe składy, nowe magazyny. A podczas gdy wszędzie pracuje się nad dalszą rozbudową, ruch portowy oddawna przyjął rozmiary nadspodziewane. Wzdłuż nadbrzeży ciągnie się łańcuch ocumowanych okrętów wszystkich krajów, często po 30 do 40 w ciągu jednego dnia. Po licznych torach bez przerwy suną od dworca do portu nieskończone pociągi węglowe z Górnego Śląska. Wywóz mięsa i węgla wykazuje stały wzrost. Lecz również wóz rośnie. Starania, mające na celu przyciągnięcie do Gdyni importu towarów wysokowartościowych, przedewszystkiem zaś tytoniu, ryżu, kawy i bawełny, zostały uwieńczone wynikiem pomyślnym. Są to ładunki, stracone nie tylko dla gdańskiego ruchu portowego, lecz również nie pozostające bez znacznego wpływu na handel niemiecki i gospodarkę portów niemieckich. Swym obrotem towarowym w r. 1931, równym 5,3 miljona ton Gdynia wyprzedziła największy port pruski Szczecin (3,7 milj. ton) ba, nawet ruch towarowy Bremy (5,2 milj. ton) został przez Gdynię uprzedzony.

A Polska pracuje nadal nad rozbudową swego portu i rozwojem jego ruchu zamorskiego. Posiada siłę ku temu, i, co jest ważne, pomaga jej Francja. Niepozorna ta-

blica na konsulacie francuskim w Gdyni zapowiada w języku francuskim i polskim „Konsoorcjum fr.-polsk. do bud. portu w Gdyni“. A więc również i tu, podobnie jak i przy budowie wielkiej magistrali węglowej Górny Śląsk — Gdynia, kapitał francuski, francuskie wpływy. —

Polska sama, naturalnie, dokłada również wszelkich środków, prowadzących do dalszego rozwoju portu. Nikłe opłaty portowe, subwencje dla żeglugi, ulgi taryfowe na kolejach przyciągają do Gdyni ruch towarowy. Lecz również rozbudowę miasta popiera się przez rozległe zwolnienia podatkowe i znaczne udogodnienia przy powstawaniu budowli i zakładaniu firm. Do tego dochodzą corocznie znaczne środki państwowe na powiększenie floty handlowej i rozszerzenie własnego rybołówstwa morskiego.

Gdy się natomiast przejeżdża przez port gdański, widzi się natychmiast wielką różnicę, odczuwa się na nowo, z jeszcze większą siłą niebezpieczeństwo, którem ten dusiciel polski grozi staremu niemieckiemu(?) miastu hanzeatyckiemu. Rozbudowane przez Gdańsk po zakończeniu wojny wielkim nakładem kosztów, leżą bezczynnie długie rzędy nabrzeży i urządzeń portowych. — Życie gospodarcze Gdańska cierpi coraz większą biedę. Przytem stwierdzić należy fakt, niezaprzeczany więcej nawet przez Polaków, że nawet obecnie port gdański wystarczyłby dla całego polskiego ruchu morskiego. Lecz Gdańsk ma być uśmierzony, co, pewnego razu, powiedział zupełnie wyraźnie były polski Minister P. i H.: „przez Gdynię Polska chce



Hel — Przystań łodzi rybackich.

się uniezależnić od każdego portu obcego“.

Wszystkie usiłowania Gdańska, prowadzące do osiągnięcia swych uprawnień i skłonienia Polski do wypełnienia zobowiązania pełnego wykorzystania portu gdańskiego, spełzły dotychczas na niczem. Nawet jasne i zgodne z poglądami gdańskimi rozstrzygnięcie komisarza L. N. w Gdańsku Graviny, potwierdzone przez Radę L. N. dotychczas nie było w stanie wprowadzić zmiany w polskim ujęciu tej sprawy.

A teraz parę słów o porcie wojennym w Gdyni. Specjalny basen dla okrętów wojennych leży na krańcu zachodnim portu. — Tu zobaczyć można obydwa nowe, duże kontrtorpedowce „Wicher“ i „Burza“ oraz trzy nowe łodzie podwodne — wszystko współczesne okręty wojenne, zbudowane na stocznjach francuskich. Stary krążownik francuski służy za okręt koszarowy, zaś kilka dawnych niemieckich torpedowców i trawlerów uzupełnia stan floty wojennej polskiej. Port wojenny jest oddawna wykończony i w zupełności wystarcza dla morskiej siły zbrojnej Polski. Mimo to Polska usiłuje robić trudności Gdańskowi również na tem polu i nie chce zrezygnować z uprawnień, które dotychczas przysługiwały jej okrętom w porcie gdańskim. — Tak zwana umowa o „port d'attache“ została w r. 1931 przez Gdańsk prawnie wypowiedziana. W wynikłym na tem tle pomiędzy Polską a Gdańskiem sporze, Międzynarodowy Trybunał Sprawiedliwości w Haadze wydał orzeczenie, całkowicie uznające gdański punkt widzenia. Nie wypada, aby polskim okrętom wojennym przysługiwały w Gdańsku

specjalne uprawnienia, skoro wybudowano dla nich port specjalny w Gdyni. Rozstrzygnięcie haskie, które zapadło jedynie przeciw głosom delegatów francuskiego i polskiego, zaznacza wyraźnie, że w żadnym wypadku Gdańsk nie może być punktem oparcia dla morskich sił zbrojnych Polski. Przy tej okazji nie może być pominięta okoliczność, że począwszy od końca roku 1931, Polska pracuje całą parą nad stworzeniem na Helu nowego portu dla łodzi podwodnych oraz wielkich urządzeń obrony wybrzeża.

Gdynia jest środkiem potęgi czysto politycznej. Coraz więcej się to wyczuwa, coraz częściej słyszy się o tem. Konieczności gospodarcze do jej budowy nigdy nie istniały i nigdy nie były miarodajne. Lecz właśnie tu leży groźba dla spokoju gospodarczego na wschodzie. — Liga Narodów, do kompetencji której należy opieka nad Gdańskiem, ma obowiązek skłonienia Polski do wypełnienia zobowiązań traktatowych — pełnego wykorzystania portu gdańskiego. Nie wykazała jednak dotychczas odwagi do wymuszenia na Polsce wprowadzenia w życie własnych rozstrzygnięć Ligi. — Wzrastające wpływy gospodarcze Gdyni, których podłoże kryje się w dążeniach polskich do uzyskania daleko sięgającego znaczenia morskiego, przedstawia stałe niebezpieczeństwo nie tylko dla Gdańska, lecz dla całego wschodu niemieckiego.

Wdzięcznem zadaniem dla Ligi Narodów byłoby zapobiec temu niebezpieczeństwu. — Kto własnymi oczami oglądał Gdynię i Gdańsk będzie w stanie ocenić to niebezpieczeństwo w całej rozciągłości“.

* * *



Gdynia — widok ogólny.



Gdynia — widok na morze i zakłady kąpielowe.

Poprzednio już omówiliśmy, że kwestja budowy Gdyni zrodziła się nie tylko na podłożu politycznym, lecz w równej jeśli nie w większej mierze, oparta była na przesłankach gospodarczych. Rozumie to dobrze P., jakkolwiek usiłuje całą sprawę przedstawić w takim oświetleniu, jakie odpowiada interesom niemieckim. A więc, z jednej strony robi z Gdyni czynnik czysto polityczny, z drugiej zaś — krzyczy o zachwianiu przez Gdynię równowagi gospodarczej! Wiemy, o co Niemcom chodzi — o zyskanie paru milionów ton ładunków polskich dla bałtyckich portów niemieckich, które znacznie podupadły w latach powojennych.

Również mylnie, i to celowo mylnie, są komentowane słowa polskiego Ministra P. i H.: „który mówiąc, że Polska przez Gdynię chce się uniezależnić od każdego portu obcego, nie miał bynajmniej Gdańska na myśli. Wiadomo bowiem, że czynniki rządowe polskie traktują Gdańsk narówni z Gdynią, jako port polski. Dowodem tego może posłużyć fakt, że wszystkie zarządzenia, mające na celu rozwój portu w Gdyni, jak np. ulgi taryfowe na kolejach i t. p. są w równej mierze stosowane względem Gdańska. Co się zaś tyczy ulg podatkowych i innych natury administracyjnej lub skarbowej, należą one do kompetencji senatu W. M. Gdańska, któremu nikt nie broni, aby w tym kierunku zrobił użytek ze swej władzy.

Biadanie na temat „słabego ruchu w Gdańsku“ jest również nie na miejscu: opóźnione o lat trzy-

naście. Należało płakać nad portem gdańskim wówczas, gdy terytorjalnie do Niemiec należał. Jak bowiem wygląda „słaby ruch“ w biednym, przez Polskę krzywdzonym Gdańsku, a jak wyglądał w najruchliwszym roku przedwojennym? Niech cyfry przemówią. — Całkowity obrót towarowy Gdańska wynosił:

w r. 1912 2.452.000 t.

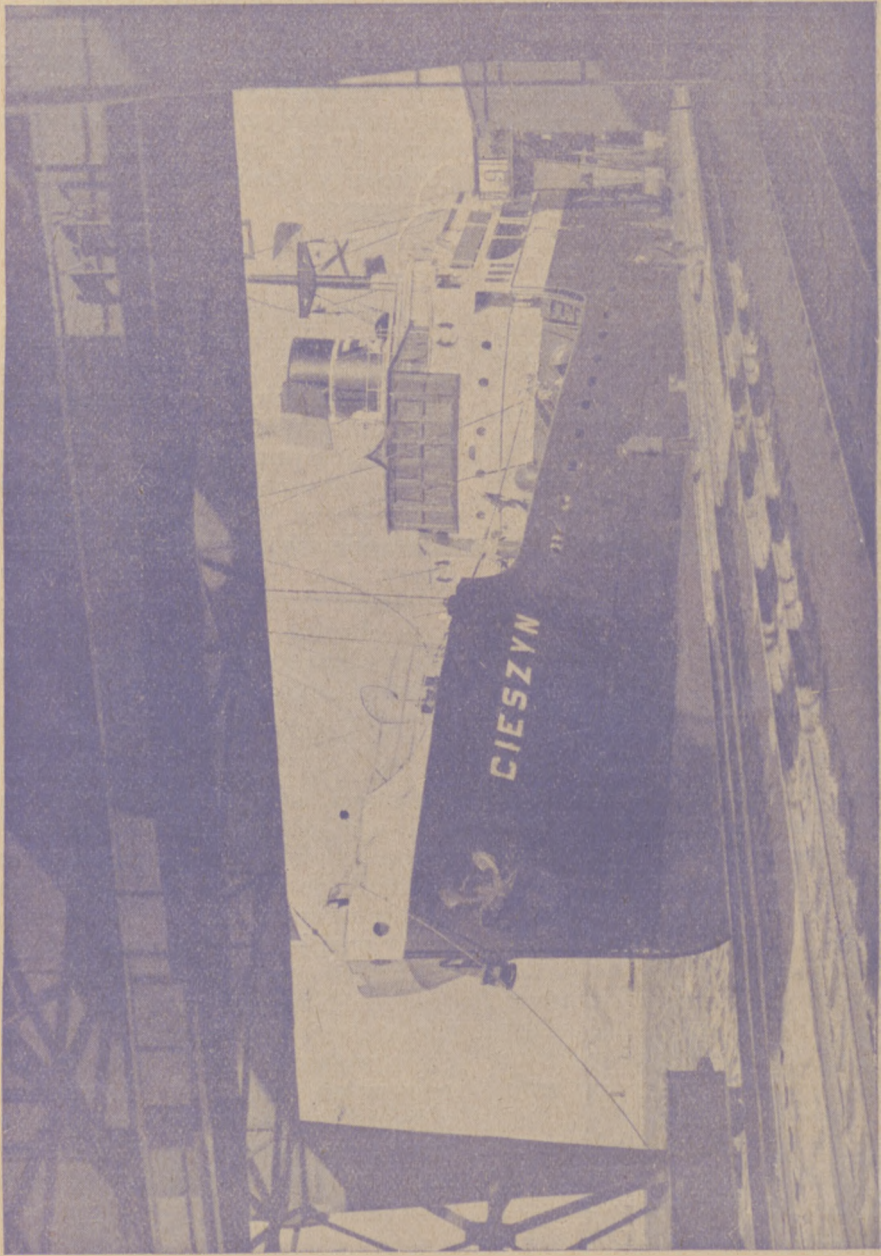
w r. 1931 8.101.000 t.

A więc dzięki Polsce ruch portowy w Gdańsku, w porównaniu z najlepszym przedwojennym rokiem niemieckim, wykazał wzrost 330%, podczas gdy we wszystkich bałtyckich portach niemieckich nastąpiło znaczne skurczenie obrotów. Przed wojną porty Szczecin, Królewiec wykazywały większe obroty, jak Gdańsk. Dziś obroty Gdańska dorównują prawie łącznym obrotom Szczecina i Bremy — największego po Hamburgu portu niemieckiego.

Tak Polska „krzywdzi“ Gdańsk!

Na zakończenie poradzimy Niemcom, aby, zanim zaczną mówić o niedotrzymaniu traktatów przez... Polskę, sami się najpierw nauczyli je wypełniać. Rola mentora poszanowania traktatów tak samo pasuje dla Niemiec, jak godność profesora dla analfabety.

Liga Narodów znajdzie dla siebie zadanie naprawdę wdzięczne, jeśli zechce zajrzeć za kulisy chorobliwych roszczeń niemieckich, ukrócić ich samowolę, napiętnować zbrojenia jawne i tajne, żądzę krwi przelewu i rabunku cudzej własności.



g/s „Cieszyn”.

Na fjordy Norwegji

Syrena okrętowa wielkim głosem, który powielekroć odezwie się echem wśród nadbrzeżnych wzgórz i lasów, powiadomi nas, że wycieczka nasza już się rozpoczyna. Brzeg pocznie cofać się wtył, nawet daleko wysunięte ramiona redy nie sięgną już naszego okrętu: poczną układać się w wiążutką linijkę, aż rozplyną się na horyzoncie. Jesteśmy na morzu. Poranek dnia następnego zastanie nas już w pobliżu brzegów Danji, do których przybijemy w porcie Kopenhagi.

Znana nam dobrze nazwa stolicy Danji oznacza w tłumaczeniu — miasto kupców, co świadczy o starych tradycjach handlowych miasta. Pierwsze wiadomości o Kopenhadze datują się z 1043 roku, kiedy to flota Svenda Estridsona szukała schronienia w tej małej wówczas wiosce rybackiej przed pościgiem króla Magnusa. W roku 1167, dowiadujemy się znowu, że Absalon założył tutaj wspaniały zamek warowny, jedną z najpotężniejszych warowni północy w owych czasach, co zwłaszcza okazało się w wojnach wendyjskich. Pomnik biskupa Absalona, założyciela przyszłej Kopenhagi widnieje na placu Højbro. W ciągu następnych dwóch i pół stuleci Kopenhaga podlegała wielokrotnemu zniszczeniu, lecz doskonałe warunki rybackie tego miasta pozwoliły, dzięki obfitym połowom, na ponowną odbudowę. Wreszcie w roku 1416 Kopenhaga staje się miastem królewskim. Od 1445 Kopenhaga jest stałą rezydencją królewską. W roku 1479 zostaje obdarzona własnym uniwersytetem. Dalszy swój rozkwit zawdzięcza stolica Danji królowi Christjanowi IV, który okazał się lepszym

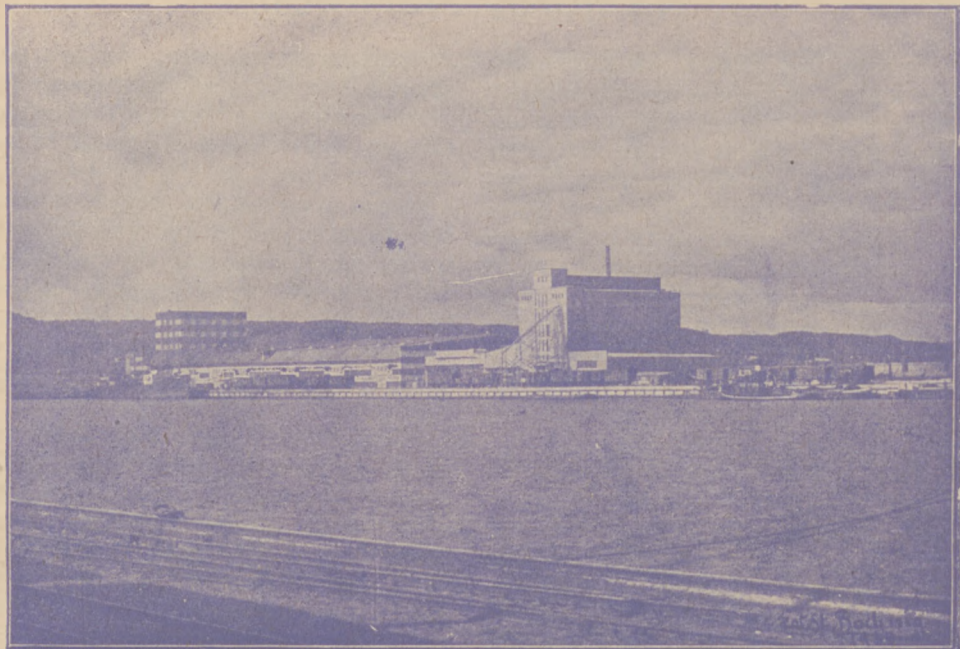
gospodarzem miasta, anizeli państwa. W roku 1807 miasto zostało zbombardowane przez flotę angielską ze względu na sojusznicze stosunki z Francją. W połowie XIX stulecia Kopenhaga przystosowuje się do nowych pojęć urbanistycznych, współmiernie do wielkiego jej rozwoju, jako jednego z ważniejszych ośrodków handlowych Europy. Jednocześnie rozkwit sztuk pięknych zyskał stolicy zaszczytną nazwę „Aten Północy“.

Dzisiejsza Kopenhaga liczy według danych z 1931 roku 800.000 mieszkańców. Do jej szczególnych osobliwości należy znaczna liczba telefonów i rowerów, przewyższająca w stosunku procentowym wszystkie inne miasta Europy. Stąd też Kopenhaga ~~inna~~ nazywana „miastem telefonów i rowerów“.

Co warto zobaczyć w Kopenhadze? Najlepiej niezbyt wiele, ponieważ sporo zatarłoby się w pamięci. Natomiast znacznie lepiej zwięździe najbardziej godne widzenia rzeczy i poświęcić im nieco więcej czasu. A więc proponujemy: Ratusz, Glyptotekę, muzeum Thorwaldsena, Arsenał, Christiansborg, Christianshavn, kościół Zbawiciela, Amalienborg, Muzeum Narodowe, Gammeltorv, Kościół Naszej Pani (Frue Kirke), pałac Rosenborg, oraz po drodze piękne parki, a wieczorem — do Tivoli!

Amalienborg. Cztery piękne pałace w stylu Rococo, z których jeden służy jako rezydencja królewska. Pośrodku skweru znajduje się piękna konna statua króla Fryderyka V. O 12-ej zmiana warty.

Pałac Christianborg. Stary kopenhaski zamek, przebudowany w



Gdynia — Olejarnia Gdynńska.



„Gmach“ szkoły i urzędu pocztowego w roku 1922.

1793 roku na pałac. Z dawnego zamku pozostały łuki sklepienia i marmurowy most. Po trzykrotnym pożarze, dzisiejszy wygląd uzyskał ten pałac w roku 1907. W podziemiach pałacu znajdują się szczątki murów zamku biskupa Absalona. W Christianborgu odbywają się uroczyste audjencje królewskie, podczas gdy monarcha duński stale zamieszkuje Amalienborg.

Kościół. Kościół Frue Kirke prawdopodobnie istniał już w czasach biskupa Absalona (XI stulecie). Obecny wygląd został mu nadany na początku XIX wieku. Wewnątrz kościoła znajdują się wspaniałe rzeźby Thorvaldsena: Chrystus i dwunastu apostołów.

Kościół Zbawiciela posiada wieżę, zbudowaną w 1750 roku, zasługującą na szczególną uwagę.

Langelinie. Promenada portowa, przyozdobiona wodotryskami i licznymi pomnikami, prowadzi do latarni morskiej. Przy Langelinie znajduje się stara cytadela Fryderyka III.

Rozenborg. Pałac, w którym znajduje się zbiór pamiątek po królach duńskich. Każdy ze zmarłych monarchów jeszcze za życia urządzał poświęconą mu salę.

Muzeum Narodowe. Zbudowane w 1745 roku, zawiera przebogate zbiory i wykopaliny od zarania historii duńskiej, dział etnograficzny i numizmatyczny.

Glyptoteka. Powstała z daru znanych w Danji właścicieli browarów J. C. i Karola Jacobsenów (ojca i syna). Składa się z dwóch budynków, przedzielonych zimowym ogrodem. W starym budynku znajduje się niezmiernie cenny zbiór rzeźb skandynawskich oraz malowideł. W nowym zaś kolekcja sta-

rożytności egipskich, wschodnich, greckich i romańskich.

Wieża Okrągła. Wieża ta i kościół Trójcy zbudowane zostały przez króla Chrystjana IV. Wieża okrągła służyła długi czas, jako obserwatorium.

Muzeum Thordvaldsena. Zawiera prace wielkiego duńskiego rzeźbiarza. Muzeum to zbudowane jest w kształcie mauzoleum wokół grobu Thordvaldsena. Znakomity duński artysta znany jest dobrze również i w Polsce, zawdzięczamy mu bowiem budowę pomnika ks. Józefa Poniatowskiego, Kopernika i Jana III Sobieskiego.

Giełda Królewska. Jeden z najpiękniejszych budynków na świecie, zbudowany w roku 1623 w stylu renesansowym przez Chrystjana IV.

Ratusz. Zbudowany w roku 1894 przez architekta Nyropa. Zbliżony raczej do typu domu patrycjusza mieszczkańskiego, aniżeli do pałacu. Wewnątrz na schodach znajdują się interesujące freski m. in. wstąpienie na tron króla Chrystjana IV. Wieża ratuszowa jest najwyższą budowlą w mieście, posiada bowiem 105 metrów wysokości.

Uniwersytet. Założony w roku 1479. Znajduje w nim pomieszczenie 5000 studentów. W dużej sali szereg malowideł obrazuje historię uniwersytetu.

Tivoli. Ten duński Luna-Park został otwarty w 1843 roku na miejscu dawnych bastionów obronnych. Styl zabaw i rozrywek ludowych utrzymany jest tutaj w stanie nieskażonym, w przeciwieństwie do wszystkich prawie pozostałych parków (Luna-Parków) na świecie. — Przybysz z za morza ucieszy oczy widokiem starych włoskich pantomin z Arlekinem, Pierrotem i Co-



Widoki Sognefjordu: 1) Widok ogólny. 2) Nastrojowy obrazek Gudvangen.
3) Esefjorden, 4) Lodowiec Svartisen,

lombiną, granych według wzorów klasycznych.

Z Tivoli powracamy na okręt, ponieważ punktualnie o północy okręt nasz opuści Kopenhagę, by skierować się na wody Norwegji, której zwiedzanie rozpoczniemy od miasta Stavanger.

Zachodnie wybrzeże Norwegji jest bardzo malownicze. Niema tu brzegu o niskiej pochyłości i rozległych plażach. Już po drodze do łądu spotykamy mnóstwo drobnych wysp i wysepek skalistych, zgodnie świadczących, że dobijamy do fantastycznej krainy fjordów. Zwiedzanie Norwegji rozpoczniemy od Bukkenfjordu (Stavangerfjord), gdzie zawiniemy do miasta Stavanger.

Stavanger. Miasto to liczy ca. 47.000 mieszkańców. Jest ono ośrodkiem handlowym i komunikacyjnym i należy do najstarszych miast kraju. Pierwsze wiadomości o tem mieście sięgają VIII—IX wieku. — Swoją rozwój zawdzięcza ono położeniu geograficznemu i naturalnym warunkom portu żeglutowego. Zasadniczym momentem zwrotnym w historii Stavangeru jest zbudowanie katedry Svitthuna (Seutonium) w XII stuleciu i utworzenie biskupstwa. Nowy „złoty okres“ przeżyło to miasto w XIX stuleciu dzięki rozwojowi komunikacji okrętowej i połowom śledzi. Do dnia dzisiejszego zresztą przemysł konserw rybnych jest głównym zajęciem mieszkańców Stavangeru. Dość wspomnieć, że znajduje się tam ponad pięćdziesiąt fabryk przemysłu rybnego.

Z zabytków przeszłości trzeba zwiedzić katedrę Svithuna. Jest ona obok katedry w Nidaros jedną z najbardziej charakterystycznych, najbardziej stylowych pamiątek

kamienno-budownictwa kościelnego w średniowieczu norweskiem. Nawa romańska pochodzi z XII w., gotycki chór z XIII w. W ubiegłym stuleciu katedra ta była restaurowana, niestety, z pominięciem czystości stylu.

W dawniejszym pałacu biskupim, Kongsgard, znajduje się obecnie gimnazjum. Tuż obok kościoła „Munkekirke“, który był prywatną kaplicą biskupią.

W pobliżu dworca kolejowego, muzeum ze zbiorami kulturalnymi i historii naturalnej.

Krótki pobyt w Stavangerze, skąd podążymy dalej na północ, nie pozwoli nam na zwiedzenie okolic Stavangeru, których widok napewno będzie nas do tego zachęcał. Powetujemy sobie natomiast, rącząc oczy pięknymi widokami z pokładu okrętowego. Bukkenfjord posiada liczne rozgałęzienia, zwane łącznie Ryfylkefjorde. Ryfylke — jest to nazwa kraju, położonego wokół Bukkenfjordu. Ze Stavangeru wielkim łukiem wpłyniemy do Sognefjordu, mijając po drodze szereg miejscowości z Bergen na czele, do których wstąpimy w drodze powrotnej, a także wiele wysp i wysepek skalistych.

Sognefjord jest to najdłuższy z fjordów norweskich, liczący od morza w kierunku wschodnim 190 kilometrów, przyczem nie przekracza sześciu kilometrów od brzegu do brzegu. Skaliste ściany fjordu sięgają bardzo głęboko, bo średnia głębokość tego fjordu wynosi 1200 metrów. Nie zobaczymy tutaj pięknych krajobrazów, ani wspaniałych perspektyw Bukkenfjordu, bowiem Sognefjord jest surowy i poważny, ale dlatego właśnie sprawia potężne wrażenie. Dalej na wschód Sognefjord rozgałęzia się w liczne

Balholm,
Sognefjord.



Rombaksfjord.

Fragment
Sognefjordu.



ramiona, kończy się zaś u stóp gór Jotunheim. Nawet klimat zmienia się na przestrzeni Sognefjordu. W zachodniej części morski, we wschodniej przechodzi w lądowy. Różnica ta jest bardzo wyraźna. Okręt nasz przebędzie najbardziej godną widzenia część tego fjordu i zatrzyma się na krótki postój w Balholm, głównej miejscowości pięknego Balestrandu. Jest to ważny punkt komunikacyjny średniego Sognefjordu, punkt wyjścia do wycieczek na Fjaerlandsfjord, leżący na odgałęzieniu Esefjordu. Parogodzinny postój okrętu możemy wykorzystać dla pięknej przeładzki brzegiem Sognefjordu. W kierunku południowym, idąc wybrzeżem, zobaczymy na jednym z pagórków pomnik króla Bele. Dalej piękny widok na fjord. Tu i owdzie rozsiane między domkami i ogrodami kawiarenki pozwolą nam zachwycać się widokiem na fjord w pełni „lądowego” samopoczucia. W kierunku zachodnim wzdłuż Esefjordu będziemy mieli ładny widok na pokryte śniegiem szczyty górskie: Tjugumstoten (1120 m.) w kierunku północnym, Langedalsbrae i Bjonnebrae (1400 m.) w kierunku zachodnim, Munkegga (1329 m.) i Vindreka (1181 m.) w kierunku południowym. Z Balholm ruszymy w drogę powrotną ku Atlantykowski i dalej, żeglując w kierunku północnym, zmienimy ten kierunek na północno-wschodni. Przy Kristiansundzie, minimy wyspy Smola, Iitra i Froya, poczem skęcimy w kierunku południowym, by płynąć do Trondheimfjordu, a właściwie cyklu fjordów Nidaros. Miasto Nidaros, zwane od 1950 roku Trondheim jest obok Bergen jednym z najważniejszych portów zachodniej połaci Norwegji. Liczy ono

60.000 mieszkańców i przypada mu poczesne miejsce trzeciego z kolei pod względem wielkości miasta Norwegji. W Trondheimie znajduje się jedyna w państwie wyższa szkoła techniczna i Towarzystwo Naukowe. Miasto to jest ośrodkiem przemysłów rybnego, drzewnego i produktów górniczych. W średniowieczu Trondheim było stolicą państwa i siedzibą królewską. Tutaj też mieściło się arcybiskupstwo. Trondheim służyło w średniowieczu z kultu św. Olafa, patrona Norwegji. Katedra św. Olafa w Trondheim należy do najpiękniejszych świątyń północy. Zwiedzając tę katedrę, trudno nie przypomnieć sobie pobożnej pątniczki, Krystyny córki Lawrence, bohaterki jednego z najwspanialszych dzieł norweskiej literatury, pióra Sigridy Undset. Stara stolica Norwegji była miejscem wielu historycznych wydarzeń, — szczególnie podczas wojen w latach 1030—1250. Z dawnych warownych umocnień, które były zbudowane w XIV stuleciu, pozostały tylko mury fortu Christiansten, położone na wschód od miasta. Na tem miejscu znajduje się obecnie latarnia morska. Ponadto jeszcze pozostał fort Munkholm, położony na wysepce tej samej nazwy. Ulice miasta są szerokie i regularnie rozplanowane. Nie znajdujemy w Nidaros starych budowli, które zniszczone zostały przez często powtarzające się w różnych epokach pożary. Jedynie zabytki architektoniczne — to katedra św. Olafa i dawny pałac arcybiskupi, przebudowany obecnie na pomieszczenie wystawowe. Trondheim leży nad zatoką fjordu, okolone krętym łukiem rzeki Nid, od której powstała prastara nazwa tego miasta (b. Nidaros). Pod wpływem niedalekiego Golfstromu kli-

mat tej części kraju jest stosunkowo bardzo łagodny, dość wspomnieć, że przeciętna zimowa temperatura Trondheim jest wyższa o 4 stopnie od ciepłoty Oslo, położonego o 500 kilometrów na południe. Główna ulica nazywa się Munkegate i biegnie w kierunku południowo-północnym, oraz Kongensgate o kierunku wschód-zachód. Miejsce przecięcia tych dwóch ulic leży na rynku (Torv). Tutaj znajduje się pomnik Olafa Tryggvassona, który jeszcze przed św. Olafem usiłował wprowadzić chrześcijaństwo w Norwegji. On też słynie jako założyciel miasta. U zbiegu ulic Munkegate i Dronningensgate znajduje się Stiftsgard, zamek królewski, największa drewniana budowla Skandynawji, zbudowana w końcu XVIII wieku. — Stiftsgard do dnia dzisiejszego pełni rolę rezydencji królewskiej w dniach pobytu króla w Trondheim.

Dalej przy ulicy Dronningensgate mieści się muzeum przemysłowe, z dość ciekawymi zbiorami mebli i sprzętów użytkowych. Przy ulicy Munkegate znajduje się Katedra św. Olafa.

Katedra w Trondheim jest najwspanialszą kamienną budowlą kościelną norweskiego średniowiecza. Do XIX stulecia katedra św. Olafa była świątynią koronacyjną królów norweskich. Kościół ten był zbudowany przez Olafa Kyrre w wieku XII ponad grobem św. Olafa. Liczne pożary przyczyniły się poważnie do zniszczenia tej budowli, dopiero w połowie XIX w. nadano jej wygląd dzisiejszy. Poza katedrą znajduje się dawna rezydencja arcybiskupia Kongsgard, odnowiona i przywrócona do dawnej świetności, poświęcona dzisiaj na miejsce obchodów i wystaw.

Jeżeli czas nam pozwoli, możemy udać się na małą wycieczkę w najbliższą okolice miasta. Mianowicie, w odległości zaledwie dwóch kilometrów od Trondheim w kierunku północnym leży wyspka Munkeholmen, na której mieści się stara forteca, gdzie w nielacie zakończył ostatnie dni życia kanclerz duński, hr. Griffensfeld. Wieczorem proponujemy restauracje hotelu Britannia (koncert), Dronningensgate 5, H. Feniz na rynku głównym (Torv), Grand-Hotel, Kongensgate 26/28, Hotel d'Angleterre, Nordregate 19, lub kawiarnie: Hospitset Cafe, Angelsgate 10, Cafe Gimle, Sondregate 5, Trondheimer Kaffistova, Prinsensgate 27. oraz variete „Tivoli“, Illevolden, wreszcie kina.

Na północ od Trondheim rozpoczyna się Nordland, zwany dawniej Helgeland. Kraina ta, dzięki swemu bogactwu, zwłaszcza ryb i zwierząt futerkowych, odegrała poważną rolę w dziejach Norwegji. Z biegiem jednak czasu ośrodki życia norweskiego przeniosły się na południe. Przez tereny Nordlandu przechodzi granica Koła Podbiegunowego. Obserwować tu będziemy zadziwiające dla nas zjawisko niezachodzącego słońca. Tubylczymi mieszkańcami tej fantastycznej ziemi są ptaki i Lapończycy.

Z Trondheim udajemy się naszym okrętem w powrotną drogę. Około Beian opuszczamy fjord i skierujemy nasz szlak ponownie na Północ. Około wysp Hestmannoy przekroczymy Krąg Polarny, gdzie bandera polska zawita dopiero po raz trzeci. Dobra tradycja marynarska przekroczenie Kręgu Polarnego ceni sobie niemniej od przebycia równika, dlatego napewno pasażerowie naszego okrętu święcić

Bergen
port i rynek
rybny.



Bergen
fragment
portu
rybackiego

Bergen
widok
ogólny.



będą tę uroczystość. Ale już jesteśmy na wysokości naszego najbliższego celu podróży — lodowca Svartisen.

Jest to pod względem wielkości drugi z kolei lodowiec. Rozległe pola śnieżne spływają daleko na fjordy i doliny. Szczyty lodowca: Snottind (1599 m.), Helgelandsbukken (1454 m) i Bloktinden (1032 m). Do lodowca prowadzą liczne fjordy. Najbardziej interesujący, którym zresztą popłyniemy, to Holandsfjord. Z tej strony panującym nad horyzontem szczytem lodowca będzie Helgelandsbukken. W dalszej naszej podróży na północ, po opuszczeniu Holandsfjordu, wkroczymy w strefę najpiękniejszej części naszej wycieczki. Wpłyniemy mianowicie na wody szeroko rozłożonego Vestjordu, który liczy 200 kilometrów długości i 85 km szerokości. Od strony zachodniej fjord ten jest oddzielony od oceanu Atlantyckiego skalistą ścianą Lofotów. Co to są Lofoty i Vesteralen? Jest to wydłużona grupa górzystych wysp i wysepek, dziwnie wyrzeźbionych przez działanie lodowców i wód, strzępiastych, poprzecinanych spadkiem wód i licznymi zatokami. Wyspy te leżą tak blisko jedna drugiej, że wydają się być jedną zwartą całością. Nad cichymi wodami zatok stoją ostrokończaste, dzikie, fantastyczne góry, częściowo pokryte śniegiem, częściowo zielenią. Około Lodingen okręt nasz zwróci się na wschód i wpłynie do Ofotfjordu. Na malowniczych brzegach Ofotfjordu leży wiele pomniejszych miejscowości. W głębi łądu widnieje śniegiem pokryty szczyt góry Kongsbaktinden (1576 m). Nad zatoką tej samej nazwy leży Narvik. Do tego portu zawinie nasz okręt. Miasto to liczy 9000 mie-

szkańców. Posiada ono duże składy portowe, które służą do przeladowywania szwedzkiej rudy żelaznej z Kieruny, wysyłanej do przemysłowych okręgów Europy. Ponadto Narvik jest ośrodkiem handlowym przemysłu rybnego i szwedzkiego drzewa budowlanego. Położenie miasta na półwyspie, otoczonego Rombaksfjordem, Harjangenfjordem, Ofotfjordem i Beisfjordem, jest bardzo malownicze. Na zapleczu miasta wznoszą się w kierunku południowym i północnym wysokie góry.

Sześciogodzinny pobyt w Narvik pozwoli nam również wyrzeć poza granice miasta, a więc możemy udać się na Beisfjord. Przejazdkę tę można odbyć w pół godziny. Lub też do Gratangen, stacji turystycznej, skąd rozpościerają się wspaniałe widoki. Na wycieczkę tę potrzeba nam będzie półtorej godziny czasu.

Narvik będzie najdalej wysuniętym na północ punktem, który osiągniemy w czasie naszej wycieczki. Zawędrowaliśmy tutaj daleko poza krąg polarny, między 68 a 69 stopień szerokości geograficznej. Oddaliliśmy się więc o 13 stopni geograficznych od portu gdyńskiego.

W dalszym ciągu naszej podróży, po wypłynięciu z portu Narvik, zdążać będziemy na południe. Po dwudniowej żegludze zatrzymamy się dopiero na wysokości More Fylke. Jest to kraina pocięta niezliczoną ilością fjordów i strumieni, które ją dzielą na mnóstwo wysp i półwyspów.

Wnętrze łądu nosi zdecydowany charakter wysokogórski i należy do najpiękniejszych okolic zachodniej Norwegji. Okręt nasz będzie lawirował wśród wysokogórskich brzegów, licznie rozgałęziających się



Widoki Geirangerfjordu.

fjordów, wreszcie wpłynie na ciemne wody Geirangerfjordu, ocienionego śniegiem lub zalesionymi zboczami górskimi, wśród których szumią liczne wodospady. Przy wejździe do fjordu szczyty górskie: z prawej strony Nokkennibba, z lewej — dziki Grauthorn. Do najpiękniejszych wodospadów należy Knivsflafossene (z lewej) i „de syvsöstre“ (siedem sióstr). W porze letniej widać tylko trzy większe z tych wodospadów, a legenda ludowa powiada, że pozostałe, niewidoczne siostry powychodziły zamąż. Na ostatniem zagięciu fjordu masyw skalisty Prekestolen. Wreszcie na zakończeniu fjordu miejscowość Merok, leżąca u wejścia do doliny Geirangen. Z Meroku możemy wyruszyć na małą wycieczkę w stronę hotelu Utsikten, piękną krętą drogą ze wspaniałymi widokami na góry, fjord i wodospady.

Znowu dwa dni przebędziemy na morzu, by z kolei zawinąć do ostatniego już na naszym szlaku portu Norwegji — Bergen, leżącego w głębi Byfjordu.

Bergen. Bergen liczy 100.000 mieszkańców i jest drugim pod względem wielkości miastem Norwegji. Jest to jedno z najstarszych miast i najważniejszych portów zachodniej połaci Norwegji. Okolice miasta góryste. Ze względu na liczne pożary, niewiele pozostało ze starych zabytków miasta. Jeszcze nie zostały całkowicie wyrównane szczyby po wielkim pożarze w 1916 roku, gdy znowu w roku 1930 stara dzielnica miasta padła pastwą płomieni. Miasto Bergen było założone przez Olafa Kyrre pod nazwą Biorgvin. W latach 1164 i 1194 koronowali się tutaj Magnus Erlingsson i Kyrre. W wieku XIV Bergen staje się stolicą i miastem rezyden-

cyjnem. W XV wieku rozkwita miasto pod względem gospodarczym, dzięki stosunkom z Hanżą. W tym czasie daje się zauważyć liczny napływ Niemców, którzy tu zamieszkują zwracając jedną z dzielnic miejskich. W wieku XVIII nikną ślady wpływów niemieckich. Działający swój stan zawdzięcza Bergen komunikacji okrętowej i przemysłowi rybnemu, dla którego w Norwegji północnej odgrywa rolę centralną.

Zwiedzanie miasta możemy rozpocząć od katedry Bergeńskiej, dawnego kościoła Franciszkańskiego, zbudowanego w XIII wieku. W wiekach XVI i XIX katedra ta była odnawiana. Na rynku głównym do dnia dzisiejszego odbywają się targi rybne. W pobliżu, przed giełdą, znajduje się posąg poety Ludwika Holberga, urodzonego w tem mieście w 1684 roku. Następnie możemy się udać do Tyskebrygge, małej dzielnicy, zabudowanej drewnianymi domkami. Dawniej stały tutaj kantory Hanzeatyckie. Jeden z dworów, Finnegart, zachował się do dzisiejszego dnia i znajduje się tam obecnie muzeum Hanzeatyckie. Są tam ciekawe zbiory naczyń domowych i broni z tamtych czasów. Stamtąd udamy się do twierdzy Bergenhus z wieżami Rosenkrantza i Valkendorffa. Ta część miasta była w średniowieczu miastem biskupiem i królewskim. Z dawnego zamku biskupiego i przeróżnych kościołów nic nie pozostało. Natomiast przetrwała sala Hakona, która była miejscem koronacji pierwszych królów norweskich, zbudowana przez Haakonsona w 1260 r. Wieża Rosenkrantza pochodzi z XIII wieku. Wracając w stronę dzielnicy Tyskebrygge, spotkamy jeden z najstarszych kościołów mia-

sta t. zw. Tyskekirken, zbudowany w XII wieku. Wreszcie w Nordnes parku, w dawnym forcie Frederiksberg, znajduje się stacja meteorologiczna. Ponadto możemy zajrzeć do Utstillingsbygningen, gdzie znajduje się muzeum rybne, przemysłu : rzemiosła, galerja obrazów i rzeźb. W Bergens muzeum znajdują się zbiory północnych ptaków oraz pię-

O godz. 9 wieczorem opuszczamy Bergen wraz z Byfjordem, a wkrótce znikną w mroku nocnym ostatnie zarysy lądu Norweskiego. Zatrzymamy się dopiero w Kopenhadze. Kto nie zdążył za poprzednią bytnością wszystkiego obejrzeć, ten może jeszcze teraz powetować ewentualne braki. Kogo nie pociągają już widoki miasta, może udać



Słońce o północy.

kne zbiory historyczne. W Bergen możemy skorzystać z nieznaney u nas emocji i przejechać się kolejką linową do wyniosłości Floin, skąd roztacza się piękny widok na miasto, fjord i morze. Jeżeli ktoś jeszcze chce na pożegnanie zobaczyć się z górami Norwegji, niech uda się malowniczą drogą w kierunku następnego szczytu, wreszcie do wierzchołków górskich Blamant i Rundemant, gdzie znajduje się radjostacja. Droga jest bardzo malownicza i warta trudu.

się na piękną wycieczkę do Helsingöru, oddalonego od Kopenhagi o 46 km. (półtorej godziny koleją). W Helsingör znajduje się wspaniały stary zamek Kronborg, dawniej forteca, strzegąca Sundu. Budowla ta była wzniesiona przez Fryderyka II w roku 1585. Wkoło otaczają ją wały, rowy i mury. Zamek Kronborg został uwieczniony w dramacie Szekspirowskim, bowiem Hamlet, książę duński, tutaj zamieszkiwał. W drodze powrotnej, zwłaszcza gdybyśmy odbywali ją samocho-

dem, lub wracali przez dworzec północny, moglibyśmy zobaczyć zamek Fredensborg, jesienną rezydencję królewską, zbudowany w 1720 roku z okazji zawarcia pokoju ze Szwedami. Dalej w pobliżu miasta Hillerød znajduje się zamek Frederiksborg, obecnie muzeum historyczne. Zamek ten wybudowany został przez Fryderyka II w 1560 roku na miejscu dawnego zamku Hillerødsholm i był miejscem koronacji królów duńskich. Frederiksborg był ulubionym miejscem króla Fryderyka VII, który tutaj przebywał ze swoją trzecią żoną, hrabiną Danner. W 1859 roku pożar zniszczył zamek. Dawna kaplica zamkowa służy obecnie jako kościół miejski dla mieszkańców Hillerød. Z okien wagonu w Lyngby zobaczymy jeszcze mały zamek Sorgenfri (Sans Souci), który pełni rolę letniej rezydencji królewskiej.

Poza wymienionymi miejscowościami, możemy z Kopenhagi udać się do Roskilde (31 km.). Jest to bardzo stare małe miasteczko, położone nad głęboko wrzynającym się w ląd fjordem tej samej nazwy. Tutaj zwiedzimy piękny zabytek średniowiecza — katedrę, miejsce spoczynku królów duńskich, dawniej kościół metropolitalny państwa. Najstarsza budowla kościelna na tym miejscu była zbudowana, jak twierdzą jedni, przez biskupa Absalona; przez jego następcę — Petera Sunesona, jak twierdzą drudzy.

O godzinie 18 wyruszamy z Kopenhagi w kierunku południowo-wschodnim — do Gdyni.

W czasie naszej wycieczki, która trwała 15 dni i 2 godziny przeplamy 3.099 mil morskich.

Mieczysław Przybyłowicz.

Poziom morza

Teoretycznie może poziom morza ulec zmianie z dwóch przyczyn, to jest: bądź przez zwiększenie lub zmniejszenie się masy wody, bądź też przez podniesienie lub obniżenie się dna morskiego. Pierwsza z tych przyczyn odegrała niezawodnie wielką rolę w odległych epokach geologicznych, kiedy oceany zapełniły się stopniowo przez kondensowanie się pary wodnej z bardzo gęstej podówczas atmosfery, w miarę, jak wystygła skorupa ziemi. Ziemia przechodziła następnie, na zmianę, to okresy lodowate i dyfluwjalne, to znowu gorące i suche, podczas których przeważało, kolej-

no, kondensowanie się względnie wyparowywanie wody, skutkiem czego poziom morza ulegał znacznym zmianom. Ostatecznie doszło jednak do pewnej równowagi, która trwa i obecnie, zwłaszcza, że nasza atmosfera zawiera już tak mało wody, iż nawet całkowite skondensowanie się jej nie podniosłoby poziomu oceanów o dziesięć centymetrów. Wszelkie terażniejsze zmiany poziomu z tej pierwszej przyczyny możemy więc uważać za wykluczone.

Inaczej przedstawia się zagadnienie zmiany poziomu z powodu przemian wysokości dna morskiego.

Dno oceanów zmienia bowiem prawie ustawicznie swoją wysokość, zmienia się też często kształt ich brzegów. Jak jednak wykazują dotychczasowe badania, jest to zjawisko ściśle zlokalizowane na pewnych liniach. Jedna z nich przebiega mniej więcej na około Oceanu Spokojnego, a druga biegnie przez Birmanję, Indie Północne, Persję, Małą Azję, Morze Śródziemne, okolice wysp Kanaryjskich, Antyle i Środkową Amerykę. Wobec trwania tych zjawisk zachodzi pytanie, czy można uważać „poziom morza” za stałą podstawę pomiarów wzniesień powierzchni ziemi?

Opierając się na długich obserwacjach, możemy na to pytanie odpowiedzieć twierdzeniem, że z tym zastrzeżeniem, że odpowiedź nasza będzie ważna na czas ograniczony, sto a może dwieście lat i to pod warunkiem, że nie zajdą jakieś nagłe i katastrofalne zmiany powierzchni ziemi.

Ustalając linię poziomą morza jako podstawę poziomów, trzeba oczywiście uwzględnić jeszcze takie zjawiska, jak przyptyw i odpływ oraz chwilowe wzniesienie się powierzchni wody w pobliżu wybrzeża z powodu ulewnej deszczu, wiatru lub wzmoczonego dopływu wody rzecznej w pobliżu ujść. Wypośrodkowuje się więc w ściśle określonych punktach wybrzeża, za pomocą specjalnych aparatów pomiarowych pewien „poziom przeciętny”, którego ewentualne zmiany są kontrolowane przez codzienne obserwacje.

Jest oczywiście wykluczeniem zmieniać, po każdym stwierdzonym odchyleniu poziomu, na mapach i w podręcznikach geografji wszelkie dane cyfrowe, dotyczące wzniesień terenu i wysokości gór. Pozostają one więc, jak zresztą wszystko na tej ziemi, tylko względniemi wartościami.

OSTRZEŻENIE!

Ostatnio pojawiło się kilku oszustów, którzy podszywają się pod naszą firmę, podrabiając nasze teksty ogłoszeniowe; obiecują wysłać browningi, a wysyłają dziecinne, blaszane korkowce. — Tylko wprost z fabryki, tj. od nas można sprowadzić prawdziwe, patentowane browningi, które naprawdę strzelają do celu z metalowych kulek.

Browning magaz. 6-cio mm. „LUKSUS“ tylko zł 10,98

(zam. 52). Wykonanie pierwszorządne z najlepszych materiałów. Setka kul mościężnych zł 3,65. — Broń powyższa zapewnia bezpieczeństwo osobiste w domu i w podróży. Niezbędna jest dla pp. inkasentów, kasjerów, rowerzystów, automobilistów, dozorców itd. — Karta na broń zbyteczna. Wysyłamy za pobraniem pocztowem. Koszty przesyłki opłaca kupujący. — Firma egzystuje od r. 1900. — Zwracać baczna uwagę na adres: Fabryka Broni i Amun. „PERFECTWATCH“ — Warszawa. Adres dla listów ul. Sienna 27 E.

Uwaga: Browningi nasze nadają się również, dzięki specjalnemu urządzeniu do strzelania na ptactwo śrutem.

**Tonaż światowej floty handlowej
według rejestru Lloyd'u angielskiego na rok 1932**

Kraj	Ilość okrętów	Tonaż brutto t. r.
Anglja	10.686	23.379.999
Argentyna	340	327.980
Belgja	238	547.470
Brazylja	311	498.789
Chili	116	184.298
Chiny	234	333.256
Danja	717	1.145.257
Estonja	137	93.397
Finlandja	318	312.097
Francja	1.653	3.566.227
Gdańsk	41	204.716
Grecja	539	1.397.782
Hiszpanja	842	1.227.370
Holandja	1.429	3.118.170
Honduras	36	97.198
Italja	1.347	3.335.673
Japonja	1.969	4.276.341
Jugosławja	181	361.606
Łotwa	127	206.686

Kraj	Ilość okrętów	Tonaż brutto t. r.
Meksyk	34	41.820
Niemcy	2.157	4.229.235
Norwegia	1.990	4.065.506
Panama	43	131.400
Peru	39	64.686
Polska	30	66.156
Portugalia	261	276.357
Rosja	386	603.836
Rumunja	31	65.921
Szwecja	1.428	1.704.669
Turcja	190	179.287
U. S. A.	4.007	13.642.183
Wenezuela	45	62.827
Inne państwa	369	314.758
Razem . . .	32.344	70.131.040

Okręty morskie polskiej floty handlowej

Poniższy spis obejmuje okręty tylko powyżej 100 ton rej. brutto)

L. p.	NAZWA	Ro- dzaj	Tonaż brutto t. r.	Rok bu- dowy	Właściciel
1	Basia	Ż. M.	102,6	1903	Polsko-Holand. Sp. Śl
2	Chorzów	P	845	1921	Żegluga Polska
3	Cieszyn	P	1.402,1	1931	Żegluga Polska
4	Dar Pomorza	Ż. M.	1.567	1929	
5	Gdańsk	P	538	1927	Żegluga Polska
6	Gdynia	P	549	1927	Żegluga Polska
7	Halina	P	173	1902	Polsko-Holand. Sp. Śl
8	Irena	Ż. M.	113,6	1915	Polsko-Holand. Sp. Śl
9	Jadwiga	P	270,2	1928	Żegluga Polska
10	Kasia	Ż. M.	113,3	1915	Polsko-Holand. Sp. Śl
11	Katowice	P	1.994,6	1926	Żegluga Polska
12	Kornella	P	193	1903	Polsko-Holand. Sp. Śl
13	Kościuszko	P	6.522	1915	P. T. T. O.
14	Kraków	P	2.018,1	1926	Żegluga Polska
15	Lublin	P	1.408,9	1932	Pol.-Bryt.
16	Lwów	P	1.408,7	1932	Pol.-Bryt.
17	Marja	P	201	1916	Polsko-Holand. Sp. Śl
18	Polonja	P	7.499,7	1910	P. T. T. O.
19	Poznań	P	2.017,5	1926	Żegluga Polska
20	Premjer	P	3.540,1	1922	Pol.-Bryt.
21	Pułaski	P	6.344,9	1912	P. T. T. O.
22	Rewa	P	2.375,7	1906	Pol.-Bryt.
23	Robur III	P	1.894,2	1923	„Polskarob“
24	Robur IV	P	1.994,6	1930	„Polskarob“
25	Robur V	P	1.974,7	1930	„Polskarob“
26	Robur VI	P	2.088,5	1922	„Polskarob“
27	Śląsk	P	1.402,1	1931	Żegluga Polska
28	Tczew	P	760,4	1925	Żegluga Polska
29	Toruń	P	2.018,3	1925	Żegluga Polska
30	Ursus	P	166,5	1925	Żegluga Polska
31	Wanda	P	270,3	1928	Żegluga Polska
32	Wanda	P	188	1915	Polsko-Holand. Sp. Śl
33	Warszawa	P	2.486,5	1916	Pol.-Bryt.
34	Warta	P	2.493	1916	Żegluga Polska
35	Wilno	P	2.018,1	1926	Żegluga Polska
36	Wisła	P	3.108	1928	Żegluga Polska
37	Zofja	Ż. M.	107	1911	Polsko-Holand. Sp. Śl
Razem . . .			64.168,2		

Uwaga: W r. b. T-wo połowu śledzi „Mewa“ zakupiło 15 statków rybackich o łącznej pojemności około 3.000 t. r. br.

Największe okręty handlowe

L. b.	Nazwa okrętu	Bandera	Pojemność t. r. br.	Szybkość Mm./g.	Rok bud.
1.	P. Leviathan	U. S. A.	59.957	26	1914
2.	P. Majestic	Anglja	56.621	26	1921
3.	P Berengaria	"	52.226	24	1912
4.	P. Bremen	Niemcy	51.656	28	1929
5.	P. Europa	"	49.746	26	1928
6.	P. Olympic	Anglja	46.439	23	1911
7.	P. Aquitania	"	45.647	24	1614
8.	P. Ile de France	Francja	43.153	24	1926
9.	P. Paris	"	34.569	22	1921
10.	P. Homeric	Anglja	34.351	21	1922
11.	M. Augustus	Italja	32.650	20	1927
12.	P. Roma	"	32.583	22	1926
13.	P. Columbus	Niemcy	32.565	22	1922
14.	P. Mauretania	Anglja	30.696	26	1907
15.	P. Statendam	Holandja	29.511	18	1929
16.	P. Cap Arkona	Niemcy	27.561	21	1927
17.	P. Belgenland	Anglja	27.132	17 ¹ / ₂	1917
18.	P. Conte Grande	Italja	25.661	22	1928
19.	P. Empress of Scotland	Anglja	25.160	17	1905
20.	P. Adriatic	"	24.671	18	1906
21. ¹	P. Conte Biancamano	Italja	24.416	21	1925
22.	M. Vulcania	"	23.970	20	1928
23.	M. Saturnia	"	23.940	20	1922
24.	M. Alkantara	Anglja	22.181	17 ¹ / ₂	1926
25.,	M. Asturias	"	22.071	17 ¹ / ₂	1925
26.	M. Kungsholm	Szwecja	20.223	17	1928
27.	M. Carnavon Castle	Anglja	20.063	18	1926

P—parowiec, M— motorowiec, Mm/g mil morskich na godzinę

Granice morskie państw europejskich

Kraj	Długość wybrzeża w km	Kraj	Stosunek proc. granicy morak. do granic wogóle
Anglja	5.874	Anglja	100
Italia	4.950	Danja	97,9
Rosja	4.000	Italia	75,1
Norwegja	3.175	Hiszpanja	65,4
Francja	2.850	Szwecja	60,4
Szwecja	2.687*)	Estonja	59,2
Danja	2.200	Norwegja	58,7
Hiszpanja	3.144	Holandja	57,6
Niemcy	1.733	Rosja urop.	54,3
Finlandja	1.646	Francja	50,7
Jugosławja	1.205	Portugalja	46,8
Holandja	950	Finlandja	35,1
Estonja	850	Jugosławja	33,4
Portugalja	775	Łotwa	28,8
Łotwa	450	Niemcy	22,6
Rumunja	420	Rumunja	16,3
Bułgarja	311	Bułgarja	14,4
Polska	140	Litwa	7,2
Litwa	91	Belgja	5,0
Belgja	65	Polska	2,5

*) bez szcher i fjordów.

Polska a Państwa nadbałtyckie

O b s z a r tys. km kw.		l. u d n o ś ć w milj.		F l o t a h a n d l o w a w tys. ton rej. br.	
Niemcy . . .	472	Niemcy . . .	65	Niemcy . . .	4,229
Szwecja . . .	448	Polska . . .	33	Szwecja . . .	1,705
Polska	388	Szwecja . . .	6,1	Danja	1,145
Finlandja . . .	388	Danja	3,9	Finlandja . . .	312
Łotwa	66	Finlandja . . .	3,6	Łotwa	207
Litwa	53	Litwa	2,3	Estonja	93
Estonja	47	Łotwa	1,9	Polska	64
Danja	44	Estonja	1,1	Litwa	—

Z Gdyni do większych portów kuli ziemskiej odległość w milach morskich.

1 mila morska = 1852 m.

Aberdeen	875	Bristol	1.205
Acapulco	6.900	Brunsbüttel	492
Adaleida (S)	11.410	Buenos-Aires	7.020
(N)	12.530	Bushire	7.210
(P)	14.240	Cadiz	1.950
Aden	5.340	Calkuta	8.660
Akkra	4.540	Callao	6.810
Albany	10.150	Charleston	4.180
Alexandria	3.785	Cherbourg	888
Algier	2.400	Colombo	7.410
Amoy	10.660	Colon	5.380
Amsterdam	634	Constanca	5.991
Antwerpja (Westgat)	760	Coquimbo	7.906
(Ostgat)	750	Coronel	8.278
Apia (P)	11.240	Corinto	6.160
(S)	12.560	Coruna	1.388
Archangielsk	2.271	Delagoa-Bay	7.990
Arica	7.394	Dover	743
Auckland (P)	12.140	Drontheim	996
(S)	15.300	Durban	7.690
(H)	13.040	Edinburg	842
(N)	14.290	Esbjerg	584
Antofogasta	7.590	Falmouth	1.016
Bahia Blanca	7.300	Fernando-Noronha	4.540
Baltimore	4.400	Fiume	3.575
Banana	5.550	Fremantle (S)	10.080
Bangkok	9.790	(N)	11.820
Batavia	9.210	Foochow (Fuczau)	10.820
Batum	4.360	Galac	4.120
Barcelona	2.465	Galveston	5.720
Belfast	1.340	Genua	2.845
Belize	5.640	Gibraltar	1.985
Bermuda	3.740	Glasgow	1.405
Bibundi	5.105	Grimsby	723
Bilbao	1.440	Mollendo	7.240
Bishop Rock	1.053	Montreal	5.820
Bombay	6.980	Montedeo	6.900
Bordeaux	1.300	Mozambique	7.460
Boston	5.690	Malaga	2.049
Boulogne	768	Malta	2.965
Bremerhaven	507	Marseille	2.675
Brisbane (S)	12.590	Nagasaki	11.410
(P)	13.260	Neapol	2.990

Hamburg	535	Paramaribo	4.640
Hemmerfest	1.621	Pascamoyo	6.500
Havre	859	Payta	6.210
Halifax	3.360	Penang	8.680
Holtenau	546	Pentland Firth	910
Hongkong	10.410	Pernambuco	4.810
Honolulu	10.160	Pisagua	7.450
Horta	2.250	Plymouth	967
Iquique	7.462	Ponta Delgada	2.170
Jacmel	4.870	Port Said	3.905
Kamerun	5.200	Pireus	3.470
Kap Finisterre	1.430	Port Artura	11.610
Kap Horn	8.240	Puerto Cabello	4.950
Kapstadt	6.780	Queenstown	1.200
Kartagena	2.173	Rangoon	8.660
Kingston	4.960	Rio de Janeiro	5.905
Kobe	11.710	Rotterdam	670
Konakri	3.680	San-Francisko	8.760
Konstantynopol	3.795	Santa Cruz	6.630
La Guaira	4.840	San Diego	8.430
Las Palmas	2.375	San Jose	6.350
Leith	850	Santa Barbara	8.500
Leixees	1.546	Sebastopol	4.095
Liverpool	1.299	Sierra Leone	3.600
Lizbona	1.710	Singapore	8.970
Lome	1.710	Southampton	860
London	783	St. Thomas	4.420
Magellana cieśnina		Sydney (S)	12.190
(Punta Arenas)	8.116	(P)	13.280
Madera	2.170	(N)	13.310
Manila	10.890	Taganrog	4.406
Mauritius	7.640	Tanger	2.017
Mazatlan	7.540	Teneriffa	2.375
Melbourne (S)	11.760	Trapezund	4.275
(N)	12.740	Triest	3.665
(P)	13.640	Tyne	770
New-York	3.940	Warna	3.950
New-Orlean	5.440	Weser - okręt latar-	
Nordkap	1.378	niowy	440
Odesa	4.126	Vigo	1.460
Oporto	1.450	Vlissingen (Westgat)	713
Padang	8.740	(Ostgat)	685
Palermo	2.895	Władiwostok	12.010
Panama	5.440	Yokohama (S)	11.920
Para	4.840	(P)	13.460

(S) oznacza drogę przez Kanał Sueski, (P) — przez Kanał Panamski, — (N) — dokoła Przylądka Dobrej Nadziei, (K) — dokoła Kap Horn.

Z Gdyni do większych portów Bałtyku

Apenrade	365	Kjöbenhavn	250
Arensburg	262	(Kopenhaga)	
Assens	358	Korsör	338
Baltish Port	372	Kristianestad	503
Dźwinoujście	312	Kronstadt	558
(Dünamünde)		Królewiec	60
Eckernförde	356	Liepaja	159
Flensburg	357	Lulea	700
Fredericia	380	Malmö	249
Friedrichshaven	381	Nikolajstad	575
Gamlakarleby	640	Nyborg	341
Gäfle	445	Oskarshamn	209
Göteborg	378	Oslo	518
Greifswald	216	Piława	40
Hals	364	Rügenwaldemünde	111
Hangö	353	Pitea	675
Haparanda	735	Ryga	320
Hapsal	327	Skagen-okręt latarniowy	391
Heiligenhafen	309	Stockholm	336
Helsinki	418	Swinoujście	191
Helsingör	268	(Swinemünde)	
Kalmar	170	Szczecin	227
Kalundborg	369	Tallin	395
Karlskrona	155	Travemünde	308
Kilonja (Kiel)	331	Uleaborg (Oulu)	725
Kjöge	245	Warnemünde	268
Leningrad	574	Windawa	201
Kłajpeda	110	Visby	200
Kołobrzeg	145	Wismar	302

„Baczość – Polska idzie!”

powieść morska

Wacława Gańczy

Cena egzemplarza oprawnego w karton z przesyłką 3,65 zł.

Zamawiać można:

„Od Naszego Morza“ P.K.O. 212.707

„Garść Myśli Morskich“

Z powodu 13-tej rocznicy odzyskania dostępu do Morza — pióra

Leszka Gustowskiego

Cena z przesyłką 1 zł

Ile angielskich stóp sześciennych przestrzeni zajmuje 1 tona ładunku:

Antymon, ruda	20	Makuchy luźne	50
Asfalt	17	Makuchy lniane	54
Balast — piasek	19—20	Marmur, w blokach	14
„ — żwir	19	Marmur w płytach	17—20
„ — ziemia c. a.	24	Melas (syrop)	70
„ — woda	35	Mydło, w skrzyniach	46
Bawełna, 4½ beli = 1 tona	125	Nafta, w beczkach	70
Bekony, wieprzowe	66	Oliwki, w skrzyniach	68
Benzyna w beczkach	80	Oliwa, w beczkach	80
Boraks, w workach	42	Ołów	8
Brykiety	45	<i>Owoce:</i>	
Cebula, w skrzyniach	78	Pomarańcze, w skrzyniach	90
Cement	40	Jabłka w skrzyniach	90
Cukier, w workach	50	Melony, w skrzyniach	80
Cygara, w skrzyniach	180	Cytryny, w skrzyniach	85
Cynamon, w belach	140	Migdały, łuszczone	52—60
Cykorja w workach	100	Migdały niełuszczone	108—120
Cykorja luźna	85	Figi	48
<i>Drzewo:</i>		Rum, w beczkach	66—70
Dąb — belki	39	Ryż w workach	45
Dąb — deski grube	60	Sągo	55
Dąb — deski cienkie	65—85	Saletra, w workach	36
Dąb — podkłady	60	Ser, w skrzyniach	70
Dąb — klepki	56—72	Siano, pras. w belach	117—125
Jesion	60	Śledzie, w beczkach	78
Cedr	100—110	Soda	54
Olcha	58	Sól	37
Mahoń, jak dąb		Stearyna, w workach	100
Sosna	84	Superfosfaty	40
Orzech 10% więcej od dębu.		Świece, w skrzyniach	56
Fajansowe wyroby	125	Szczecina	120—130
Fosfaty wap.	30	Szklane wyroby, opakowane	130
Fosfor	20	Szklane szyby, w skrzyniach	41
Gips w workach	43	Szmaty, w belach	140
Granit	16—19	Tran, w beczkach	80
Gutaperka	65—70	Tytoń, w belach	52—70
Herbata	100—110	Węgiel	40—47
Indygo, w skrzyniach	62	Włosie końskie, w belach	280
Juta	58—59	Wódka, w beczkach	70
Kamfora, w skrzyniach	68	Ziemniaki, w workach	55
Kawa, w workach	60	<i>Zboża:</i>	
Krochmal w skrzyniach	80	Pszenvca	45—48
Koks	70—90	Żyto, w workach	60
Koniak	66	Żyto luźne	50—55
Konopie, oczyszczone	120	Owies w workach	75—80
Konopie nieoczyszczone	180	Owies luźny	70
Konopie siemię, w workach	70	Fasola, groch, w workach	47
Kopran	75—90	Fasola, groch, luźna	44
Korek	400—440	Kukurydza, luźna	50
Magnezja	60—70	Siemię słonecznika, luźne	100
Makaron w skrzyniach	110	Żelazo, łane	10
Makuchy, w workach	60	Żelazo, w sztabach	15

Miary i wagi

1 tona rejestrowa	= 100 sześcienn. stóp angielsk.	= 2,83 m. sześcienn.
1 standard petersb.	= 165 sześcienn. stóp angielsk.	= 4,672 m. sześcienn.
1 standard göteborgski	= 180 sześcienn. stóp angielsk.	= 5,197 m. sześcienn.
1 Load	= 50 sześcienn. stóp angielsk.	= 1,416 m. sześcienn.
1 Cord (U. S. A.)		= 3,625 m. sześcienn.
1 Angiel. shipping ton	= 42 sześcienn. stóp angielsk.	= 1,19 m. sześcienn.
1 Angielska tona measurement	= 40 sześcienn. stóp angielsk.	= 1,133 m. sześcienn.
1 Tona wagowa angielska		= 1,016 kg.
1 Tona metryczna		= 1,000 kg.
1 Mila morska = 10 kablom		= 1,852 m.
1 Kabel		= 185 m.
1 metr sześcienny	= 35,317 stóp sześciennych	
1 metr sześcienny	= 0,7063 loads	
1 metr sześcienny	= 0,3532 tony rejestrowej	
1 metr sześcienny	= 220,1 galonów *	
1 litr sześcienny	= 0,2201 galonów	
1 litr sześcienny	= 1,75 pints.	

Promień równikowy ziemi	= 6.377,397 km
Promień biegunowy ziemi	= 6.356,079 km
Splaszczanie	= 1.299,15 km
Koło równikowe	= 40.070,368 km
Koło południkowe	= 40.003,423 km
stopień szerokości na równiku	= 111,307 km
Koło szerokości na biegunie	= 0 km
Największa długość 1° na południku	= 111,680 km
Najmniejsza długość 1° na południku	= 110,564 km
Średnia długość 1° na południku	= 111,121 km
Powierzchnia kuli ziemskiej	= 509.950,714 km. kwadr.
Powierzchnia lądów — około (29,2%)	= 149.000.000 km. kwadr.
Powierzchnia oceanów i mórz (70,8%)	= 361.000,000 km. kwadr.
Powierzchnia strefy gorącej (39,8%)	= 202.960,384 km. kwadr.
Powierzchnia strefy umiarkowanej (52%)	= 265.174,371 km. kwadr.
Powierzchnia strefy zimnej (8,2%)	= 41.815,959 km. kwadr.
Objętość ziemi	= 1.082.841.300,000 m. sześcienn.
Waga ziemi	= c. a. 6 kwadryljonów kg.
Długość ekliptyki	= 939.120,000 km.
Średnia odległość ziemi od słońca	= 149.481,000 km.
Średnia odległość księżycy od ziemi	= 384,400 km.
Okres obrotu ziemi około słońca	= 365 d. 5 godz. 48 min. 46 sek.
Okres obrotu ziemi około swej osi	= 23 godz. 56 m. 4 sek.
Przeciętna szybkość biegu ziemi dokoła słońca	= 29,8 km/sek.
Szybkość obrotu ziemi na równiku	= 465 m/sek.
Szybkość obrotu ziemi na równoleżniku 50°	= 300 m/sek.
Szybkość obrotu ziemi na równoleżniku 80°	= 81 m/sek.



Gdynia. — Falechron podczas burzy.



S. M. „Delfin” (na dole) i „Rekin” (u góry) obwożą turystów po porcie.

Gdynia miasto



Szczyt Kamiennej Góry, na którym stanie Bazylika Morska.

Budowa i szybki rozwój portu, w ciągu kilku lat, całkowicie zamienił dotychczasową wieś rybacką w miasto, o przeszło 50 tys. mieszkańców.

Kredyty budowlane, szerokie przywileje i dalekoidące ulgi podatkowe, udzielane gminie i przedsiębiorstwom — dla popierania rozbudowy i rozwoju gospodarczego Gdyni, dalej przyspieszyło tempo zabudowy i napływu ludności.

Zabudowa odbywa się według szczegółowo opracowanego planu regulacyjnego.

Obecnie Gdynia posiada liczne budynki publiczne i prywatne w tem: 3 kościoły, 3 szpitale, 5 szkół; kolonje: rybacka, urzędnicza i robotnicze, w postaci olbrzymich bloków; straż pożarną, elektrownię i gazownię.

Gdynia jest ośrodkiem turystycznym, wszelkiego rodzaju zjazdów i zawodów sportowych.

Do Gdyni i licznie rozrzuconych na całym wybrzeżu kąpielisk morskich, w sezonie letnim, przybywają kuracjusze z kraju i zagranicy.

Wygodna komunikacja statkami Ż. P. i autobusami Miejskiego Tow. Kom., zapewnia rozwój również i okolicy, a kilkadziesiąt pociągów dziennie i polska linja lotnicza utrzymują połączenie z całą Polską i Europą.

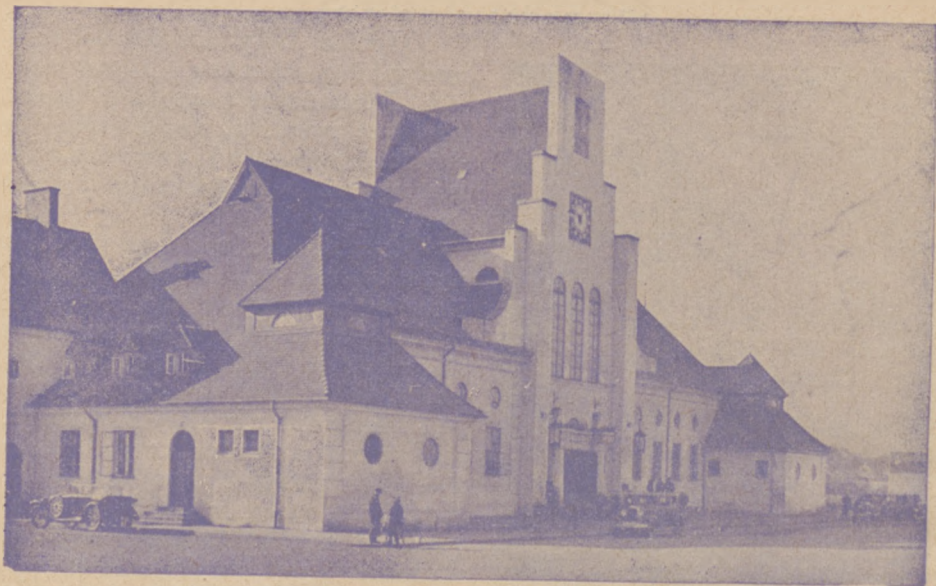
Miasto posiada wygodne hotele, pensjonaty, liczne restauracje, kawiarnie, dancingi — kabarety, kina itp.

Życie społeczne, kulturalne i zawodowe, koncentruje się w Gdyni w klubach i stowarzyszeniach, których jest przeszło 100.

W Gdyni wychodzą 3 pisma codzienne i kilka czasopism.

GODNE WIDZENIA OBJEKTY.

Dworzec, Bank Polski, poczta i stacja automatycznej centrali telefon., Bank Gospodarstwa Krajowego, gmach S. A. „Żegluga Polska“, Obserwatorium Morskie P. I. M., stacja oczyszczania ścieków — (studnie Imhoffa), elektrownia, Szkoła Morska, Instytut T. P. i H. M. gmach Kolonji Robotniczej na Grabowie, Chłodnia, Łuszcarnia Ryżu, Olejarnia, Hala Rybna, starożytny kościółek w Oksywiu.



Gdynia — dworzec kolejowy.



Statek podczas burzy na pełnem morzu.

BANKI

1) Bank Polski, 10 Lutego, tel. 1920.

2) Bank Gospodarstwa Krajowe go, ul. 10 Lutego, tel. 1726.

3) Bank Zachodni, ul. 10 Lutego, tel. 1762. 1763.

4) Państwowy Bank Rolny, Plac Dworcowy, tel. 1723.

5) Komunalna Kasa Oszczędności, ul. Świętojańska, tel. 1270, 1271, 1772.

Towarzystwo Budowy Osiedli w Gdyni

Gdynia, przed kilku jeszcze laty uboga wioska rybacka, rozwija się w tempie prawdziwie amerykańskim i osiąga obecnie rozmiarów największego na Pomorzu miasta, siedziby Województwa Pomorskiego — prastarego Torunia. Niezależnie od gmachów, wznoszonych przez osoby prywatne, przedsiębiorstwa przemysłowe, handlowe, na przedmieściach Gdyni powstaje w ostatnich kilku miesiącach szereg osiedli, budowanych wzorowo przez powołane niedawno do życia Towarzystwo Budowy Osiedli w Gdyni, S. A., popularnie zwane w skrócie „Tebeo” (T. B. O.).

T. B. O. powołane zostało do życia przez zarząd miasta Gdyni, celem prowadzenia racjonalnej gospodarki parcelacyjnej i budowlanej na obszarach dawnych domen państwowych lub resztówek, oddanych miastu przez Państwo, oraz celem wzorowej zabudowy tych obszarów, na których — jak się to wszędzie zdarza — mogliby spekulanci uprawiać niepożądaną gospodarkę ze szkodą dla mieszkańców i wyglądu nowopowstającego miasta.

Wszystkie akcje T. B. O. znajdują się w posiadaniu gminy miasta Gdyni, prezesem Rady Nadzorczej jest Komisarz Rządu, a Komisję Rewizyjną tworzą członkowie Rady Miejskiej.

T. B. O. otrzymało na własność, do parcelacji i zabudowy następujące obszary:

1) działki leśne

500 metrów od centrum City

2) tereny na Oksywiu

2.500 metrów od centrum City

3) tereny na Pogórzu Górnem

3.500 metrów od centrum City

4) tereny na Pogórzu Dolnem

3.000 metrów od centrum City

W toku przekazania znajdują się tereny:

1) Redłowo (dawna maj. ziemska)

1.000 metrów od centrum City

2) Witomino (dawna maj. ziemska)

1.500 metrów od centrum City

3) Grabowo (dawna maj. ziemska)

1.000 metrów od centrum City

We wrześniu 1932 r. T. B. O. przystąpiło do zabudowy Witomina, dokąd została przeniesiona z nad morza, z obrębu portowego, t. zw. dzielnica chińska; są to nędzne, zdepek sklecone budy, służące za mieszkania robotnikom portowym, których, wobec rozwijania się portu, do Gdyni wciąż przybywa. Na miejscu tych bud powstają wzorowe domki murowane i drewniane, wznoszone przez T. B. O., urządzone według najnowszych wymagań techniki i higieny. Na Witominie pobudowano dla propagandy siedem domków drewnianych, każdy dla jednej rodziny, skła-

dający się z dwu izb i ubikacyj gospodarczych. — Każdy domek posiada oświetlenie elektryczne, wodociąg i kanalizację. We wszystkich ubikacjach jest dużo pomieszczenia, powietrza i światła, a obok domku parcela, na której urządzone będzie drobne gospodarstwo ogrodniczo-hodowlane (kury i króliki). Ma to na celu zaopatrzy-

gospodarstwo będzie zaopatrzone w kury i króliki z tej hodowli. Jest rzeczą zrozumiałą, że w niedalekiej przyszłości Witomino, które zamieni się we wzorową kolonję ogrodniczo-hodowlaną, może odegrać poważną rolę w produkcji ogrodowizn, nabiału, króliczego mięsa i skórek, oraz tak cennego (50 zł kilo) produktu, jakim jest co mie-



Szereg drewnianych domków mieszkalnych

wanie rynku gdyńskiego w warzywa i nabiał, aby tym sposobem uniezależnić Gdynię od dostaw z Gdańska i spowodować obniżenie dotychczasowych dowolnych cen na konieczne produkty.

Dla zorganizowania wzorowej gospodarki ogrodniczo-hodowlanej założono na Witominie hodowlę rasowych kur nośnych, t. zw. karmazynek i rasowych królików: hodowla ta prowadzona jest przez wytrawnego instruktora. Każde więc

siac wyczysywana sierść królicza.

Wzniesionych w 1952 r. 7 domków drewnianych stanowi znakomitą propagandę i zachętę dla drobnych ciułaczy do osiedlania się na Witominie, gdzie T. B. O. wznosi także domki murowane.

T. B. O. prowadząc racjonalną gospodarkę parcelacyjną i budowlaną, gromadzi fundusz ze sprzedanych parcel, dzięki czemu tworzą się zasoby, z których udzielane są pożyczki dla rodzin, wznoszących



Zarząd T. B. O. oraz dziennikarze krajowi i zagraniczni przed jednym z domków na Witominie.

domki. Innymi słowy -- T. B. O. własnymi siłami, rozbudowuje Gdynię.

Pobudowane przez T. B. O. domki drewniane na Witominie poprzedziły prowadzoną tam obecnie akcją budowy i finansowania indywidualnych domków murowanych.

Akcja budowlana, prowadzona za ledwie od kilku miesięcy, dała wyniki bardzo dodatnie, albowiem przy kredytowej i technicznej pomocy T. B. O. powstaje w tak krótkim czasie na terenie Witomina 45 domków robotniczych 2-izbowych z wygodami, a na terenie działek leś-



Wzorowa hodowla kur.



Domek marynarza po przebudowie.

Okazało się, że przy przeciętnym kredycie, sięgającym od 2 000—2.500 zł, można wywołać zainteresowanie drobnych posiadaczy do własnych domków.

nych 55 domków indywidualnych, bardziej dostatnich.

Jeżeli wziąć pod uwagę, że akcja ta upłynnia najbardziej ukryte drobne oszczędności, należy uznać

jej celowość z punktu widzenia gospodarczego, tembardziej, że akcja ta zmierza do stworzenia w Gdyni z elementu robotniczego warstwy drobnych posiadaczy nieruchomości, co jest ze wszech miar pożądanem, gdyż Gdynia, jako nowo powstałe miasto, nie posiada zupełnie stanu średnio mieszczańskiego.

Na terenach Oksywia, Pogórza Górnego i Dolnego powstają osiedla również o charakterze ogrodniczo-hodowlanym.

Gdynia posiada wszystkie urządzenia, potrzebne nowoczesnemu miastu, a więc: szkolnictwo, czytelnice, biblioteki, sądownictwo, teatry, urządzenia sanitarne jak szpitale,



Jeden z domków mieszkalnych.

Co do terenów Grabowa, to przeznaczone są one pod budowę domów mieszkalnych dla sfer, związanych z pracą w przemysłowej dzielnicy miasta.

Tereny Redłowa, jak i działki leśne przeznaczone są pod domki o charakterze willowym, przez co w niedalekiej przyszłości będą najpiękniejszymi dzielnicami miasta, z przepięknym widokiem na port i na morze, a otoczone przepiękną zielenią starych lasów, stają się w Gdyni najzdrowszym miejscem zamieszkiwania.

lecznice, lekarzy-specjalistów od różnych chorób, elektryfikację, wodociągi i kanalizację, kąpiele morskie latem i zimą (gorące), dobrą komunikację kolejową, autobusową, lotniczą i żeglugę.

Wielki napływ gości kąpielowych, dla których najczęściej brak mieszkań w lecie, tak, że zmuszeni są zamieszkiwać w okolicy, zapewnia miastu znaczne dochody, które powiększają się jeszcze przez najprzeróżniejsze zjazdy, kongresy, wycieczki krajowe i międzynarodowe.

W szkołach powszechnych kształca się około 3000 dzieci, w gimnazjach, Szkole Handlowej, Rzemieślniczo-Przemysłowej, Państwowej Szkole Morskiej, Instytucie Handlu Morskiego i innych uczelniach — około 1500 osób.

Przez Gdynię przechodzi codziennie około 90 pociągów osobowych i towarowych, a w lecie kursuje wielka ilość pociągów dodatkowych, aby podolać wielkiemu ru-

znalazła w Gdyni właściwe ujście, dziś każdy, czy Polak, czy obcokrajowiec patrzy z podziwem na dokonane wielkie dzieło, na wielki wysiłek Polski, utrwalającej swą mocarstwowość pracą pokojową nad polskim Bałtykiem.

Dzięki nadzwyczaj dogodnym warunkom gospodarczym, wypływającym z tego, że Gdynia jest miastem portowym, posiadającym najlepsze ku temu podłoże wspól-



Domek marynarza przed przebudową.

chowi z kraju i zagranicy nad polskie morze.

Z Gdyni jest stała komunikacja wielkimi okrętami do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, do Ameryki Południowej, Środkowej i wszystkich krajów starej i nowej ziemi.

Port gdyniński przewyższa już rozmiarami i urządzeniami technicznymi stare porty Europy i Ameryki. Twórczość Narodu Polskiego

czesne, osiedlanie się w Gdyni jest z jednej strony najpewniejszą i najlepszą przy dzisiejszej konjunkturze lokatą kapitału, z drugiej — najpodatniejszym polem do wszelkiej pracy dla tych, co pracy łakną i pracy się nie boją.

Gdynia — twór zbiorowego wysiłku Narodu, jest ostoją wszystkich tych, którzy przyczyniają się do jej rozwoju, a pieniądź, ulokowany w Gdyni, to kapitał w skarbu-

cu Narodu, pomnażający się bez ry-
zyka, stokrotnie.

Wielkie znaczenie dla Gdyni ma
ustawa rządowa, zwalniająca od
podatku domy nowowznoszone na
przeciąg lat 15-tu, oraz te przedsię-
biorstwa, które istnieniem swem
przyczyniają się do rozwoju mia-
sta. W takich więc warunkach za-
równo budownictwa indywidualne,
jak niemniej akcja T. B. O. — ma-
ją widoki całkowitego powodzenia.

Towarzystwu Budowy Osiedli
w Gdyni życzymy dalszego powo-

zenia w twórczej praey, a rodak-
ków — czy z kraju, czy z obczw-
zny — szczerze zachęcamy do osie-
dlania się w Gdyni.

Redakcja

„ALMANACHA MORSKIEGO“.

P. S. Wszelkich wyczerpujących
co do Gdyni wskazań, porad
lub informacji udziela To-
warzystwo Budowy Osiedli
w Gdyni (T. B. O.) — Gdy-
nia. Aleja Marszałka Piłsud-
skiego, telefon 19-58, 19-59,
ustnie lub listownie.

Wodociągi i kanalizacja miasta Gdyni

Budowę wodociągów i kanalizacji
rozpoczęto w r. budżetowym 1928/29
wg projektu profesora Politechniki
Warszawskiej d-ra K. Pomianowskie-
go pod bezpośredniem kierownictwem
inż. M. Michalskiego, obecnego dyrek-
tora Zakładu Wodociągów i Kanaliza-
cji miasta Gdyni.

Ze względu na stały i silny roz-
wój miasta zaopatrzenie tegoż w urzą-
dzenia wodoc. kanal. stało się sprawą
niecierpiącą zwłoki, dlatego też pro-
wadzono budowę bardzo intensywnie,
z punktu widzenia jaknajrychlejszego
zaspokojenia potrzeb śródmieścia i
najbliższych jego okolic, oraz Oksywia
(przedmieście Gdyni), które na sku-
tek robót portowych zostało zupełnie
pozbawione wody, zaś później dopie-
ro dalszych części miasta i t. zw. sfer-
y interesów mieszkaniowych Gdyni
t. j. tych terenów, które nie leżą w gra-
nicach administracyjnych miasta, —
jednak ze względu na bliskie tegoż są-
siedztwo stanowią rezerwę dla dalszej
rozbudowy.

W konsekwencji takiego nastawie-
nia programu robót, wynikającego z

aktualnych i palących wprost potrzeb
wybudowano do marca 1930 r. i bez-
pośrednio potem uruchomiono:

a) w zakresie wodociągów — 2
pomocnicze ujęcia wody w Gdyni i
Oksywiu o łącznej wydajności 2850
mtr. 3 na dobę, zbiornik żelazo-beto-
nowy przy ul. Witomińskiej i odp-
owiednią sieć wodociągową.

b) w zakresie kanalizacji — stację
oczyszczania ścieków na molo rybac-
kiem, stację przepompowań ścieków
na zbiegu ulic Deszczowej i Sanitar-
nej. —

Wodę czerpie się z 3-ch studzien
dla stacji pomp w Gdyni i z 1-ej stu-
dni dla stacji pomp w Oksywiu. Woda
surowa zawiera związki żelazowe, któ-
re po utlenieniu przechodzą w zwią-
zki żelazowe koloru brązowego, —
wobec czego zbudowano na stacji
pomp odżelaziacze zamknięte systemu
„Ekonomja“, które wodę surową za-
wierającą 2 mlgr. żelaza w litrze wo-
dy całkowicie oczyszczają. Zbiornik
przy ul. Witomińskiej wybudowany
jest w terenie na wysokości 72 mtr.
nad poziomem morza.

Kanalizacja została zaprojektowana i wybudowana w/g systemu rozdzielczego t. j. oddzielnie dla wód opadowych — atmosferycznych które bezpośrednio odprowadzane są do morza i oddzielnie dla wód ściekowych — fekalji, które odprowadza się do stacji oczyszczania ścieków i dopiero po oczyszczeniu spuszcza do morza.. Proces oczyszczania ścieków polega na przegnicu ścieków w studniach Imhoffa, przyczem na dnie studzien tworzy się osad, który potem zostaje wypompowany do basenów ociekowych i po wysuszeniu używany jest jako nawóz. Ponadto przy procesie przegniwania osadów w studniach Imhoffa wydziela się gaz, który zużywany jest do ogrzewania i oświetlania stacji oczyszczania ścieków.

Ze względów terenowych cieć kanalizacji sanitarnej posiada 2 systemy: —

1° górny, który odprowadza ścieki własnym spadkiem do stacji oczyszczania ścieków i

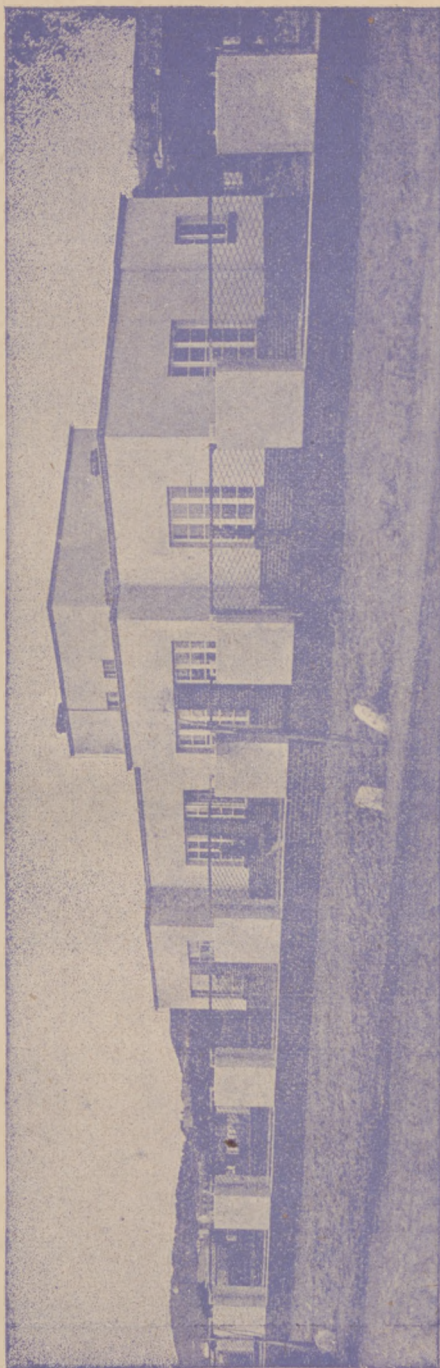
2° dolny, którego ścieki odprowadzane są do stacji przepompowań ścieków, skąd zostają przepompowane do obok leżącego kolektora systemu górnego.

Pomimo trudności finansowych, z jakimi walczyć musi Zarząd miasta, do dnia 1 grudnia 1932 roku przebudowano ogółem 9,3 milionów złotych, przyczem stan sieci i urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych na ten dzień przedstawiał się następująco:

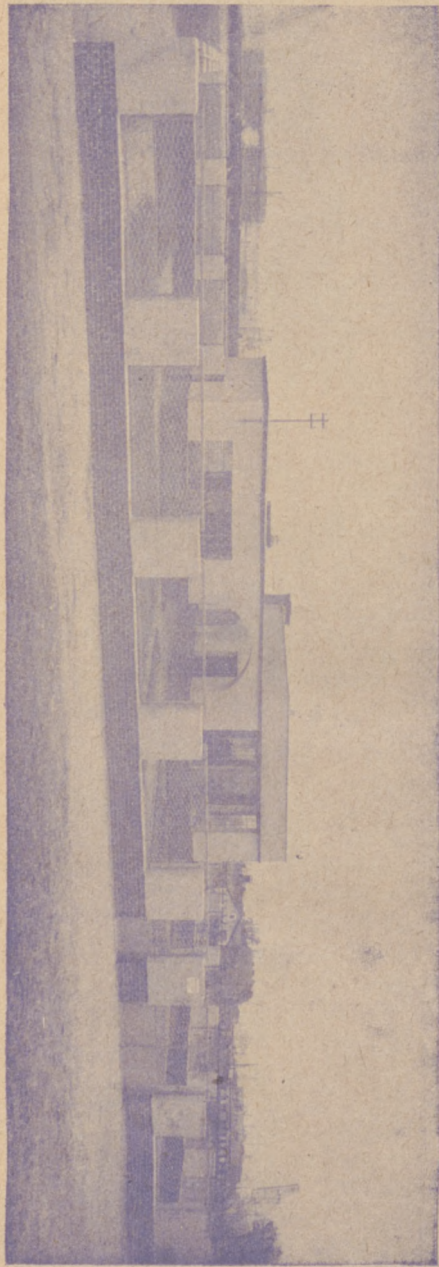
54.500 mtr. b. sieci wodociągowej

23.700 mtr. b. sieci kanalizacji sanitarnej,

11.000 mtr. b. sieci kanalizacji deszczowej,



Stacja pomp w Oksywiu.



Stacja pomp w Gdyni przy ul. Mickiewicza o wydajności 1750 mtr. sześć. na dobę,

Stacja pomp w Oksywiu o wydajności 1100 mtr. sześć. na dobę,

Zbiornik wodociągowy wyrównawczy, żelazobetonowy o pojemności 1000 mtr. sześć. w Obłężu,

Pneumatyczny wodociąg dla Witolina przy zbiorniku na ulicy Witomińskiej,

Stacja przepompowań ścieków — przy ulicy Derdowskiego o zdolności przepompowania 160 litrów na sek.

Stacja oczyszczania ścieków na Moło Rybackiem, składająca się z paskowników, 2-komorowych studzien Imhofla, 16 sztuk basenów ociekowych i hali maszyn.

Tunel pod torami kolejowymi w ulicy 33 służący jako przepust dla wodociągu i kanalizacji.

Magazyn przy ul. Witomińskiej dla przechowania zapasu materiałów dla robót wodociągowo-kanalizacyjnych.

Sieć i urządzenia wodociągowo-kanalizacyjne istniejące obecnie pokrywają wprawdzie doraźne potrzeby miasta, jednak ze względu na rozrost tego, wyłaniają się coraz nowe potrzeby, narzucane przez życie, wreszcie znajdujące się w toku realizacji połączenie z miejską siecią odrębnych obecnie wodociągów jak np. portu handlowego, sprawia, że dalsza rozbudowa sieci a w szczególności budowa głównego ujęcia wody w Rumji staje się nie tylko aktualną, ale bezwzględnie konieczną.

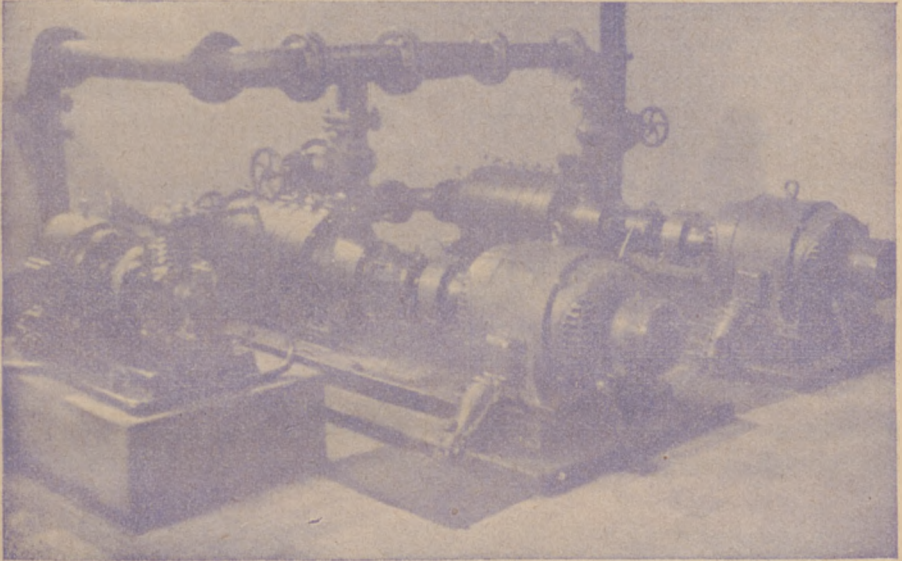
Stacja pomp w Gdyni.

Sprawa ta wymaga bliższego omówienia:

Sieć wodociągowa Gdyni nie jest dotychczas połączona z siecią w Oksywiu. Ponieważ zaś z jednej strony ujęcie w Gdyni już dzisiaj z trudem pokrywa zapotrzebowanie wody w mieście (w miesiącach letnich r. b. pomimo nieprzerwanej pracy pomp nie wystarczała na pokrycie zapotrzebowania) z drugiej zaś strony zapotrzebowanie wody na Oksywiu pomimo

rok 1933 tej ostateczności jaką byłoby ograniczenie dostawy wody.

Drugą z kolei pilną i równorzędnie konieczną inwestycją, której budowa powinna być przeprowadzona w roku 1933 jest główne ujęcie wody w Rumji — Zagórz. Jak zaznaczyliśmy wyżej połączenie sieci w Gdyni z siecią w Oksywiu zapobiegnie jedynie na krótki czas brakowi wody, gdyż zapotrzebowanie jej nadmiernie szybko wzrosła pomimo panującego kryzysu i zwią



Maszynierja stacji pomp.

przyłączenia sieci Marynarki Wojennej jest mniejsze o ca. 300 mtr.³ wody na dobę od praktycznej wydajności stacji pomp, stwierdzić należy, że budowa rurociągu 250 m/m. łączącego przez szosę Pogórską sieć w Gdyni z siecią w Oksywiu jest inwestycją najpilniejszą i bezwzględnie konieczną, gdyż tylko dzięki niej umożliwi się wyrównanie braku wody w mieście z rezerwy ujęcia w Oksywiu, a przez to samo zapobiegnie się przynajmniej na

zanego z nim zahamowania akcji budowlanej i ogólnej rozbudowy miasta. Dla ilustracji podajemy, że rozbiór wody przez 7 miesięcy b. roku jest większy od całorocznego rozbioru wody roku ubiegłego, a trzykrotnie większy od rozbioru w roku 1930. Ponadto przyłączono do miejskiej sieci już w ostatnich miesiącach szereg wielkich kompleksów mieszkaniowych, a jak to już zaznaczyliśmy w stadium realizacji znajduje się sprawa przyłącze-

nia sieci portu handlowego, skutkiem czego liczyć się poważnie należy z jeszcze silniejszym wzrostem zapotrzebowania wody a w konsekwencji tem korzystniejszego stosunku rozbioru wody w latach następnych do lat ubiegłych. W tym stanie rzeczy oczywiście koniecznością staje się jaknajrychlejsze wybudowanie Głównego Ujęcia wody w Rumji. Koszt tego ujęcia, obliczonego na wydajność 20.000 mtr.³ wody na dobę wraz z rurociągiem tłocznym 450 i 400 m/m do zbiornika przy ulicy Witomińskiej wyniesie około 3.500.000,— zł., zaś koszt rurociągu, łączącego przez szosę Pogórską sieć w Gdyni z siecią w Oksywiu, około 350.000 zł.

Niezależnie od powyższych 2 budów konieczna jest stała rozbudowa sieci w miarę zabudowania się nowych dzielnic miasta. Nie są to już jednak tak poważne budowy i dlatego traktuje się je, jako roboty dodatkowe względnie chwilowo ze względów finansowo-gospodarczych nieaktualne.

Rozbudowa sieci dotyczy zarówno wodociągu jak kanalizacji sanitarnej

i deszczowej. O ile wodociąg stanowi zamknięty obwód na całym swoim zasięgu, o tyle kanalizacja sanitarna ze względów techniczno-terenowych (konieczność ciągłego spadku w kierunku stacji oczyszczania ścieków) — musiała być zaprojektowana w trzech oddzielnych sieciach Gdyni, Oksywia i Orłowa.

Dotychczas wybudowana została sieć Gdyni, posiadająca stację oczyszczenia ścieków na Molo Wilsona, — stacja przepompowań ścieków na zbiegu ul. Derdowskiego i Nadbrzeżnej i sieć o łącznej długości 23.700 mtr. b. Przewidziana jest natomiast rozbudowa sieci do Chylonji ze specjalną dla tej dzielnicy stacją przepompowań ścieków.

Sieci kanalizacji Orłowa i Oksywia z oddzielnymi dla każdej z nich stacjami oczyszczenia ścieków przewidziane są w programie inwestycji lat przyszlých.

Ogólny koszt wymienionych inwestycji łącznie z Głównem Ujęciem i rurociągiem łączącym Gdynię z Oksywem wyniesie ca. 17.000.000,— zł.

Nadmorski Związek Propagandy Turystycznej

Celem organizacji oraz wzmocnienia ruchu turystycznego, letniskowego i kąpielowego na terenie powiatu morskiego, cieszącego się zaw sze liczną frekwencją zwiedzających, założono „Nadmorski Związek Propagandy Turystycznej“ Stow. zap. w Wejherowie.

W akcji tej zainteresowany jest cały szereg osób, instytucyj handlowych i przemysłowych, szczególnie na samem wybrzeżu.

Prezesem Zarządu jest burmistrz miasta Pucka p. Kański.

Pragnąc jaknajszerzej wypełnić zadania Związku w powiecie, Zarząd Związku utworzył w najważniejszych miejscowościach nadbrzeżnych: Helu, Jastarni, Wielkiej Wsi, Hallerowie i Karwi — stałe agencje główne na czas sezonu. Agenci są zarazem przewodnikami dla wycieczek. Oprócz tego Sekretarjat Związku udziela wszelkich



Śliczna plaża w Karwi.



Gdynia — plaża nad morzem

informacyj, dotyczących lokali, cen, warunków, komunikacji, programu zwiedzeń, imprez sportowych. ułatwień, zniżek itp.

Adres Związku: Sekretarjat Nadm. Związku Propagandy Turystycznej Wejherowo — Gmach Starostwa Morskiego, pokój 24. sekretarz p. Hepner.

Wybrzeże Polskiego Morza.

Brzeg Polski morza Bałtyckiego leży w Woj. Pomorskiem, w powiecie morskim i rozciąga się na przestrzeni 140*) klm. długości o charakterze płaskim, piaszczystym, to znów falistym, wysokim, dostatecznie zalesionym.

Kąpieliska morskie podzielić można na trzy grupy, zaliczając do grupy pierwszej miejscowości, leżące u wybrzeży t. zw. „Małego Morza”, t. j. przy samej zatoce Gdańskiej i Puckiej, do drugiej kąpieliska na półwyspie Helu z plażą na „Wielkie” i „Małe Morze”, oraz do trzeciej — miejscowości przybrzeżne z plażą od strony „Wielkiego Morza”.

Do miejscowości, leżących przy „Małym Morzu”, należy pięknie położone kąpielisko Orłowo, z kilku-

nastoma pierwszorzędnymi pensjonatami.

Dęby, buki i sosny rozrosły się na wzgórzach i, wraz z gęstem podszyciem, z trzech stron chronią Orłowo przed wiatrami. Tylko od strony morza wiatr ma wolną drogę. W spokojnej zatoce jest dużo nagrzanej wody i kąpiel w morzu jest tutaj znacznie przyjemniejszą, aniżeli w innych miejscowościach nadbrzeżnych. Piękne są spacerowe w okolicę. Brzegiem morza łatwo dojść można do Gdyni. Las, ciągnący się na wzgórzach od Orłowa w kierunku Gdyni o charakterystycznym, niezwykle zadrzewieniu i cudownych polankach jest wymarzonem miejscem spacerów dla letników i celem wycieczek dla turystów, pragnących poznać piękno wybrzeża polskiego. Las ten przeznaczony jest na przyszły Polski Park Narodowy.

Orłowo, historyczne z racji pobytu Królowej Marysieńki, żony Jana Sobieskiego, posiada szeroką, czystą i słoneczną plażę; ruch letników koncentruje się tu co raz silniej i co raz to więcej gości z Polski przynosi się tutaj z Sopot. Frekwencja letników wzrosła w roku 1930 do 3.000. Stacja kolejowa Orłowo—Kolibki na głównej linii Gdynia—Gdańsk.

PUCK.

Za dawnych czasów polskich było to miasto starościńskie i istniała tutaj baza Królewskiej Floty Wojennej. Po odzyskaniu niepodległości znalazły tu schronienie pierwsze jednostki polskiej marynarki wojennej, nim zostały przeprowa-

dzone do Gdyni. Dziś Puck jest siedzibą naszego lotnictwa morskiego. Przebywający letnicy w Pucku mają wielki wybór na codzienny wyjazd do bliskich miejscowości nadbrzeżnych i to drogą kolejową, autobusami, lub innemi środkami

*) Półwysep Hel liczony jest podwójnie.

lokomocji. „Dom Zdrojowy“ nad morzem posiada łaźienki, nawet z ciepłymi kąpielami morskimi.

Puck posiada kilka hoteli, pensjonatów oraz klasztor Sióstr Elżbietanek, które przyjmują letników przez cały sezon.

Schronisko Polskiego Tow. Krajoznawczego przy dworcu kolejowym, pod opieką Oddziału P. T. K. w Poznaniu, z 50-ma miejscami dla turystów oraz Dom Kuracyjny — 200 miejsc noclegowych.



Puck — rynek.

Wielka Wieś-Hallerowo.

Na północ od Pucka nad „Morzem Wielkim“ oraz „Małym“ leży Wielka Wieś-Hallerowo. Plaża jest tu obszerna, fala duża. W ostatnich latach pobudowano kilka will i pensjonatów z morskimi kąpielami ciepłymi. Podczas sezonu mieści się kolonja Oficerska D. O. K. VIII oraz kolonja nauczycielska. Obie miejscowości mają duże widoki roz

woju ze względu na dogodną komunikację, położenie, oraz piękne widoki na zatokę, półwysep i na „Wielkie Morze“. Z Hallerowa też rozpoczyna się ukończony w roku bieżącym wielki bulwar, prowadzący przez Jastrzębią Górę do Karwi. Schronisko szkolne na 20 osób. Nocleg 50 gr.

Tupadła.

W pobliżu Jastrzębiej Góry, niedaleko przylądka Rozewskiego leży wieś Tupadła. Posiada ładną okolicę, nadającą się na wycieczki do przylądka Rozewskiego, Karwi i ujścia granicznej rzeczki Piaśnicy. Na przylądku Rozewskim, w Roze-

wiu, stoi latarnia morska, jedna z najsilniejszych nad morzem Bałtykiem. Promienie światła widocznie są z morza w odległości przeszło 40 klm. Z latarni rozciąga się piękny widok na morze i wybrzeże.

Karwia.

Kaszubska wioska rybacka nad brzegiem „Wielkiego Morza”. Po-

latach zbudowano kilka will, w których mieszczą się pensjonaty.



Jastrzębia Góra — hotel „Bałtyk”.

siada piękną, obszerną plażą. Ze względu na malownicze położenie, bezpośrednie sąsiedztwo lasu i ładną plażę rozwija się jako letnisko nadmorskie, a frekwencja gości dochodzi do 1000 rocznie. W ostatnich

Dojazd ze stacji kolejowej Sławoszyno 6 km. oraz autobusami wprost z Gdyni, Pucka lub z Jastrzębiej Góry.

Schronisko szkolne na 50 osób. Nocleg 50 gr.

Chłapowo.

Do letnisk położonych nad „Wielkim Morzem“ należy wieś Chłapowo. Położona na wysokim wybrzeżu, skąd roztacza się piękny widok

na morze, posiada szeroką, czystą plażę. Dojazd na linii Puck—Krokowa. Stacja kolejowa Łebcz.

Tupadła— Jastrzębia Góra.

Do ulubionych letnisk należy Jastrzębia Góra, gmina Tupadła. Ze względu na swe romantyczne położenie, podczas sezonu jest stale przepełniona letnikami. Zbocza jej, po-

rozplanowało je według wszelkich zasad współczesnej urbanistyki. Przez Jastrzębią Górę prowadzi szeroki bulwar nadbrzeżny z Wielkiej wsi do Karwi. Obecnie posiada



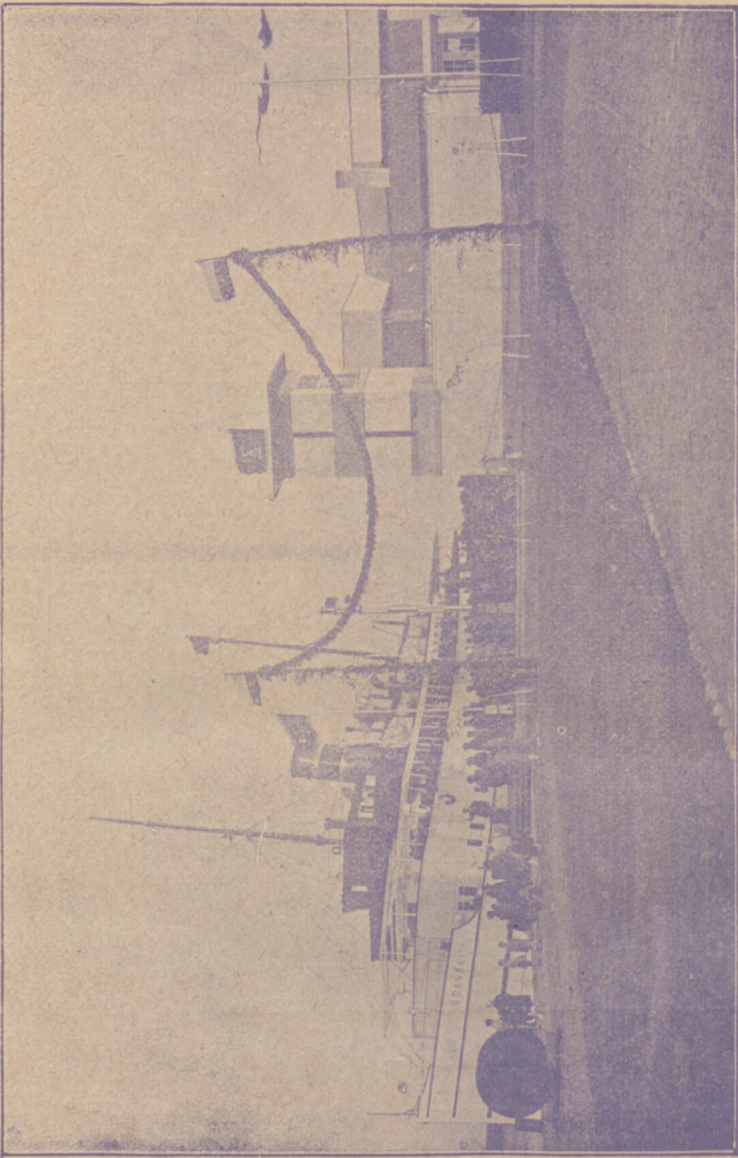
Jastrzębia Góra — hotel „Bałtyk“.

kryte pięknym parkiem, wznoszą się tuż nad brzegiem morza. Park o powierzchni kilkunastu mórg, chroni Jastrzębią Górę od wiatrów wschodnich i północnych. Całe życie Jastrzębiej Góry koncentruje się na wspaniałej, olbrzymiej plaży

Tereny Jastrzębiej Góry wykupiło Towarzystwo „Jastgór“, które

Jastrzębia Góra kilkanaście pięknych will oraz pierwszorzędne hotele i pensjonaty, z placami tenisowymi i garażami samochodowymi.

Dojazd autobusami gdyńskimi przez Puck i Wielką Wieś. Najbliższa stacja kolejowa — Łebcz — na linii Puck — Krokowa.



Port w Jastarni — pawilon „Żegluga Polskiej”.

Nie możemy pozwolić, aby wydarto nam morze, gdyż utrata morza prowadzi do utraty niepodległości.

Dębki.

Osada rybacka, należąca do gminy Żarnowiec, jest najdalej na północ wysuniętym osiedlem polskim. Malownicza okolica i piękna plaża. W samej gminie leży wielkie jezioro Żarnowieckie, długości 7 klm., którego północno-zachodni brzeg jest granicą między Polską i Niem-

cami. Wycieczki po jeziorze można urządzać w łodziach, wynajętych u rybaków w Żarnowcu. Znany jest tu też istniejący od roku 1220 klasztor „Cysterek”, wyposażony całym szeregiem wsi księcia pomorskiego Sobiesława.



Jastarnia, fragment portu z przystanią „Żegluga Polskiej”.

Miejscowości letniskowe na Helu.

Chałupy, Kuźnica, Jastarnia Bór i Hel. Z wyjątkiem Helu są to wioski Kaszubskie. Wspaniała piaszczysta plaża przyciąga co roku tłumy letników i wielu wycieczkowiczów. Jastarnia, z frekwencją przeszło 2000 letników, największą wśród polskich wsi na Helu, posiada port rybacki, niedawno wybudowany, z ładnie urządzonej przystanią „Żegluga Polskiej”. Jest tu stary, piękny drewniany kościół parafjalny

dla całego półwyspu, do którego w niedzielę i święta dążą rybacy z całego półwyspu.

Na samym końcu półwyspu leży Hel, jedna z najstarszych miejscowości na wybrzeżu polskim. Obecnie gmina, dawniej miasto. Do godności miasta, został wyniesiony przez wielkiego mistrza krzyżackiego Winricha von Kniprode z Malborka, przywilejem z dnia 17. 8. 1378 r.



Gdynia — Krzyż nad brzegiem Morza



Fragment wybrzeża.



Zachód słońca.

Od czasów przejścia Pomorza, rok rocznie wzrasta znaczenie Helu. Wybudowano ładne hotele, kawiarnie z dancingami. Hel jest miejscowością licznie odwiedzaną przez turystów i wycieczkowiczów. Frekwencja letników rośnie z roku na rok, przekraczając już liczbę 6000. Dzięki troskliwej opiece, jaką Wła

dze Polskie otaczają nasze wybrzeże, miejscowości nadbrzeżne rozwijają się nadzwyczaj szybko. Przyczyniła się do tego w wielkim stopniu budowa dróg komunikacyjnych i portów w Helu i Jastarni.

Schroniska szkolne na 20 osób w Helu i Jastarni. Nocleg 50 gr.



Hel — fragment portu.

Wejherowo.

Miasto powiatowe pow. Morskiego: 13.000 mieszkańców. Od Gdyni 25 km. Stolica Kaszub.

Założone w r. 1606 przez wojewodę malborskiego Jakóba Wejhera. —

Stary rynek miejski, klasztor z grobem Wejhera. Kalwarja z 26 historycznymi kapliczkami Męki Pańskiej, położona w pięknym parku, ufundowana przez założyciela miasta wojewodę Wejhera. W od-

puściach Wniebowstąpienia i Św. Trójcy bierze udział do 20 tysięcy pątników. między innymi są również liczne pielgrzymki z terenu Gdańska.

W r. 1950 na wzgórzach wolności, obok Kalwarji, wybudowany został piękny stadion sportowy. W krajowych zakładach opieki społecznej znajduje się piękna palmiarnia.

Schronisko noclegowe na 20 osób. Nocleg 50 gr od osoby.

Kalendarz Morski 1934.



W S Z Y S C Y
C Z Y T A J Ą

„Kalendarz Morski”

gdyż jest tani, bogato ilustrowany i informuje czytelnika o morzu i wybrzeżu
nie nudząc suchą treścią

Już wkrótce wyjdzie z druku

Rocznik V. „KALENDARZA MORSKIEGO” na r. 1934

Do nabycia we wszystkich księgarniach lub bezpośrednio od redakcji
Zamówienia prosimy adresować: Redakcja „Kalendarza Morskiego”,
Gdynia, skr. poczt. 133-

LEKARZE:

Bielawski Kazimierz, dr. med.
Lekarz prakt.
ul. Świętojańska — vis a vis kościoła

Bobkowski
dr. med.
ul. Świętojańska 32.

Działowski Alfred, dr. med.
Specjalista chorób ocznych
ul. Starowiejska. tel. 15-55

Flisowska Amalja, dr. med.
Specjalistka chorób dziecięcych

Flisowski Aleksander, dr. med.
Lekarz prakt. i położnik
Skwer Kościuszki. tel. 19-97

Kępczowska Zofja, dr. med.
Choroby wewnętrzne i kobiece
ul. Nadmorska. tel. 19-30

Kowalska Janina, dr. med.
Okulista
ul. Starowiejska. tel. 15-34

Krzyżanowski Jerzy, dr. med.
Specjalista chorób kobiecych i akuszer.
ul. 10 Lutego, dom Skwiercza. tel. 15-4

Maciejewski Czesław, dr. med.
Specjalista chirurg.
ul. Starowiejska.

Mikiciński Miron, dr. med.
Chirurgja ogólna i kobieca
ul. Świętojańska, dom Chojkówny, tel. 11-50
Ordynuje: w domu od 8—9 i 4—6
w lecznicy 9—1.

Oehlrich Wiktor, dr. med.
ul. 10 Lutego, tel. 17-15

ZAKŁAD RENTGENOLOGICZNY

D-ra Romana Reicherta
Gdynia, Skwer Kościuszki
dom Pręczkowskiego.

ADWOKACI:

H. Ewert-Krzemieniewski,
adwokat i notariusz
i

At. Zalewski, advokat
ul. Abrahama (Rynek) — Tel. 10-11

PUCK.

Dr med. Edmund Urbański,
Puck, ul. Wejherowska 4 a, telefon 34
Choroby zębów i jamy ustnej

S. Zerkanowicz-Surczon
Lekarz-Dentysta — Puck-Pomorze

Dr. A. Zagórowski,
adwokat i notariusz
Puck-Pomorze.

WEJHEROWO.

Dr. Manissaly,
adwokat i notariusz
Wejherowo, ul. Sobieskiego, telefon 244

Wędzarnie ryb na wybrzeżu

PUCK

Antoni Budzisz, Puck — tel. 66

Pieców do łososi: 1, do innych ryb: 6.

Leon Budzisz, Puck

Pieców do wędzenia ryb: 3.

HEL

Hallmann i Wolff, wędzarnia i sprzedaż hurtowa ryb. Właściciele:

Gerhard Hallmann i Adolf Wolff — Hel, Wiejska 55, telefon 19.

Pieców do wędzenia łososi: 1, do innych ryb: 8.

Bernard Kohnke, Hel, Wiejska 107, tel. 2.

Pieców do łososi na zimno 1, do innych ryb: 8.

KUŹNICA

Henryk Budda, Kuźnica

Pieców do łososi: 1, do innych ryb: 4.

Bruno Konkel, Kuźnica

Pieców do wędzenia ryb: 5.

Zygfryd Konkel, Kuźnica, tel. 2

Pieców do wędzenia ryb: 5.

Ryszard Gojke, Kuźnica, tel. 3

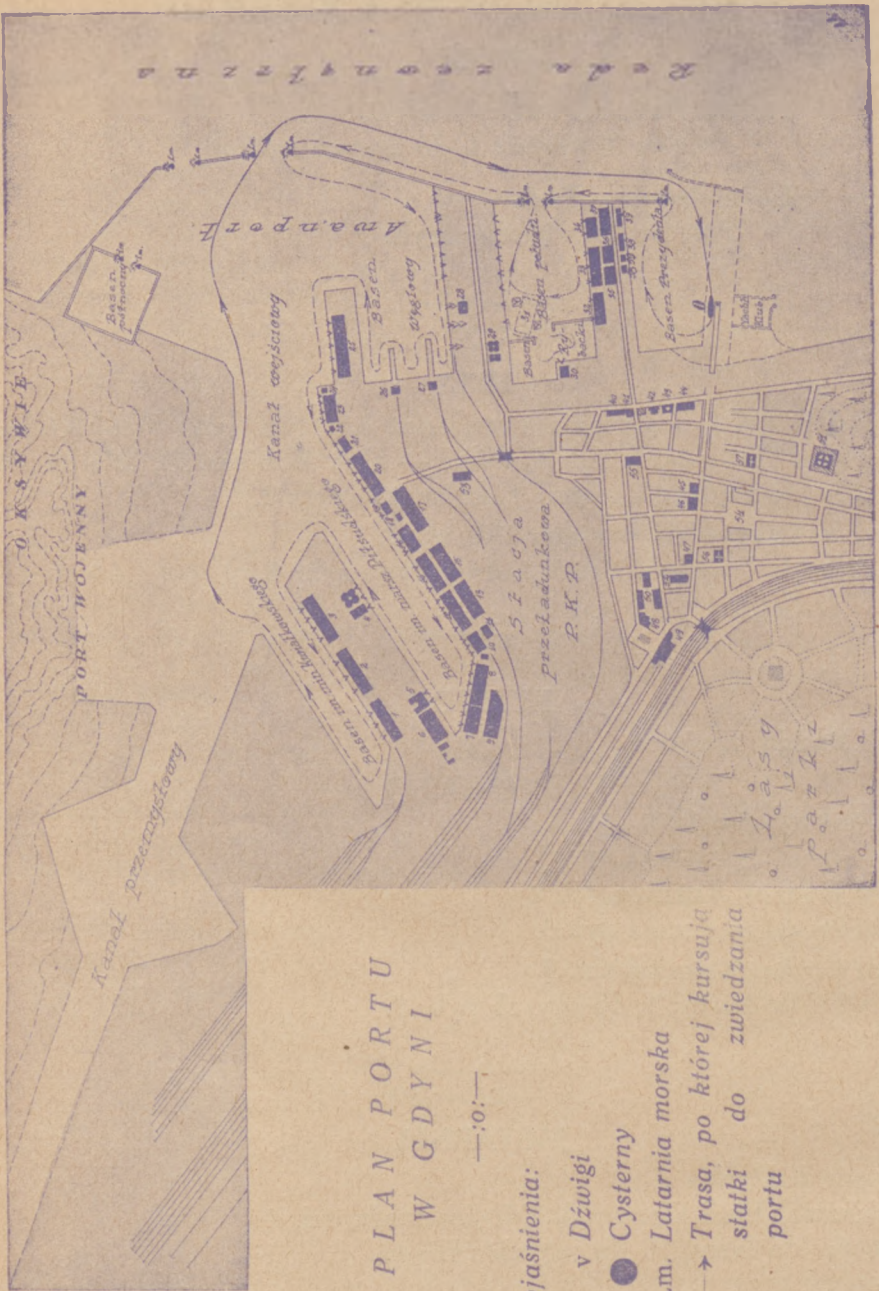
Pieców do łososi: 1, do innych ryb: 5.

JASTARNIA

Wędzarnia Bałtycka

właściciel **Emil Hermann, Bór-Jastarnia**, tel. 1

Pieców do łososi: 1, do innych ryb: 10.



PLAN PORTU W GDYNI

—:0:—

Objaśnienia:

v Dźwigi

● Cysterny

Lm. Latarnia morska

→ Trasa, po której kursują
statki do zwiędzania
portu

Gdynia Port

Z końcem roku 1932 stan prac w porcie gdyńskim przedstawiał się następująco:

Falochronu wykonano 2.550 metrów bieżących;

Długość nabrzeży wynosi 9.200 metrów bieżących o głębokości od 6 do 12 metrów;

Powierzchnia portu wynosi ogółem 950 ha, z czego na lustro wodne przypada 320 ha;

Port jest wyposażony w najnowocześniejsze urządzenia przeładunkowe, umożliwiające przeładowanie 7,5 tysięcy ton na godzinę;

W porcie znajdują się liczne składy i magazyny, Łuszczarnia ryżu, Olejarnia, Chłodnia do przechowywania bekonów i środków żywnościowych, pierwsza w Europie pod względem urządzeń technicznych i druga co do wielkości.

Powierzchnia ogólna składów portowych, mających dostęp do torów kolejowych, wynosi 122.000 m², zaś długość portowych torów kolejowych 150 kilometrów.

W porcie gdyńskim, prócz wymienionych powyżej obiektów znajdują się: hala i chłodnia rybna, suszarnia owoców oraz dok pływający, nośności 3.500 ton.

Obrót towarowy Gdyni w r. 1932 wynosił: w imporcie 432.888 ton, w eksporcie 4.761.400 ton, czyli razem 5.194.288 t.

W r. 1932 zawinęło do Gdyni 3.610 okrętów o pojemności łącznej 2.831.604 t. r. n.

Szczegółowy spis obiektów, znajdujących się w porcie (patrz plan).

- 1 Projektowany magazyn
- 2 Projektowany magazyn
- 3 Magazyn do składowania bawełny
- 4 Zbiorniki do melasu
- 5 Olejarnia Gdyńska „Union”
- 6 Łuszczarnia ryżu
- 7-8 Magazyn państw. Nr. 2
- 9
- 10 Magazyn i biura Międzynarodowego Towarzystwa dla Handlu i Przemysłu
- 11 Rzeźnia drobiu
- 12 Chłodnia portowa
- 13 Projektowany magazyn
- 14 Magazyn f-my „Pantarei”
- 15 Magazyn państwowy Nr. 5
- 16 Magazyn państwowy Nr. 4 (American Scantic Line)
- 17 Magazyn Polskiego Monopolu Tytoniowego
- 18-19 Suszarnia owoców i magazyn f-my J. Fetter
- 20-21 Magazyny f-my „Cukroport”
- 22 Budynek pocztowy dla przesyłek zamorskich
- 23 Magazyn państwowy Nr. 1
- 24 Kapitanat Portu
- 25 Dworzec pasażerski
- 26 „Skarbopol”
- 27
- 28 Nabrzeże i biuro portowe f-my „Polskarob”
- 29 Stocznia Gdyńska i zbiornik do olejów mineralnych
- 30 Stocznia rybacka
- 31 Dok pływający Stoczni Gdyńskiej
- 32 Chłodnia i Hala Rybna
- 33 Składy śledzi

- 34 „Polmin”, biuro i zbiorniki olejów
- 35-36 Składy drzewa f-my „Paged”
- 37 Studnie Imhoffa M. 2. W. i K.
- 38 Yacht-Klub Polski
- 39 Magazyn Sp. A. „Żegluga Polska”
- 40 Kolonja rybacka
- 41 Morski Urząd Rybacki
- 42 Wydział Budowy Portu Urzędu Morskiego
- 43 Obserwatorium Morskie P. I. M.
- 44 Gmach polskich towarzystw Żeglugowych
- 45 Bank Gospodarstwa Krajowego
- 46 Poczta
- 47 Bank Polski
- 48 Państwowy Bank Rolny
- 49 Dworzec Kolejowy
- 50 Urzędy Skarbowe i Komisarjat Policji
- 51 Szczyt Kamiennej Góry, na którym stanie Bazylika Morska
- 52 Szkoła Powszechna
- 53 Urząd Morski
- 54 Rynek
- 55 Szpital
- 56-57 Kościoły
- 58 Ośrodek Morski P. U. W. F. i P. W.
- 59 „Vistula”, Żegluga Rieczna



Spis rzeczy:

Bazylika Morska	3— 5
Plonąca Granica, W. Skup	6— 11
Kiedy zostały wprowadzone wentylatory	11— 12
Pod Polską banderą na skrzydłach Passatu, kpt. T. Meissner	13— 40
Ochrona granicy morskiej	42— 44
Orodki Morskie P. Z. Z:	44— 48
Żegluga wśród lodów	48— 49
Śladem Polskiej Ekspedycji Polarnej, W. Belina	50— 61
Mandżurja, kraj soi i chunchuzów	65— 69
Polsko-Brytyjskie Tow. Okr.	70— 71
Prawda Morska, inż. J. Ginsbert	72— 96
Niema Polski bez morza...	96— 99
Historja kompasu	99—101
Brama Polski na Morze	103—119
Na fjordy Norwegii	121—134
Poziom morza, M. Przybyłowicz	134—135
Tonaż światowej floty handlowej	136—137
Okręty morskie polskiej floty handlowej	138
Największe okręty handlowe	139
Granice morskie państw europejskich	140
Polska a państwa nadbałtyckie	140
Z Gdyni do większych portów kuli ziemskiej	141—142
Z Gdyni do większych portów Bałtyku	143
Ile angielskich stóp sześciennych zajmuje 1 tona ładunku?	144
Miary i wagi	145
Gdynia — miasto	147—149
Towarzystwo Budowy Osiedli w Gdyni	149—154
Wodociągi i Kanalizacja Miasta Gdyni	154—158
Nadmorski Związek Propagandy Turystycznej	158—168
Spis lekarzy i adwokatów w Gdyni i na wybrzeżu	170
Wędzarnie ryb w Gdyni i na wybrzeżu	171
Gdynia — port	172—174
Spis rzeczy	175





Witraże



T. Białkowski i S-ka

Warszawa — Sępińska 42

Pierwszorzędny Pensjonat

„VICTORJA REGJA”

Gdynia, Kamienna Góra — Telefon 20-20

Stale ciepła bieżąca woda w każdym pokoju.
Kuchnia zdrowa — Ceny niskie.

GRAND-HOTEL

przedtem REICHSHOF

Stadtgraben 9 — Telefon 28841-45
naprzeciw głównego dworca kolejowego

Pokoje z komfortem od 4,— G — Garaż samochodowy.

REICHSHOF-PALAST

Wielki program z atrakcjami międzynarodowymi. — Pierwszorzędny
kabaret w Gdańsku. — Codziennie o godzinie 5-tej po poł. herbatka
z tańcami i programem.

ST. HENISZ i E. BOCHEŃSKI

BIURO ARCHITEKTONICZNE
PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE



G D Y N I A

ulica Jagiellońska
Dom Banaszkiewicza

» WARTA «

TOW. EKSPEDYCYJNE

Sp. z o. p.

W GDAŃSKU

Langermarkt 19
Telefony 28546, 28547, 28548
zbiorowy 28546

W GDYNI

ul. Świętojańska, telefon 19-31
Port 27-60

Adres telegraficzny dla Gdańska i Gdyni: WARTA.
Codes: The Boe Code, A. B. C. Code 5-th Edition, Bentley's Code.

Załatwia : ekspedycja wszelkich towarów, składowanie, frachtowanie. — Specjalnie załatwia ekspedycję masowych transportów: węgiel, fosforyty, piryty, ruda, cukier, saletra, tomasyna, celuloza, sól, wełna, bawełna i t. d. —

BIURO TECHNICZNE

Inż. Piotr Mielczarski

Gdynia, ul. Świętojańska d. Stankiewicza tel. 21-51



Centralne ogrzewania różnych systemów, buljery elektryczne, wodociągi, kanalizacje oraz wszelkie instalacje wchodzące w zakres techniki sanitarnej.

Projekty i kosztorysy na życzenie.

CZYSTOŚĆ
OSZCZĘDNOŚĆ
HYGIENA

Pierwsza Gdyniska Pralnia Parowa

„SYRENA“

Spółka z ograniczoną poręką

GDYNIA, Szosa Gdańska

Posesja L. Pozańskiego — — Telefon 10-52

Perfumerja „Hygiena“ — Tad. Kaz. Suwaliński

Gdynia — Świętojańska

Wielki wybór towarów!

Ceny konkurencyjne!

PARCELACJA

GDYŃSKICH TERENÓW BUDOWLANICH

R. HELLMANOWA

OKSYWIE, DOM WŁASNY — TELEFON 21-15

PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT
INŻYNIERYJNYCH i BUDOWLANYCH
W. Paszkowski, F. Próchnicki i S-ka

Sp. z. ogr. odp.

Warszawa, Al. Jerozolimskie 18, tel. 221-81, 647-08 i 424-74
Gdynia, ul. Starowiejska, dom Górskiego, telefon 11-39

WIELKOPOLSKI SKŁAD KAWY

T. z. o. p.

Centrala w Gdyni,

54 Oddziałów we wszystkich większych miejscowościach w
Poznańskim i na Pomorzu.

Telefon 10-22

Adres telegr. „Weska

Import kawy i herbaty oraz
artykułów kolonialnych.

Sprzedaż detaliczna kawy, herbaty, artykułów kolonial-
nych, czekolady i cukrów oraz artykułów mącznych

górnosi.

Węgiel - Koks

dostarcza:



MONTANA



Biuro

Szosa Gdańska —

Tel 24 - 20

ADAM TOMASZEWSKI

NOWOCZESNA ORGANIZACJA URZĄDZEŃ BIUROWYCH

GDYŃIA

ULICA ŚWIĘTOJAŃSKA
(W domu gdzie Izba Przem. - Handl.)

KONTA BANKOWE: KOMUN. KASA
OSZCZĘDNOŚCI GDYŃIA

P. K. O. POZNAŃ NR. 212.758

TELEFON NR. 1055



ZAWSZE
UWIDOCZNIŁEM
WIERZYTELNOŚĆ
ZOBOWIĄZANI

PODATKI
OBROTOWE

Hurtowy i detaliczny skład
papieru, materiałów piśmiennych
i artykułów biurowych.

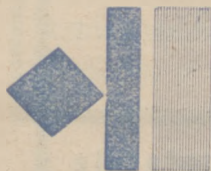
Księgowość przebitkowa

Powiększywszy zakres działania,
zaopatrzyłem skład swój w duży wybór towaru.

Dostawy do urzędów i biur
po niskich cenach.

Korzystne źródło zakupu dla
odsprzedawców.

DRUKI U NAS WYKONANE NIE SĄ DROGIE!



a poza tym wykonujemy je starannie, gustownie i według wszelkich najnowszych wymagań techniki drukarskiej

Dlatego prosimy zwracać się do nas z całym zaufaniem w razie zapotrzebowania na druki i zlecić nam ich wykonanie.

Specjalność: dzieła i masowe nakłady

ZAKŁADY GRAFICZNE BOLESŁAWA SZCZUKI

WĄBRZEŻNO-POMORZE
MICKIEWICZA 1 - TEL. 80

„Od Naszego Morza”

bogato ilustrowany miesięcznik
poświęcony sprawom Morza i Po-
morza

PIĄTY ROK ISTNIENIA

Przedpłata: Roczna . . 8,— zł
półroczna . 4,10 zł
kwartalna . 2,14 zł

Adres Redakcji:

W. Skup — Gdynia, skrytka pocz-
towa 133

Adres Administ.:

Wąbrzeźno — Mickiewicza Nr. 1
P. K. O. Nr. 212.707

Egzemplarze okazowe bezpłatnie



GAZOLINA

Spółka Akcyjna

Zarząd we Lwowie, ul. Sapiehy 3

Telefony; 32-80, 88-89, 44-56

Fabryki Gazoliny: w Boryslawiu i Tustanowicach
Fabryka „Gazolu” i Rafinerji nafty: w Hubiczach
Kopalnie: w Boryslawiu, Tustanowicach, Daszawie
i Orowie

Biura sprzedaży:

Boryslaw, ul. Kolejowa, tel. 2-33 i 75

Warszawa, ul. Złota 48, tel. 61-34

Poznań, ul. Skarbowa 16, tel. 34-28

Gdynia, Port, tel. 10-27

Stryj, Gazownia, tel. 48

Łódź, ul. Gdańska, 72, tel. 116-13

Kraków, — Plac Szczepański 2

d o s t a r c z a j ą

benzynę, produkty naftowe i gazol

PO NAJNIŻSZYCH CENACH

Będąc w Gdyni
nie zapominajcie zakupić

P a m i ą t k i

z bursztynu naturalnego

w sklepie fabr. bursztynów

Piotra Trzeźniaka

przy ul. Podjazdowej w Gdyni

obok dworca

Składnica przyborów kreślarskich i zakład wyświetlania
rysunków oraz oprawy planów

Wyłączna sprzedaż papierów światłoczułych utrwalanych na sucho,
jedyną krajową wytwórni papierów światłoczułych „O Z A L I D”

Albin Zaborski

Widok 22

W A R S Z A W A

Tel. 405-09.

u. Świętojańska

G D Y N I A

Tel. 25-00

HABERBUSCH i SCHIELE S.A.

**PIWO PORTER
I LEMONIADA
Repr.: E. MAULER**

G D Y N I A — SZOSA GDAŃSKA — TELEFON 1046